

# ผลกรใช้ว้วีกีารสอนแบบโฟนิกส์ต่อความสามารถในการ่านและะเงียน ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 

The Effects of Phonics Instruction on Reading and Writing Abilities of
Thai Grade 5 Students

ฟารั่ติน่า สุมาลี<br>Fatina Sumalee

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Master of Arts Degree in Teaching English as an International Language Prince of Songkla University

2554
ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

| ชื่อวิทยานิพนธ์ | ผลการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ต่อความสามารถในการอ่านและ |
| :--- | :--- |
| เขียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 |  |
| ผู้เขียน | นางสาวฟาร์ติน่า สุมาลี |
| สาขาวิชา | การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ |

ชื่อวิทยานิพนธ์ ผลการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ต่อความสามารถในการอ่านและ เขียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

ผู้เขียน นางสาวฟาร์ติน่า สุมาลี
สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ

## อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก คณะกรรมการสอบ

 $\qquad$ ประธานกรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชลลดา เลาหวิริยานนท์) (รองศาสตราจารย์เฉลียวศรี พิบูลชล)
$\qquad$
(ดร.จอมใจ สุทธินนท์)
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชลลดา เลาหวิริยานนท์)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำหรับ การศึกษา ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิตสาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษา นานาชาติ

> (ศาสตราจารย์ ดร.อมรรัตน์ พงศ์ดารา) คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

| ชื่อวิทยานิพนธ์ | ผลการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ต่อความสามารถในการอ่านและ |
| :--- | :--- |
| เขียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 |  |


| ผู้เขียน | นางสาวฟาร์ติน่า สุมาลี |
| :--- | :--- |
| สาขาวิชา | การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ |
| ปีการศึกษา | 2553 |

## บทคัดย่อ

งานวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านและเขียน ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ซึ่งสอนด้วยวิธีโฟนิกส์ โดยมีคำถามวิจัยห้า ประการ ดังต่อไปนี้ 1) ความสามารถด้านการอ่านและการเขียนของนักเรียนก่อนและหลังการเรียน ภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์มีความแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร ถ้ามี ขนาดของผล เป็นอย่างไร 2) ความคงทนของความสามารถด้านการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ เรียนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์เป็นอย่างไร ถ้ามี ขนาดของผลเป็นอย่างไร 3) อุปสรรคและ ปัญหาในการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ได้แก่ อะไรบ้าง 4) ปัจจัยที่ช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้วิธีการสอน แบบโฟนิกส์ได้แก่อะไรบ้าง และ 5) ความรู้เกี่ยวกับการอ่านภาษาอาหรับที่ได้รับจากการเรียนนอก เวลามีความสัมพันธ์กับการเรียนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์หรือไม่ อย่างไร

งานวิจัยครั้งนี้เป็นงานวิจัยกึ่งการทดลอง โดยกลุ่มตัวอย่างคือ นักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 37 คน โรงเรียนไทยรัฐวิทยา ๔๐ (บ้านควนโพธิ์) อำเภอเมือง จังหวัด สตูล การทดลองครั้งนี้ผู้วิจัยเป็นผู้ดำเนินการทดลองสอนนักเรียนด้วยตนเองโดยใช้แบบแผนการ วิจัยแบบการทดลองกลุ่มเดียว (one group pre-test post-test design) และมีการทดสอบวัดความ คงทนของความรู้ด้านการอ่านและเขียนหลังจากเสร็จสิ้นการทดลองไปแล้ว 6 สัปดาห์ เครื่องมือที่ ใช้ในการเก็บข้อมูลประกอบด้วย 1) ข้อสอบวัดความสามารถด้านการอ่านและเขียนเพื่อใช้ทดสอบ ก่อนและหลังเรียน และทดสอบความคงทนของความสามารถด้านการอ่านและเขียน 2) แผนการ สอนปรับพื้นฐาน 3) แผนการสอนตามเนื้อหาที่สอดคล้องกับหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ 4) แบบสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียน และ 5) แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้างผลลัพธ์ที่ได้ถูกนำมา ประมวลผลทั้งในเชิงคุณภาพ และเชิงปริมาณโดยมีผลดังนี้

1. ความสามารถด้านการอ่านและการเขียนมีความแตกต่างกัน โดยนักเรียนมี ความสามารถด้านการอ่านสูงขึ้นกว่าด้านการเขียน ทักษะการอ่านระดับคำเป็นทักษะที่นักเรียนทำ ได้ดีที่สุด ในขณะที่ความสามารถด้านการเขียนทั้งการเขียนระดับคำและประโยคนั้นนักเรียนได้ คะแนนต่ำในระดับที่ใกล้เคียงกัน
2. คะแนนความคงทนทั้งด้านการอ่านและการเขียนของนักเรียนหกสัปดาห์หลัง การทดลองนั้นลดลงจากคะแนนสอบหลังเรียน โดยมีค่าเฉลี่ยความแตกต่างอยู่ในระดับกลาง $(0.43)$
3. อุปสรรคและปัญหาในการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษ โดย ใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์คือ นักเรียนขาดความรู้พื้นฐานด้านตัวอักษร และด้านเสียงของตัวอักษร นอกจากนี้ยังพบว่าลักษณะของภาษาอังกฤษ และเวลาที่จำกัดเป็นอุปสรรคที่สำคัญต่อการสอนด้วย วิธีการสอนแบบโฟนิกส์
4. ปัจจัยที่ช่วยส่งเสริมการอ่านระดับคำที่ช่วยให้นักเรียนเกิดการรู้ำคำมากที่สุด คือ กิจกรรมการค้นหาคำศัพท์ (word search) และการฝึกอ่านคำศัพท์จากบัตรภาพคำศัพท์ ส่วน กิจกรรมที่ช่วยส่งเสริมการเขียนภาษาอังกฤษนั้นได้แก่ กิจกรรมการเขียนคำศัพท์บนอากาศหรือบน ฝ่ามือ
5. ด้านความสัมพันธ์ระหว่างความรู้เกี่ยวกับการอ่านภาษาอาหรับที่ได้รับจากการ เรียนนอกเวลากับการเรียนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์ โดยภาพรวมพบว่านักเรียนนั้นยังไม่สามารถ ถ่าย โอนความรู้จากการอ่านภาษาอาหรับซึ่งเป็นการอ่านแบบโฟนิกส์มาช่วยในการอ่าน ภาษาอังกฤษหากไม่ได้รับการสอนและชี้แนะอย่างชัดเจนจากครูผู้สอน

ผลจากการทดลองแสดงให้เห็นว่าการสอนโดยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์นั้น จำเป็น อย่างยิ่งที่ผู้สอนจะต้องมีการปรับพื้นฐานให้นักเรียนในเรื่องหน่วยเสียง (Phonemic awareness) และ เรียนรู้วิธีการสะกดคำอ่านแบบโฟนิกส์ก่อน โดยอาจจัดสอนนอกเวลาเรียนหรือก่อนเริ่มเปิดภาค เรียน นอกจากนี้ผู้สอนควรเพิ่มกิจกรรมหรือใบงานที่เน้นให้นักเรียนได้เขียนและฝึกใช้คำถาม $\mathrm{Wh}-q u e s t i o n$ ในการตรวจสอบความเข้าใจระหว่างการสอน และควรนำเนื้อหาการสอนที่เรียนผ่าน มาทบทวนอย่างสม่ำเสมอทั้งในเรื่องการอ่านและการเขียน เพื่อเพิ่มความถี่ในการสังเกต จดจำและ ฝึกฝนของนักเรียนซึ่งจะส่งผลให้การสอนประสบความสำเร็จมากยิ่งขึ้น

```
Thesis Title
Author
Major Program
Academic Year
    The Effects of Phonics Instruction on Reading and Writing Abilities of Thai
    Grade 5 Students
```

Author
Major Program
Academic Year

The Effects of Phonics Instruction on Reading and Writing Abilities of Thai Grade 5 Students Miss Fatina Sumalee Teaching English as an International Language 2011


#### Abstract

Teaching reading is deemed necessary for enhancing academic success in students. However, by and large it has been found that primary school students are poor readers or at risk of being poor readers, especially, the primary students in the school where the researcher is working. Therefore, this study aimed to develop grade 5 students' reading and writing abilities with the aid of phonics instruction. The five research questions addressed in this study were: 1. Were there any differences between students' reading and writing achievements before and after studying with phonics instruction? If yes, in what way? What is effect size?; 2. What is the retention level of the students' reading and writing abilities? What is effect size?; 3. What are problems and obstacles the students have during phonics instruction?; 4. What are factors contributing to students' learning how to read and write?; and 5. Is there any relationship between existing knowledge of learning Arabic and English phonics learning? If yes, in what way?

This study was conducted with the students studying in Grade 5 at a primary school under the administration of Satun Primary Educational Service Area Office, southern Thailand. The research design employed in this study was one group pre-test and a post-test design followed by a retention test carried out 6 weeks after the post-test. The instruments used were 1. an identical achievement test used for pre, post, and retention tests, 2 . lesson plans for the 8-hour orientation, 3. lesson plans for teaching 3 units, 4. a students' behavioral observation form, and 5. semi-structure interview questions The quantitative data was calculated and analyzed by percentages, means, Paired sample $t$-test, and effect size whereas the data from open-ended section of student's behavioral observation and group interviews were analyzed qualitatively by categorizing the information under thematic student's perspectives. The findings were:


1. The students' reading abilities improved more than writing abilities. Among all the sub-skills tested, word reading was the skill the students obtained the highest score whereas the scores of writing, both at word and sentence levels received were relatively low.
2. The retention rates of both reading and writing retested after six weeks of receiving treatments were found to decrease with medium effect size (0.43).
3. The main problems found in this study were the lack of background knowledge in alphabetic and phonemic knowledge. Inconsistency of English pronunciation and limited time were also problematic for phonics teaching.
4. The most useful activities for word recognition were the use of word search and word cards. Writing in the air was also found useful for developing the students' writing skill.
5. The students had not yet transferred the phonics knowledge learned from Arabic class to learn English reading if they were not taught explicitly.

The results suggested that the success in phonics teaching requires students’ phonemic awareness and learn word decoding before normal class time. This can be arranged as extra class or during summer vacation. Moreover, teachers should provide students with a lot of writing exercises along with word decoding activities. It is recommended that teachers practice students with simple Wh-questions to enhance their reading comprehension abilities, review previously learned items in order to increase opportunities in noticing.

Key words: phonics instruction, word reading, word recognition, word spelling, reading comprehension, Thai grade 5 students

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความช่วยเหลือและความร่วมมือจากบุคคล หลาย่่าย ซึ่งผู้วัอัยรู้สึกซาบซึ้งเป็นอย่างมาก และขอกราบขอบพระคุณและขอบคุณมายังท่าน เหล่านี้ไว้ ณ ที่นี้ด้วย

ผู้วัจัยขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชลลดา เลาหวิริยานนท์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณาช่วยเหลือแนะแนวทางการศึกษาวิจัย พร้อมทั้งได้สละเวลา อันมีค่าให้คำแนะนำในการเขียนวิทยานิพนธ์ ตลอคจนตรวจสอบแก้ไขพร้อมทั้งให้คำชี้แนะต่างๆ ให้กำลังใจอีกทั้งมอบโอกาสที่ดีในการทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ให้แก่้ผู้วัจัยเป็นอย่างมาก

ผู้วิวัยขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ เฉลียวศรี พิบูลชล ประธาน กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และ ดร.จอมใจ สุทธินนท์ กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่กรุณาสละ เวลาตรวจสอบและแก้ไขวิทยานิพนธ์ให้มีความถูกต้องและสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ผู้วิจัยรู้สึกเป็นเกียรติและซาบซึ้งในพระคุณเป็นอย่างยิ่งที่โครงการทุนวิจัย มหาบัณทิต (สกว) ได้มอบทุนสนับสนุนในการทำวิจัยและโอกาสอันดีแก่ตัวยู้วิจัย ตลอดจน ขอขอบพระคุณท่านผู้ทรงคุณวุฒิประจำโครงการทุนวิจัยมหาบัณฑิต (สกว.) ที่กรุณาสละเวลา ตรวจสอบและให้คำแนะนำช่วยเติมเต็มความสมบูรณ์แก่งานวิทยานิพนธ์เล่มนี้มากยิ่งขึ้น

ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ทุกท่านในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ที่ได้ประสิทธิ์ประสาท ความรู้อันมีค่าจนสามารถทำงานวิจัยฉบับนี้สำเร็จได้

ขอบคุณนักเรียนโรงเรียนไทยรัฐิวิยา ๘๐ (บ้านควนโพธิ์) ที่น่ารักยิ่งของงู้วิจัย ที่ ได้ให้ความร่วมมือในการทำการทดลองการสอนตลอดหนึ่งภาคการศึกษา รวมทั้งให้ข้อมูลการ สัมภาษณ์ที่เป็นประโยชน์ในการเก็บข้อมูลในงานวิทยานิพนธ์เล่มนี้มาก

นอกจากนี้ผู้วัจัยขอขอบคุณกำลังใจที่ยิ่งใหญู่ที่ทำให้ผู้วัอขมีความมานะและมุ่งมั่น ในการต่อสู้อุปสรรคต่างๆ ได้แก่ แม่และพ่ออันเป็นที่รักที่สนับสนุนทั้งทรัพย์และกำลังใจในการ เรียนมาโดยตลอด พี่น้องร่วมรุ่น หลักสูตร M.A.TEIL 2010 ทุกคน ที่ให้กำลังใจอบอุ่นตลอดมา

## สารบัญ

## หน้า

บทคัดย่อ ..... (3)
Abstract ..... (5)
กิตติกรรมประกาศ ..... (7)
สารบัญ ..... (8)
สารบัญตาราง ..... (11)
สารบัญแผนภูมิ ..... (12)
บทที่ 1 บทนำ ..... 1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา ..... 1
1.2 คำถามในการวิจัย ..... 6
1.3 ขอบเขตของการวิจัย ..... 6
1.4 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ ..... 7
1.5 นิยามศัพท์เฉพาะ ..... 7
บทที่ 2 วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง ..... 9
2.1 หลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษ ..... 9
2.2 การอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ ..... 10
2.3 การสอนอ่านภาษาอังกฤษ ..... 11
2.3.1 กระบวนการอ่านจากระดับพื้นฐานไปสู่การอ่านระดับสูง ..... 12
2.3.2 กระบวนการอ่านจากระดับสูงไปสู่การอ่านระดับพื้นฐาน ..... 14
2.3.3 กระบวนการอ่านแบบปฏิสัมพันธ์ ..... 14
2.4 แนวคิดของการสอนแบบโฟนิกส์ ..... 15
2.5 วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ ..... 16
2.5.1 วิธีการสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์ ..... 19
2.5.2 วิธีการสอนแบบโฟนิกส์วิเคราะห์ ..... 20
2.5.3 กิจกรรมการสอนแบบโฟนิกส์ ..... 20
2.6 ภาษาอาหรับ ..... 22
2.7 ทฤษฎีการสังเกต ..... 23
2.7.1 ปัจจัยที่ส่งผลต่อการสังเกต ..... 24

## สารบัญ (ต่อ)

หน้า
2.8 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ..... 27
2.9 กรอบแนวคิดในการวิจัย ..... 31
บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย ..... 34
3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง. ..... 34
3.2 การเตรียมการเบื้องต้น ..... 34
3.3 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ..... 35
3.3.1 แผนการสอน ..... 35
3.3.2 แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านและเขียน ..... 41
3.3.3 แบบสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียน ..... 42
3.3.4 แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง ..... 44
3.5 การเก็บรวบรวมข้อมูล ..... 46
3.6 การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ ..... 47
บทที่ 4 ผลการศึกษาและการอภิปรายผล ..... 49
4.1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล ..... 49
4.2 สรุปผลการวิเคราะห์ ..... 64
4.3 อภิปรายผลการทดลอง ..... 66
บทที่ 5 สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ ..... 81
5.1 สรุปผลการศึกษา ..... 81
5.2 ข้อเสนอแนะ ..... 85
5.2.1 ข้อเสนอแนะด้านการสอนภาษาอังกฤษโดยวิธีโฟนิกส์ ..... 85
5.2.2. ข้อเสนอแนะด้านการวิจัย ..... 86
เอกสารอ้างอิง ..... 88
ภาคผนวก
ก. แผนปรับพื้นฐาน ..... 94
ข. ตัวอย่างแผนการสอนโดยใช้วิธี โฟนิกส์ ..... 122
ค. แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ ..... 168
ประวัติผู้เขียน ..... 183

## สารบัญตาราง

ตาราง ..... หน้า
3.1 รายละเอียดของคำศัพท์เป้าหมาย ..... 35
3.2 แสดงโครงสร้างเนื้อหาและกิจกรรมการเรียนรู้ ..... 37
3.3 แบบสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียน ..... 43
3.4 แสดงขั้นตอนการเก็บข้อมูล ..... 46
4.1 ความสามารถด้านการอ่านและเขียนก่อนและหลังเรียน ..... 50
4.2 คะแนนเฉลี่ยของผลการสอบหลังเรียนและความคงทนด้านการอ่านและเขียน ..... 51
4.3 คะแนนหลังเรียนด้านการอ่านออกเสียงคำและการรู้จำคำ ..... 53
4.4 คะแนนความคงทนด้านการอ่านออกเสียงคำและการรู้จำคำ ..... 55
4.5 ผลการสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียน ..... 57
4.6 ผลการสัมภาษณ์นักเรียนกลุ่มประชากร ..... 59

## สารบัญแผนภูมิ

แผนภูมิ ..... หน้า
2.1 การสอนอ่านของ National Institute for Literacy (USA) ..... 12
2.2 แบบจำลองกระบวนการอ่าน ..... 16
2.3 กระบวนการเรียนรู้แบบ Implicit knowledge ..... 24
2.4 กรอบแนวคิดแสดงลำดับการสอนโฟนิกส์ ..... 32

## บทที่ 1

บทนำ

## 1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ในยุคแห่งข้อมูลข่าวสารที่ไร้พรมแดน ภาษาอังกฤษถือเป็นเครื่องมือสำคัญในการ ติตต่อสื่อสารกับคนทั้งโลก แสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพ การตกลงเจรจาสร้างความเข้าใจ ที่ดีต่อกัน หรือใช้ในชีวิตประจำวัน เช่น การอ่านป้ายต่างๆ จากฉลากยา คำสั่ง คำแนะนำหรือการ อ่านหนังสือพิมพ์ การกรอกข้อมูล เป็นต้น ด้วยตระหนักถึงความสำคัญของภาษาอังกฤษดังกล่าว กระทรวงศึกษาธิการจึงจัดให้วิชาภาษาอังกฤษ เป็นหนึ่งในวิชากลุ่มสาระ การเรียนรู้ขั้นพื้นฐาน ที่ต้องเรียนตลอดหลักสูตรและครอบคลุมทั้ง 4 ทักษะ ได้แก่ การฟัง พูด อ่าน และเขียน

เป็นที่ทราบกันดีว่าผู้ที่มีความสามารถทางภาษาที่คีนั้น ต้องเริ่มจากการมีพื้นฐาน ทางภาษาที่ดีตั้งแต่เด็ก โดยเฉพาะอย่างยิ่งพื้นฐานด้านการอ่านและเขียน ซึ่งควรเริ่มต้นวางพื้นฐาน ตั้งแต่ระดับชั้นประถมศึกษา เมื่อนักเรียนสามารถอ่านออกและเขียนได้ตั้งแต่เยาว์วัย นักเรียนก็จะ สามารถอ่านตำราเรียน หรือเขียนรายงานในการบ้านอย่างง่ายได้และนักเรียนที่ประสบความสำเร็จ ในการอ่านตั้งแต่เริ่มแรก มีโอกาสที่จะประสบความสำเร็จทางด้านการศึกษาในระดับที่สูงขึ้น ต่อไปในอนาคต (Slavin, 2007) นอกจากนั้นตังเชื่อกันว่าหากนักเรียนสามารถอ่านออกเขียนได้ใน ภาษาเม่ ความสามารถนี้จะช่วยส่งเสริมให้ความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนในการเรียนภาษา อื่นๆ ดียิ่งขึ้น ไม่ว่าจะเป็นการอ่านในระดับคำหรือการอ่านเพื่อความเข้าใจ (August \& Shanahan, 2006; Cummins, 1981 อ้างอิงใน Pollard-Durodola \& Simmons 2009)

ในกรณีของการเรียนภาษาอังกฤษ มีงานวิอัยไม่น้อยที่พบว่านักเรียนประสบปัญหา ในการอ่าน (Cooke, Slee \&Young, 2008; Ehri, Satlow, \& Gaskins 2009) และปัญหาในการอ่านนี้ เป็นปัญหาที่มักพบในวัยเริ่มรียนและติดตัวไปจนโต และงานวิจัยดังกล่าวยังพบอีกว่านักเรียนที่มี ความสามารถในการอ่านออกเสียง (decoding) ก็มักจะมีความสามารถในการสะกดคำ (spelling) ด้วยเช่นกัน เนื่องมาจากนักเรียนสามารถรับความรู้ส่วนที่สำคัญแและนำไปสร้างเป็นองค์ความรู้เพื่อ นำไปไช้ในการดำรงชีวิตได้ ถึงแม้ว่ารูปแบบการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบันจะเน้นการสอนภาษา เพื่อการสื่อสาร แต่ทั้งสองทักษะนี้ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ในการเรียนภาษาทุกระดับชั้น ตลอดจน การใช้ภาษาในการดำเนินชีวิตประจำวัน และพบว่าความสามารถในการอ่านและการเขียนของ นักเรียนไทยในทุกระดับ ยังอยู่ในระดับที่ตีองการปรับปรุง (Chandavimol, 1998; Mungsiri, 2002)

ด้วยเหตุผลเหล่านี้จึงจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับครูสอนภาษาที่ต้องพัฒนาและปรับปรุงวิธีการสอน ทักษะการอ่านและเขียนที่ดีให้แก่นักเรียน

จากประสบการณ์ของผู้วัจัยในการสอนทักษะการอ่านและเขียนภาษาอังกฤษให้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงงรียนไทยรัฐิวยยา 40 (บ้านควนโพธิ์) ซึ่งนักเรียนร้อยละ 76 เป็น นักเรียนไทยมุสลิม โดยกิจวัตรประจำวันหลังเลิกเรียน ของนักเรียนเหล่านี้คือจะต้องเรียนอ่าน คัมภีร์อัลกรุอ่านในภาษาอาหรับ และการจะอ่านให้ได้นั้นนักเรียนจะต้องเรียนวิธีการผสมคำใน ภาษาอาหรับ ซึ่งจะคล้ายกับวิธีการอ่านแบบ โฟนิกส์ประมาณวันละ 1 ชั่วโมง สำหรับ ความสามารถด้านการอ่านและเขียนภาษาอังกฤษนั้น พบว่านักเรียนไม่สามารถแม้กระทั่งอ่านออก เสียงในระดับคำ เช่น คำว่า hat, big, play เป็นต้น หรืออ่านได้แต่ก็ใช้เวลาในการอ่านแต่ละคำช้า ส่งผลให้นักเรียนไม่สามารถอ่านในระดับประโยคหรือข้อความต่อเนื่องในระดับย่อหน้าสั้นๆต่อไป ได้ หรือสามารถอ่านได้แต่ไม่คล่องและช้ามาก นอกจากนั้นนักเรียนยังจำตัวอักษรและเขียน ตัวอักษรภาษาอังกฤษได้ไม่ครบทุกอักษร ตลอดจนไม่สามารณแทนเสียงให้แก่ตัวอักษรได้ เช่น เมื่อ ครูกำหนดตัวอักษร $B$ นักเรียนไม่สามารถตอบได้ว่าคือเสียง $/ b /$ รวมถึงไม่สามารถผสมตัวอักษร และถอดเป็นคำอ่านได้ นอกจากนั้นนักเรียนยังไม่สามารถเขียนคำต่างๆ เป็นภาษาอังกฤษได้ ปัญหาเหล่านี้อาจเกิดจากนักเรียนขาดการสำเนียกรู้ระบบเสียง (phonemic awareness) เนื่องจาก ไม่ได้เรียนรู้ความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษร นักเรียนเรียนรู้คำผ่านการท่องจำคำศัพท์ แต่ไม่ ทราบว่าคำศัพท์นั้นเขียนอย่างไร

นอกจากนี้แบบฝึกหัดที่นักเรียนทำมักไม่เน้นให้นักเรียนเห็นความสัมพันธ์ของ เสียงและตัวอักษร เช่น นักเรียนเขียนคำศัพท์ตามครูบนกระดานแต่ไม่ทราบว่าแต่ละพยางค์นั้น สะกดคำอ่านได้อย่างไร การทำกิจกรรมวาคภาพและระบายสีซึ่งไม่ได้มีส่วนช่วยให้เกิดการเรียนรู้ ทางทักษะภาษาอังกฤษ หรือแม้แต่การฝึกฝนให้นักเรียนฝึกเขียนอักษรตามเส้นประ แต่นักเรียน ไม่ได้ตููจักักเม้แต่ชื่อตัวอักษร ปัญหาเหล่านี้เกิดจากนักเรียนไม่ได้รับการเรียนการสอนสะกดคำอย่าง เป็นระบบ จึงทำให้นักเรียนไม่มีทักษะความสามารถด้านการอ่านออกและเขียนได้ ถึงแม้ว่า นักเรียนจะเรียนวิชาภาษาอังกฤษมาแล้วตั้งแต่ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-4 แล้วก็ตามแต่นักเรียนก็ยัง ขาดความรู้พื้นฐานทางภาษาอังกฤษหรือแทบจะไม่มีความรู้เลย ตลอดจนนักเรียนไม่ได้ตระหนัก ถึงคุณค่าความสำคัญของการอ่าน และเรียนภาษาอังกฤษ เนื่องจากพื้นฐานทางบ้านนักเรียน ประกอบอาชีพทำสวนยาง รับจ้าง ความรู้วิชาภาษาอังกฤษของผู้ปกครองไม่สูงมาก หรือไม่มีเลย ทำให้ผู้ปกครองไม่สามารถช่วยสอนให้นักเรียนทำการบ้านหรือทบทวนวิชาภาษาอังกฤษให้กับ นักเรียนได้ จากสาเหตุเริ่มแรกในจุดนี้ ได้ส่งผลกระทบต่อเนื่องระยะยาว กล่าวคือเมื่อนักเรียนไม่ สามารถสะกคคำอ่านได้ ส่งผลให้ไม่สามารถเข้าใจเนื้อหาที่เรียนได้ และมีผลกระทบต่อเนื่องไปถึง ผลสัมฤฤธิ์ทางเรียนภาษาอังกฤษ

จากรายงานผลการทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติขั้นพื้นฐาน (O-NET) ระดับชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 (สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ, 2553) ด้านความรู้ความสามารถทาง ภาษาอังกฤษระดับประเทศ ในปีการศึกษา 2549 ปี 2550 และปี 2551 พบว่านักเรียนโรงเรียน ไทยรัฐวิทยา ๔๐ (บ้านควนโพธิ์) จากโรงเรียนระดับประถมศึกษาทั่วประเทศ จำนวน 31,785 โรงเรียน ได้คะแนนวิชาภาษาอังกฤษเป็นร้อยละ $24.17,24.06$ และ 28.07 ตามลำดับ ซึ่งเป็นระดับ คะแนนในเกณฑ์ที่ต้องปรับปรุง และต่ำกว่าคะแนนเป้าหมายระดับประเทศ ซึ่งคณะกรรมการ ศึกษาขั้นพื้นฐานได้กำหนดคะแนนไว้ที่ร้อยละ 50 จากสภาพปัญหาที่เกิดขึ้น กล่าวได้ว่า นักเรียน โรงเรียนไทยรัฐวิทยา ๘๐ (บ้านควนโพธิ์) ประสบปัญหาในการอ่านในระดับขั้นที่ต้องได้รับการ แก้ไขอย่างเร่งด่วน เนื่องจากปัญหาการอ่านได้ส่งผลกระทบต่อเนื่องในการเรียนภาษาอังกฤษ ระดับสูงต่อไป ทำให้ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอนตามเป้าหมายที่กำหนดใน หลักสูตรเท่าที่ควร เช่น การทำข้อสอบ นักเรียนไม่สามารถอ่านคำสั่งได้ นักเรียนต้องเดาข้อสอบ ส่งผลให้คะแนนสอบออกมาอยู่ในระดับที่ต้องปรับปรุงหรือไม่ผ่าน นักเรียนไม่สามารถเขียน คำศัพท์สั้นๆ ได้ เช่น cook, pull เป็นต้น ปัญหาเหล่านี้เป็นผลกระทบจากการอ่านและเขียนหนังสือ ภาษาอังกฤษไม่ออก จึงเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับผู้วิจัยที่ต้องหาแนวทางการสอนเพื่อแก้ไข ปัญหาสำคัญนี้

แนวทางการสอนอ่านและเขียนนั้นมีหลายรูปแบบ ในอดีตนักเรียนเรียนการอ่าน ภาษาอังกฤษและการสะกดผ่านการท่องจำ เช่น ครูอ่านบทความให้นักเรียนฟังและแปลเป็น ภาษาไทยหรือสั่งให้นักเรียนอ่านเรื่องและทำแบบฝึกหัด (Chandavimol, 1998) ซึ่งวิธีนี้ไม่ได้ช่วย ให้นักเรียนอ่านและเขียนได้ดีขึ้น และในที่สุดทำให้นักเรียนประ สบปัญหาการอ่านไม่ออกและ เขียนไม่ได้ เมื่อพบคำศัพท์ใหม่นักเรียนไม่สามารถสะกดคำโดยใช้ความสัมพันธ์ระหว่างเสียงและ ตัวอักษรถอดเป็นคำอ่านได้ ดังนั้นแนวทางการสอนที่สามารถช่วยให้นักเรียนสามารถอ่านออก เสียง และเรียนรู้วิธีการสะกดคำอย่างเป็นระบบ เป็นวิธีหนึ่งที่ใช้ในประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็น ภาษาแม่ คือ วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ (Phonics Approach) ซึ่งเป็นกลวิธีการสอนที่ช่วยให้ นักเรียนเรียนรู้เสียงของตัวอักษร วิธีการผสมตัวอักษร และความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษรและ การผสมตัวอักษรเพื่อไขรหัสคำ (Jones \& Deterding, 2007) เป้าหมายของการสอนโฟนิกส์นั้น เพื่อช่วยนักเรียนเรียนรู้และใช้หลักการของตัวอักษร (alphabetic principle) รวมถึงเข้าใจระบบและ สามารถคาคเดาความสัมพันธ์ของอักษรที่เขียนและเสียง การเรียนรู้ความสัมพันธ์เหล่านี้ ช่วยให้ นักเรียนนึกคำที่มีลักษณะคล้ายคลึงกันได้อย่างถูกต้องและอัตโนมัติ จนสามารถไขรหัสคำใหม่ ออกมาได้ (Johnston, 2001; Popielarczyk, 2003) ซึ่งวิธีการสอนแบบโฟนิกส์นั้นสามารถช่วยใน การเขียนคำ โดยคำที่ไม่คุ้นเคยนั้นสามารถเขียนได้โดยสร้างตัวสะกดจากเสียงที่ปรากฏในคำนั้น แต่คำที่นักเรียนรูรัจักแล้วได้มาจากการสะกดที่ถูกต้องจากความจำ เมื่อนักเรียนได้เรียนรู้ทักษะการ

แยกแยะหน่วยเสียง (phonemic segmentation skill) ความรู้เกี่ยวกับความสัมพันธ์ของตัวอักษรและ เสียง ความคุ้นเคยเกี่ยวกับการสะกดคำตามรูปแบบ รวมถึงการฝึกฝนการอ่านและการเขียน ทำให้ นักเรียนมีความสามารถในการจดจำการสะกดคำได้ถูกต้องยิ่งขึ้น (Griffith, 1991 อ้างถึงใน Mayfield \& Poulter, 2002)

วิธีการสอนแบบโฟนิกส์อย่างเป็นระบบ (systematic phonics instruction) เกิดจาก การสอนความสัมพันธ์ของตัวอักษรและเสียงทั้งหมดอย่างครอบคลุมและชัดเจนครบทุกวิธีการ ตามลำดับ ในที่นี้หมายถึงสระเสียงสั้น- ยาว ตลอดจนสระและพยัญชนะผสม เช่น $\mathrm{oi}, \mathrm{ea}, \mathrm{sh}$, th การผสมของเสียงและตัวอักษรที่เกิดจากหน่วยย่อยเล็กๆ รวมกันเป็นคำที่ใหญ่ขึ้น เช่น เสียง พยัญชนะต้น (onset) และเสียงส่วนท้ายพยางค์ (rime) (Mayfield \& Poulter, 2002)

จากการสำรวจงานวิจัยพบว่า วิธีการสอนแบบโฟนิกส์อย่างเป็นระบบช่วยให้ นักเรียนรู้วิธีการอ่านอย่างมีประสิทธิภาพมากกว่าวิธีการสอนแบบโฟนิกส์อย่างไม่เป็นระบบหรือ การสอนแบบอื่น ซึ่งพบว่าได้มีการนำวิธีการสอนแบบโฟนิกส์มาใช้เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านและ เขียนของนักเรียน โดยใช้เป็นส่วนประกอบขั้นพื้นฐานในการสอนอ่านและเขียน จากรายงานของ The Connecticut Blueprint for Reading Achievement (CBRA, 2000 อ้างถึงใน Popielarczyk, 2003 ) กล่าวว่า "การสอนอ่านขั้นพื้นฐานนั้นต้องเป็นการสอนอย่างกระจ่างชัด (explicit) มีการ สอนทักษะการรับรู้คำ (word identification skills) อย่างเป็นระบบ และรวมถึงวิธีการสอนแบบโฟ นิกส์ด้วย ในประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่ได้มีการทดลองด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ ให้กับนักเรียน เช่น ในประเทศสหรัฐอเมริกา Bailey, Borczak, \& Stankiewicz (2002) ทำการ ทดลองสอนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์อย่างเป็นระบบและเชิงสร้างสรรค์ (systematic and creative phonics instruction) เพื่อพัฒนาการอ่านและเขียนให้แก่นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 และ 4 พบว่าเมื่อนักเรียนมีทักษะการอ่านแบบโฟนิกส์ ช่วยทำให้ทักษะการอ่านสะกดคำศัพท์เป้าหมาย และความสามารถทางการเขียนมีพัฒนาการที่ดีขึ้นทั้งสองระดับชั้น นอกจากนี้ Appleton, Karlson \& Mendez (2002) ได้ทำการศึกษาการสอนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์เพื่อพัฒนาการอ่านให้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1,2 , และ 3 ของโรงเรียนประถมศึกษา 3 แห่งในประเทศสหรัฐอเมริกา โรงเรียน A และ B ใช้กิจกรรมการสอนแบบโฟนิกส์ และโรงเรียน C สอนโดยใช้บทเรียนสำเร็จรูป Saxon Phonics ผลการวิจัยพบว่า การสอนโฟนิกส์ทั้ง 2 แบบช่วยพัฒนาการอ่านให้นักเรียนอ่าน ได้อย่างคล่องแคล่วและอ่านได้อย่างอิสระ

ในประเทศไทยได้มีการทดลองด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ให้กับนักเรียน เช่น Ali (2007) ได้ทำการศึกษาเปรียบเทียบการสอนด้วนวิธีแบบโฟนิกส์ และแบบจดจำคำศัพท์ (whole language) ให้กับนักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง ระดับชั้นอนุบาล 3 ผลการศึกษา พบว่า นักเรียนที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ได้คะแนนหลังเรียนสูงกว่านักเรียนที่เรียนโดย

วิธีการสอนแบบจดจำคำศัพท์ ส่วนในประเทศไต้หวัน Yen (2004) ได้ทำการวิจัยเพื่อหา ประสิทธิภาพของการสอนด้วยวิธีการสอนโฟนิกส์แบบตรงและการใช้บริบทเพื่อเพิ่มความเข้าใจ ในการอ่านให้กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 นักเรียนกลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนที่ไม่มีความรู้ ด้านโฟนิกส์มาก่อน ผลการวิจัยพบว่าการสอนอ่านโดยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ทำให้นักเรียนมี ความสามารถในการไขรหัสคำ การจดจำคำ และมีความเข้าใจในการอ่านระดับประโยคและเรื่อง ได้

จากความสำเร็จในการสอนอ่านด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ของนักวิจัยหลาย ท่านทั้งในประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่หรือภาษาที่สอง ทำให้ผู้วิจัยมีความสนใจที่จะนำ แนวทางการสอนด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์เพื่อพัฒนาและปรับปรุงการอ่านและเขียนของ นักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษในบริบทที่เป็นภาษาต่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเป็นนักเรียนที่ ได้รับอิทธิพลจากภาษาอาหรับตั้งแต่วัยเด็กร่วมด้วย ทั้งนี้เพื่อศึกษาว่านักเรียนที่ผ่านการเรียนการ สอนโดยใช้วิธีโฟนิกส์จะสามารถสะกดคำอ่านได้อย่างเป็นระบบและรู้ความหมาย และอ่าน ข้อความระดับย่อหน้าสั้นๆ ได้เข้าใจหรือไม่ และมากน้อยเพียงใด เพราะความสามารถในการอ่าน อย่างคล่องแคล่วและอัตโนมัตินั้น ทำให้นักเรียนเพิ่มความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจได้ (Grossen, 1997)

วัตถุประสงค์อีกประการหนึ่งของงานวิจัยนี้คือเพื่อศึกษาว่านักเรียนที่ผ่านการเรียน การสอนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์จะสามารถเขียนสะกดคำหรือข้อความสั้นๆได้หรือไม่ และ มากน้อยเพียงใด ข้อดีและข้อเสียของกระบวนการสอนโดยวิธีนี้คืออะไร กล่าวโดยรวมคือ การศึกษานี้ต้องการแก้ไขปัญหาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษต่ำ และเพื่อเตรียมความพร้อม ของนักเรียนในการสอบวัดความรู้วิชาภาษาอังกฤษในระดับเขตพื้นที่การศึกษาของนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 5 อีกทั้งเพื่อเตรียมความพร้อมให้นักเรียนสำหรับการสอบวัดความรู้ระดับชาติ สำหรับระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ต่อไป และสำคัญที่สุดเพื่อวางรากฐานที่ดีในการอ่าน ภาษาอังกฤษและเจตคติที่ดีในการเรียนภาษาอังกฤษในระดับสูงต่อไป

และวัตถุประสงค์ประการสุดท้ายนั้นสืบเนื่องจากงานวิจัยนี้มีนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง ถึงร้อยละ 76 ซึ่งเป็นนักเรียนไทยมุสลิมและทุกเย็นวันจันทร์- วันศุกร์นักเรียนจะต้องเรียนการอ่าน หนังสือคัมภีร์อัลกุรอ่านที่เป็นภาษาอาหรับโดยส่วนใหญ่แล้วนักเรียนจะเริ่มหัดอ่านเมื่อเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 1 ซึ่งพบว่าวิธีการสอนอ่านภาษาอาหรับนั้นก็ใช้วิธีโฟนิกส์เช่นกัน ดังนั้นผู้วิจัยจึง ต้องการศึกษาว่าความรู้จากหลักการอ่านภาษาอาหรับนั้นมีความสัมพันธ์กับการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนหรือไม่ อย่างไร

## 1.2 คำถามในการวิจัย

1. ความสามารถด้านการอ่านและการเขียนของนักเรียนก่อนและหลังการเรียน ภาษาอังกฤษโดยไช้วิวีการสอนแบบโฟนิกส์มีความแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร ถ้ามี ขนาดของผล เป็นอย่างไร
2. ความคงทนของความสามารถด้านการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษของ นักเรียนที่เรียนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์เป็นอย่างไร ถ้ามี ขนาดของผลเป็นอย่างไร
3. จุปสรรคและปัญหาในการเรียนการสอนอ่านและเงียนภาษาอังกฤษโดยใช้ วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ได้แก่อะไรบ้าง
4. ปัจจัยที่ช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้วิธี การ สอนแบบโฟนิกส์ได้แก่อะไรบ้าง
5. ความรู้เี่ยวกับการอ่านภาษาอาหรับที่ได้รับจากการเรียนนอกเวลามีความสัมพันธ์ กับการเรียนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์หรือไม่ อย่างไร

## 1.3 ขอบเขตของการวิจัย

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย

ประชากรที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จากโรงงรียน ประถมศึกษาในกลุ่มเครือข่ายเมืองสตูล 1 สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาสตูล ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 จำนวน 627 คน กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนไทยรัฐิทยยา ๔๐ (บ้านควนโพธิ์) จำนวน 37 คน อายุเฉลี่ย 11 ปี เป็นเพศหญิง 22 คน เพศชาย 15 คน ซึ่งเป็นชั้นเรียนทีู่้้วิจัยได้รับมอบหมายให้รับผิดชอบการสอนวิชาภาษาอังกฤษ พื้นฐาน สำหรับความสามารถทางภาษาอังกฤษนั้น พบว่านักเรียนไม่รู่จักชื่อตัวอักษรและเขียนตัว ภาษาอังกฤษได้ทั้งหมด และไม่สามารถอ่านคำสั้นๆ ที่เป็นคำศัพท์พื้นฐานได้ เช่น cat, book, dog แต่สามารถเรียกชื่อตัวอักษรได้ นั่นหมายความว่านักเรียนพอรู้ำคัาศ์พ์์พื้นฐานแต่เฉพาะจากการได้ ยิน (oral vocabulary) แต่ไม่รู้รูปหรือตัวสะกคของคำศัพท์ (written vocabulary) นั้นๆ ความสามารถ ทางภาษาอังกฤษที่นักเรียนกลุ่มนี้มีจัดว่าเป็นความสามารถที่ต่ำกว่าที่หลักสูตรกำหนด กล่าวคือ นักเรียนที่จบการศึกษาชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ต้องมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษทั้งด้านการ ฟัง พูด อ่าน และเขียนให้ได้มาตรฐานตัวชั้วัดในแต่ละระดับ

นักเรียนกลุ่มนี้ซึ่งมี 37 คนนั้น มีประมาณร้อยละ 76 ที่ต้องไปโรงเรียนสอนศาสนา เพื่อเรียนการอ่านคัมภีร์อัลกุรอานซึ่งเป็นภาษาอาหรับทุกวันจันทร์-พฤหัสบดี เวลา $18.00-20.00$ น. และไปโรงเรียนครุรัสัมพันธ์ซึ่งเป็นโรงเรียนสอนเกี่ยวกับหลักการและหลักปฏิบัติทางศานาอิสลาม ทุกวันเสาร์ เวลา 8.30-15.30 น. เพื่อเรียนวิชาศาสนา และวิชาอื่นๆ ซึ่งมีวิชาภาษาอาหรับอยู่ด้วย และวิธีการสอนภาษาอาหรับนั้นเป็นการสอนอ่านซึ่งมีลักษณะเดียวกับวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ นอกจากนั้น นักเรียนเหล่านี้ยังมีสภาพครอบครัวที่ไม่เอื้อต่อการเรียนรู้ ไม่มีแรงจูงใจในการศึกษา หาวิชา นั่นคือบิดา มารดาต้องทำงานหนัก กอปรกับไม่มีการศึกษาที่สูงพอที่จะสอนหรือให้ คำอธิบายเกี่ยวกับการเรียนของลูกได้ และนิยมให้ลูกไปโรงเรียนเพียงเพราะหากอยู่ที่บ้านก็ไม่มีใคร ดูแล
2. ตัวแปรที่ศึกษา
2.1 ตัวแปรต้น คือ วิธีการสอนแบบโฟนิกส์
2.2 ตัวแปรตาม คือ ความสามารถทางด้านการอ่าน เขียนและการอ่านเพื่อความ เข้าใจของนักเรียนหลังเรียนและความคงทนความรู้หลังจากได้รับวิธีการสอนแบบโฟนิกส์และ ความสัมพันธ์ของความรู้จากการอ่านภาษาอาหรับต่อการอ่านภาษาอังกฤษ

## 1.4 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. นักเรียนได้พัฒนาทักษะความสามารถในการอ่าน สามารถไขรหัสคำอ่านจาก ตัวอักษรที่ปรากฏเป็นคำในหนังสือ สื่อ สิ่งพิมพ์ต่างๆ และสามารถอ่านในระดับความรู้ความเข้าใจ ได้
2. นักเรียนได้พัฒนาทักษะความสามารถในการเขียน สามารถเขียนสะกดคำ และเขียนข้อความสั้นๆได้
3. เพื่อเป็นแนวทางการสอนสำหรับครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ ใช้แก้ปัญหาการ อ่านหนังสื่อไม่ออกของนักเรียน

## 1.5. นิยามคำศัพท์เฉพาะ

1. วิธีการสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์ หมายถึง วิธีการสอนอ่านออกเสียงและ สะกดคำโดยใช้ความสัมพันธ์ระหว่างตัวอักษรและเสียง เพื่อไขรหัสคำ มีลักษณะการสอนอย่าง กระจ่างชัด (explicit) และเป็นระบบ (systematic) โดยยึดหลักว่าตัวอักษร 1 ตัว มี 1 เสียง เริ่มจาก การสอนให้นักเรียนมีพื้นฐานความรู้ด้านตัวอักษรก่อน (alphabetical knowledge) และปูพื้นฐาน

ด้านเสียงของตัวอักษร (phonemic awareness) ต่อจากนั้นจึงเริ่มวิธีการอ่านสะกดคำจากความรู้ด้าน เสียงและตัวอักษรจากที่เรียนมาโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์เพื่อไขรหัสคำอ่าน (decoding) จาก คำศัพท์ที่นักเรียนเห็น และสะกดคำอ่านออกมาได้อย่างถูกต้อง ตลอดจนการถอดรหัสคำ (encoding) จากคำศัพท์ที่ได้ฟัง โดยเขียนออกมาในรูปของคำศัพท์ได้อย่างถูกต้อง
2. การไขรหัสคำ (decoding) หมายถึง กระบวนการแปลคำจากภาษาเขียนเป็น คำพูดเปล่งออกมา โดยใช้ความรู้จากความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษรอย่างเป็นระบบ
3. ความสามารถในการอ่าน หมายถึง ความสามารถในการไขรหัสคำอ่านจาก ตัวอักษรที่ปรากฏเป็นคำในหนังสือ ซึ่งวัดจากแบบทดสอบทางการอ่านหลังเรียนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น โดยแบ่งการอ่านออกเป็น 3 ระดับได้แก่
3.1 การอ่านออกเสียง (pronunciation) หมายถึง ความสามารถในการอ่านออกเสียง คำศัพท์หรือประโยคที่มีคำศัพท์เป้าหมายได้อย่างถูกต้องตามหลักการของ IPA
3.2 การอ่านแบบรู้จำคำ (word recognition) หมายถึง ความสามารถในการฟัง คำศัพท์เป้าหมายที่กำหนดให้ แล้วสามารถระบุคำศัพท์จากการฟังได้อย่างถูกต้อง
3.3 การอ่านเพื่อความเข้าใจ (reading comprehension) หมายถึง ความสามารถใน การอ่านประโยคสั้นๆ หรือเนื้อเรื่องที่มีความยาวประมาณ 100 คำได้เข้าใจ
4. ความสามารถในการเขียน หมายถึง ความสามารถในการเขียนสะกดคำใน ระดับคำ และระดับข้อความหรือประโยคสั้นๆ ได้อย่างถูกต้องและสื่อความหมายได้ โดยใช้ แบบทดสอบทางการเขียนหลังเรียนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นวัดความสามารถของนักเรียน
5. ความคงทนของความรู้ หมายถึง ความสามารถในการอ่านและเขียนคำศัพท์ เป้าหมายที่ยังมีอยู่หลังจากที่เรียนผ่านไปแล้ว 6 สัปดาห์ โดยการเปรียบเทียบคะแนนหลังเรียนและ คะแนนทดสอบความคงทนของความรู้ที่จัดสอบในสัปดาห์ที่ 6 หลังการทดสอบหลังเรียน โดยใช้ แบบทดสอบชุดเดียวกับแบบทดสอบวัดการอ่านและเขียนหลังเรียนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น
6. การอ่านภาษาอาหรับ หมายถึง ความสามารถในการอ่านออกเสียงคำ ข้อความ หรือประโยคสั้นๆ ที่ปรากฏเป็นภาษาเขียนในรูปของภาษาอาหรับ โดยใช้วิธีการอ่านจาก ความสัมพันธ์ของตัวอักษรและเสียงมาผสมกัน เพื่อไขรหัสคำอ่าน (decoding) จากคำศัพท์ที่ นักเรียนเห็น และสะกดคำอ่านออกมาได้อย่างถูกต้อง

## บทที่ 2

## วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

การวิจัยเรื่องผลการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ต่อความสามารถในการอ่านและ เขียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสาร ตำรา ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็น พื้นฐานความเข้าใจในการทำวิจัย ดังหัวข้อต่อไปนี้

1. หลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษ
2. การอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ
3. การสอนอ่านภาษาอังกฤษ
4. แนวคิดของการสอนแบบโฟนิกส์
5. วิธีการสอนแบบโฟนิกส์
6. ภาษาอาหรับ
7. ทฤษฎีการสังเกต
8. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

## 2.1 หลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษ

ภาษาอังกฤษเป็นวิชาหนึ่งในกลุ่มสาระการเรียนรู้ขั้นพื้นฐานซึ่ง กระทรวงศึกษาธิการ (กระทรวงศึกษาธิการ, 2551) จัดให้อยู่ในกลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศและจัดให้มีการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในทุกระดับชั้น โดยมีเป้าหมายมุ่งเน้น ทักษะการสื่อสาร ครอบคลุมทั้ง 4 ทักษะ อันได้แก่ การฟัง การพูด การอ่านและการเขียน โดยแบ่ง การวัดระดับคุณภาพผู้เรียนออกเป็น 4 ช่วงชั้น คือ จบชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ,จบชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 , จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 , และจบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการได้กำหนดตัวชี้วัด และสาระการเรียนแกนกลางที่เกี่ยวข้องกับการอ่านออกเสียงภายในแต่ละช่วงชั้น สาระที่ 1 ภาษาเพื่อ การสื่อสาร มาตรฐาน ต. 1.1 ตัวชี้วัดที่ 2 ให้นักเรียนเข้าใจและตีความเรื่องที่ฟังและอ่านจากสื่อ ประเภทต่าง ๆ และแสดงความคิดเห็นอย่างมีเหตุผล โดยกำหนดนักเรียนในแต่ละระดับชั้น มีความสามารถดังนี้

ประถมศึกษาปีที่ 1-2 สามารถระบุตัวอักษรและเสียง อ่านออกเสียงและสะกดคำ ง่าย ๆ ถูกต้องตามหลักการอ่าน

ประถมศึกษาปีที่ 3-4 สามารถอ่านออกเสียงคำ สะกดคำ อ่านกลุ่มคำ ประโยค และบทพูคให้เข้าจังหวะ (chant) ง่ายๆ ถูกต้องตามหลักการอ่าน

ประถมศึกษาปีที่ 5-6 สามารถอ่านออกเสียงประโยค ข้อความ และบทกลอนสั้นๆ ได้ถูกต้องตามหลักการอ่าน

การที่หลักสูตรกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ)ในหลักสูตร การ ศึกษาขั้นพื้นฐาน 2551 (กระทรวงศึกษาธิการ,2551) ได้กำหนดมาตรฐานการเรียนรู้สำหรับ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ $5-6$ ไว้ว่านักเรียนต้องอ่านออกเสียงคำ ประโยคง่ายๆ และข้อความ ง่ายๆได้ตามหลักการอ่าน เป็นเครื่องชี้ชัดว่าการอ่านเป็นทักษะที่จำเป็นมาก

## 2.2 การอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษ

การอ่านออกเสียง (Pronunciation) ช่วยให้ผู้อ่านสามารถออกเสียงได้ถูกต้อง ชัดเจน นอกจากนั้นหากผู้อ่านสะกดคำโดยการออกเสียงจะสามารถช่วยให้ผู้อ่านจดจำคำได้ง่ายขึ้น การสอนอ่านออกเสียงถือเป็นการฝึกทักษะการอ่านเบื้องต้นและช่วยให้ผู้สอนสามารถตรวจสอบ พัฒนาการของการอ่านและช่วยเหลือนักเรียนที่อ่านผิด อ่านตะกุกตะกัก อ่านไม่ชัดเจนได้ ดังที่ Fraser (1999) กล่าวไว้ว่าการออกเสียงภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่สำคัญยิ่งในการฝึกฝนเพื่อการสื่อสาร หลักการผสมเสียงเป็นคำและผสมคำเป็นประโยคมีหลักปฏิบัติสี่ประการ ดังนี้

1. การออกเสียงในภาษาอังกฤษให้ถูกต้อง
2. การผสมเสียงเข้าเป็นคำ
3. การลงเสียงหนักให้ตรงพยางค์ในคำที่มีมากกว่า 1 พยางค์
4. การใช้จังหวะหนักเบาและเสียงสูงต่ำในวลี ประโยค (prosody) ได้อย่าง เหมาะเจาะ

ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับอ่านออกเขียนได้ (Literacy English) เป็น การเรียนการสอนที่ผู้เรียนได้เรียนรู้การสะกดคำและระบบการเขียนภาษาอังกฤษที่นักเรียนฟังและ พูดได้แล้วในระดับการเตรียมความพร้อม ผู้เรียนต้องใช้การเขียนซึ่งเป็นทักษะส่งสารควบคู่กับ ทักษะอื่นๆ เช่น ผู้เรียนอาจจะต้องเขียนสรุปจากเรื่องที่อ่าน หรือฟัง เพื่อถ่ายทอดความรู้ที่ได้รับ ให้แก่ผู้อื่นต่อๆ ไป จึงถือได้ว่าการอ่านและการเขียนเป็นทักษะที่สำคัญในการแสวงหาความรู้และ เป็นพื้นฐานในการเรียนต่อไปในระดับสูง (กระทรวงศึกษาธิการ, 2544) ความสามารถในการอ่าน

ถือเป็นทักษะที่สำคัญต่อผู้เรียนที่จะเป็นตัวบ่งชี้ความสำเร็จทางการศึกษาในอนาคต (Chhabra \& $\mathrm{McCardle}, 2004$ อ้างอิงใน Cihon, 2002) และหากผู้เรียนประสบปัญหาในการอ่านตั้งแต่วัยเริ่ม เรียนก็มักัจะเป็นผู้ที่มีปัญหาในการอ่านต่อเนื่องไปจนโต (Stanovich, 1992 อ้างอิงใน Allen 1998)

## 2.3 การสอนอ่านภาษาอังกฤษ

Hafner and Jolly (1982) ได้อธิบายว่า การอ่านเป็นกระบวนการทางความคิดจาก การถอดข้อความจากตัวหนังสือ เมื่อเข้าใจความคิดจากสารที่ผู้เขียนส่งมาได้ดีแล้วก็นำไปใช้ ให้เกิดประโยชน์ ซึ่งมีกระบวนการอ่าน 4 ขั้นตอนดังนี้

1. การอ่านออก อ่านได้ รูจักคำศัพท์ต่างๆ อ่านออกเสียงได้ถูกด้อง
2. เข้าใจความหมายของคำ วลี และประโยค ตีความได้ สรุปได้
3. รู้จักใช้ความคิด สามารถวิเคราะห์วิจารณ์ และออกความเห็น อาจจะขัดแย้ง หรือเห็นด้วยกับความคิดของผู้เขียนอย่างมีเหตุผล

Harris \& Sipay (1990) กล่าวว่า การอ่านเพื่อความรู้ความเข้าใจ เป็นกระบวนการที่ มีมาจากการปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านกับความสามารถในการจดจำข้อมูล ความรู้ด้านภาษา ทักษะ การคิดและความรู้เดิมที่เกี่ยวกับบทอ่าน

Jones \& Deterding (2007) กล่าวว่า การอ่านเป็นกระบวนการภาษาศาสตร์จิตวิทยา (psycholinguistic) ที่อยู่ในบริบททางสังคม รวมถึงการใช้ภาษาไปจนถึงในความคิด ความเป็นอยู่ และการแสดงของวัฒนธรรมเฉพาะเมื่อนักเรียนพัฒนาเป็นนักอ่านจะไม่ได้ความรู้เพียง ภาษาอังกฤษตามหลักสูตรของโรงเรียนที่กำหนด แต่จะได้รับรู้ถึงความสวยงามของภาษาและ ประสบการณ์จากวัฒนธรรมนั้น การที่จะพัฒนาให้เป็นนักอ่านที่อ่านคล่องต้องประกอบด้วย ประสบการณ์ทางความรู้ 3 ด้านได้แก่ ความรู้รอบตัว ความรู้เกี่ยวกับวิธีการอ่านในสถานการณ์ ที่แตกต่างกัน และความรู้เี่ยวกับภาษาที่อ่าน

Anderson (2008) กล่าวว่า การอ่านเป็นกระบวนการรวบรวมข้อมูลของผู้อ่านจาก ข้อความและความรู้เดิมเพื่อสร้างความหมาย โดยความหมายจะยังคงออู่เดิมหรือไม่นั้นขึ้นอยู่กั่บ ความูู้เดิมของผู้อ่านในการรวบรวมข้อความเพื่อสร้างความหมายขึ้นมา

จากความหมายการอ่านข้างต้นสรุปได้ว่า การอ่านคือการรวบรวมข้อมูลจากเนื้อหา หรือสื่อพิมพ์ต่างๆ โดยใช้ความรู้เดิมและประสบการณ์เดิมของผู้อ่าน เพื่อสร้างความหมาย ให้เกิดขึ้น แต่การจะอ่านได้จนถึงระดับความเข้าใจนั้น นักเรียนจะต้องมีความสามารถในการอ่าน

สะกดคำขั้นเบื้องต้นแล้วจำ ใช้ความสัมพันธ์จากสิ่งที่นักเรียนได้เรียนรู้มาเชื่อมต่อกับข้อมูลที่ได้ รับมาใหม่ เพื่อตีความให้เกิดเป็นความเข้าใจจากเรื่องที่อ่าน

กระบวนการอ่านเพื่อความเข้าใจสามารถแบ่งได้เป็น 3 รูปแบบ ได้แก่ รูปแบบการ อ่านที่มาจากระดับพื้นฐานไปสู่กระบวนการอ่านในระดับสูง (Bottom-up Model), รูปแบบการอ่าน ที่เริ่มจากระดับสูงลงไปสู่กระบวนการอ่านในระดับพื้นฐาน (Top-down Model), และรูปแบบการ อ่านแบบปฏิสัมพันธ์ (Interactive Model) (บัณฑิต ฉัตรวิโรจน์, มปป. ; Ali, 2007; Harris\& Sipay, 1990) กระบวนการอ่านทั้งสามรูปแบบมีรายละเอียดดังนี้
2.3.1 กระบวนการอ่านที่เริ่มจากระดับพื้นฐานไปสู่กระบวนการอ่านในระดับสูง หรือที่เรียกว่ารูปแบบการอ่านจากล่างขึ้นบน เป็นรูปแบบการอ่านที่ให้ความสำคัญในการสร้าง ความหมายจากตัวอักษร คำศัพท์ วลีและประโยค ผู้อ่านจะเริ่มจากการวิเคราะห์ตัวอักษรหรือสิ่งที่ อ่าน รับรู้และจำแนกคำ กลุ่มคำ ประโยค โดยอาศัยความรู้ด้านคำศัพท์ โครงสร้างไวยากรณ์ ซึ่งจะทำให้เกิดความเข้าใจในบทอ่านนั้น ดังนั้นความเข้าใจในการอ่านจะขึ้นอยู่กับเนื้อหาของ บทอ่านและความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับคำศัพท์ และโครงสร้างประโยคเสียก่อน เพื่อให้เกิดความ เข้าใจที่ถูกต้อง ดังแผนภูมิแสดงการสอนอ่านของ National Institute for Literacy (USA) (อ้างถึง ใน อินทิรา ศรีประสิทธิ์, 2550) ดังนี้

## แผนภูมิที่ 2.1 การสอนอ่านของ National Institute for Literacy (USA)



1. Phonemic Awareness ความสามารถในการรับรู้ และ แยกแยะหน่วยเสียง

หมายเหตุ:

จากแผนภูมิจะเห็นว่าคนอเมริกันเรียนการอ่านโดยระบบการอ่านที่เริ่มจาก ระดับพื้นฐานไปสู่กระบวนการอ่านในระดับสูง แต่คนไทยจะได้รับการสอนอ่านแบบที่เริ่มจาก ระดับสูงลงไปสู่กระบวนการอ่านในระดับพื้นฐานนิยมเรียนศัพท์และการออกเสียงในบทอ่าน โดยไม่สนใจการฝึกแยกหน่วยเสียงภาษาอังกฤษฯลฯ ซึ่งเป็น พื้นฐานสำคัญในการฟัง พูด หรืออ่าน ให้ชัดและอ่านคล่อง (อินทิรา ศรีประสิทธิ, 2550)

จากรายงานของคณะกรรมการการอ่านของสหรัฐอเมริกา (National Reading Panel Report) สรุปได้ว่า วิธีการแก้ปัญหาการอ่านและการสะกดคำที่บกพร่องคือผู้มีปัญหาต้องได้รับการ สอนเสริมตามกระบวนการการสอนอ่านซึ่งมีองค์ประกอบ 5 อย่าง และต้องดำเนินการสอนตาม ขั้นตอนจากระดับพื้นฐานไปสู่กระบวนการอ่านในระดับสูง ซึ่งเริ่มจากการเรียนระดับหน่วยเสียงแต่ ละเสียงไปจนถึงขั้นการเชื่อมโยงตัวอักษรเข้ากับหน่วยเสียง ดังนี้

1. ความตระหนักและรับรู้หน่วยเสียง (Phonemic Awareness) คือ ความสามารถ ในการวิเคราะห์คำหนึ่งคำว่าประกอบด้วยหน่วยเสียงใดบ้าง ซึ่งหน่วยเสียง(Phoneme) คือ หน่วย เสียงที่เล็กที่สุดทำหน้าที่เปลี่ยนความหมายของคำ ในภาษาอังกฤษมีหน่วยเสียงทั้งหมด 42 หน่วยเสียง ซึ่งแบ่งออกเป็นหน่วยเสียงพยัญชนะและหน่วยเสียงสระ (Blevins W., 1998)
2. การสอนโดยวิธีโฟนิกส์ (Phonics) คือ ความสามารถในการเชื่อมโยงตัวอักษร กับหน่วยเสียง (letters-sounds correspondence) ซึ่งเป็นการฝึกอ่านอย่างเป็นระบบ
3. การอ่านคล่อง (Fluent Reading) คือ ความสามารถในการอ่านคล่องเป็นการ ฝึกให้ผู้เรียนให้อ่านออกเสียงได้อย่างถูกต้องและคล่องแคล่ว
4. การรู้จักคำศัพท์ (Vocabulary) คือ การรู้คำศัพท์และการเพิ่มคลังคำศัพท์ หาก ผู้เรียนรู้จำคำศัพท์ที่มากพอยิ่งทำให้การอ่านมีประสิทธิภาพ กล่าวคือการรู้จักคำได้อย่างรวดเร็ว และถูกต้อง หากผู้เรียนมีจำนวนคำศัพท์ที่จำกัดนั้นเกิดจากการอ่านที่ไม่เพียงพอและไม่มีความรู้ ด้านการอ่านโดยใช้วิธี โฟนิกส์ (Nicholson, 1999)
5. การอ่านเพื่อความเข้าใจ (Reading Comprehension) คือ ผู้เรียนมีความเข้าใจใน บทอ่านเป็นกระบวนการสร้างความหมายจากตัวบท ความเข้าใจเป็นผลที่เกิดขึ้นในระหว่างที่ผู้อ่าน มีปฎิสัมพันธ์ (interaction) กับตัวบท (text) (Rice, 2009)
2.3.2 กระบวนการอ่านที่เริ่มจากระดับสูงลง ไปสู่กระบวนการอ่านในระดับพื้นฐาน หรือที่เรียกว่ารูปแบบการอ่านจากบนลงล่าง เป็นรูปแบบการอ่านที่ต้องใช้สติปัญญา ประสบการณ์ และพื้นความรู้เดิมมาช่วยในการคาดเดาความหมาย ผู้อ่านจะรับรู้คำ ประโยค และข้อความได้จาก ความรู้และประสบการณ์เดิมที่เกี่ยวข้องกับบทอ่าน กล่าวคือกระบวนการอ่านนี้ จะอาศัยพื้นความรู้ ของผู้อ่านเพื่อทำความเข้าใจในสิ่งที่อ่าน และค้นหาข้อมูลเพื่อที่จะยืนยันหรือปฏิเสธสิ่งที่คาดการณ์ ไว้แล้ว ดังนั้นผู้อ่านสามารถเข้าใจเนื้อหาได้ ถึงแม้ว่าผู้อ่านจะไม่สามารถเข้าใจทุกคำ ในเนื้อหา กระบวนการอ่านวิธีนี้จึงควรเน้นกิจกรรมที่ช่วยส่งเสริมความสามารถในการเข้าใจความหมาย มากกว่าการมุ่งเน้นความสามารถในการจดจำ
2.3.3 กระบวนการอ่านแบบปฏิสัมพันธ์ เป็นกระบวนการที่ได้รับการยอมรับ ในการใช้สอนการอ่านเพื่อความเข้าใจมากที่สุด เป็นรูปแบบการอ่านที่ผสมผสานรูปแบบการอ่าน ที่เริ่มจากระดับพื้นฐานไปสู่กระบวนการอ่านในระดับสูงและแบบการอ่านที่เริ่มจากระดับสูงลง ไปสู่กระบวนการอ่านในระดับพื้นฐานเข้าด้วยกัน ผู้อ่านจะวิเคราะห์ตั้งแต่ระดับตัวอักษร ความหมายของคำศัพท์ โครงสร้างไวยากรณ์ และระดับประโยค เพื่อให้สามารถทำความเข้าใจ เรื่องที่อ่าน นอกจากนี้ผู้อ่านยังใช้พื้นความรู้และประสบการณ์เดิม เพื่อช่วยให้เกิดความเข้าใจในบท อ่านมากขึ้น ในทำนองเดียวกัน Stanovich (1980 อ้างถึงใน Anderson, 2008) และ Murtagh (1990 อ้างถึงใน Anderson, 2008) กล่าวว่าการอ่านรูปแบบปฏิสัมพันธ์ เป็นกระบวนการอ่านที่ผู้อ่าน ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองนำกลวิธีการอ่านมาใช้ร่วมกับการนำความรู้เดิมที่มีมาใช้เมื่อผู้อ่าน ประสบปัญหาในการอ่านเรื่องใดเรื่องหนึ่ง เช่น ผู้อ่านส่วนใหญ่จะเริ่มการอ่านโดยใช้รูปแบบ การ อ่านที่เริ่มจากระดับสูงลงไปสู่กระบวนการอ่านในระดับพื้นฐานโดยใช้ความรู้เดิมที่มีเกี่ยวกับ เนื้อหาและรูปแบบ เพื่อให้เข้าใจเนื้อเรื่องโดยย่อ และเมื่อกลับมาพิจารณาอีกครั้งเพื่อให้ได้มา ซึ่งคำตอบที่ต้องการ ผู้อ่านจะเผชิญกับปัญหาด้านความหมายของคำจึงจะกลับไปใช้กระบวนการ อ่านที่ผสมผสานรูปแบบการอ่านที่เริ่มจากระดับพื้นฐานไปสู่กระบวนการอ่านในระดับสูง ซึ่งเป็น การใช้ความรู้ด้านภาษาที่มีเพื่อแก้ไขปัญหาดังกล่าว

จะเห็นได้ว่าการที่ผู้อ่านจะสามารถเข้าใจเรื่องที่อ่านได้นั้น ไม่สามารถยึดถือ รูปแบบการอ่านด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งเท่านั้น ดังนั้นการนำรูปแบบการอ่านทั้ง 3 รูปแบบที่มีลักษณะ แตกต่างมาใช้ขึ้นอยู่กับวัตถุประสงค์ในการสอนอ่านและหากวิเคราะห์จากการสอนอ่านในแผนภูมิ ที่ 2.1 แล้วจะเห็นว่าวิธีการสอนแบบโฟนิกส์เป็นการสอนแบบล่างขึ้นบน

## 2.4 แนวคิดของการสอนแบบโฟนิกส์ (Approach to Phonics)

การสอนแบบโฟนิกส์ (National Reading Panel, 2000; Gunnings, 2006; Jones\& Deterding, 2007) คือ กลวิธีการสอนที่ช่วยให้นักเรียนเรียนรู้เสียงของภาษา เช่น ภาษาอังกฤษ วิธีการผสมตัวอักษร และการใช้ความรู้จากความสัมพันธ์ของเสียงและการผสมตัวอักษรเพื่อ ไข รหัสคำ (decoding words) หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งคือ แนวทางการสอนอ่านที่เน้นการรับรู้ของเสียง และตัวอักษร ซึ่งใช้ในการอ่านและสะกดคำ โดยมีพื้นฐานหลักเพื่อช่วยเหลือผู้เรียนที่เพิ่งเริ่มเรียน ให้เข้าใจการที่ตัวอักษรที่เชื่อมโยงกับเสียง และเชื่อมโยงต่อไปเป็นการสะกดคำ ช่วยให้ผู้เรียนรู้ วิธีการนำความรู้ของโฟนิกส์ไปปรับใช้ในการอ่าน มีความสามารถในการใช้กลวิธีการผสมคำและ การแยกคำ รวมถึงความสามารถไขรหัสคำที่ไม่คุ้นเคยได้ การไขรหัสคำ (Blevins, 1998) คือ การ เปลี่ยนจากตัวหนังสือที่พิมพ์ สู่ภาษาพูด ผู้อ่านจะไขรหัสคำโดยใช้การเปล่งเสียงออกมา โดยวิธีการ วิเคราะห์โครงสร้างของพยางค์ (syllabication techniques) หรือจากการจดจำคำจากการมองเห็น ใน การเปล่งเสียงคำนั้น ผู้อ่านจะต้องมีความสามารถในการเชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างการสะกดโดย ใช้เสียงให้ได้ ตัวอย่างเช่น เมื่อเห็นคำว่า cat ผู้เรียนจะไม่เห็นคำนี้เป็นเพียงตัวอักษรที่บังเอิญเรียง เข้าด้วยกันกันเท่านั้น แต่จะเห็นว่าเป็นคำที่ประกอบด้วยตัวอักษร $\langle\mathrm{c}\rangle+\langle\mathrm{a}\rangle+\langle\mathrm{t}\rangle$ การสอน แบบโฟนิกส์จะสามารถช่วยให้นักเรียนออกเสียงคำว่า cat เป็น $/ \mathrm{k} /+/ \mathfrak{w} /+/ \mathrm{t} /$ จนกระทั่งสามารถ ถอดเป็นรูปเสียงของคำนั้นออกมาได้

เป้าหมายของการสอนโฟนิกส์ คือ การช่วยให้นักเรียนกลายเป็นผู้ที่มี ความสามารถในการอ่านได้อย่างอิสระ (Independent readers) และอ่านได้อย่างคล่องแคล่ว เพื่อให้ บรรลุเป้าหมายของการสอนโฟนิกส์ควรเริ่มตั้งแต่ระดับชั้นอนุบาล ด้วยกิจกรรมที่ส่งเสริมให้ นักเรียนเกิดความตระหนักในหน่วยเสียง (Phonemic awareness) เช่น การสัมผัสของคำ (rhyming) เริ่มจากความสัมพันธ์ระหว่างเสียงและการสะกดคำ การ สอนรูปแบบของสระ พยัญชนะและเสียง ของพยางค์ (Shefelbine, 1996 อ้างถึงใน Foes\& Sloan, 1999)

Adams (1990 อ้างถึงใน Gunning, 2006) กล่าวว่า ผู้อ่านได้ใช้การปฏิสัมพันธ์ ระหว่างตัวบอกใบ้ที่กำหนด (Interacting cues) และได้สรุปกระบวนการการไขรหัสคำไว้ 4 กระบวนการได้แก่ การสะกด (Orthographic) การให้ความหมาย (meaning) บริบท (context) และการออกเสียง (phonological) การสะกดเป็นกระบวนการของการแปลตัวอักษร ออกเป็น เสียงพูดผ่านกระบวนการออกเสียง จากนั้นกระบวนการแปลความหมาย และส่งความหมายต่อไป ยังกระบวนการของเนื้อหา เพื่อสร้างความเข้าใจต่อเนื่องของเนื้อหา แต่อย่างไรก็ตามการสื่อสาร ตามกระบวนการเหล่านี้ มีการเดินทางคู่ขนานกันระหว่างการรับและการส่งข้อมูล ตามแผนภูมิ แบบจำลอง ระบบการอ่าน 4 กระบวนการ ดังแสดงในหน้าถัดไป

## แผนภูมิรูปภาพที่ 2.2 แบบจำลองกระบวนการอ่าน (Adams, 1990)



จากความหมายของการสอนอ่านโฟนิกส์ข้างต้นสามารถสรุปได้ว่า การสอนอ่าน แบบโฟนิกส์ หมายถึง วิธีการสอนอ่านออกเสียงโดยอาศัยความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษรมา รวมตัวกัน และไขรหัสคำออกมาอย่างเป็นระบบ เพื่อใช้ในการอ่านและเขียนคำ โดยมีเป้าหมาย ให้นักเรียนสามารถออกเสียงคำที่นักเรียนไม่รู้จักออกมาได้ โดยใช้หลักการเชื่อมโยงของเสียง และตัวอักษร เพื่อมาผสมเสียงออกเป็นคำเปล่งออกมาอย่างถูกต้องและคล่องแคล่ว

## 2.5 วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ (Phonics Instruction)

นักวิจัยหลายท่านได้ให้แนวคิดการสอนโฟนิกส์ที่หลากหลาย จากแนวคิดของ National Reading Panel (2000) Jones \& Deterding (2007) และ Bald (2007) สามารถนำมาสรุปได้ หลักการสอน 5 วิธี ดังนี้

1. การสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์ (Synthetic Phonics หรือ Explicit Phonics) หมายถึง การสอนให้ผู้เรียนแยกเสียงของตัวอักษรเพื่อเปลี่ยนเป็นหน่วยเสียง (phoneme) โดยใช้ วิธีการผสมและสังเคราะห์เสียง ออกเป็นรูปแบบคำที่นักเรียนตระหนักถึง (recognizable word) โดยยึดหลักว่า ตัวอักษร 1 ตัว มี 1 เสียง (one letter to one sound) พบว่าส่วนมากเสียงและตัวอักษร มักรวมกันแบบอปกติ การสอนโฟนิกส์แบบสังเคราะห์เริ่มสอนตั้งแต่ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่
$1-2$ หรือปีแรกๆของการเรียน การสอนจะมีสื่อประกอบในชั้นเรียน เช่น หนังสือตัวอักษรและเสียง แผนภาพ ใบงาน ตลอดจนการเสริมแรงเป็นรายบุคคล
2. การสอนแบบโฟนิกส์วิเคราะห์ (Analytic Phonics) หมายถึง แนวการสอนที่ เน้นกระตุ้นความรู้ด้านความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษร ที่มีอยู่ในตัวนักเรียน โดยเน้นให้ นักเรียนสามารถแยกหรือวิเคราะห์คำออกเป็นเสียงเฉพาะได้ ปกติแล้วกิจกรรมการ สอนแบบ วิเคราะห์จะดึงคำที่ปรากฏอยู่ในเนื้อหา และเป็นคำมีลักษณะคล้ายคลึงกับคำที่นักเรียนเคยเรียนมา เช่น ถ้าผู้เรียนเรียนคำว่า "house" มาแล้ว เมื่อพบคำว่า loud, house, และ mouse นักเรียนและครู ช่วยกันวิเคราะห์ส่วนที่เหมือนกัน นั่นคือเสียง $/ \mathrm{au} /$
3. การสอนแบบโฟนิกส์เปรียบเทียบ (Analogy phonics หรือ Implicit Phonics) คือ การสอนให้เห็นคำศัพท์ทั้งคำก่อน แล้วจึงจะสังเกตเห็นส่วนประกอบย่อยของคำได้ เช่น การสอน อักษรคู่ที่ออกเสียงเดียวกัน (rime) เช่น /-at/ ในคำว่า/cat/ และ/bat/ ถ้าผู้เรียนสามารถสะกดคำว่า "cat""ได้ผู้เรียนจะสามารถอ่านและสะกดคำว่าbat, hat, mat, fat ได้จะไม่มีการแยกเสียงที่ประกอบ เป็นนั้นคำนั้นออกจากกัน วิธีนี้ถูกเรียนอีกชื่อว่า "onsets and rimes" ช่วยให้นักเรียนสามารถ ถอดรหัสเสียงคำที่ไม่คุ้นได้อีกด้วย (Yang, 2009)
4. การสอนโฟนิกส์ผ่านการสะกดคำ (Phonics through spelling) หมายถึง การสอนให้นักเรียนแบ่งคำไปสู่หน่วยเสียงของคำ (segment words into phonemes) และการเลือก ตัวอักษรสำหรับหน่วยเสียงเหล่านั้น โดยสอนให้สะกดคำหรือสร้างคำ ซึ่งการสะกดคำนี้จะเกิดขึ้น ระหว่างการเขียนเรื่องราวในชั้นเรียนหรือระหว่างการแต่งเรื่องราวเป็นกลุ่ม เช่น นักเรียนอาจเขียน ประโยค "We went on a feeld trip and sw the frm nmls." จากประโยคที่ควรจะเป็น "We went on a field trip and saw the farm animals." โดยมีครูคอยช่วยเหลือนักเรียนในการแก้ไขสะกดคำอ่านด้วย วิธีการออกเสียงคำและเสียงตัวอักษรให้นักเรียนฟัง (Diller, 2007)
5. การสอนโฟนิกส์แบบสอดแทรกในบทเรียน (Embedded phonics) หมายถึง วิธีการสอนที่ใช้สำหรับการสอนภาษาแบบการจำคำ (whole language approach) ซึ่งจะไม่สอนอย่าง เป็นระบบและเป็นไปตามขั้นตอนของวิธีโฟนิกส์ทั่วไป ผู้เรียนจะได้รับการสอนโฟนิกส์ระหว่าง การอ่าน (real reading experiences) เมื่อนักเรียนประสบปัญหาในการอ่านคำหรือประโยคใน บทอ่าน ผู้สอนจะหยุดอ่านข้อความนั้นและสอนวิธีโฟนิกส์ "mini-lessons phonics" แทรก ในบทเรียน ให้นักเรียนฝึกอ่านออกเสียงและถอดรหัสคำเฉพาะคำศัพท์ที่มีปัญหาในข้อความ

Ehri (2003) ได้ทำการวิเคราะห์อภิมาน (meta-analysis) ประสิทธิภาพของวิธีการ สอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์ (Synthetic Phonics) โดยการเปรียบเทียบกับวิธีการสอนอื่นหลายวิธี ที่ไม่ใช้การสอนแบบโฟนิกส์โดยจัดให้เป็นกลุ่มควบคุม บางงานวิจัยกลุ่มควบคุมจะใช้วิธีการสอน แบบภาษาแบบจำคำ (whole language) หรือการสอนอ่านแบบเป็นคำ (whole word instruction) หรือการสอนโดยใช้โปรแกรมการสอนอ่านแบบต่างๆ เป็นต้น จากการศึกษางานวิจัยทั้งหมด 38 งาน ที่ประกอบด้วยกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมทั้งหมด 66 กลุ่ม ซึ่งแตกต่างกันระหว่างอายุ ระดับชั้นการศึกษาและระดับผลการเรียน จากการศึกษาพบว่าผลการสอนโฟนิกส์นั้นอยู่ในระดับ ปานกลาง ซึ่งวิธีการนี้เหมาะอย่างยิ่งสำหรับนักเรียนที่ประสบปัญหาการอ่าน เพราะนักเรียนจะมี ปัญหาในการถอดรหัสคำอ่าน (Rack, Snowling, \& Olson, 1992 อ้างถึงใน Ehri, 2003) ซึ่งเป้าหมาย หลักของ วิธีการสอนแบบโฟนิกส์นั้นคือการสอนให้นักเรียนอ่านคำได้ทั้งในบทเรียนและ นอกเหนือจากบทเรียน โดยการสอนให้เห็นความสัมพันธ์ระหว่างตัวอักษรเขียนและเสียงตัวอักษร เพื่อใช้ความสัมพันธ์นั้นในการอ่านและสะกดคำ แต่ Gunnings (2006) ได้ให้เห็นเกี่ยวกับการสอน ให้นักเรียนอ่านคำที่ไม่มีอยู่จริง (non-words) ไม่ควรสอนให้นักเรียนคำเหล่านี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การนำคำไม่มีอยู่จริงไปใช้ในการทดสอบเพราะนักเรียนประสบปัญหาและใช้เวลาในการอ่าน มากกว่าคำที่มีอยู่จริง (recognizable words) และผู้ที่ประสบปัญหาในการอ่านคำที่ไม่มีอยู่จริงมาก ที่สุดคือ ผู้เรียนที่มีปัญหาด้านการอ่านอยู่แล้ว และจะนำไปสู่ความท้อถอยหมดกำลังใจในการเรียน อ่านได้

เพื่อให้ได้ค่าของข้อมูลในเชิงปริมาณเพื่อแสดงถึงผลการสอนอ่านที่ทำได้ดีกว่าการ สอนโดยไม่ใช้วิธีแบบโฟนิกส์ Ehri จึงคำนวณหาค่าขนาดของผลหรือค่าของความแตกต่าง (Effect-size) ออกมาเป็นค่าของตัวเลข เพิ่มเติมจากการหาค่าความแตกต่างทางสถิติ (statistical difference) หากค่าที่คำนวณได้เป็นศูนย์หมายความว่าการสอนนั้นไม่มีผลใดๆ หากค่าขนาดของ ผลได้ 0.2 แสดงว่ามีค่าของผลขนาดเล็ก, 0.5 มีค่าของผลขนาดกลาง, และ 0.8 มีค่าของผลขนาด ขนาดใหญ่ (Cohen, อ้างถึงใน Ehri, 2003) จากการคำนวณค่าขนาดของผลของงานวิจัยทั้ง 38 ชิ้น พบว่าผลการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์จากงานวิจัยที่ศึกษาทั้งหมดนั้น พบว่ามีค่าขนาดของผล ที่ระดับเล็ก $(+0.4)$ หมายความว่ากลุ่มทดลองหรือกลุ่มที่ใช้วิธีสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์นั้น ทำได้ดีกว่ากลุ่มควบคุมที่ใช้โปรแกรมใดๆ หรือการสอนที่ไม่ใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์โดยมี ค่าความแตกต่างขนาดเล็ก

จากการศึกษาเนื้อหาของโฟนิกส์และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องสรุปได้ว่า วิธีการสอน แบบโฟนิกส์ หมายถึง วิธีการสอนอ่านออกเสียงโดยอาศัยความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษรมา รวมตัวกัน และไขรหัสคำออกมาอย่างเป็นระบบ เพื่อใช้ในการอ่านและเขียนคำ โดยมีเป้าหมาย

ให้นักเรียนสามารถออกเสียงคำที่นักเรียนไม่รู้จักออกมาได้ โดยใช้หลักการเชื่อมโยงของเสียง และตัวอักษร เพื่อมาผสมเสียงออกเป็นคำเปล่งออกมาอย่างถูกต้องและคล่องแคล่ว ตามกระบวนการอ่านจากล่างขึ้นบนที่เน้นตั้งแต่การตระหนักในหน่วงเสียง จนถึงการอ่านระดับ ความรู้ความเข้าใจ

สำหรับในงานวิจัยฉบับนี้ผู้วิจัยได้เลือกใช้แนวทางการสอนแบบโฟนิกส์ สังเคราะห์ เน้นที่การสอนสะกดคำโดยตรง เพื่อให้นักเรียนสามารถผสมเสียงออกมาเป็นคำได้ นำคำมาเรียงร้อยอ่านในระดับประโยค จนถึงระดับการอ่านเรื่องและสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่าน ได้ ตลอดจนความสามารถในการเขียนระดับคำ และเขียนบรรยายประโยคสั้นๆ ได้

### 2.5.1 วิธีการสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์

Johnston \& Watson (2004) ได้เสนอวิธีการสอนโฟนิกส์แบบสังเคราะห์ซึ่งทดลอง ใช้สอนเพื่อพัฒนาทักษะการอ่าน การสะกดคำและการรับรู้ในหน่วยเสียงกับนักเรียนที่เพิ่งหัดอ่าน จนประสบความสำเร็จ ด้วยวิธีการดำเนินการสอนดังนี้

1. เริ่มเนื้อหาการสอนด้วยเพลง Alphabet Song วันละ 20 นาที เพื่อให้นักเรียนรู้จัก เสียงของตัวอักษร
2. สอนเสียงของตัวอักษร พร้อมกับการฝึกเขียนตัวอักษรบนกระดาน และฝึกออก เสียงไปพร้อมกัน
3. ให้นักเรียนหาตัวอักษรจากหน้าหนังสือ หรือชี้ตัวอักษรจากคำศัพท์ บอกชื่อ ตัวอักษรและเสียงที่เป็นพยัญชนะต้น พยัญชนะกลางและพยัญชนะท้าย โดยใช้คำง่ายๆ เช่น ใช้คำ ว่า beginning แทน initial
4. ครูเป็นตัวอย่างการออกเสียงตัวอักษรที่ถูกต้อง ด้วยวิธีการผสมเสียงตัวอักษร อย่างชัดเจนและถูกต้องเริ่มจากซ้ายไปขวา
5. ฝึกเขียนตัวอักษรลงในสมุดจดของนักเรียน
6. ฝึกผสมเสียงตัวอักษรเพื่อนำสู่การเขียนสะกดคำ นักเรียนออกเสียง (sound out) $\mathrm{h} / \mathrm{ha} / \mathrm{tt} /$ และใช้แผ่นแม่เหล็กตัวอักษรภาษาอังกฤษต่อเข้าด้วยกันบนกระดาน แล้วจึงออกเสียงเป็น คำว่า 'hat' ทั้งนี้เพื่อให้นักเรียนได้เห็นภาพที่ชัดเจนของความสัมพันธ์ระหว่างเสียงและตัวอักษร
7. ฝึกการออกเสียงเพิ่มเติมและทบทวนเสียงเดิมอย่างต่อเนื่อง
8. ฝึกฝนด้วยบัตรคำศัพท์ เช่น เมื่อแสดงบัตรคำว่า 'tab' นักเรียนจะออกเสียง แต่ละหน่วยเสียงและผสมเป็นคำอ่านด้วยตนเอง หรือจากนั้นครูออกเสียงคำศัพท์และให้นักเรียน

ใช้แผ่นแม่เหล็กตัวอักษรภาษาอังกฤษต่อเป็นคำศัพท์ติดบนกระดาน กระบวนการให้นักเรียนหา แผ่นแม่เหล็กตัวอักษรด้วยตนเองจะช่วยเสริมแรงเรื่องการรู้จักตัวอักษร และการให้นักเรียนติดแผ่น แม่เหล็กตัวอักษรบนกระดานเป็นการช่วยให้ครูได้ตรวจสอบไปในตัวว่านักเรียนมีความเข้าใจ มากน้อยเพียงไร

### 2.5.2 วิธีการสอนแบบโฟนิกส์วิเคราะห์

นอกเหนือจากการทดลองสอนโดยใช้วิธิสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์แล้ว Johnston \& Watson (2004) ได้ทำการทดลองสอนด้วยการสอนแบบโฟนิกส์วิเคราะห์และการสอน การรู้จักในหน่วยเสียง (phonemic awareness) ควบคู่กัน ซึ่งสอนให้แก่นักเรียนที่เพิ่งเริ่มหัดอ่าน (5 ขวบ) ซึ่งมีขั้นตอนต่อไปนี้

1. นักเรียนเริ่มเรียนหน่วยเสียงของตัวอักษรและฝึกฝนโดยการท่องเป็นคำคล้อง จอง (rime awareness ) โดยฝึกฝนวันละ 10 นาที
2. นักเรียนจะถูกสอนให้รู้จักการระบุเสียงพยัญชนะต้น กลางและท้าย (initial, middle, and final phonemes) จากคำที่ระบุมาให้
3. นักเรียนเรียนรู้การผสมหน่วยเสียงให้เป็นคำ และการแยกคำแล้วนำมาผสมคำ เข้าไว้ด้วยกัน

### 2.5.3 กิจกรรมการสอนแบบโฟนิกส์

กิจกรรมการสอนแบบโฟนิกส์ (Gunning, 2006) ที่ใช้กันอย่างแพร่หลายและมี
ประสิทธิภาพ มีดังนี้

1. กิจกรรมสร้างคำศัพท์ (Making words) นักเรียนนำอักษรมาวางต่อกัน เพื่อสร้างเป็นคำ โดยครูสร้างรูปแบบ word- building โดยเริ่มต้นจากคำ 2 ตัวอักษร และขยายไปถึง 5 ตัวอักษรหรือคำที่ยาวกว่านั้น เช่น เริ่มจากใช้ตัวอักษรเพื่อสร้างคำว่า at และเพิ่มอักษรสร้าง คำว่า "sat" นักเรียนจะฝึกสังเกตคำแรกที่นักเรียนต่อ แล้วจึงเปลี่ยนเป็นคำต่อไป โดยการเปลี่ยน พยัญชนะต้นของคำ หรือเปลี่ยนตัวสะกด
2. กิจกรรมการจัดกลุ่มคำ (word sort) เป็นกิจกรรมที่ให้นักเรียนค้นหาคำที่จัด อยู่ในกลุ่มเดียวกัน นักเรียนสามารถหาคำที่มีรูปสระแบบเดียวกัน โดยนักเรียนจะสังเกต ความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษรเพื่อใช้จัดประเภท เช่น หาคำศัพท์กลุ่มคำที่เป็นประเภท เดียวกันกับ คำว่า cat จะได้คำว่า hat, rat, และ bat เป็นต้น
3. กิจกรรมค้นหาคำศัพท์ (word search) ถือเป็นกิจกรรมที่ให้นักเรียนสังเกต หาคำศัพท์เป้าหมายตามที่ครูหรืออาจจะให้เพื่อนกำหนด โดยคำศัพท์เป้าหมายเหล่านั้นอาจจะ แทรกอยู่ในแถบประโยค หรือตามส่วนต่างๆ ของห้องเรียน ซึ่งนักเรียนจะต้องฝึกสะกดและผสม เสียงจากคำศัพท์เป้าหมายที่ครูกำหนดให้ได้
4. กิจกรรมอ่านคำคล้องจอง (rhythms) เป็นกิจกรรมที่สำคัญในการส่งเสริม ทักษะการไขรหัสคำ (decoding words) เมื่อนักเรียนได้รับการสอนทั้งเรื่องของพยัญชนะ สระและ เสียง ซึ่งครูจะนำคำที่คล้องจองกันทั้งด้านเสียงและตัวสะกดมาร้อยเรียงกันและให้นักเรียนอ่าน หรือบางครั้งจะอยู่ในรูปของประโยค เช่น hind, find, mind, และ kind หรือในรูปประประโยค เช่น A big pig is in a dish. นักเรียนจะได้สังเกตคำคล้องจองกันว่ามีพยัญชนะต้นหรือสระเหมือนกัน
5. กิจกรรมการออกเสียง (sounding word) คือ กิจกรรมการสอนออกเสียง แบบโฟนิกส์ นักเรียนจะสะกดด้วยวิธีการออกเสียงของตัวอักษร แล้วผสมการออกเสียงให้เร็วขึ้น ทำให้สามารถอ่านออกเป็นคำออกมา เช่น $/ \mathrm{f} /+/ \mathrm{a} /+\mathrm{n} /=\mathrm{fan}$ การที่นักเรียนสามารถออกเสียงเป็น คำขึ้นได้มาจากการสังเกตการผสมกันระหว่างเสียงของตัวอักษร และการเลียนแบบของเสียง เมื่อเปลี่ยนตัวอักษรอื่น
6. กิจกรรมการเติมอักษรที่หายไป (missing word) เป็นกิจกรรมที่ครูกำหนด คำศัพท์มาให้แต่เป็นคำศัพท์ที่ไม่สมบูรณ์ นักเรียนต้องเติมตัวอักษรที่หายไปด้วยตนเอง ซึ่งนักเรียน จะต้องฝึกสะกดคำและเทียบเสียงตัวอักษรด้วยตนเอง กิจกรรมนี้สามารถให้นักเรียนได้ร่วมทำได้ ทั้งบนกระดาน หรือทำในรูปของแบบฝึกหัดซึ่งจะมีภาพประกอบเพื่อช่วยให้นักเรียนนึกคำศัพท์ ได้งายยิ่งขึ้น เช่น $\mathrm{r}_{-} \mathrm{t}, \mathrm{sch}_{-1} 1, \mathrm{ma}_{-}$เป็นต้น
7. กิจกรรมการสอนโดยใช้บัตรภาพคำศัพที่ (flash card) คือ กิจกรรมการสอน ที่ครูใช้บัตรภาพคำศัพท์ในการสอนอ่านสะกดคำ เนื่องจากนักเรียนเรียนภาษาอังกฤษเป็น ภาษาต่างประเทศจึงจำเป็นต้องสอนให้นักเรียนรู้ความหมายของคำศัพท์ด้วย โดยเริ่มจากให้ นักเรียนดูส่วนของรูปภาพก่อนเพื่อสอนในเรื่องความหมาย และให้นักเรียนออกเสียงคำศัพท์ตาม ครูจนจำนักเรียนจำคำศัพท์ได้ ต่อมาจึงแสดงส่วนของคำศัพท์และฝึกการสะกดคำ ภายในระยะเวลา 20 นาทีสามารถสอนคำศัพท์ได้ประมาณ $5-6$ คำ
8. กิจกรรมการเขียนคำศัพท์บนอากาศ (writing in the air) คือ กิจกรรมที่ใช้ สำหรับทบทวนคำศัพท์ที่นักเรียนได้เรียนไป โดยให้นักเรียนเขียนคำศัพท์บนอากาศและออกเสียง พร้อมๆ กันอาจปรับเป็นการเขียนคำศัพท์บนหลังของเพื่อนนักเรียน หรือบนฝ่ามือของเพื่อน เพื่อความตื่นเต้นสนุกสนานและสนุกสนาน เป็นกิจกรรมที่เหมาะสำหรับนักเรียนกลุ่มปานกลาง

และอ่อน เนื่องจากนักเรียนจะไม่เขินอายเมื่อเขียนสะกดคำผิด และเป็นการฝึกให้นักเรียน ได้ประเมินความรู้ที่ตนได้เรียนด้วยตนเอง เพราะจะมีการเฉลยคำศัพท์ที่เขียนไปหลังจากเขียนเสร็จ

นอกเหนือจากวิธีการสอนโฟนิกส์ที่กล่าวมาแล้วข้างต้น ยังมีอีกหนึ่งแนวคิด ที่เกี่ยวข้องกับการเรียนรู้ของนักเรียนและช่วยให้นักเรียนประสบความสำเร็จในการเรียน นั่นคือ การใช้การสังเกต (noticing) ซึ่งเป็นหนึ่งในกระบวนการเรียนแบบตระหนักรู้ (conscious learning process) ซึ่งช่วยให้ผู้เรียนประสบผลสำเร็จในการเรียนรู้ภาษาที่สองได้ (Ellis, 1997; Schmidt, 1990)

## 2.6 ภาษาอาหรับ

ภาษาอาหรับเป็นภาษาเก่าแก่ที่สำคัญภาษาหนึ่งของโลก จัดอยู่ในตระกูลเซมิติก ซึ่งมีความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดกับภาษาฮิบรู และภาษาอาราเมอิก ปัจจุบันภาษาอาหรับเป็นภาษาที่ใช้ เป็นทางการของสมาชิกสันนิบาตอาหรับที่มีสมาชิกจากภูมิภาคเอเซียตะวันตก แอฟริกาเหนือ และ แอฟริกาตะวันออก และยังเป็นภาษาที่ใช้ในคัมภีร์อัลกุรอ่าน ภาษาอาหรับมาตรฐานหรือภาษา อาหรับที่ใช้ในทางศาสนาเป็นภาษาราชการของประเทศกลุ่มอาหรับทุกประเทศ และ มีรูปแบบ เดียวกันกับที่ใช้สอนในโรงเรียน ชาวมุสลิมจะเริ่มศึกษาภาษาอาหรับตั้งแต่ยังเด็ก เพื่อการเรียนรู้ หลักการทางศาสนา การละหมาด และการอ่านคัมภีร์อัลกุรอ่าน

ภาษาอาหรับประกอบด้วยพยัญชนะ 28 ตัว เสียงพยัญชนะในภาษาอาหรับมีทั้ง เสียงสั้นและเสียงยาว สระในภาษาอาหรับประกอบด้วยสระแท้ 3 เสียง โดยแต่ละเสียงมีทั้งเสียง สั้นและเสียงยาวคือ อะ-อา, อิ-อี, และ อุ-อู แต่เมื่อประสมกับพยัญชนะบางตัวจะออกเป็น เอาะ-ออ มีสระประสมสองเสียงคือ ไอ กับ เอา การอ่านภาษาอาหรับนั้นเกิดจากความสัมพันธ์ของตัวอักษร และเสียงมาผสมกัน โดยใช้เสียงพยัญชนะผสมกับเสียงสระแล้วไขรหัสคำอ่าน (decoding) จาก คำศัพท์ที่นักเรียนเห็น และสะกดคำอ่านออกมาได้อย่างถูกต้อง เช่น คำว่า مايو (ม่ายุ) สะกดคำ อ่านได้ว่า เมอะ -อา มา + เยอะ - อู ยุ แปลว่าเดือนพฤษภาคม หรือคำว่า أنت (อันตะ) อัน-เนอะ อัน + เตอะ- อา ตา แปลว่า เธอ หรือคุณ ซึ่งสระในภาษาอาหรับนั้นจะไม่ซับซ้อนมาก จึงไม่นิยม ใส่เครื่องหมายสระลงในคำศัพท์ แต่จะใช้ในกรณีที่คำศัพท์นั้นสามารถสะกดคำอ่านได้หลายแบบ หรือคลุมเครือ โดยเครื่องหมายสระเสียงสั้นจะเป็นเครื่องหมายอยู่บนหรือล่างพยัญชนะ ในกรณี สระเสียงยาว เช่น /อา/จะแสดงโดยใช้เครื่องหมายสระเสียงสั้นคู่กับอะลิฟ ( 1 ) (/อา/) (ب) ยาอุ (อี/) หรือ $\underline{g}$ วาว (/อู/) (กระทรวงศึกษาธิการ, 2536 ; อับดุลลอฮ์ หนุ่มสุข, 2551)

## 2.7 ทฤษฎีการสังเกต

Schmidt (1990) เสนอว่าการรับรู้โดยตรงด้วยการสังเกตเป็นสิ่งที่จำเป็นอย่างยิ่ง และถือเป็นเงื่อนไขที่เพียงพอต่อการเปลี่ยนแปลงข้อมูลที่ได้รับ (input) ให้กลายเป็นความรู้ออกมา (intake) เพราะการจะได้รับข้อมูลมานั้นไม่ได้เกิดจากความสนใจและการสังเกตต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เท่านั้น แต่ลักษณะสำคัญที่โดดเด่นของตัวข้อมูลนั้นย่อมเกี่ยวข้องกับเป้าหมายที่ต้องการ (target system) และทฤษฎีนี้มิได้จำกัดอยู่ที่การเรียนไวยากรณ์เท่านั้น แต่ยังสามารถประยุกต์ใช้ กับการเรียนเรื่องอื่นๆ ได้อีกด้วย กล่าวคือหากต้องการรับรู้เสียง (phonology) ผู้เรียนก็ต้องสนใจ เรื่องเสียง แต่หากต้องการรับรู้เกี่ยวกับด้านการใช้ภาษาในระดับสถานการณ์ต่างๆ ผู้เรียน จำเป็นต้องสังเกตโครงสร้างทางภาษา (linguistic forms) และลักษะบริบทของข้อความ (contextual features) ดังนั้นจึงเป็นคำถามสำคัญว่าปัจจัยใดที่เป็นอิทธิพลต่อความสนใจและก่อให้เกิดการสังเกต แก่ผู่เรียน

ทฤษฎีการสังเกตมีบทบาทสำคัญมากในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ Schmidt (1990) กล่าวว่าหากขาดการสังเกต ผู้เรียนภาษาที่สองจะไม่เกิดการเรียนรู้รูปแบบและลักษณะของภาษาสิ่ง ใด ก็ตามที่ผู้เรียนสังเกตได้จากข้อมูลป้อนเข้าจะกลายเป็นความรู้ (intake) เนื่องจากในการเรียนรู้ ใดๆ ก็ตาม ผู้เรียนจำเป็นต้องมีข้อมูลรับเข้า ก่อนมีการเก็บบันทึกข้อมูลและการสังเกตข้อมูลรับเข้า ในภาษาเป้าหมาย นอกจาก Schmidt แล้ว Ellis ก็เป็นอีกผู้หนึ่งที่สนใจแนวคิดของการเรียนรู้ ที่เกิดจากการสังเกตด้วย โดย Ellis (1997) ได้เสนอองค์ประกอบของการสังเกตที่จะนำไปสู่การ เรียนรู้ไว้ 3 ประการ ดังนี้

1. การสังเกต (noticing) หมายถึงการที่ผู้เรียนต้องสังเกตหรือใส่ใจสิ่งที่จะต้อง เรียนรู้ (input) โดยให้ความสนใจเพียงแค่ลักษณะเฉพาะของภาษา เช่นไวยากรณ์ หรือคำศัพท์ และจัดเก็บเป็นความจำระยะสั้น
2. การเปรียบเทียบ (comparing or noticing the gap) หมายถึงการที่ผู้เรียนต้อง รู้จักการเปรียบเทียบภาษาหรือความรู้ที่ตนมีกับความรู้ที่ได้รับ (target language input) เพื่อใช้ใน การผลิตภาษาหรือนำภาษาไปใช้ต่อไป
3. การนำไปใช้ (integrating) หมายถึงการที่ผู้เรียนสามารถสร้างสมมุติฐานหรือ ความรู้ของตนเองได้จากการสังเกต แล้วปรับหรือพัฒนาข้อมูลทางภาษาให้กลายเป็นความจำระยะ ยาวก่อนนำภาษาไปใช้ (output) ต่อไป

จากทฤษฎีการสังเกตที่กล่าวมาข้างต้นพบว่าสอดคล้องกับทฤษฎีการรับรู้ภาษา ที่สองของปัจจุบัน (L2 acquisition) Chaudron 1985, Gass 1988, VanPatten (1987, อ้างถึงใน Ellis, 1990) กล่าวไว้ว่ากระบวนการที่จะทำให้ข้อมูลที่ได้รับเข้าไปนั้น (input) กลายเป็นความมู้ที่แฝงติด อยู่ในตัวนักเรียนเองนั้น (implicit knowledge) ประกอบด้วยสองหลักการ ได้แก่ 1) เมื่อใดก็ตาม ที่ข้อมูลรับเข้า (input) กลายเป็นความรู้ (intake) จะเกี่ยวข้องกับกระบวนการการสังเกต 2) ความรู้ จะเกิดขึ้นเมื่อผู้เรียนได้นำลักษณะโครงสร้างนั้นเข้าสู่หน่วยความจำระยะสั้น/ปานกลาง และพัมนา เป็นระบบการพัฒนาภาษาในตัวของนักเรียน (interlanguage) เมื่อความจำระยะสั้น/ ปานกลาง เปลี่ยนเป็นความจำระยะยาว ดังแสดงแผงผังกระบวนการเรียนรู้ต่อไปนี้

แผนภูมิรูปภาพที่ 2.3 กระบวนการเรียนรู้แบบ Implicit knowledge (Ellis, 1997 หน้า 116)


### 2.7.1 ปัจจัยที่ส่งผลต่อการสังเกต

จากแผนภูมิข้างต้นแสดงให้เห็นว่าการสังเกตนั้นเกิดจากการรวมของสิ่งที่ผู่เรียน รับเข้ามา (input) และระบบความจำ $\operatorname{Schmidt}$ ( 1990 อ้างถึงใน Cross, 2002) ได้เสนอปัจจัยที่ ส่งผลต่อการสังเกต ดังต่อไปนี้

1. การสอน (Instruction) เป็นสิ่งสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียนได้เห็นโครงสร้างทาง ภาษา การได้เรียนสิ่งที่แตกต่างกันทำให้ผู้เรียนเกิดการสังเกตและและใส่ใจตระหนักถึงโครงสร้าง หรือตัวภาษา
2. ความถี่ (Frequency) ของโครงสร้างหรือตัวภาษาที่พบบ่อย การสอนซ้ำ และการพูดซ้ำของผู้สอน เมื่อปรากฎความถี่มากขึ้นในการรับรู้ของผู้รียน (input) ทำให้โอกาสการ สังเกตของนักเรียนเกิดได้งายยิ่งขึ้น
3. ลักษณะเด่นของตัวภาษาที่เรียน (Perceptual salience) การรับรู้โครงสร้างทาง ภาษาที่มีลักษณะชัดเจน ยิ่งเพิ่มโอกาสการสังเกตง่ายยิ่งขึ้น ตรงข้ามกับโครงสร้างทางภาษาที่มี ลักษณะไม่เด่นชัด เช่น หน่วยคำที่รวมกัน หรือคำที่ไม่มีการเน้นคำหนัก การสังเกตของนักเรียน จึงเกิดขึ้นได้น้อย
4. ระดับทักษะ (Skill level) ผู้เรียนแต่ละคนจะมีทักษะความสามารถในการสังเกตที่ แตกต่างกัน การเปรียบเทียบระหว่างโครงสร้างทางภาษาหรือตัวภาษาที่เรียนผ่านมาแล้วกับสิ่งที่ เรียนใหม่
5. แบบฝึกหัดที่เอื้อต่อการสังเกต (Task demand) คือ ชิ้นงานหรือแบบฝึกหัดที่ ส่งเสริมหรือเอื้อให้ผู้เรียนได้สังเกตโครงสร้างหรือตัวภาษาเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ทางการเรียน ได้

จากข้อมูลดังกล่าวข้างต้นกล่าวโดยสรุปได้ว่าการที่ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้นั้นต้อง เกิดจากการใส่ใจ (attention) และการสังเกต (notice) ข้อมูลสิ่งที่ได้รับ แต่อย่างไรก็ตามยังมี นักวิชาการหลายท่านที่ได้โต้แย้งแนวความคิดเกี่ยวกับการสังเกตดังกล่าวว่า เพียงแค่การสังเกต อย่างเดียวนั้นไม่เพียงพอที่จะทำให้สิ่งที่ผู้เรียนกำลังเรียนกลายเป็นความจำระยะยาวได้ ดังที่ Waugh \& Norman, 1965 และ Atkinson\& Shiffrin, 1968 (อ้างถึงใน Craik \&Watkins, 1973) ได้เสนอว่าความจำระยะยาว (long-term memory) เป็นหน่วยความจำที่มีไม่มีขีดจำกัดของระยะเวลา และสามารถเก็บข้อมูลได้ปริมาณมาก ซึ่งความจำระยะยาวได้มาจากการทบทวนหรือการฝึกฝน บ่อยๆ (rehearsal) ซึ่งพบว่าข้อมูลในส่วนนี้จะมีการเก็บรักษาในรูปแบบของความจำระยะสั้น (short term memory) จากนั้นเมื่อมีการฝึกฝนบ่อยๆ ของข้อมูลเดิมเป็นประจำ จึงจะถูกถ่ายโอนไป เป็นความจำระยะยาว นอกจากนั้น Craik \& Lockhart (1972 อ้างถึงใน Craik \& Watkins, 1973) ยังเสนอเพิ่มเติมอีกว่าหากการฝึกฝนบ่อยๆ นั้นอยู่เพียงแค่ระดับโครงสร้างง่ายๆ เช่น ระดับหน่วย เสียง (phonemic repetition) การฝึกฝนบ่อยๆ หรือทบทวนนั้นจะเป็นเพียงแค่การเก็บรักษาข้อมูลใน แบบของความจำระยะสั้นเท่านั้น ไม่ได้พัฒนาสู่ความความจำระยะยาวหรือความคงทนของความรู้ และการฝึกฝนนั้นต้องอยู่ในบริบทที่มีความหมายต่อผู้เรียนด้วยเพื่อจะได้ฝังตัวอยู่ในระบบความจำ ระยะยาว

Izumi (2002) เป็นนักวิจัยอีกผู้หนึ่งที่สนใจศึกษาเกี่ยวกับทฤษฎีการสังเกตของ Schmidt โดยได้ทำการศึกษาเกี่ยวกับความสามารถในการสังเกตนั้นมีปัจจัยเอื้อใดๆ บ้าง และปัจจัย ที่ Izumi ทำการศึกษาในงานวิจัยของเขา คือ ตัวป้อน (input) นั้นต้องมีลักษณะทางกายภาพที่ สะดุดตา (vsual input enhancement) เช่น การทำให้ตัวอักษรของสิ่งที่ต้องการสอน เช่นคำศัพท์ มี

ตัวหนาเป็นพิเศษ หรือขีดเส้นใต้ หรือมีสีแปลกไปจากส่วนอื่นๆ หรืออาจมีคำอธิบายเพิ่มเติมเพื่อ ช่วยให้ผู้เรียนสังเกต และเกิดการเรียนรู้ (output) ในที่สุด

Craik \& Watkins (1973) ได้ออกแบบการทดลองเพื่อศึกษาเรื่องความจำระยะสั้น โดยให้กลุ่มตัวอย่างฟังคำศัพท์ในช่วงเวลาที่แตกต่างกัน การทดลองเริ่มขึ้นเมื่อกลุ่มตัวอย่างเริ่มฟัง รายการคำศัพท์ และต้องรายงานคำศัพท์ที่มีตัวอักษรเฉพาะ (particular letter) ซึ่งผู้วิจัยจะแจ้ง ตัวอักษรเหล่านี้ให้ผู้เข้าร่วมการทดลองทราบก่อนเริ่มทำการเก็บข้อมูล ซึ่งหมายความว่านักเรียน กลุ่มตัวอย่างสามารถละเลย ไม่สนใจฟังคำที่ไม่เกี่ยวข้องกับตัวอักษรเฉพาะที่จะต้องจำให้ได้ แต่นักเรียนจะเลือกจำคำศัพท์ที่มีตัวอักษรเฉพาะไว้ในใจและฟังคำศัพท์อื่นต่อไปเรื่อยๆ จ นกระทั่ง เมื่อได้ยินคำศัพท์ที่มีตัวอักษรเฉพาะนักเรียนจะจำคำศัพท์เหล่านั้นเพิ่มและลืมคำที่ได้จำไว้ก่อนหน้า นี้ แล้วนำคำใหม่ที่จำได้มาแทนที่คำเดิม กระบวนการนี้จะดำเนินต่อไปเรื่อยๆ จนถึงคำศัพท์คำ สุดท้าย กล่าวได้ว่าระยะเวลาที่นักเรียนจำคำศัพท์ที่มีตัวอักษรเฉพาะนั้นสะสมอยู่ที่ช่วงความจำ ระยะสั้นที่ทำหน้าที่หลัก 2 อย่างคือ 1) อัตราการนำเสนอ (presentation rate) 2) การนำเสนอ (presentation) คือการแสดงจำนวนคำที่ไม่มีตัวอักษรเฉพาะ และการแทนที่ (replacement)ของ คำใหม่ ตัวอย่างเช่น ผู้วิจัยกำหนดให้ตัวอักษร ' G ' เป็นตัวอักษรเฉพาะที่นักเรียนกลุ่มตัวอย่าง จะต้องจำ รายการคำศัพท์ประกอบด้วยคำว่า DAUGHTER OIL RIFLE GARDEN GRAIN TABLE FOOTBALL ANCHOR GIRAFFE...ๆลฯ นักเรียนจะจำคำศัพท์คำแรกคือ GARDEN แล้วจะลืม คำศัพท์แรก แต่จะจำคำใหม่คือคำว่า GRAIN เมื่อได้ยินคำศัพท์ใหม่ที่เป็นตัวอักษรเฉพาะคำว่า GIRAFFE จะมาแทนที่คำศัพท์ก่อนหน้านี้เช่นเดิม หากพบว่าคำที่ยังจำได้ไม่ใช่คำที่มีตัวอักษร เฉพาะ นั่นคือเป็นคำที่ไม่ได้ขึ้นต้นด้วยตัวอักษร ' G ' คำว่า GIRAFFE จะถูกรายงานหลังสุดและ เมื่อเสร็จสิ้นการฟังรายการคำศัพท์ นักเรียนจะบอกคำศัพท์เท่าที่จำได้ทั้งหมดจากการฟังเพื่อวัดการ คงทนของความจำ (delayed recall) เมื่อเวลาผ่านไปนั้น การที่นักเรียนจะบอกได้นั้นขึ้นอยู่กับ ปริมาณอัตราของคำที่ถูกนำเสนอ นั่นหมายความว่ามีการนำเสนอและรายงานอย่างต่อเนื่องระหว่าง ที่ได้ยินคำศัพท์ สันนิษฐานได้ว่าหากความจำระยะสั้นจะเปลี่ยนไปเป็นความจำระยะยาวนั้น การจำได้ (recall) ครั้งสุดท้ายจะต้องมีการเพิ่มปริมาณของข้อมูลอย่างชัดเจนและการแสดงผล ออกมาที่มากเพียงพอ ผลการทดลองพบว่านักเรียนได้คะแนนเฉลี่ย 26.2 คะแนน และสามารถ รายงานคำศัพท์ได้อย่างถูกต้อง ซึ่งพบว่าไม่มีใครทผิดเกินกว่า 2 ข้อ ผลการศึกษาครั้งนี้สะท้อนให้ เห็นว่าข้อดีของการรายงานทันทีดีกว่าการมาแทนที่คำ (replace words) และการนำเสนออย่างช้าๆ ช่วยเพิ่มความจำที่ดีให้คงทนนานยิ่งขึ้น

## 2.8 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ได้มีผู้ที่สนใจศึกษาการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีโฟนิกส์ไว้ มากมายหลายท่าน ทั้งในประเทศและต่างประเทศ โดยรูปแบบมีทั้งที่วัดผลสัมฤทธิ์จากการอ่าน ก่อนเรียนหลังเรียนและความคงทนหลังจากเรียนด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ และเปรียบเทียบ การสอนอ่านโดยวิธีโฟนิกส์กับวิธีการสอนแบบอื่น ทั้งนี้กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการศึกษามีตั้งแต่ ระดับอนุบาลไปจนถึงประถมศึกษา โดยจะขอนำเสนอการศึกษาตามลำดับดังนี้

จิตรา วณิชานันท์ (2542) ทำการศึกษาผลการใช้วิธีสอนแบบโฟนิกส์ในการพัฒนา ความสามารถในการฟังและอ่านคำภาษาอังกฤษ กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 จำนวน 151 คน ซึ่งได้รับการสอนให้ฟังและอ่านคำในระยะแรกเริ่มโดยใช้วิธีการสอนโฟนิกส์ เครื่องมือวิจัยประกอบด้วยแบบทดสอบการฟัง 1 ชุด และแบบทดสอบการอ่าน 1 ชุด ผลการวิจัย พบว่านักเรียนได้คะแนนสูงทั้งในแบบทดสอบการอ่านและฟัง นอกจากนี้ยังพบว่านักเรียนสามารถ ถ่ายโอนวิธีการนี้ช่วยในการฟังและการอ่านคำที่ไม่ผุ้นเคยได้อีกด้วย

จารุวรรณ สายสิงห์ (2546) ได้ศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านออก เสียงของผู้เรียนก่อนเรียนและหลังเรียนที่ได้รับการสอนด้วยวิธีผสมผสานการเรียนการสอนแบบโฟ นิกส์และการสอนภาษาโดยรวม เพื่อศึกษาความเข้าใจในการอ่านระดับต้น โดยมีกลุ่มเป้าหมายคือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ $4 / 2$ จำนวน 15 คน ผลการวิจัยพบว่าความสามารถในการอ่านออกเสียง และความสามารถในการเขียนสะ กดคำของผู้เรียนโดยใช้การผสมผสานการเรียนการสอนแบบโฟ นิกส์และการสอนภาษาโดยรวมสูงขึ้น นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านระดับเบื้องต้นผ่านเกณฑ์ที่ กำหนด นอกจากนี้ทำให้ผู้เรียนมีความคิดเห็นเชิงบวกหลักจากได้เรียนด้วยวิธีผสมผสานการเรียน การสอนแบบโฟนิกส์และการสอนภาษาโดยรวม

จีรนันท์ เมมวงศ์ (2547) ได้ศึกษาความสามารถในการออกเสียงและความคงทน ในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 จำนวน 20 คน โดยใช้แผนการ สอนแบบโฟนิกส์จำนวน 5 แผน แผนละ 4 คาบ ใช้ระยะเวลาในการสอนทั้งหมด 20 ชั่วโมง เครื่องมือที่ใช้เก็บรวบรวมข้อมูลได้แก่แบบวัดความสามารถในการออกเสียงภาษาอังกฤษ และแบบ วัดความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ผลการวิจัยพบว่าหลังได้รับการสอนด้วยวิธี โฟนิกส์ความสามารถในการออกเสียงภาษาอังกฤษของผู้เรียนโดยรวมผ่านเกณฑ์ และยังมีความ คงทนในการจำคำศัพท์หลังจากได้รับการสอนด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์

Ali (2007) ศึกษาหาค่าประสิทธิภาพของการสอนนักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษ เป็นภาษาที่สองให้สามารถอ่านและสะกดคำได้โดยใช้แนวการสอน 2 แบบ ได้แก่ วิธีการสอน แบบโฟนิกส์ และวิธีการสอนแบบรู้จำคำ (word recognition) โดยเปรียบเทียบการสอนกับนักเรียน ชั้นอนุบาล 3 โดยแบ่งออกเป็น 2 กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มที่เรียนด้วยวิธีโฟนิกส์ และกลุ่มที่เรียนด้วยวิธีการ จดจำคำ ผลการวิจัยพบว่ากลุ่มนักเรียนที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ ได้คะแนนสูงกว่ากลุ่ม นักเรียนที่เรียนด้วยวิธีการจดจำคำ แต่สำหรับคำเฉพาะ(particular word)นั้น กลุ่มนักเรียนที่เรียน ด้วยวิธีการจดจำคำ จะได้คะแนนสูงกว่าและจะเรียนเข้าใจได้ง่ายกว่ากลุ่มที่เรียนแบบโฟนิกส์ และ ผู้วิจัยได้เสนอว่าการสอนสะกดคำโดยให้นักเรียนมีความตระหนักในหน่วยเสียง (Phonemic awareness) และการใช้วิธีสะกดคำแบบโฟนิกส์ทำให้นักเรียนอ่านคำได้ถูกต้อง นอกจากนี้ครูต้อง คำนึงถึงความรู้พื้นฐานด้านตัวอักษรและวิธีการเรียนของนักเรียน เพื่อใช้ประกอบการออกแบบ เนื้อหาได้อย่างเหมาะสม และพบว่าการสอนแบบผสมผสานระหว่าง 2 วิธีสามารถช่วยในการสอน สะกดคำแก่นักเรียนชั้นอนุบาลได้

สำหรับในต่างประเทศ Foes and Sloan (1999) ใช้วิธีการสอนโฟนิกส์แบบตรงแก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 และ 3 ในประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งเป็นกลุ่มนักเรียนที่มี ความสามารถในการอ่านต่ำกว่าเกณฑ์ นักเรียนไม่สามารถออกเสียงคำอ่านได้ถูกต้อง และอ่านได้ช้า เครื่องมือที่ผู้วิจัยใช้ได้แก่ หลักสูตรการสอนโฟนิกส์โดยตรง การใช้โปรแกรมสร้างแรงรูงใจให้ นักเรียน แบบทดสอบการอ่าน แบบสังเกตการอ่านของนักเรียนโดยมีผู้ปกครองเป็นผู้บันทึก และ การสอนโดยเพื่อนช่วยเพื่อน ผลการทดสอบหลังเรียนพบว่าการสอนอ่านโฟนิกส์โดยตรง ทำให้ นักเรียนกลายเป็นผู้ที่มีความสามารถในการอ่านแบบอิสระ สามารถใช้ประสบการณ์การอ่านแบบ จำคำร่วมกับเพื่อนและผู้ปกครองได้ และผลการวิจัยยังชี้ให้เห็นว่าการสอนแบบโฟนิกส์ควรต้อง ทำร่วมในการอ่านเป็นประจำทุกวันทั้งที่บ้านและที่โรงเรียน

Gunning, Ellis, \& Lenz (2000) ใช้วิธีการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยวิธีการสอน ตรงอย่างเป็นระบบแก่นักเรียน โดยใช้เวลาในการสอน 25-30 นาที ทุกวันเป็นเวลา 2 ปี พบว่า นักเรียนเหล่านี้มีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านสูงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติกว่ากลุ่มควบคุม และเมื่อครูใช้ วิธีการอ่านที่เป็นระบบและสอนอย่างกระจ่างชัดโดยเน้นความสำคัญขององค์ประกอบของการอ่าน ต่อไปนี้ วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ การสอนการสะกดคำ การสอนอ่านให้คล่องและการสอนอ่านเพื่อ ความเข้าใจและให้โอกาสแก่นักเรียนได้อ่านหนังสือที่หลากหลายและช่วยแปลความหมายให้แก่ นักเรียนได้เข้าใจในสิ่งที่อ่าน ทำให้นักเรียนสามารถพัฒนาทักษะการอ่านคำ ความคล่องในการอ่าน และการอ่านเพื่อความเข้าใจ

Brackemyer, Fuca \& Suarez (2001) เป็นนักวิจัยที่เห็นความสำคัญของวิธีการสอน แบบโฟนิกส์ให้กับนักเรียนวัยเริ่มเรียน จึงได้ทดลองสอนด้วยวิธีแบบโฟนิกส์ให้กับนักเรียนที่เป็น กลุ่มประชากรของในโรงเรียน 2 แห่งในประเทศสหรัฐอเมริกา นักเรียนโรงเรียนเป็นนักเรียน ระดับชั้นอนุบาล และนักเรียนอีกหนึ่งโรงเรียนเป็นนักเรียนประถมศึกษาปีที่ 2 ผลจากการประเมิน การเรียนการสอนทำให้ทราบว่านักเรียนทุกคนไม่มีทักษะในการเรียน ประกอบกับการสังเกตการ สอนพบว่าในโรงเรียนทั้ง 2 แห่งไม่ได้ใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ พบว่าในการทดลองสอนเป็น ระยะเวลา 15 สัปดาห์ ทำให้นักเรียนเกิดความตระหนักในหน่วยเสียง (Phonemic awareness) และมีพัฒนาการความสามารถทางการอ่านเพิ่มมากขึ้น ส่วนนักเรียนที่ไม่เข้าชั้นเรียนอย่างสม่ำเสมอ นั้นแทบจะไม่มีพัฒนาการใดๆ เลย ผู้วิจัยได้เสนอให้มีการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ โดยผสมผสานกับวิธีการสอนอื่นร่วมด้วย

Connelly, Johnston \& Thompson (2001) ศึกษาผลของการสอนโฟนิกส์ในการ สอนอ่านเพื่อความเข้าใจ โดยการทดลองเปรียบเทียบระหว่างการสอนอ่านแบบวิธีโฟนิกส์และไม่ สอนแบบวิธีโฟนิกส์แต่ใช้ประสบการณ์จากการอ่านหนังสือ (book experience) ให้กับนักเรียนอายุ 6 ขวบ ในประเทศเนเธอร์แลนด์ พบว่านักเรียนที่เรียนแบบวิธีโฟนิกส์มีคะแนนการอ่านเพื่อความ เข้าใจที่สูงกว่า ทั้งในระดับคำและบทความ รวมทั้งสามารถอ่านคำที่ไม่รู้จักได้ (unknown words) ส่วนกลุ่มที่ไม่ได้รรียนด้วยวิธีโฟนิกส์จะอ่านคำที่คุ้นเคย (familiar words) ได้อย่างคล่องแคล่วแต่จะ มีคะแนนต่ำในการแยกหน่วยเสียง (Phoneme segmentation) และการอ่านคำที่ไม่รู้จัก (unknown word) ซึ่งต่างจากกลุ่มที่เรียนด้วยวิธีโฟนิกส์ที่จะใช้เวลาที่จะพยายามระบุคำที่ไม่รู้จัก (unknown word) รวมถึงการใช้ข้อมูลจากบริบทที่กำหนดให้ซึ่งได้มาจากการฝึกทำบ่อยๆ จากการดูความหมาย ของเรื่อง ซึ่งส่งผลให้ความสามารถทางการอ่านเพื่อความเข้าใจพัฒนาดีขึ้นตามมา

Eldredge, Quinn \& Butterfield (2001) ทำการศึกษาโรงเรียน 9 แห่งในเมืองยูทาห์ ประเทศสหรัฐอเมริกา เพื่อหาความสัมพันธ์ระหว่างสามตัวชี้วัดที่ส่งผลต่อความสำเร็จทางการอ่าน ได้แก่ โฟนิกส์ การอ่านเพื่อความเข้าใจและคำศัพท์ ข้อมูลของกลุ่มแรกได้มาจากการวัดนักเรียน ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 จำนวน 504 คน ตั้งแต่เริ่มเปิดภาคเรียนจนกระทั่งปิดภาคเรียน นักเรียนได้ทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ระหว่างสัปดาห์แรกช่วงเดือนกันยายน 1984 และทำการ ทดสอบอีกครั้งในสัปดาห์ที่สองของเดือนพฤษภาคม ปี 1985 ระหว่างเรียนผู้วิจัยได้สอนอ่าน อย่างต่อเนื่อง ผลการทดลองพบว่าความรู้ด้านโฟนิกส์ส่งผลต่อการอ่านเพื่อความเข้าใจและคำศัพท์ ของนักเรียน นอกจากนี้ Eldredge, Quinn \& Butterfield ทำการศึกษาซ้ำอีกครั้งกับนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่สองจำนวน 1,585 คน ตั้งแต่เริ่มเปิดจนกระทั่งปิดภาคเรียนของนักเรียน อีกโรงเรียนเพื่อตรวจสอบความสัมพันธ์ในการศึกษาเรื่องนี้อีกครั้ง จากการทำการทดลองครั้ง

ที่สองทำให้ผู้วัจัยพบผลการวิจัยที่เหมือนกับการทดลองในการศึกษาครั้งที่หนึ่ง ดังนั้นจึงสรุปได้ว่า วิธีการสอนแบบโฟนิกส์นั้นจะต้องเน้นการสอนตั้งแต่ระดับประถมศึกษาซึ่งเป็นระดับชั้นเริ่มต้น ซึ่งความสามารถในการถอดรหัสคำจะส่งผลต่อการเติบโตของความรู้ด้านคำศัพท์ ตลอดจน ความสามารถด้านการอ่านเพื่อความเข้าใจ และความรู้ด้านคำศัพท์นั้นเกิดจากความรู้ด้านรูปคำและ เสียง (graphophonic knowledge) ซึ่งต้องมีอย่างช้าที่สุดคือระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ผู้วิจัยได้ เสนอแนะเพิ่มเติมอีกว่า การเรียนอ่านเพื่อความเข้าใจนั้นต้องมุ่งเน้นการอ่านเรื่องที่อยู่รอบตัวและ ควรมีประสบการณ์ในเรื่องที่อ่านนั้นๆ อยู่ด้วย และนักเรียนควรได้รับการกระตุ้นให้ รับรู้ถึง ความรู้สึกนึกคิดของเรื่องที่อ่านด้วย

Popielarczyk (2003) ศึกษาวิธีการสอนอ่านโฟนิกส์ด้วยระบบการทำเครื่องหมาย สัญลักษณ์ (Marking system) โดยประยุกต์ใช้ควบคู่กับโปรแกรมการสอนสะกดคำ Cast-a-Spell กลุ่มประชากรเป็นนักเรียนเกรด 2 ประเทศสหรัฐอเมริกา แบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่มทดลองและ กลุ่มควบคุม ทั้ง 2 กลุ่มเรียนด้วยโปรแกรมสะกดคำเหมือนกัน แต่กลุ่มทดลองจะเรียนควบคู่กับ วิธีการสอนโฟนิกส์แบบการทำเครื่องหมายสัญลักษณ์ (Marking system) ผลการวิจัยพบว่ากลุ่ม ทดลองได้คะแนนหลังเรียนสูงกว่ากลุ่มควบคุม โดยเฉพาะอย่างยิ่งกลุ่มทดลองจะได้คะแนนการ อ่านออกเสียงคำที่ไม่มีความหมาย (nonsense word) ซึ่งเป็นคำที่นักเรียนไม่ได้ยินมาก่อนสูงกว่า กลุ่มควบคุม สรุปได้ว่าการสอนโฟนิกส์ช่วยพัฒนาการอ่านและสะกดคำของนักเรียนจากผลการ วิจัยพบว่าการสอนโฟนิกส์แบบการทำเครื่องหมายสัญลักษณ์ ควรมีการศึกษาเชิงลึก และสามารถ นำไปประยุกต์ใช้กับโปรแกรมสะกดคำชนิดอื่นได้ และนักเรียนจะสนุกสนานกับการกิจกรรมการ เรียนแบบการทำเครื่องหมายสัญลักษณ์มาก

Johnston \& Watson (2004) ทำการศึกษาพัฒนาการทางด้านทักษะการอ่าน การสะกดคำและการตระหนักรับรู้ในหน่วยเสียง สำหรับผู้เรียนที่อยู่ในวัยเริ่มเรียน โดยการสอน เปรียบเทียบระหว่างวิธีการสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์ (Synthetic Phonics) และวิธีการสอน แบบโฟนิกส์วิเคราะห์ (Analytic Phonics) ให้กับนักเรียนอายุ 5 ขวบ ซึ่งจะได้รับการสอนใหรู้จัก เสียงตัวอักษรในบริบทที่เป็นคำศัพท์ที่จดจำโดยการเห็นทางสายตา เช่น นักเรียนจะได้รับการสอน ให้รูรักักตำแหน่งของพยัญชนะต้นของคำต่อจากนั้นความสนใจของนักเรียนจะไปอยู่ที่การเขียน ตัวอักษรของคำทุกตำแหน่ง ผลการวิจัยพบว่านักเรียนที่ได้รับวิธีการสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์ สามารถอ่านคำโดยใช้การเปรียบเทียบได้ (analogy) นอกจากนี้ยังสามารถอ่านคำที่มีลักษณะพิเศษ (irregular words) และคำที่ไม่มีความหมาย (nonwords) ได้อีกด้วย ส่วนการสอนอ่านแบบวิเคราะห์ นั้นพบว่านักเรียนจะรู้จักในหน่วยเสียง (Phonological awareness) แต่ไม่สามารถสะกดคำหรืออ่าน ได้ดีเมื่อเปรียบกับการสอนโฟนิกส์แบบสังเคราะห์ ผู้วัจัยได้กล่าวเสริมอีกว่าการสังเคราะห์หน่วย

เสียงมีความสำคัญมากในการอ่านและการวิเคราะห์หน่วยเสียงมีความสำคัญกว่าในแง่ของการ สะกดคำ แต่มีข้อโต้แย้งว่าการสอนทั้งสองแบบนี้จำเป็นต้องสอนในบริบทที่เกี่ยวข้องกับเสียงของ ตัวอักษร จึงสรุปได้ว่าวิธีการสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์มีประสิทธิภาพการสอนที่ดีกว่าการ วิธีการสอนแบบโฟนิกส์วิเคราะห์

Rosica (2005) ศึกษาประสิทธิภาพของโปรแกรมการอ่าน Wilson เพื่อพัฒนาการ ถอดรหัสคำ ไขรหัสคำและความคล่องแคล่วในการอ่านให้แก่เด็กพิเศษจำนวน 2 คนในประเทศ ฟิลาเดเฟียเป็นประจำทุกวันเป็นระยะเวลา 6 เดือน วันละ 45 นาที ผลการศึกษาพบว่านักเรียนมี พัฒนาทางการอ่านของทั้งด้านการถอดรหัสคำ ไขรหัสคำและความคล่องแคล่วที่เพิ่มขึ้นและ นักเรียนรู้สึกสบายใจกับการได้รีียนด้วยโปรแกรมการอ่านนี้เช่นกัน

จากผลการวิจัยที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาโฟนิกส์ข้างต้น พบว่าการวิธีการสอนแบบ โฟนิกส์เป็นวิธีการสอนอย่างเป็นระบบโดยใช้ความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษรรวมตัวกันและ ไขรหัสคำออกมาเป็นคำอ่าน นับเป็นวิธีการสอนที่มีประสิทธิภาพสูง ประสบความสำเร็จทั้งใน ประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่หนึ่ง หรือภาษาที่สอง Ali (2007) ได้กล่าวว่า การสอนทักษะ โฟนิกส์ช่วยส่งเสริมให้นักเรียนสะกดคำได้อย่างถูกต้อง และจากการศึกษาของ Foes and Sloan (1999) ได้เสนอให้มีการสอนอ่านแบบเป็นประจำทุกวันทั้งที่บ้านและโรงเรียน โดยไม่ควรสอนโฟ นิกส์แบบเดี่ยว ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยฉบับนี้ที่เน้นให้มีการสอนอ่านทักษะโฟนิกส์ ในการอ่าน และเขียนระดับคำ ประโยค และเป้าหมายสูงสุดคือการอ่านเรื่องในระดับความรู้ความเข้าใจ และ จากงานวิจัยข้างต้นพบว่านักเรียนจะมีความสนุกสนานกับกิจกรรมการสอนโฟนิกส์ด้วยเช่นกัน เช่น กิจกรรมการสอนด้วยวิธิโฟนิกส์แบบทำเครื่องหมายสัญลักษณ์( Marking System) กิจกรรม การฝึกออกเสียง และเป้าหมายที่นอกเหนือจากที่กำหนดไว้ เพื่อให้นักเรียนได้พัฒนาการอ่านและ เขียนมีพื้นฐานที่ดีในการเรียนขั้นสูงต่อไป รวมถึงการพัฒนาเป็นนักอ่านที่มีความสามารถในการ อ่านแบบอิสระควบคู่กับมีนิสัยรักการอ่าน

## 2.9 กรอบแนวคิดในการวิจัย

จากการศึกษาวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องและงานวิจัยด้านการสอนแบบโฟนิกส์ที่ ประสบความสำเร็จทั้งในประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่และประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็น ภาษาที่สองหรือต่างประเทศเพื่อให้เกิดการเรียนรู้ สามารถสรุปเป็นกรอบแนวคิดของการวิจัย ตามลำดับการสอนแบบโฟนิกส์ดังแผนภูมิ ร่วมกับแนวคิดของการสังเกต (Noticing Hypothesis) กล่าวคือ ในขั้นตอนของการสอนอ่านและเขียนแบบโฟนิกส์นั้น จะเริ่มต้นจากการสอนให้นักเรียน

สามารถแยกแยะหน่วยเสียงได้ไปจนถึงความสามารถในการอ่านออกเขียนได้ในที่สุด และด้วยเหตุ ที่นักเรียนที่เป็นกลุ่มทดลองนี้เป็นนักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ซึ่งมีพื้น ฐานความรู้คำศัพท์น้อยมาก จำเป็นต้องได้รับการพัฒนาคลังคำศัพท์ควบคู่ไปด้วย โดยการสอน คำศัพท์ใหม่ทุกครั้งในขั้นการนำเสนอ (Presentation) ก่อนเริ่มเข้าสู่การขั้นตอนการ สอนด้วยวิธี โฟนิกส์และเพื่อให้นักเรียนสามารถประยุกต์ความรู้โฟนิกส์ในการเรียนรู้คำศัพท์อย่างต่อเนื่อง นักเรียนจะต้องสังเกตสิ่งที่ต้องเรียนรู้ คำศัพท์ และสามารถเปรียบเทียบได้กับความรู้ที่มีอยู่ ไป จนกระทั่งสามารถสร้างความรู้ของตนเองที่เกิดจากการสังเกตได้ นั่นคือนักเรียนเห็นคำ ข้อความ หรือประโยคแล้วสามารถอ่านและเข้าใจความหมายได้ ในขณะเดียวกันนั้นนักเรียนซึ่งเป็นผู้เรียน ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศนั้น ยังไม่มีความรู้ศัพท์ติดตัวจึงจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องเรียนรู้ คำศัพท์ไปพร้อมๆ กับการเรียนอ่านและเขียน เพื่อให้การเรียนนั้นเป็นการเรียนรู้อย่างมีความหมาย ดังแสดงในแผนภูมิต่อไปนี้

แผนภูมิ ที่ 2.4 กรอบแนวคิดแสดงลำดับการสอนแบบโฟนิกส์ (ดัดแปลงจาก Bald, 2007; Jones \& Deterding; Popielarczyk, 2003)


ในบทนี้ผู้วิจัยได้นำเสนอการทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับหลักสูตรการสอน ภาษาอังกฤษการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ ซึ่งผู้วัอัได้เลือกใช้วิธีการ สอนแบบโฟนิกส์เป็นหลักในการทำการทดลองครั้ง และกิจกรรมการสอนแบบโฟนิกส์ที่นิยมใช้ กันอย่างแพร่หลายซึ่งสอคคล้องกับกิจกรรมที่ผู้วิอัยได้เลือกใช้ในการทดลองครั้งนี้ การอ่านภาษา อาหรับ ทฤษฎีการสังเกตสำหรับใช้เป็นเกณฑ์การศึกษาพฤติกรรมความสามารถทั้งทางด้านการ อ่านและการขียนของนักเรียน ตลอดจนเพื่อศึกษาหาปัจจัยว่าปัจจัยใดที่เป็นอิทธิพลต่อความสนใจ และทำให้ผู้เรียนเกิดการสังเกต และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องทั้งในประเทศและต่างประเทศเพื่อเป็น ข้อมูลพื้นฐานในการศึกษาทดลองครั้งนี้ ในบทต่อไปผู้วิจัยจะนำเสนอเนื้อหาของระเบียบวิธีการ วิจัยที่ใช้ในงานวิอัยนี้

## บทที่ 3

## วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลของการสอนทักษะการอ่าน การเขียน และความเข้าใจภาษาอังกฤษให้กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ ในบทนี้จะบรรยายขั้นตอนการดำเนินการวิจัย ซึ่งประกอบด้วยข้อมูลด้านประชากร การทดลอง เบื้องต้น เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย วิธีดำเนินเก็บรวบรวมข้อมูล และการวิเคราะห์ข้อมูล ดังมี รายละเอียดต่อไปนี้

## 3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรและกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย
ประชากรที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จากโรงเรียน ประถมศึกษาในกลุ่มเครือข่ายเมืองสตูล 1 สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาสตูล ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 จำนวน 627 คน กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนไทยรัฐวิทยา ๘๐ (บ้านควนโพธิ์) จำนวน 37 คน

## 3.2. การเตรียมการเบื้องต้น

ผู้วิจัยได้เตรียมการเบื้องต้นโดยการหาคำศัพท์เป้าหมายเพื่อให้ได้คำศัพท์ที่มีความ เที่ยงตรงและเหมาะสมสำหรับใช้ในการทำวิจัยกับนักเรียนที่เรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จึงคัดเลือก คำศัพท์ 100 คำ จากหนังสือภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่มีเนื้อหาตรงตาม หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2551 เช่นหนังสือ Say hello, Gogo loves English, New Aha! English ป. 5 เป็นต้น คำศัพท์เหล่านั้นประกอบด้วย คำนาม คำกริยา คำวิเศษณ์ คำคุณศัพท์ และคำบุพบท จากนั้นผู้วิจัยจึงสร้างแบบสำรวจบัญชีคำศัพท์ (vocabulary list) และนำ คำศัพท์ทั้ง 100 คำไปให้นักเรียนต่างโรงเรียนที่มีความสามารถใกล้เคียงกับความสามารถของ นักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างของงานวิจัยนี้อ่านและบอกความหมาย พบว่าจาก 100 คำ มีคำศัพท์ 87 คำ ที่นักเรียนอ่านไม่ได้และไม่ทราบความหมาย หลังจากนั้นนำคำศัพท์ที่ได้มาทดสอบกับนักเรียน กลุ่มตัวอย่างอีกครั้งซึ่งได้ผลเช่นเดียวกันคืออ่านไม่ได้และไม่ทราบความหมาย และจาก 87 คำนี้ ผู้วิจัยคัดเลือกคำศัพท์เพียง 70 คำ เพราะเป็นคำศัพท์ที่จัดอยู่หมวดหมู่เดียวกันและสามารถบรรจุใน บทเรียน 3 บทเรียนได้ นอกจากนั้นยังมีข้อกำหนดคือคำศัพท์ที่เลือกให้เป็นคำศัพท์เป้าหมายนั้นควร

มีจำนวนพยางค์ต่างๆกัน และหน้าที่ของคำที่หลากหลายทั้งนี้เพื่อให้สามารถนำคำศัพท์เหล่านั้นมา แต่งประโยค ข้อความหรือบทอ่านสั้นๆ ได้ รายละเอียดของคำศัพท์เป้าหมายแสดงในตารางที่ 3.1 ต่อไปนี้

ตารางที่ 3.1 รายละเอียดของคำศัพท์เป้าหมาย

| หน้าที่ของคำ | ศัพท์เป้าหมาย(พยางค์) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | $\mathbf{1}$ |  |  | $\mathbf{2}$ |  |  | $\mathbf{3}$ |  | $\mathbf{4}$ |
| คำนาม | $\begin{array}{l}\text { book, friend, } \\ \text { Math, field, pen, } \\ \text { mom, dad, park, } \\ \text { bread, milk, fish, } \\ \text { fridge, food, day, } \\ \text { salad, juice, dog, } \\ \text { game, school }\end{array}$ | $\begin{array}{l}\text { student, teacher, } \\ \text { classroom, table, } \\ \text { football, doctor, } \\ \text { playground, } \\ \text { English, subject, } \\ \text { homework, } \\ \text { breakfast, basket, } \\ \text { sandwich, carrot, } \\ \text { Friday, Monday }\end{array}$ | $\begin{array}{l}\text { libry, } \\ \text { computer, } \\ \text { hospital, banana, } \\ \text { papaya, tomato }\end{array}$ | activity |  |  |  |  |  |$\}$

## 3.3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

### 3.3.1 แผนการสอน

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้คัดเลือกคำศัพท์เป้าหมายทั้งสิ้น 70 คำ ซึ่งตรงตาม กำหนดไว้ในหลักสูตรแกนกลางศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2551 เป็นคำศัพท์ที่นักเรียนกลุ่มตัวอย่างไม่ เคยรู้จักมาก่อน โดยที่คำศัพท์เหล่านี้ได้มาจากการทดสอบความรู้ด้านคำศัพท์ของนักเรียนกลุ่ม ตัวอย่าง ดังปรากฏในหัวข้อการ การเตรียมการเบื้องต้น

เมื่อได้คำศัพท์เป้าหมายแล้ว ผู้วัอัจึงวิเคราะห์เนื้อหาโดยดูจากหลักสูตรแกนกลาง การศึกษาซึ่งกำหนดกรอบการเรียน โดยเริ่มจากกำหนดบทเรียนและบรรจุคำศัพท์ที่เหมาะสมกับ บริบทของแต่ละบทเรียน หลังจากนั้นกำหนดหัวข้อไวยากรณ์ของแต่ละบทเรียน และออกแบบ แผนการเรียนรู้ โดยแต่ละแผนการสอนบรรจุคำศัพท์เป้าหมายตามความเหมาะสมของเนื้อหา การสอนแบ่งได้เป็น 2 ส่วนหลัก ได้แก่ การปรับความรู้ขั้นพื้นฐานด้านตัวอักษรรวมทั้งการอ่าน แบบโฟนิกส์ จำนวน 4 คาบ และส่วนที่สองเป็นเนื้อหาหลักในการพัฒนาความสามารถด้านการ อ่านและเขียนตามหลักสูตตกระทรวงศึกษาธิการ เนื้อหาส่วนนี้ประกอบด้วยบทเรียน 3 บท ได้แก่

1. At School
2. People around Us
3. Food and Drinks

แต่ละบทเรียน ใช้เวลาการสอน 9 คาบๆ ละ 60 นาที นักเรียนมีเวลาเรียนสัปดาห์ละ 2 ครั้ง รวมเวลาที่ใช้สอนทั้งหมด 35 ชั่วโมง การออกแบบแผนการสอนจะตั้งอยู่บนหลักการ วิธีการสอนแบบโฟนิกส์สังเคราะห์ กล่าวคือเริ่มจากการปูพื้นฐานความรู้ด้านตัวอักษร (alphabetical knowledge) หลักจากนั้นจึึงเรียนรู้เรื่องเสียงตัวอักษร (phonemic awareness) เพื่อนำสู่การผสมและ สังเคราะห์เสียง เพื่อไขรหัสคำอ่าน (decoding) และถอดรหัสคำออกมา (encoding) ลำดับการสอน แต่ละคาบเริ่มจากเรียนรู้ความหมายของคำศัพท์ก่อน ครูจะแสดงบัตรภาพให้นักเรียนดูความหมาย และออกเสียงกำศัพท์ตามครู (meaning sound form) จนนักเรียนออกเสียงได้ถูกต้องและจำคำได้ จำนวนคำศัพท์ที่สอนแต่ละคาบประมาณ $3-6$ คำ ระยะเวลาประมาณ $10-15$ นาที หลังจากนั้นจึง เรียนการสะกดคำด้วยวิธีโฟนิกส์ แล้วจึงฝึกอ่านด้วยกิจกรรมสอนแบบโฟนิกส์ เช่น การอ่านคำ คล้องจอง (rhythms) (rat, bat, cat) หรือการอ่านคำคล้องจองในรูปประโยค ( A big pig is in a dish.) การค้นหาคำศัพท์ โดยให้หาคำศัพท์เป้าหหมายตามที่ครูหรือเพื่อนกำหนดให้ เป็นต้น เมื่อนักเรียน เริ่มอ่านคำศัพท์ได้แล้ว จึงเริ่มอ่านคำในระดับประโยคโดยใช้ำศัพท์ที่เรียนนั้นมาเขียนให้อยู่ในรูป ประโยค เพื่อให้นักเรียนได้ฝึกอ่านและตรวจสอบควมมเข้าใจการอ่านระดับประโยคและต่อเนื่องไป ถึงข้อความหรือเรื่องสั้นๆ หลังจากนั้นจะเป็นการฝึกทักษะการเขียนในแต่ละคาบเรียน ซึ่งทุกครั้ง ในคาบถัดไปนักเรียนจะต้องทำกิจกรรมเขียนตามคำบอกเพื่อทบทวนคำศัพท์ที่เรียนจากคาบที่ผ่าน มา แล้วจึงเริ่มเรียนคำศัพท์ใหม่ตามลำดับการสอนที่กล่าวมาข้างต้น นอกจากจากเนื้อหาวิธีการสอน แบบโฟนิกส์แล้วนักเรียนกลุ่งตัวอย่างยังได้เรียนเนื้อหาทางไวยากรณ์ที่ตรงตามที่กำหนดตาม มาตรฐานที่กำหนดเป็นตัวชี้วัวซึ่งบรรจุไว้ในหลักสูตตแกนกลางศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2551 กล่าวได้ว่าทุกแผนการสอนจะมีนั้นเนื้อหาแต่ละบทครอบคลุมวัตถุประสงค์ 4 ประการคือ 1)ผู้เรียนสามารถอ่านออกเสียง 2 )รู้ความหมายของคำ 3 )เขียนคำศัพท์ได้ทั้งในระดับคำหรือ

ข้อความสั้นๆ 4)อ่านประโยค ข้อความและเรื่องสั้นได้เข้าใจ แต่ละแผนการสอนประกอบด้วย คำศัพท์เป้าหมายบทละประมาณ $3-5$ คำ และใช้กิจกรรมต่างๆที่สะท้อนแนวคิดว่าด้วยการสังเกต เพื่อการนำไปสู่การเรียนรู้ (Ellis, 1997) ดังตารางต่อไปนี้

## ตารางที่ 3.2 แสดงโครงสร้างเนื้อหาและกิจกรรมการเรียนรู้

| บทที่ | คาบ | เสียง Phonics | คำศัพท์เป้าหมาย | กิจกรรม |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ปรับ <br> พื้นฐาน | 1 | - | ทบทวนเนื้อหาตัวอักษร $\mathrm{Aa}-\mathrm{Zz}$ | - ร้องเพลง $A B C$ <br> - จับคู่ตัวอักษรพิมพ์ใหญู่และพิมพ์ เล็ก |
|  | 2 | เสียง $/ \mathrm{a} /-\mathrm{zz} \mid$ | ทบทวนเสียงตัวอักษร /a/ - \|z/ | - ร้องเพลงโฟนิกส์ ABC <br> - เขียนอักษรในอากาศ <br> - การออกเสียงตัวอักษร |
|  | 3 | initial sounds, <br> initial sounds | bag, bed, cat, dog, fin, fox, gum, hot, jet, log, mop, nut, pig, run, sit, ten, van, wet, ten, van, wet | - word search <br> - เขียนอักษรบนหลัง <br> - ฝึกเขียนเสียงตัวอักษร <br> - การออกเสียงคำ |
|  | 4 | vowel sounds | cat, van, pig, fin, sun nut, mop, dog, ten, wet | การออกเสียงคำ <br> วงกลมคำศัพท์ที่ได้ยิน <br> ฝึกเขียนคำศัพท์ตามภาพ <br> word search |
| บทที่ 1 <br> At school | 5 | $\begin{aligned} & / \mathfrak{x} /, / \mathrm{u}: /, / \mathrm{U} / \\ & / \mathrm{cl} /, \mid \mathrm{rr} /, \mathrm{m} /, \mathrm{lb} /, \mathrm{kk} / \\ & / \theta /, \end{aligned}$ | classroom, book, math, | - การออกเสียงคำ <br> - จับคู่บัตรคำศัพท์และภาพ <br> - ทายคำศัพท์ที่เขียนบนหลัง <br> - word search <br> - rhymes |
|  | 6 |  | well, with, subject, English | - เขียนตามคำบอกแบบกลุ่ม <br> - การออกเสียงคำศัพท์ |


| บทที่ | คาบ | เสียง Phonics | คำศัพท์เป้าหมาย | กิจกรรม |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| บทที่ 1 <br> At school <br> (ต่อ) | 6 <br> (ต่อ) | $\begin{aligned} & / \Lambda /, / \mathrm{d} 3 /, / \mathrm{I} /, / \mathrm{h} /, \\ & / 1 / / / \mathrm{k} /, / \mathrm{t} / \end{aligned}$ |  | - จับคูคฝกสสนทนา <br> - word search |
|  | 7 | /e/, /o/, /u:/, /i/, / / /, <br> /ə/, /st/, /d/, /k/, <br> /sk/, /l/, /p/, /r/ | study, student, computer, school | - เขียนตามคำบอกแบบกลุ่ม <br> - การออกเสียงคำ <br> - จับคู่บัตรคำศัพท์และภาพ <br> - จับคู่ภาพและประ โยค <br> - ฝึกเขียนคำศัพท์ตามภาพ <br> - word search |
|  | 8 | ID:/, /U/, /e/, /I/, <br> /k/, /s/, /t/, /z/, /n/, <br> /d/ /D/,/p/, /ei/, /gr/, /au/, | all, football, next to, do, opposite, playground | - การออกเสียงคำ <br> - เขียนตามคำบอกแบบกลุ่ม <br> - rhymes <br> - บอกตำแหน่งสิ่งของ <br> - จับคู่ภาพและประ โยค <br> - ฟังและเขียนคำศัพท์ |
|  | 9 | $\begin{aligned} & \text { /e/, /i:// } \\ & / \mathrm{t} / \text { / } \mathrm{t} \mathrm{f} / \text { / /fr/, /r/, /d/, } \\ & / \mathrm{I} / \end{aligned}$ | teacher, friend, field | - เขียนตามคำบอกแบบกลุ่ม <br> - หาคำศัพท์ในห้องเรียน <br> - บอกตำแหน่งสิ่งของ <br> - การออกเสียงคำ <br> - rhymes <br> - เกมต่อประโยคคำถาม- ตอบ <br> - ตอบคำถามจากภาพ |
|  | 10 | $\begin{aligned} & \text { /ail, /a/, /il, /əu/, } \\ & \text { /3:/, /k/, /d/, /l/, } \\ & / \mathrm{br} /, / \mathrm{r} /, / \mathrm{h} / \text {, } \end{aligned}$ | kind, library, homework | - เขียนตามคำบอกแบบกลุ่ม <br> - การออกเสียงคำ <br> - rhymes <br> - เกมสร้างประ โยคจากบัตรคำ <br> - บอกตำแหน่งสิ่งของ <br> - word search |
|  | 11 | $\begin{aligned} & / \mathfrak{x} /, / \mathrm{ai} /, / \mathrm{ou} /, / \Lambda / \\ & / \mathrm{h} / \text { / /l/, /k/, /d/, } \\ & / \mathrm{w} / / \mathrm{k} /, / \mathrm{k} / \text { / /s/ } \end{aligned}$ | have, like, close Monday, Friday | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - บอกตำแหน่งสิ่งของ <br> - rhymes <br> - จับคูฝึกสนนทา |


| บทที่ | คาบ | เสียง Phonics | คำศัพท์เป้าหมาย | กิจกรรม |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| บทที่ 2 <br> People <br> around <br> us | 12 | /b/, /x/, /m/, /d/ | mom, dad | - การออกเสียงคำ <br> - จับคู่ภาพและคำศัพท์ <br> - word search |
|  | 13 | /b/, /a/, /k/, /t/, /r/ | doctor | - การออกเสียงคำ <br> - rhymes <br> - word search <br> - จับคู่ภาพและคำศัพท์ <br> - ฝึกเขียนคำศัพท์ตามภาพ |
|  | 14 | $\begin{aligned} & \text { /e/, /h/, /l/, /p/, /k/ } \\ & \text { /3:// } \end{aligned}$ | help, work | - การออกเสียงคำ <br> - rhymes <br> - word search <br> - Making words <br> - เกมสร้างประโยคจากบัตรคำ |
|  | 15 | $\begin{aligned} & \text { /d/, /i/, /3:/, /h/, /s/, } \\ & / \mathrm{p} / \text {, /t/, /1/ } \end{aligned}$ | hospital | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - rhymes <br> - Making words |
|  | 16 | $\begin{aligned} & \mathrm{i} /, / \mathrm{I} /, / \mathrm{\partial} /, / \mathrm{fr} / \\ & , / \mathrm{v} /, / \mathrm{t} / \end{aligned}$ | in front of | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - word search <br> - บอกตำแหน่งสถานที่ |
|  | 17 | /l/, /v/, / $/$ / | love | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - word search <br> - ฝึกเขียนคำศัพท์ตามภาพ |
|  | 18 | $\begin{aligned} & / \mathrm{w} /, / \mathrm{n} /, / \mathrm{t} /, / \mathrm{p} /, / \mathrm{g} / \text {, } \\ & / \mathrm{ei} /, / \mathrm{m} / \end{aligned}$ | want, game | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - บอกตำแหน่งสถานที่ <br> - word search |


| บทที่ | คาบ | เสียง Phonics | คำศัพท์เป้าหมาย | กิจกรรม |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| บทที่ 3 <br> Food and <br> drinks | 19 | $\begin{aligned} & \text { /e/, /ว/, /I/, } \\ & / \mathrm{br} / \text { / /k/, /f/, /st/, /d/, } \\ & / \mathrm{m} /, / 1 /, / \mathrm{k} / \end{aligned}$ | breakfast, bread, milk | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - จับคู่ภาพและคำศัพท์ <br> - ฝึกเขียนคำศัพท์ตามภาพ |
|  | 20 | $\begin{aligned} & \text { /i://, /i/, /ei/, /æ/, } \\ & \text { /t/, /f/, /t/f/, /m/, /k/, } \\ & \text { /s/, /d/, /w/, /n/ } \\ & \text { /n/, /tr/, /ə/, /t// } \end{aligned}$ | eat, fish, make, sandwich, interesting | - เขียนตามคำบอกแบบกลุ่ม <br> - การออกเสียงคำ <br> - Making word <br> - จับคู่ภาพและประ โยค <br> - ฝึกเขียนคำศัพท์ตามภาพ |
|  | 21 | /æ/, /ə/, /ei/, /bl/ | salad, table | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - word sort <br> - word search |
|  | 22 | $\begin{aligned} & / \boldsymbol{\imath} /, / \mathrm{u}: /, / \mathrm{u} /, / \mathfrak{x} /, \\ & \text { /p/, /y/, /f/, /d/, /k/, } \\ & \text { /ei/, } \end{aligned}$ | papaya, food, cook carrot, favorite, activity | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - rhymes <br> - ฝึกเขียนคำศัพท์ตามภาพ |
|  | 23 | $\begin{aligned} & / \mathrm{\partial} /, / \mathrm{ei} /, / \mathrm{o} /, / \mathrm{a}: / /, \mathrm{t} / \text {, } \\ & / \mathrm{m} / \text { / /b/, /s/, /k/, /g/, } \\ & / \mathrm{i} / \end{aligned}$ | tomato, basket, big | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - เขียนประโยคจากภาพ <br> - word search |
|  | 24 | $\begin{aligned} & \text { /i/, /ə/, /a:/, /u:/ } \\ & \text { / dr/, /b/, /n/, /d/, } \\ & \text { /s/, /d3/, } \end{aligned}$ | drink, banana, juice | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - Making words <br> - rhymes |
|  | 25 | $\begin{aligned} & \text { /i/, /D/, /fr/, /f/, } \\ & \text { /d } \mathbf{3} /, / \mathrm{l} /, / \mathrm{w} /, / \mathrm{z} / \text {, } \\ & \text { /p/, /k/, /a:// } \end{aligned}$ | fridge, often, always, park | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ <br> - จับคู่บัตรคำศัพท์และภาพ <br> - word sort |
|  | 26 | ทบทวนเนื้อหา |  | - เขียนตามคำบอก <br> - การออกเสียงคำ, <br> - making word |

ก่อนนำแผนการสอนไปใช้จริง แผนการสอนทุกจะผ่านการตรวจสอบของอาจารย์ ที่ปรึกษาและผู้ทรงคุณวุติ จำนวน 3 ท่าน ในด้านความถูกต้องของเนื้อหาให้ตรงตามวัตถุประสงค์ และการจัดกิจกรรมที่เน้นการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ หลังจากนั้นผู้วิจัยจึงแก้ไขและปรับปรุง ข้อบกพร่องต่างๆตามคำแนะนำของผู้ทรงคุณวุฒิ เพื่อให้แผนการสอนดังกล่าวมีความสมบูรณ์

### 3.3.2 แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านและเขียน

แบบทดสอบชุดนี้ใช้วัดผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านและเขียน จะนำมาใช้ทดสอบ ผู้เรียน 3 ครั้ง ครั้งแรกเป็นการทดสอบก่อนเรียน ครั้งที่สองเป็นการทดสอบหลังเรียนทันทีเมื่อ นักเรียนได้เรียนตามเนื้อหาครบทั้ง 3 บทเรียน ส่วนครั้งที่สามเป็นการทดสอบเพื่อวัดว่านักเรียน ที่เรียนการอ่านแบบโฟนิกส์นั้นยังคงความสามารถด้านการอ่าน เขียน และความเข้าใจไว้ได้ถึงแม้ว่า จะเรียนจบไปแล้ว 6 สัปดาห์ เพื่อให้ข้อสอบมีความเที่ยงตรงในการวัด ผู้วิจัยจึงใช้ข้อสอบชุด เดียวกันในการสอบทั้ง 3 ครั้ง แต่สลับการเรียงลำดับข้อ และตัวเลือกเพื่อป้องกันการจำข้อสอบของ นักเรียน แบบทดสอบนี้มีจำนวน 120 ข้อ ใช้สำหรับวัดความรู้ความสามารถทางการอ่านออกเสียง การฟังและเข้าใจความหมายของระดับประโยคสั้นๆ ตลอดจนเรื่องสั้นได้ถูกต้อง โดยมีคำศัพท์ เป้าหมายทั้ง 70 คำอยู่ในข้อสอบ

ข้อสอบชุดนี้ประกอบด้วยคำศัพท์เป้าหมายในบริบทที่แตกต่างกัน เพื่อวัด ความสามารถในการอ่านและความรู้ความเข้าใจประโยคและเรื่องสั้นได้ โดยมีเนื้อหาแบ่งออกเป็น 6 ตอน ได้แก่ การอ่านระดับคำ การรู้จำคำ การเขียนคำศัพท์ การเขียนบรรยายภาพ การจับคู่ภาพ และประโยคและการอ่านเพื่อความเข้าใจ ใช้เวลาในการสอบ 1 ชั่วโมง ยกเว้นการอ่านระดับคำที่จัด สอบนอกเวลา

ตอนที่ 1 แบบทดสอบการอ่านระดับคำ (word reading) เป็นข้อสอบที่นักเรียน ต้องอ่านออกเสียงคำศัพท์ทุกคำ เพื่อวัดความสามารถทางการอ่านออกเสียง แบบทดสอบตอนนี้เป็น ข้อสอบที่จัดสอบแยกจากการทดสอบตอนที่ $2-6$ เพราะเป็นการสอบอ่านรายคนใช้เวลาคนละ ประมาณ 15 นาที ข้อสอบมีจำนวน 35 ข้อ 35 คะแนน ข้อละ 1 คะแนนหากออกเสียงถูกต้อง การ ออกเสียงที่เพี้ยนไปถึงแม้จะเป็นที่เข้าใจได้ก็ถือว่าออกเสียงไม่ถูกต้องตามหลักการอ่านออกเสียง ของระบบ IPA เช่น คำว่า eat หากไม่ออกเสียงท้ายพยางค์ถือว่าออกเสียงผิด

ตอนที่ 2 แบบทดสอบการรู้จำคำ (word recognition) เป็นข้อสอบที่ใช้ทดสอบ ความสามารถทางการฟัง โดยครูออกเสียงคำศัพท์เป้าหมาย 35 คำให้นักเรียนฟัง และเลือกคำตอบ จากตัวเลือก 4 ตัวเลือกให้ตรงกับเสียงที่ได้ยิน ถ้าเลือกคำตอบถูกจะได้ 1 คะแนน

ตอนที่ 3 แบบทดสอบการเขียนคำศัพท์ (dictation) เป็นการทดสอบความสามารถ ในการสะกดคำศัพท์ของนักเรียน โดยครูเป็นผู้ออกเสียงคำศัพท์เป้าหมายให้นักเรียนฟังคำละ 3 ครั้ง และให้นักเรียนเขียนตาม จำนวน 35 คำ นักเรียนต้องสะกดถูกทั้งคำจึงจะได้คะแนนข้อละ 1 คะแนน

ตอนที่ 4 แบบทดสอบการเขียนบรรยายภาพ (describing pictures) วัตถุประสงค์ ของข้อสอบตอนนี้คื้เพื่อวัคความสามารถในการเขียนข้อความสั้นๆ (ประมาณ $3-6$ คำ) จากรูปที่ กำหนดให้ มีทั้งหมด 5 ข้อ ซึ่งพิจารณาจากความถูกต้องของไวยากรณ์ ความหมายและความถูกต้อง ของคำศัพท์เป้าหมาย เกณฑ์ละ 1 คะแนน รวมข้อละ 3 คะแนนถ้าเขียนได้ถูกหมดจะได้ 15 คะแนน

ตอนที่ 5 แบบทดสอบจับคู่ภาพและประโยค (matching pictures with descriptions) ข้อสอบตอนนี้เป็นข้อสอบวัคความเข้าใจ โดยให้นักเรียนอ่านประโยคและเลือกภาพ ที่มีความหมายตรงกับแต่ละประโยค จำนวน 5 ข้อๆ ละ 1 คะแนน

ตอนที่ 6 แบบทดสอบการอ่านเพื่อความเข้าใจ (reading comprehension) เป็นการ ทดสอบความเข้าาจของนักเรียน โดยการอ่านเรื่องที่มีความยาวประมาณ 100 คำ และในจำนวนนี้ มีคำศัพท์เป้าหมายแเทรกอยู่ในเนื้อเรียน 50 คำ และตอบคำถามแบบ 4 ตัวเลือก จำนวน 5 ข้อๆ ละ 1 คะแนน

ก่อนการนำไปใช้ ผู้วิจัยนำแบบทดสอบที่สร้างเสร็จแล้วไปให้ผู้ทรงคุณวุติชุด เดียวกันกับที่ตรวจแผนการสอนตรวจสอบความเที่ยงตรง หลังจากนั้นจึงแก้ไขปรับปรุงตาม คำแนะนำของผู้ทรงคุณวุิิ

## 3.3 .3 แบบสังกคตฤติกรรมระหว่างเรียน

เพื่อให้ได้ข้อมูลเชิงลึก ผู้วิจัยได้สร้างแบบสังเกตพฤติกรรมระหว่างการเรียน คำศัพท์เป้าหมายซึ่งเป็นแบบบันทึกข้อมูลเชิงปริมาณและแบบบันทึกข้อมูลเชิงคุณภาพซึ่งเป็น คำถามปลายเปิด ข้อมูลเชิงปริมาณด้านพฤติกรรมนั้นหมายรวมถึงความสามารถด้านต่างๆ คือ ความสามารถและอุปสรรคในการออกเสียงของนักเรียน ความสามารถในการให้ความหมายระดับ คำและประโยค การอ่านบัตรคำหรือแถบประโยค การอ่านเรื่องสั้นและการทำความเข้าใจ การเขียน สะกดคำ/ข้อความ วิธีการบันทึกผลการสังเกตนั้นบันทึกโดยสังเกตว่านักเรียนจำนวนมากน้อย เท่าใดที่แสดงพตติกรรมนั้นๆ ได้ โดยกำหนดจำนวนเป็นช่วงๆ คือ ร้อยละ $0,25,50$ และ 100 ตามลำดับ เช่น นักเรียนร้อยละ 50 สามารถอ่านบัตรคำได้ ส่วนคำถามปลายเปิดซึ่งมี 2 ข้อนั้นมีไว้ เพื่อบันทึกความคิดเห็นเชิงคุณภาพเพิ่มเติม เช่น วิธีการสะกดคำอ่านของนักเรียน ความรวดเร็วใน

การจำคำศัพท์ หรือเพื่อบันทึกการแก้ปัญหาที่เกิดขึ้นระหว่างสอน ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ในการ ปรับปรุงการสอนในครั้งต่อไป

ก่อนการนำไปใช้ ผู้วัอัยนำแบบสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียนที่สร้างเสร็จแล้วให้ ผู้ทรงคุณวุฝิกลุ่มเดียวกันกับที่ตรวจแผนการสอนตรวจสอบความเที่ยงตรงและความเป็นไปได้ของ ประเด็นการสังกกตและการนำไปใช้ หลังจากนั้นจึงแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำของผู้ทรงคุณวุติ ดังแสดงในตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 3.3 แบบสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียน

| จิำมวนนักเรียนในห้อง <br> กิจกรรมการเรียนรูรู่ | $\mathbf{0}$ | $\mathbf{2 5 \%}$ | $\mathbf{5 0 \%}$ | $\mathbf{7 5 \%}$ | $\mathbf{1 0 0 \%}$ | หมายเหตุ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1. ออกเสียงคำตามครูได้ <br> ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |
| 2. ออกเสียงคำด้วยตนเอง <br> ได้ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |
| 3. บอกความหมายของคำ <br> ที่ออกเสียงได้ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |
| 4. ออกเสียงคำในประโยค <br> ได้ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |
| 5. บอกความหมายระดับ <br> ประโยคได้ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |
| 6. อ่านบัตรคำได้ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |
| 7. อ่านแถบประโยค/ <br> ข้อความบนกระดานได้ <br> ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |
| 8. บอกความหมายคำจาก <br> บัตรคำได้ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |
| 9. บอกความหมายของ <br> แถบประโยค/ข้อความบน <br> กระดานได้ถูกต้อง |  |  |  |  |  |  |


| จำนวนนักเรียนในห้อง <br> กิจกรรมการเรียนรู้ | 0 | $25 \%$ | $50 \%$ | $75 \%$ | $\mathbf{1 0 0 \%}$ | หมายเหตุ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 10. ประยุกต์อ่านคำที่มี <br> ลักษณะการสะกดคล้ายกัน <br> ได้อย่างถูกต้อง เช่น look, <br> book, took etc. |  |  |  |  |  |  |

ความคิดเห็นของครู
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
วิธีการแก้ปัญหา
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
หมายเหตุ: ถูกต้อง หมายถึง ความสามารถในการออกเสียงได้ถูกต้องตามหลักการ IPA เช่น milk ถ้าออกเสียง $/ \mathrm{mII} /$ ถือว่าไม่ถูกต้อง

นอกจากการสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียนเพื่อให้ได้ข้อมูลเชิงลึกแล้ว ผู้วิจัยยังได้ สัมภาษณ์ผู้เรียนอีกทางหนึ่งด้วย การสัมภาษณ์นี้ผู้วิจัยสัมภาษณ์นักเรียนหลังการทดสอบเพื่อวัด ความคงทนของความรู้โดยใช้แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง ก่อนนำแบบสัมภาษณ์ไปใช้จริง ผู้วิจัย ได้นำแบบสัมภาษณ์ให้ผู้ทรงคุณวุติชุดเดิมตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา หลังจากนั้นผู้วิจัยจึง ดำเนินการปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของผู้ทรงคุณวุติิรายละเอียดของแบบสัมภาษณ์ มีดังต่อไปนี้
3.3.4 แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้างหลังการทดสอบความคงทน แบบสัมภาษณ์ชุด นี้สร้างขึ้นเพื่อใช้เก็บข้อมูลเชิงลึกโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจความเห็นของนักเรียนต่อกิจกรรม การเรียนการสอน สื่อการเรียนการสอน ทั้งในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับปัจจัยที่ส่งผลต่อการเรียนรู้ เช่นกลวิธีการเรียนที่ทำให้นักเรียนสามารถอ่านและเขียนคำศัพท์เป้าหมายได้ ตลอดจนอุปสรรค และปัญหาต่างๆ ระหว่างการเรียนการสอน ระหว่างการสัมภาษณ์ผู้วิจัยจะนำทั้งคำศัพท์เป้าหมาย และคำศัพท์ที่นอกเหนือจากที่เรียนให้นักเรียนอ่านและบอกความหมายของคำ เพื่อทดสอบว่า

นักเรียนอ่านได้จริง และสะกดคำอ่านได้หรือไม่ หรือเกิดจากการเดาคำศัพท์ เป็นต้น ในขั้นแรก ผู้วิจัยได้วางแผนที่จะสัมภาษณ์นักเรียนทุกคน แต่เมื่อสัมภาษณเริ่มสัมภาษณ์จริง ปรากฏว่านักเรียน ไม่ค่อยให้ความร่วมมือระหว่างสัมภาษณ์ไม่ตอบคำถาม ผู้วิจัยจึงต้องเปลี่ยนจากการสัมภาษณ์ รายบุคคลเป็นสัมภาษณ์กลุ่มซึ่งเป็นวิธีการที่เหมาะสมที่จะใช้กับผู้ใหข้อมูลที่เป็นเด็ก สำหรับเกณฑ์ ในการจัดกลุ่มนั้น ผู้วิจัยได้แบ่งนักเรียน เป็น 3 กลุ่มตามที่ได้สังเกตพฤติกรรมการเรียน กล่าวคือ ขณะเรียน มีนักเรียน 2 คนที่โดดเด่นกว่านักเรียนอื่นๆ และ 4 คน ที่ค่อนข้างช้า เมื่อทดลองใช้ เทคนิคร้อยละ 27 (Fan, 1952) ในการแบ่งคะแนนกลุ่มก็ได้ผลตรงกัน ดังนั้นในการสัมภาษณ์ ผู้วิจัย จึงสัมภาษณ์นักเรียน 16 คน ซึ่งเป็นนักเรียนที่อยู่ในกลุ่มที่มีคะแนนสูง 2 คน สุ่มเลือกจาก ผู้มีคะแนนปานกลาง 10 คน และผู้ที่มีคะแนนต่ำ 4 คน และเริ่มสัมภาษณ์ หลังจากได้รับการทดสอบ ความคงทนหลังจากที่เรียนผ่านไปแล้ว 6 สัปดาห์ คำถามที่ใช้สัมภาษณ์มีทั้งหมด 8 คำถาม ผู้วิจัยจะ ใช้เวลาสัมภาษณ์นักเรียนคนละ 20 นาที กรอบคำถามที่ใช้มีดังนี้

1. นักเรียนยังคงอ่านหนังสือภาษาอังกฤษได้หรือไม่ เพราะเหตุใด
2. กิจกรรมอะไรที่ช่วยให้นักเรียนอ่านภาษาอังกฤษได้/เหตุใดนักเรียนจึงอ่าน ภาษาอังกฤษไม่ได้
3. กิจกรรมการสอนต่างๆ ในห้องเรียนมีส่วนช่วยให้นักเรียนเรียนรู้การอ่าน ภาษาอังกฤษได้หรือไม่ มากน้อย เพียงไร และอย่างไร
4. นักเรียนยังคงอ่านหนังสือภาษาอังกฤษ เช่น เนื้อเรื่องที่มีภาพประกอบ บัตรคำ หรือแบบฝึกหัด แล้วเข้าใจหรือไม่ เพราะเหตุใด
5. กิจกรรมหรือสื่อการเรียนดังกล่าวช่วยให้นักเรียนเข้าใจเนื้อหาภาษาอังกฤษได้ อย่างไร
6.นักเรียนยังคงเขียนสะกดคำภาษาอังกฤษได้หรือไม่ เพราะเหตุใด
6. กิจกรรมหรือสื่อการเรียนดังกล่าว เช่น กิจกรรมการเขียนตามคำบอก การเขียน ในอากาศ การเขียนบนฝ่ามือ การบรรยายภาพ เป็นต้น ช่วยให้นักเรียนเขียนประโยคภาษาอังกฤษ สั้นๆได้หรือไม่ มากน้อย เพียงไร เพราะเหตุใด
7. นอกเหนือจากการเรียนในห้อง นักเรียนทบทวนเพิ่มเติมหรือไม่ อย่างไร เพราะ เหตุใด

## 3.5 การเก็บรวบรวมข้อมูล

การวิอัยกึ่งทดลองนี้ ผู้วิอัยได้คำเนินการเก็บข้อมูลในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2553 ตามแผนการทดลองและขั้นตอนการเก็บข้อมูล ดังแสดงในแผนภูมิต่อไปนี้

แผนภูมิที่ 3.4 แสดงขั้นตอนการเก็บข้อมูล


ผู้วิจัยได้เริ่มเก็บข้อมูลจากการให้นักเรียนกลุ่มประชากรทำแบบทดสอบก่อนเรียน เพื่อวัดความ สามารถทางการอ่านและเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียน หลังจากนั้นจึงดำเนินการปรับ ความรู้ขั้นพื้นฐานด้านตัวอักษรภาษาอังกฤษและระบบการอ่านแบบโฟนิกส์ ซึ่งกำหนดระยะเวลา 4 ชั่วโมง แต่เมื่อสอนกับนักเรียนกลุ่มประชากร พบว่าเวลาไม่เพียงพอสำหรับการปรับความรู้ เนื่องจากนักเรียนส่วนใหญู่ยังไม่สามารถรู้จักชื่อและจำเสียงตัวอักษรได้ซึ่งใช้ระยะเวลาถึง 4 ชั่วโมง ที่นักเรียนสามารถจำชื่อและเสียงตัวอักษรได้ และทำให้ผู้วิจัยสามารถสอนระบบการอ่าน แบบโฟนิกส์เพียงแค่ระดับคำที่มีพยัญชนะ สระ พยัญชนะ (CVC) เท่านั้น ระยะเวลาการปรับ พื้นฐานรวมทั้งสิ้น 8 ชั่วโมง

ขั้นต่อมาเป็นการเริ่มทดลองสอนแบบโฟนิกส์ตามแผนการสอนที่สร้างขึ้น ซึ่งมี เนื้อหาแบ่งออกเป็น 3 บทเรียน หลังจากดำนิินการสอนเสร็จสิ้น นักเรียนจะได้ร้บการทดสอบหลัง เรียนในชั่วโมงต่อ และเมื่อเวลาผ่านไป 6 สัปดาห์นักเรียนจะได้รับการทดสอบวัดความคงทนอีก ครั้งเพื่อวัคระดับความรู้ด้านการอ่านและเขียนภาษา อังกฤษที่ขังติดตัวนักเรียน ต่อมาจึงสัมภาษณ์ กลุ่มนักเรียนที่เป็นตัวแทนของกลุ่มประชากร โดยถามเกี่ยวกับประเด็นต่างๆ ในเชิงลึกเพื่อให้ได้ ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ในการวิเคราะห์ผลต่อไป

## 3.6 การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้

ข้อมูลในงานวิจัยนี้ประกอบด้วยข้อมูลเชิงปริมาณและข้อมูลเชิงคุณภาพ ข้อมูลเชิง ปริมาณได้จากแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน เขียน และ การอ่านเพื่อความเข้าใจ ส่วนข้อมูลเชิงคุณภาพนั้นได้จากการสังเกตพฤติกรรมระหว่างการเรียนคำศัพท์เป้าหมาย และจาก การสัมภาษณ์นักเรียนหลังการทดสอบหลังเรียนและการสัมภาษณ์นักเรียนหลังการทดสอบความ คงทนของความรู้ การวิเคราะห์ข้อมูลทั้ง 2 ประเภทดังกล่าว ผู้ววจัยใช้วิธีการดังต่อไปนี้

ข้อมูลเชิงปริมาณด้านผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน เขียน และการอ่านเพื่อความเข้าใจ วิเคราะห์โดยใช้ค่าสถิติพื้นฐานคือค่าร้อยละ และค่าเฉลี่ย และทดสอบความแตกต่างโดยใช้ Paired sample $t$-test ในการวิเคราะห์ข้อมูลนั้น ผู้วัอัยได้มีการปรับฐานคะแนนเต็มของคะแนนผลสัมฤทธิ์ ของข้อสอบแต่ละตอนให้เท่ากันที่ 100 คะแนน ตอนที่ $1-3$ มีคะแนนตอนละ 35 คะแนน ปรับเป็น คะแนนเต็มตอนละ 100 คะแนน ตอนที่ 4 มี 15 คะแนน ส่วนตอนที่ $5-6$ มีคะแนนตอนละ 5 คะแนนเท่ากัน ปรับเป็นคะแนนเต็มตอนละ 100 คะแนน เช่นเดียวกัน ทั้งนี้เพื่อความชัดเจนในการ เปรียบเทียบความแตกต่าง

นอกจากการหาประสิทธิภาพของการสอนแบบโฟนิกส์โดยใช้ค่าสถิติพื้นฐานและ Paired sample $t$ test แล้ว ผู้วัอัยังได้เลือกใช้ค่าสถิติที่เรียกว่าขนาดของผล (Effect Size) มาร่วมใช้ ในการพิจารณาประสิทธิภาพของการสอนโดยวิธีดังกล่าวด้วย ขนาดของผลเป็นการวัดขนาดของ ผลที่เกิดจากการวิจัยเชิงทดลอง หรืออีกนัยหนึ่งกล่าวได้ว่าขนาดของผลเป็นขนาดของอิทธิพลของ ตัวแปรต้น (treatment หรือ independent variable) ที่มีต่อตัวแปรตาม (dependent variable) ค่านี้เป็น ค่านัะสำคัญทางปฏิบัติ (Practical Significance) ที่สามารถบอกปริมาณความแตกต่างของค่าเฉลี่ย หรือผลแตกต่างที่เกิดจากการทดลองเชิงวิจัยว่ามีมากหรือน้อยเพียงใด ทั้งนี้เพื่อเพิ่มความมั่นใจว่า ปริมาณความแตกต่างของค่าเฉลี่ยที่พบนี้มีมากพอต่อการนำไปไช้ในทางปฏิบัติได้หรือไม่ วิธีการ คำนวนขนาคของผลนั้นคำนวนได้จากความแตกต่างของค่าเฉลี่ยของคะแนนก่อนและหลังเรียนหาร

ด้วยส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ขนาดของอิทธิพลหรือขนาดของผลนี้แสดงผลเป็นค่าของตัวเลข ในทางการวิจัยได้มีการกำหนดค่าขนาดผล (Cohen, 1998 อ้างถึงใน Ehri, 2003) เพื่อการตีความ ดังนี้ หากค่าขนาดของผลอยู่ที่ 0.2 หมายถึงค่าของผลมีขนาดเล็ก ค่าขนาดของผลเท่ากับ 0.5 มีขนาด กลาง และเมื่ออยู่ยี่ระดับ 0.8 หมายถึงค่าของผลมีขนาดใหญู่ เช่น หากค่าขนาดของผลเป็นศูนย์ สามารถตีความได้ว่าวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ไม่มีผลกระทบหรืออิทธิพลใดๆ ต่อกลุ่มประชากร หรือกลุ่มทดลอง แต่ถ้าค่าขนาดของผลเท่ากับ 0.8 หมายความว่าวิธีการสอนแบบโฟนิกส์มี ผลกระทบต่อกลุ่มประชากรหรือกลุ่มทดลองในระดับ ‘ใหญู่’

โดยปกติ มีการนำขนาคของผลกรณีที่ต้องการอธิบายความแตกต่างของตัวแปรต้นที่มีต่อ ตัวแปรตาม หรือความแตกต่างของค่าเฉลี่ยของกลุ่มทคลองและกลุ่มตัวอย่าง แต่ในงานวิจัยนี้ ได้นำ ความคิดเกี่ยวกับขนาดของผลนี้มาประยุกต์ใช้กับความแตกต่างของคะแนนหลังเรียนและคะแนน ความคงทนด้วย ทั้งนี้เพื่อให้สามารถบอกได้ว่าการเรียนแบบโฟนิกส์ส่งมีอิทธิพลต่อความจำระยะ ยาวในระดับใด วิธีการคำนวนได้จากความแตกต่างของค่าเฉลี่ยของคะแนนหลังเรียนและคะแนน ความคงทนหารด้วยส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ข้อมูลเชิงคุณภาพวิเคราะห์โดยใช้ค่าสถิติพื้นฐาน และการจัดหมวดหมู่ของข้อมูลเพื่อ ความสะดวกในการแจกแจงความถี่ของข้อมูล หลังจากนั้นจึงวิเคราะห์ข้อมูลและนำเสนอเป็นข้อมูล เชิงพรรณา

## บทที่ 4

## ผลการศึกษาและการอภิปรายผล

ในบทนี้ ผู้วิจัยจะนำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลทั้งชชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ ซึ่งข้อมูลเชิงปริมาณนั้นประกอบด้วยผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน เขียน และและการอ่านเพื่อความเข้าใจ ส่วนข้อมูลเชิงคุณภาพนั้นวิเคราะห์จากผลการสังเกตพฤติกรรมระหว่างการเรียนคำศัพท์เป้าหมาย และผลการสัมภาษณ์นักเรียนหลังการทดสอบความคงทนของความรู้

ข้อมูลข้างต้นจะนำมาใช้เพื่อนำเสนอผลการทดลองและอภิปรายผลการทดลอง เพื่อตอบคำถามการวิจัย ดังนี้

1. ความสามารถด้านการอ่านและการเขียนของนักเรียนก่อนและหลังการเรียน ภาษาอังกฤษโดยใช้วิวีการสอนแบบโฟนิกส์มีความแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร ถ้ามี ขนาดของผล เป็นอย่างไร
2. ความคงทนของความสามารถด้านการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษของ นักเรียนที่เรียนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์เป็นอย่างไร ถ้ามี ขนาดของผลเป็นอย่างไร
3. อุปสรรคและปัญหาในการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษ โดยใช้ วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ได้แก่อะไรบ้าง
4. ปัจจัยที่ช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้วิธีการ สอนแบบโฟนิกส์ได้แก่อะไรบ้าง
5. ความรู้เกี่ยวกับการอ่านภาษาอาหรับที่ได้รับจากการเรียนนอกเวลามีความสัมพันธ์ กับการเรียนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์หรือไม่ อย่างไร

## 4.1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การนำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลของงานวิจัยในที่นี้เรียงตามหัวข้อดังต่อไปนี้

1. ความสามารถด้านการอ่านและการเขียนและขนาดของผล
2. ความคงทนของความสามารถด้านการอ่านและการเขียน และขนาดของผล
3. คะแนนหลังเรียนด้านการอ่านออกเสียงคำศัพท์และการรู้จำคำ
4. คะแนนความคงทนด้านการอ่านออกเสียงคำศัพท์และการรู้ำคำา
5. ผลการสังเกตพฤติกรรมระหว่างการเรียนคำศัพท์เป้าหมาย
6. ผลการสัมภาษณ์ หลังการทดสอบความคงทนของความรู้

จากการวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ 2 ครั้ง คือ การทดสอบก่อนเรียนและการทดสอบหลังเรียนในภาคการศึกษาที่ $1 / 2553$ และวิเคราะห์ค่า ความแตกต่างโดยใช้สถิติ Paired sample $t$-test และขนาดของผล (effect size) พบว่านักเรียนกลุ่ม ตัวอย่างมีพัฒนาการด้านการอ่านในระดับที่น่าพอใจแต่ความสามารถด้านการเขียนยังอยู่ในระดับ ค่อนข้างต่ำ รายละเอียดดังตารางที่ 4.1

ตารางที่ 4.1 ความสามารถด้านการอ่านและการเขียนก่อนและหลังเรียน

| ทักษะ | ทักษะย่อย | ก่อนเรียน $(\mathrm{N}=37)$ | หลังเรียน$(\mathrm{N}=37)$ |  | t | Sig.(2-tailed) | Effect-size r |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | $\bar{X}$ | $\bar{X}$ | SD. |  |  |  |
| การอ่าน | การอ่านออกเสียงระดับ | 0 | 66.36 | 18.50 | 21.80 | .00* | 3.58 |
|  | คำ |  |  |  |  |  |  |
|  | การรู้จำคำ | 0 | 60.46 | 17.30 | 21.25 | .00* | 3.49 |
|  | การจับคู่ภาพและ ประโยค | 0 | 56.75 | 18.50 | 16.57 | .00* | 3.06 |
|  | การอ่านเพื่อความเข้าใจ | 0 | 46.48 | 24.06 | 11.75 | .00* | 1.93 |
|  | รวม | 0 | 57.51 | 24.03 | -23.41 | .00* | 2.45 |
| การเขียน | การเขียนคำศัพท์ | 0 | 20.77 | 20.62 | 6.12 | .00* | 1.00 |
|  | การเขียนบรรยายภาพ | 0 | 20.13 | 22.81 | 5.36 | .00* | 0.88 |
|  | รวม | 0 | 20.45 | 21.71 | 5.74 | .00* | 0.94 |

ตารางที่ 4.1 เป็นตารางการเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่าน และการเขียน ซึ่งทักษะการอ่านประกอบด้วย 4 ทักษะย่อย ได้แก่ การอ่านออกเสียงระดับคำ(word pronunciation) การรู้จำคำ (word recognition) การจับคู่ภาพและประโยค (matching picture with sentences) และ การอ่านเพื่อความเข้าใจ (reading comprehension) ส่วนทักษะย่อยของทักษะการเขียนคือ การเขียน คำศัพท์ (dictation) และการเขียนบรรยายภาพด้วยข้อความสั้นๆ (describing pictures) จากตารางที่ 4.1 พบว่าคะแนนสอบก่อนเรียนของนักเรียนทุกทักษะนั้นได้คะแนนเท่ากับ 0.00 แต่หลังจากเรียน

ภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์นักเรียนมีพัฒนาการทางการอ่านและการเขียนดีขึ้น โดยที่ความสามารถด้านการอ่านอยู่ในระดับสูงกว่าทักษะการเขียนมาก (ร้อยละ 57.51 และร้อยละ 20.45) ในระหว่างทักษะย่อยของการอ่าน 4 ทักษะ นักเรียนกลุ่มตัวอย่างมีทักษะการอ่านออกเสียง ระดับคำสูงที่สุด รองลงมาคือทักษะการรู้ำคำ การจับคู่ภาพและประโยคและการอ่านเพื่อความ เข้าใจ (ร้อยละ $66.36,60.46,56.75$ และ 46.68 ตามลำดับ) เมื่อนำคะแนนก่อนเรียนและหลังเรียนมา เปรียบเทียบกันพบว่าคะแนนก่อนเรียนและหลังเรียนของทั้ง 4 ทักษะมีความแตกต่างอย่าง มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 และมีค่าขนาดของผลในระดับ ‘ใหญ่’ คือที่ 1.93

ส่วนทักษะการเขียนถึงแม้จะเป็นทักษะที่นักเรียนมีพัฒนาการน้อยกว่าทักษะการ อ่านมากนั้น แต่โดยภาพรวมนักเรียนกลุ่มประชากรก็มีความสามารถหลังเรียนที่สูงขึ้นกว่าก่อนการ เรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.01 และมีขนาดของผลในระดับ ‘ใหญู่’ $(0.94)$ ด้วยเช่นกัน โดยที่ ความสามารถด้านทักษะย่อยทั้ง 2 ทักษะที่ใกล้เคียงกัน (ทักษะการเขียนคำศัพท์ได้คะแนนหลังเรียน เท่ากับ 20.77 และทักษะการเขียนบรรยายภาพได้คะแนนหลังเรียนเท่ากับ 20.13)

จากข้อมูลดังกล่าวสามารถสรุปได้ว่า วิธีการสอนแบบโฟนิกส์มีส่วนช่วยให้ นักเรียนมีความสามารถทางการอ่านทั้งการอ่านในระดับคำและการอ่านเพื่อความเข้าใจ ได้ดีกว่าการ เขียน ซึ่งทักษะการอ่านระดับคำนักเรียนทำได้ดีที่สุด กล่าวคือสามารถอ่านคำศัพท์เป้าหมายสั้นๆ ได้อย่างถูกต้องตามระบบการอ่านของ IPA รองลงมาคือทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจซึ่งนักเรียน สามารถอ่านประโยคและเรื่องสั้นได้อย่างเข้าใจและถูกต้อง แต่อย่างไรก็ตามด้านทักษะการเขียน สามารถเขียนคำศัพท์ได้น้อยมาก จึงทำให้ไม่สามารถเขียนต่อในระดับบรรยายได้ดีเท่าที่ควร

ตารางที่ 4.2 คะแนนเฉลี่ยของผลการสอบหลังเรียนและความคงทนด้านการอ่านและการเขียน

| ทักษะ | ทักษะย่อย | คะแนน เต็ม | หลังเรียน$(\mathrm{N}=37)$ |  | ความคงทน$(\mathrm{N}=37)$ |  | t | Sig. <br> (2- <br> tailed) | Effectsize r |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | $\bar{X}$ | SD. | $\bar{X}$ | SD. |  |  |  |
| การอ่าน | การอ่านระดับคำ | 100 | 66.33 | 18.50 | 55.28 | 22.89 | 6.88 | .00* | 1.03 |
|  | การรู้จำคำ | 100 | 60.46 | 17.30 | 64.16 | 16.88 | -1.57 | . 12 | -0.43 |
|  | การจับคู่ภาพ และประโยค | 100 | 56.75 | 18.50 | 67.56 | 24.65 | 2.00 | 0.05** | 0.50 |
|  | การอ่านเพื่อ ความเข้าใจ | 100 | 46.48 | 24.06 | 41.08 | 19.96 | 1.12 | 0.26 | 0.24 |


| ทักษะ | ทักษะย่อย | คะแนน เต็ม | หลังเรียน <br> ( $\mathrm{N}=37$ ) |  | ความคงทน$(\mathrm{N}=37)$ |  | t | Sig. (2- <br> tailed) | Effect <br> size $\mathbf{r}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | $\bar{X}$ | SD. | $\bar{X}$ | SD. |  |  |  |
|  | รวม | 100 | 57.51 | 24.03 | 57.03 | 30.27 | 0.28 | 0.78 | 0.03 |
| การเขียน | การเขียนคำศัพท์ | 100 | 20.77 | 20.62 | 21.69 | 15.78 | -3.6 | . 71 | -0.07 |
|  | การบรรยายภาพ | 100 | 20.13 | 22.81 | 18.42 | 20.44 | . 47 | . 63 | 0.26 |
|  | รวม | 100 | 20.45 | 21.71 | 20.05 | 18.11 | . 17 | . 86 | 0.02 |

ตารางที่ 4.2 แสดงการเปรียบเทียบคะแนนระหว่างหลังเรียนและความคงทนด้าน การอ่านและการเขียน จะเห็นได้ว่าในภาพรวมทั้งทักษะการอ่านและการเขียนนั้นคะแนนความ คงทนปรับลดลงจากเดิม ด้านค่าความคงทนของทักษะการอ่านลดจากร้อยละ 57.51 เหลือร้อยละ 30.27 เมื่อนำคะแนนหลังเรียนและความคงทนมาเปรียบเทียบกันไม่พบความแตกต่างอย่างมี นัยสำคัญทางสถิติ และพบว่ามีค่าขนาดของผลในระดับ ‘เล็ก’ $(0.03)$ และในระหว่างทักษะย่อยทั้ง 4 ของการอ่าน พบว่านักเรียนมีความสามารถในการรู้จำคำและการจับคู่ภาพและประโยคเพิ่มขึ้น และ การจับคู่ภาพและประโยคพบความแตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 และมีค่าขนาด ของผลในระดับ 'ใหญ่’ $(0.50)$ ในขณะที่ค่าความคงทนของความสามารถในการอ่านออกเสียง ระดับคำและการอ่านเพื่อความเข้าใจลดลง ซึ่งพบว่าการอ่านออกเสียงระดับคำนั้นมีการลดลงอย่าง มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ $0.01(\mathrm{t}=3.41, \mathrm{sig}=.00)$ โดยมีขนาดของผลระดับ ‘ลล็ก’

ส่วนคะแนนด้านการเขียนคะแนนความคงทนปรับลดลงเหลือร้อยละ 20.05 จาก เดิมได้ร้อยละ 20.45 แต่คะแนนทั้งสองชุดนี้ไม่พบความเปลี่ยนแปลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ โดย มีค่าของผลในระดับ ‘เล็ก’ ( 0.02 ) โดยที่ ความสามารถด้านการเขียนคำศัพท์คะแนนความคงทน เพิ่มขึ้นเท่ากับร้อยละ 21.69 จากเดิมได้คะแนนเท่ากับร้อยละ 20 ซึ่งนักเรียนทำได้ดีกว่าด้านการ เขียนบรรยายภาพ (ร้อยละ 18.42 และร้อยละ 20.13 ตามลำดับ)

กล่าวโดยภาพรวมหลังจากนักเรียนได้รับการสอนภาษาอังกฤษด้วยวิธีโฟนิกส์นั้น สามารถช่วยให้นักเรียนมีพัฒนาการทางการอ่านและเขียนได้ดีขึ้นอย่างเห็นได้ชัด แต่อย่างไรก็ตาม การสอนด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ไม่ได้ส่งผลต่อความสามารถความสามารถในทักษะการอ่าน และเขียนในระยะยาว

จากผลคะแนนดังกล่าวพบว่าทักษะการอ่านระดับคำซึ่งได้แก่ การอ่านออกเสียง ระดับคำ และการรู้จำคำถือเป็นทักษะย่อยที่นักเรียนทำคะแนนได้โดดเด่นมากเมื่อเปรียบเทียบกับ ทักษะอื่นๆ ผู้วัจัยจึงได้สำรวจคำศัพท์ที่นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงและรู้จำคำได้ถูกต้อง โดยแบ่ง คำศัพท์ตามหน้าที่ของคำและจำนวนพยางค์ ดังแสดง ในตารางที่ 4.3

ตาราง 4.3 คะแนนหลังเรียนด้านการอ่านออกเสียงคำศัพท์และการรู้จำคำหลังเรียน

| หน้าที่ <br> ของคำ | 1 พยางค์ |  |  | 2 พยางค์ |  |  | 3 พยางค์ |  |  | 4 พยางค์ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | คำศัพท์ | รู้จำ <br> คำ | ออก <br> เสียง | คำศัพท์ | รู้จำ <br> คำ | ออก <br> เสียง | คำศัพท์ | รู้จำ <br> คำ | ออก <br> เสียง | คำศัพท์ | รู้จำ <br> คำ | ออก <br> เสียง |
| นาม | milk | 84 | 87 | subject | 62 | 56 | hospital | 54 | 39 | activity | 49 | 29 |
|  | juice | 57 | 58 | teacher | 32 | 43 | library | 46 | 43 |  |  |  |
|  | park | 19 | 27 | English | 54 | 61 |  |  |  |  |  |  |
|  | fridge | 33 | 51 | salad | 58 | 64 |  |  |  |  |  |  |
|  | bread | 57 | 37 | student | 63 | 61 |  |  |  |  |  |  |
|  | friend | 64 | 19 | school | 43 | 47 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | homework | 51 | 28 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | doctor | 67 | 72 |  |  |  |  |  |  |
| กริยา | like | 52 | 38 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | do | 88 | 92 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | have | 53 | 59 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | eat | 58 | 64 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | drink | 67 | 59 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | play | 63 | 67 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| คุณศัพท์ | close | 46 | 33 | always | 33 | 24 | favorite | 28 | 16 | interesting | 15 | 12 |
|  | kind | 52 | 47 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | all | 62 | 73 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| วิเศษณ์ | well | 59 | 63 |  |  |  | opposite | 31 | 36 |  |  |  |
|  | often | 38 | 13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| บุพบท | next | 34 | 27 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | with | 29 | 18 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

หมายเหตุ ออกเสียง หมายถึง การอ่านออกเสียงคำ

จากตารางที่ 4.3 แสดงการเปรียบเทียบคะแนนหลังเรียนด้านการอ่านออกเสียง คำศัพท์และการรู้ำคำคำ ซึ่งนักเรียนมีความสามารถด้านการอ่านออกเสียงระดับคำได้ดีกว่าการรู้จำคำ จากตารางพบว่าคำนามเป็นชนิดของคำที่นักเรียนอ่านและรู้จำคำได้มากที่สุด เนื่องจากจำนวน คำศัพท์เป้าหมายส่วนใหญ่นั้นเป็นคำนาม แต่อย่างไรก็ตามเราจะพบว่าชนิดของคำศัพท์ที่นักเรียน ทำได้ดีมีลักษณะเป็นคำศัพท์ที่มีจำนวน $1-2$ พยางค์เท่านั้น เช่น คำว่า milk, do, salad เป็นต้นซึ่ง แต่ละคำนั้นมีจำนวนนักเรียนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 50 ที่สามารถอ่านออกเสียงได้อย่างถูกต้อง และยัง เป็นคำศัพท์ที่มีรูปสะกดตรงตามรูป เช่น คำว่า salad, all, well เป็นต้น

สำหรับคำศัพท์ที่เป็นปัญหาสำหรับนักเรียนนั้นมีทั้งคำศัพท์ที่มีจำนวนพยางค์ ตั้งแต่ 1- 4 พยางค์ เช่น คำว่า fridge, park, school, next ลักษณะคำเหล่านี้พบว่ามีการอ่านออก เสียงไม่ตรงกับรูปคำที่ปรากฏ โดยเฉพาะคำศัพท์ที่มีจำนวน 3 พยางค์ขึ้นได้แก่ คำว่า interesting, activity, opposite นักเรียนอ่านออกเสียงคำและรู้จำคำได้น้อย ตลอดจนคำศัพท์ที่ผสมด้วย สระผสม (diphthongs) เช่น bread, friend นักเรียนจะอ่านออกเสียงได้น้อยแต่รู่จำคำได้ดีกว่า

นอกจากนี้ผู้วิจัยต้องการศึกษาต่อว่า เมื่อเวลาผ่านไป 6 สัปดาห์ความสามารถด้าน การอ่านออกเสียงและการรู้จำคำของนักเรียนยังคงทนอยู่มากน้อยเพียงใด ซึ่งผลการศึกษานำเสนอ ในรูปตารางที่ 4.4 ซึ่งแสดงในหน้าถัดไป

ตาราง 4.4 คะแนนความคงทนหลังเรียนด้านการอ่านออกเสียงคำศัพท์และการรู้จำคำ

| หน้าที่ <br> ของคำ | 1 พยางค์ |  |  | 2 พยางค์ |  |  | 3 พยางค์ |  |  | 4 พยางค์ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | คำศัพท์ | รู้จำ <br> คำ | ออก <br> เสียง | คำศัพท์ | รู้จำ <br> คำ | ออก <br> เสียง | คำศัพท์ | รู้จำ <br> คำ | ออก <br> เสียง | คำศัพท์ | รู้จำ คำ | ออก <br> เสียง |
| นาม | milk | 87 | 81 | subject | 58 | 51 | hospital | 49 | 35 | activity | 38 | 27 |
|  | juice | 58 | 54 | teacher | 33 | 42 | library | 37 | 31 |  |  |  |
|  | park | 23 | 19 | English | 59 | 54 |  |  |  |  |  |  |
|  | fridge | 37 | 41 | salad | 63 | 59 |  |  |  |  |  |  |
|  | bread | 59 | 34 | student | 58 | 55 |  |  |  |  |  |  |
|  | friend | 68 | 15 | school | 47 | 41 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | homework | 54 | 26 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | doctor | 71 | 68 |  |  |  |  |  |  |
| กริยา | like | 46 | 34 | study | 52 | 56 |  |  |  |  |  |  |
|  | do | 87 | 82 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | have | 53 | 57 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | eat | 54 | 63 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | drink | 69 | 57 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| กริยา(2) | play | 71 | 65 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| คุณศัพท์ | close | 52 | 28 | always | 33 | 24 | favorite | 32 | 15 | interesting | 19 | 10 |
|  | kind | 49 | 46 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | all | 64 | 72 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| วิเศษณ์ | well | 58 | 62 |  |  |  | opposite | 33 | 26 |  |  |  |
|  | often | 40 | 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| บุพบท | next | 36 | 23 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | with | 27 | 15 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

หมายเหตุ ออกเสียง หมายถึง การอ่านออกเสียงคำ

จากตารางที่ 4.4 แสดงผลคะแนนความคงทนด้านการอ่านออกเสียงคำศัพท์และ การรู้จำคำของนักเรียน พบว่าเมื่อเวลาผ่านไปนักเรียนมีความสามารถทางการรู้จำคำเพิ่มขึ้นแต่ ความสามารถทางด้านการอ่านออกเสียงกลับลดลง คำศัพท์ที่มีจำนวน $1-2$ พยางค์นักเรียนมีการ พัฒนาด้านการรู้จำคำเพิ่มขึ้นอย่างชัดเจน เช่น คำว่า Englsih, homework, play ส่วนคำศัพท์ที่มี ลักษณะรูปคำไม่ตรงกับคำอ่านยังคงเป็นปัญหาด้านการอ่านสำหรับนักเรียนอย่างต่อเนื่อง เช่น next, often, school ตลอดจนคำศัพท์ที่มีหน่วยเสียงเป็นคำควบกล้ำนั้นยังคงเป็นเสียงที่มีปัญหาด้านการ อ่านออกเสียงของนักเรียนอีกด้วย เช่น fridge, friend, bread นอกจากนี้กลุ่มคำเหล่านี้ ประกอบด้วยเสียงสระผสมจึงทำให้นักเรียนสะกดคำอ่านและมีทักษะการรู้จำคำได้ไม่ดีเท่าที่ควร

กล่าวโดยสรุปจากตารางที่ 4.3 และ 4.4 สามารถกล่าวได้ว่าความสามารถทางด้าน การอ่านทั้งการอ่านออกเสียงระดับคำและการรู้จำคำเมื่อพิจารณาจากความรู้จากการสอบหลังเรียน และการสอบวัดความคงทนพบว่าความสามารถของนักเรียนไม่ได้แตกต่างจากเดิมมาก ผลจากการ วิเคราะห์คำศัพท์พบว่านักเรียนจะทำได้ดีกับคำศัพท์ที่มีลักษณะคำที่มีรูปของตัวสะกดตรงกับเสียงที่ มีจำนวนพยางค์ $1-2$ พยางค์ เช่น คำว่า salad, do, like, well เป็นต้น ซึ่งนักเรียนสามารถอ่านได้ดี ไม่จำกัดเพียงแเค่คำนามเท่านั้น แต่ยังครอบคลุมถึงคำคำกริยาหรือคำวิเศษณ์ได้เช่นกัน สำหรับ ปัญหานั้นพบว่าคำที่มีลักษณะเสียงของสระผสม (diphthongs) เช่น bread, friend และคำที่ผสม ด้วยอักษรคู่แต่อ่านออกเสียงเพียงเสียงเดียว (digraph) ในคำว่า English, teacher ตลอดจน คำศัพท์ที่ไม่มีในเสียงภาษาไทยนักเรียนจะออ่านออกเสียงไม่ได้และจำคำไม่ได้ เช่น หน่วยเสียง $/ \mathrm{d} 3$ / ในคำว่า fridge และ juice หรือแม้กระทั่งคำที่ผสมด้วยเสียงควบกล้ำ (cluster) นักเรียนยัง ทำได้น้อยหรือไม่ดีเท่าที่ควรเนื่องจากนักเรียนจะไม่อ่านออกเสียงพยัญชนะควบกล้ำจึงทำให้อ่าน ผิดไม่เป็นไปตามระบบ IPA

เพื่อให้ได้ผลข้อมูลการศึกษาที่ละเอียดยิ่งขึ้น ผู้วิจัยได้สังเกตพฤติกรรมของ นักเรียนระหว่างเรียนศึกษาผลของการสอนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์เพิ่มเติมนอกเหนือจากการ พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ที่ได้จากการสอบ ในการสังเกตพฤติกรรมนั้น ผู้วิจัยบันทึกจำนวนนักเรียน ที่สามารถแสดงออกถึงการเรียนรู้ได้ โดยกำหนดจำนวนนักเรียนเป็นช่วงๆ คือ $0,25,50,75,100$ นอกจากการสังเกตว่ามีนักเรียนจำนวนเท่าไรที่สามารถแสดงพฤติกรรมที่บ่งบอกถึงการเรียนรู้แล้ว ในตารางดังกล่าวยังได้แบ่งระดับพฤติกรรมตามขั้นตอนการเรียนรู้ของ Ellis (1997) ที่จัดลำดับขั้น ของการเรียนรู้เป็น 3 ขั้น คือขั้นการสังเกต (noticing) การเปรียบเทียบ (comparing) และการ นำไปไช้ (integrating) ซึ่งจะนำเสนอผลการสังเกตพฤติกรรมในตารางที่ $4: 5$ ในหน้าถัดไป

ตารางที่ 4.5 ผลการสังเกตพๆติกรรมระหว่างเรียน

| ทักษะ | กิจกรรมการเรียนรู้ <br> จำนวนนักเรียน | 25\% | 50\% | 75\% | 100\% | ขั้นการ <br> เรียนรู้ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| การอ่าน | 1. ออกเสียงตามครูได้ถูกต้อง |  |  | x |  | การ <br> สังเกต |
|  | 2. ออกเสียงคำได้ด้วยตนเอง |  | x |  |  |  |
|  | 3. อ่านบัตรคำศัพท์ได้ถูกต้อง |  | x |  |  |  |
|  | 4. อ่านแถบประโยคหรือข้อความสั้นๆได้ถูกต้อง | x |  |  |  |  |
| การเขียน | 5. เขียนคำศัพท์เป้าหมายได้ถูกต้อง | x |  |  |  |  |
| การอ่าน | 6. อ่านโดยใช้การเปรียบเทียบคำ เช่น $\operatorname{dog}, \log$ | x |  |  |  |  |
| การรู้ำ | 7. ฟังคำศัพท์และระบุคำได้ถูกต้อง |  | x |  |  | การ <br> เปรียบ |
|  | 8. บอกความหมายของคำศัพท์ได้ถูกต้อง |  | x |  |  |  |
| การอานเพือ <br> ความเข้าใจ | 9. บอกความหมายของประโยคได้ถูกต้อง | x |  |  |  |  |
| การเขียน | 10. เขียนประโยคโดยใช้คำคัพท์เป้าหมายได้ ถูกต้อง | x |  |  |  | $\begin{gathered} \text { การ } \\ \text { นำไปใช้ } \end{gathered}$ | พิจารณาตามลำดับขั้นการสังเกตและแยกตามประเภททักษะตามกิจกรรมการเรียนรู้ เริ่มต้นจากขั้น การสังเกต ด้านความสามารถทางการอ่านมีนักเรียนร้อยละ 50 ที่สามารถอ่านออกเสียงคำศัพท์ด้วย ตนเอง เมื่อครูกำหนดคำศัพท์จากบัตรคำ เช่น คำว่า school, English นักเรียนสามารถอ่านออกเสียง ได้ถูกต้อง แต่เมื่อให้นักเรียนอ่านแถบประโยคหรือข้อความสั้นๆ โดยใช้คำศัพท์ที่เคยเรียนมาแล้ว เรียงร้อยเป็นประโยคสั้นๆ เช่น My school is next to the park. มีนักเรียนเพียงร้อยละ 25 เท่านั้นที่ สามารถอ่านประโยคได้ทันที เช่นเดียวกับทักษะการเขียนมีเพียงนักเรียนร้อยละ 25 ที่สามารถเขียนคำศัพท์เป้าหมายได้ถูกต้อง

ส่วนในขั้นการเปรียบเทียบ การอ่านโดยใช้การเปรียบเทียบคำ เช่น เมื่อครูกำหนด คำศัพท์ให้นักเรียนสะกดคำอ่าน จากนั้นให้อ่านคำศัพท์คำต่อไปที่มีเสียงอักษร หรือเสียงตัวสะกดที่ เหมือนกัน แล้ว เพื่อฝึกอ่านเปรียบเทียบ เช่น $\operatorname{dog}, \log , j \operatorname{jog}$ และด้านการอ่านเพื่อความเข้าใจสามารถ บอกความหมายของประโยคได้ ในระหว่างการสอนครูติดแถบประโยคให้นักเรียนอ่านและบอก ความหมาย พบว่ามีนักเรียนเพียง $6-7$ คนเท่านั้นและคิดเป็นร้อยละ 25 ที่สามารถบอกความหมาย

ของประโยคได้อย่างสมบูรณ์ ส่วนนักเรียนที่เหลือรู้ความหมายของคำศัพท์ของคำศัพท์เพียงแค่ $1-2$ คำ และไม่รู้ความหมายเลย ทำให้นักเรียนไม่สามารถขยายความสื่อเป็นความหมายได้อย่างสมบูรณ์ แต่พบว่าทักษะการรู้จำของนักเรียนในการฟังคำศัพท์และระบุคำได้ถูกต้อง มีนักเรียนสูงถึงร้อยละ 50 ที่สามารถทำได้ ระหว่างที่นักเรียนฟังคำศัพท์ จะออกเสียงทวนคำศัพท์ตามครูเบาๆ และส่วน ใหญ่จะเลือกเทียบกับเสียงพยัญชนะที่ได้ยิน มากกว่าการใช้วิธีการสะกดคำอ่านทั้งหมด

ขั้นการนำไปใช้จะสอดคล้องกับทักษะการเขียน พบว่านักเรียนร้อยละ 25 มี ความสามารถในการเขียนประโยค โดยใช้คำศัพท์เป้าหมาย และการนำความรู้ด้านโฟนิกส์ไป ประยุกต์ใช้ในการอ่านและเขียน นักเรียนสามารถเทียบเสียงสะกดได้ถูกต้อง แต่ยังเขียนคำออกมา ไม่ถูกต้องตามรูปคำ เช่น เมื่อกำหนดให้เขียนประโยค 'I go to school.' จะเขียนได้ว่า 'I go to skool.'

จากที่ได้อธิบายมาแล้วข้างต้น สามารถกล่าวได้ว่าภาพรวมของความสามารถ ทางการอ่านและเขียนของนักเรียนที่เรียนโดยใช้วิธีโฟนิกส์นั้นอยู่ในระดับขั้นการสังเกต กล่าวคือ นักเรียนมีความ สามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ที่เป็นคำศัพท์เป้าหมายได้ แต่ยังไม่สามารถนำ ความรู้ที่มีอยู่นั้นไปใช้ในการเปรียบเทียบคำเพื่ออ่านออกเสียงคำศัพท์ที่มีลักษณะคล้ายกันได้ดี เท่าที่ควร ส่งผลต่อเนื่องทำให้ทักษะทางการเขียนของนักเรียนไม่สามารถพัฒนาตามด้วยต่อไปได้ เช่นเดียวกัน เนื่องจากยังไม่สามารถสะกดคำได้ นอกเหนือจากนี้คือไม่สามารถพัฒนาถึงขั้นการอ่าน เพื่อความเข้าใจได้

เพื่อให้ได้ข้อมูลเชิงลึกเกี่ยวกับการเรียนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์และเพื่อศึกษา ความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อการเรียน ผู้วิจัยจึงได้สัมภาษณ์นักเรียนเกี่ยวกับประเด็นต่างๆ ที่พบ เห็นจากการสังเกตพฤติกรรม ในระหว่างการสอน ผู้วิจัยสังเกตว่ามีนักเรียน 2 คน ที่จัดได้ว่ามี ความสามารถระดับสูง 31 คนที่อยู่ในระดับปานกลาง และ 4 คน อยู่ในประเภทอ่อน ซึ่งเมื่อได้ คะแนนสอบหลังการเรียนเรียนแล้ว ผู้วิจัยทดลองแบ่งนักเรียนตามคะแนนที่ได้โดยใช้เกณฑ์ + และ -27 (Fan, 1952) ซึ่งได้ผลตรงกับการสังเกตของผู้วิจัย ดังนั้นผู้วิจัยจึงแบ่งนักเรียนเป็น 3 กลุ่ม เพื่อประโยชน์ในการสัมภาษณ์ คือสัมภาษณ์นักเรียนทั้งหมด 2 คนที่มีผลการสอบอยู่ในระดับสูง 10 คนจากผู้ที่มีคะแนนระดับปานกลาง และ 6 คน ที่มีผลการสอบระดับต่ำ ผลการสัมภาษณ์ปรากฏใน ตารางที่ 4.6

## ตารางที่ 4.6 ผลการสัมภาษณ์นักเรียนกลุ่มประชากร

| ประเด็น | ระดับคะแนน | ความคิดเห็น |
| :---: | :---: | :---: |
| ความสามารถทางการ รู้จำคำ | สูง 1,2 <br> ปานกลาง 1,2 , <br> $3,5,6,7$, และ <br> 10 <br> ปานกลาง 4,8 , <br> และ 9 <br> ต่ำ 1-4 | รู้ว่าคำที่ได้ยินมีตัวสะกดอย่างไร เช่น England, interacting โดย จะสะกดอ่านก่อน หากสะกดไม่ได้จะเทียบเสียงอักษร <br> รู้ว่าคำที่ได้ยินมีตัวสะกดอย่างไร โดยการเทียบเสียงที่ได้ยินกับ ตัวอักษร และการสะกดหากคำนั้นสะกดได้ <br> รู้ว่าคำที่ได้ยินบางคำมีตัวสะกดอย่างไร โดยการเทียบเสียงที่ได้ ยินกับตัวอักษรซึ่งเป็นเสียงที่รู้จัก และบางครั้งเลือกโดยการเดา |
| ความสามารถทางการอ่าน ภาษาอังกฤษ | สูง 1 <br> สูง 2 <br> ปานกลาง 1 <br> ปานกลาง 2 | สามารถอ่านได้ทั้งระดับคำ และประโยคสั้นๆ คำไหนที่ไม่เคย เรียนจะสะกดอ่านในใจก่อน <br> สามารถอ่านได้ทั้งระดับคำ และประโยคสั้นๆ โดยใช้การสะกด คำ คำที่ไม่เคยเรียนอ่านได้บ้าง แต่จะไม่รู้ความหมาย อ่านคำและประโยคสั้นๆ ได้ และเริ่มสะกดคำอ่านได้แล้วเมื่อ เห็นคำที่ไม่รู้จัก <br> เริ่มอ่านคำสั้นๆ และผสมในประโยคสั้นๆ ได้ แต่ต้องใช้เวลา สะกดนานในบางครั้ง |
|  | ปานกลาง 3,4 , <br> และ 5 <br> ปานกลาง 6,7 , <br> 8, และ 9 <br> ปานกลาง 10 | คำที่ไม่เคยเห็นต้องสะกดก่อนอ่านทุกครั้ง แต่คำที่เคยเห็นไม่ ต้องสะกดแล้ว อ่านได้ทันที <br> อ่านคำศัพท์ที่ไม่ยาวมากได้ แต่จะอ่านช้าเวลาเจอคำที่มีสระสอง ตัวผสม เพราะอ่านได้หลายแบบไม่แน่ใจ <br> อ่านคำสั้นๆ และประโยคสั้นๆ ที่เรียนมาได้ แต่คำที่ไม่ได้เรียน สะกดอ่านได้บางครั้ง แต่ไม่รู้ความหมาย |
|  | ต่ำ 1 | อ่านได้เฉพาะคำสั้นๆ ที่จําได้ เช่น dog, pen, bag |
|  | ต่า 2 | อ่านได้เฉพาะบางคำที่จําได้ และสะกดคำได้เฉพาะอักษรที่รูัก |
|  | ต่ำ 3 | ตัวอักษรภาษาอังกฤษยังจำชื่อได้ไม่หมด อ่านคำศัพท์ไม่ได้เลย |
|  | ต่า 4 | จำชื่อตัวอักษรได้ แต่ยงอ่านภาษาอังกฤษไม่ได้เลย |



สูง 1,2 เขียนคำศัพท์ระดับคำสั้นๆ ได้ เช่น pen, play สับสนบางคำที่ ใช้สระประสม
ปานกลาง 1,2 , เขียนคำสั้นๆ ตามที่เรียนมาได้บางคำ แต่บางครั้งต้องใช้เวลาใน ความสามารถทางการเขียน สะกดคำ

5,7, และ 10
ปานกลาง 3,6
 เขียนสะกดคำสั้นๆ ที่เรียนมาได้ บางคำที่ไม่ได้เรียนมาลอง สะกดดูเขียนถูกบ้างผิดบ้าง
ปานกลาง 4,8 ยังเขียนได้ไม่มาก เขียนได้เฉพาะคำสั้นๆ เช่น big, wet คำที่ และ 9 เรียนมาเขียนถึงสะกดแล้ว แต่ยังเขียนผิดบ้าง ต่ำ 1-3 เขียนไม่ค่อยได้แม้แต่คำสั้นๆ ต้องออกเสียงให้ฟังถึงจะเขียนได้ บางคำ เพราะจำตัวอักษรบางตัวไม่ได้
ต่ำ 4 เขียนได้เฉพาะคำที่จำได้ เช่น dog, big , do ส่วนใหญู่เขียนไม่ได้ เลย แม้แต่ตัวอักษรบางตัวยังเขียนไม่ค่อยได้

| ประเด็น | ระดับคะแนน | ความคิดเห็น |
| :---: | :---: | :---: |
| ความรู้สึกต่อกิจกรรมที่ ช่วยในการเขียน | สูง 1,2 | กิจกรรมการเขียนตามคำบอก การอ่านคำคล้องจอง ช่วยในการ จดจำคำศัพท์มาก และท้าทายความสามารถของตัวเองในการ เขียน |
|  | ปานกลาง 1,2 , <br> 5, 7, และ 8 <br> ปานกลาง 3,10 | การอ่านคำคล้องจอง, เขียนคำศัพท์ในอากาศช่วย, การสร้าง คำศัพท์ ช่วยทำให้จำคำศัพท์ และเขียนคำศัพท์ได้ถูกต้องมากขึ้น กิจกรรมเขียนตามคำบอกทุกครั้งที่เรียน ทำให้ต้องจำคำศัพท์ให้ ได้ และการอ่านคำคล้องจองรู้สึกว่าทำให้ได้เปรียบเทียบ คำศัพท์เวลาเขียนและสะกดได้ |
|  | ปานกลาง 4,6 , และ 9 | สนุกทุกครั้งที่ได้เขียนคำศัพท์บนอากาศ หรือได้เขียนบนฝ่าเมือ ของเพื่อน เพราะเมื่อเขียนผิดไม่มีใครเห็น และทำใหรู้ด้วยคำ ไหนที่ยังเขียนไม่ได้ |
|  | ต่ำ 1-4 | กิจกรรมเขียนคำศัพท์บนอากาศ เพราะถ้าเขียนผิดไม่อายไม่มี ใครเห็น แต่กักังไม่สามารถเขียนคำศัพท์ได้ |


|  | สูง 1 | อ่านเข้าใจเพิ่มมากขึ้น เฉพาะจากคำศัพท์ในเรื่องที่เรียนมา |
| :---: | :---: | :---: |
|  | สูง 2 | เริ่มอ่านหนังสือเข้าใจเพิ่มมากขึ้น แม้ว่าจะแปลได้ไม่หมดทุก |
|  |  | คำ |
| ความสามารถทางการอ่าน ภาษาอังกฤษเพื่อความ เข้าใจ | ปานกลาง 1,3 , | อ่านเข้าใจเพิ่มมากขึ้น แต่ยงไม่เข้าใจตลอดทั้งเรื่อง |
|  | และ 6 |  |
|  | ปานกลาง 2,4 , | เข้าใจเพิ่มขึ้นจากแต่ก่อน โดยเฉพาะประโยคที่รู้ความหมาย |
|  | $5,7,8,9$, และ 10 | ส่วนที่ไม่เข้าใจยังมีบ้าง เพราะไม่รู้ความหมายของคำศัพท์ |
|  | ต่ำ 1-4 | อ่านไม่เนื้อเรื่องไม่ได้เลย แม้แต่คําศัพท์ยงอ่านและไม่ทราบ |
|  |  | ความหมาย คำศัพท์จำได้บางคำแต่น้อยมาก |


| ความรู้สึกต่อกิจกรรมที่ สูง 1 |  |
| :---: | :---: |
| ช่วยในการอ่าน |  |
| ภาษาอังกฤษเพื่อความ |  |
| เข้าใจ | สูง 2 |

สูง 1

สูง 2

ทบทวนและอ่านคำศัพท์ที่เรียนอยู่ทุกวัน และฝึกอ่านจากบัตร คำหรือแถบประโยค ทำให้ไม่ลืมคำศัพท์และเข้าใจความหมาย ง่ายยิ่งขึ้น
จดคำศัพท์ลงในสมุดทำให้จำคำศัพท์มากขึ้น ช่วยให้เข้าใจ เนื้อหาเรื่องที่อ่านมากขึ้น

| ประเด็น | ระดับคะแนน | ความคิดเห็น |
| :---: | :---: | :---: |
| ความรู้สึกต่อกิจกรรมที่ <br> ช่วยในการอ่าน ภาษาอังกฤษเพื่อความ เข้าใจ (ต่อ) | ปานกลาง 1,2 , 3,5 , และ 10 <br> ปานกลาง 4,6 , 7,8 , และ 9 <br> ต่ำ 1-4 | ทวนคำศัพท์จากบัตรคำและจดคำศัพท์ ช่วยให้เรียนอ่านคำศัพท์ ได้ง่ายขึ้นและเข้าใจความหมายของเนื้อหาที่เรียน เป็นการท้า ทายว่าเข้าใจได้มากแค่ไหน แต่ยังเข้าใจได้ไม่มากเพราะ คำศัพท์จำได้ไม่มาก <br> พยายามจะอ่านประโยคให้เข้าใจ จากแถบประโยคบนกระดาน มีหลายคำที่ไม่รู้ความหมายแต่สามารถเข้าใจประโยคสั้นๆ ไม่ ซับซ้อนมาก เช่น I like football. <br> พยายามจดคำศัพท์ลงสมุดเพื่อจะได้จำความหมายของคำมาก ยิ่งขึ้น |
| การทบทวนบทเรียนเมื่ออยู่ ที่บ้าน | สูง 1 <br> สูง 2 <br> ปานกลาง 1,2 , <br> 5, และ 6 <br> ปานกลาง 3,4 , <br> และ 10 <br> ปานกลาง 7,8 , <br> และ 9 <br> ต่ำ 1-4 | กลับไปทบทวนคำศัพท์ทุกวัน และฝึกอ่านคำศัพท์ที่เรียนและ ฝึกอ่านรูปประโยคจากที่จดในสมุด กลับไปทบทวนบ้าง และพยายามฝึกอ่านภาษาอังกฤษจาก ฉลากสิ่งของต่างๆ ที่สามารถอ่านได้ กลับไปทบทวนบ้างทุกวันที่ได้เรียนวิชาภาษาอังกฤษ คำไหนที่ ทำไม่ได้ในคาบเรียนเอามาฝึกที่บ้าน ทบทวนเมื่อเตรียมตัวจะสอบ หรือผู้ปกครองสั่งให้อ่าน <br> ไม่ได้กลับไปทบทวน นานๆ ถึงจะหยิบมาอ่าน เช่น ทบทวน ก่อนสอบ เพราะต้องช่วยงานที่บ้าน ไม่ได้กลับไปทบทวนใดๆ และผู้ปกครองไม่ได้สั่งให้ทบทวน บางครั้งผู้ปกกรองเตือนแต่ไม่ได้สนใจ |
| การประยุกต์ความรู้ที่ได้รับ จากการอ่านภาษาอาหรับ | สูง 1,2 <br> ปานกลาง 1,2 , <br> 3,5 , และ 10 <br> ต่ำ 1-4 | เสียงบางคำในภาษาอังกฤษตรงกับเสียงในภาษาอาหรับ เช่น เสียงเงอะ ทำให้ออกเสียง่ายขึ้น แต่วิธีการสะกดคำอ่านที่ เหมือนกัน เช่น คำว่า มาตา ในภาษาอาหรับจะสะกดว่า เมอะอา มา เตะ-ตา แต่การที่อ่านภาษาอาหรับช่วยการอ่านออกเสียง คำเฉพาะในภาษาอังกฤษมากกว่าการช่วยอ่านสะกดคำได้หลาย เสียง <br> ดูไม่ออกว่าการอ่านอาหรับเหมือนการอ่านภาษาอังกฤษ เพราะ อ่านไม่ได้ทั้งสองภาษา และระหว่างเรียนเล่นตลอด ไม่ได้ สนใจฝึกอ่านทั้งสองภาษา |

จากผลการสัมภาษณ์ในตารางที่ 4.6 สามารถสรุปผลโดยแยกกลุ่มตามผลสอบของ นักเรียนได้ตามลำดับดังนี้ ทางด้านความสามารถในการรู้จำคำ พบว่าทั้งนักเรียนกลุ่มคะแนนสูง และปานกลางสามารถระบุคำที่ได้ยินได้ถูกต้องจากการสะกดคำและเทียบเสียงกับอักษรหากเป็นคำ ที่สะกดไม่ได้ ส่วนนักเรียนกลุ่มต่ำนั้นรู้ตัวสะกดคำที่ได้ยินได้บางคำ โดยการเทียบเสียงที่ได้ยินกับ ตัวอักษรที่ตนรู้จัก และบางครั้งก็เดา

ด้านความสามารถทางการอ่าน สรุปได้ว่านักเรียนกลุ่มสูงและปานกลางสามารถ อ่านได้ทั้งระดับคำและประโยคสั้นๆ หากเป็นคำศัพท์ใหม่จะใช้วิธีการสะกดอ่านในใจก่อน นอกจากนี้ยังพบว่ากิจกรรมการทำใบงานชุดเติมอักษรที่หายไปเป็นกิจกรรมที่โปรดปรานของ นักเรียนทั้งกลุ่มเก่งและปานกลาง เพราะช่วยให้สะกดคำและเขียนคำศัพท์ได้ถูกต้องยิ่งขึ้น และ นักเรียนกลุ่มที่ได้คะแนนปานกลางและกลุ่มที่ได้คะแนนต่ำชอบกิจกรรมการหาคำศัพท์ เพราะ นักเรียนให้ความเห็นว่าถึงแม้นักเรียนจะอ่านหรือจำคำศัพท์ได้ไม่หมดแต่ก็ร่วมทำกิจกรรมกับ เพื่อนๆได้ โดยใช้วิธีการเปรียบเทียบอักษรกับเสียงที่ได้ยิน แต่นักเรียนทุกกลุ่มจะมีปัญหาในการ อ่านคำสระผสม ส่วนนักเรียนกลุ่มคะแนนต่ำยังไม่สามารถอ่านคำศัพท์ได้เนื่องจาก แม้แต่ชื่อ ตัวอักษรภาษาอังกฤษนั้นยังจำไม่ได้

ส่วนความสามารถในการเขียนสะกดคำ พบว่านักเรียนกลุ่มคะแนนสูงและปาน กลางสามารถตอบว่าเขียนสะกดคำสั้นๆ ได้ แต่ยังสับสนคำที่ใช้สระผสม และยังไม่สามารถเขียน ในระดับประโยคได้ นอกจากประโยคสั้นๆ แต่สำหรับนักเรียนกลุ่มที่ได้คะแนนต่ำนั้นตอบว่าส่วน ใหญ่เขียนคำศัพท์ไม่ได้แม้กระทั่งคำสั้น ๆ เช่น dog , big บางคนสามารถเขียนได้หากครูออกเสียง สะกดตัวอักษร ให้ฟัง สำหรับกิจกรรมที่ช่วยส่งเสริมทักษะการเขียนนั้นพบว่านักเรียนกลุ่มคะแนน สูงและปานกลางชอบกิจกรรมการเขียนตามคำบอก และการอ่านคำคล้องจองเนื่องจากนักเรียน สามารถเปรียบเทียบคำศัพท์เวลาเขียนและสะกดคำได้ และยังพบว่านักเรียนกลุ่มคะแนนปานกลาง และกลุ่มคะแนนต่ำนั้นเลือกกิจกรรมการเขียนคำศัพท์บนอากาศ หรือได้เขียนคำศัพท์บนฝ่ามือ ทำให้นักเรียนได้ตรวจสอบความสามารถในการเขียนของตนเองและไม่อายหากเขียนคำศัพท์ผิด

ประเด็นด้านความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ พบว่านักเรียน กลุ่มคะแนนสูงและกลุ่มปานกลางสามารถอ่านหนังสือเข้าใจเพิ่มมากขึ้น แต่ยังไม่เข้าใจตลอดทั้ง เรื่อง เนื่องจากรู้ความหมายคำศัพท์น้อย และต้องใช้เวลาในการอ่านเพื่อทำความเข้าใจเรื่อง ส่วน นักเรียนกลุ่มคะแนนต่ำนั้นไม่สามารถอ่านได้ เนื่องจากแม้แต่ระดับคำยังอ่านไม่ได้และไม่รู้ ความหมาย ทางด้านกิจกรรมที่ช่วยส่งเสริมการอ่านเพื่อความเข้าใจ พบว่าการใช้แถบประโยคและ บัตรคำศัพท์ช่วยทำให้นักเรียนจดจำความหมายคำศัพท์และเข้าใจประโยคได้งายยิ่งขึ้น

ประเด็นการทบทวนบทเรียนเมื่ออยู่ที่บ้าน พบว่านักเรียนเรียนกลุ่มคะแนนสูงจะ ทบทวนคำศัพท์ทุกวันและโดยฝึกจากคำศัพท์และรูปประโยคที่เรียน รวมถึงพยายามฝึกอ่าน ภาษาอังกฤษจากสิ่งแวดล้อมที่อยู่รอบตัว นักเรียนกลุ่มคะแนนปานกลางมีทั้งนักเรียนที่กลับไป ทบทวนเป็นประจำและมีผู้ปกครองกวดขันให้ทบทวน และบางส่วนไม่ได้ทบทวนมากเนื่องจากมี ภาระต้องช่วยเหลืองานในครอบครัว ส่วนนักเรียนกลุ่มคะแนนต่ำนั้นไม่ได้กลับไปทบทวนเนื้อหา ใดๆ และผู้ปกครองไม่ได้กวดขันการเรียนให้นักเรียนมากเท่าที่ควร

## 4.2 สรุปผลการวิเคราะห์

จากผลการศึกษาการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ต่อความสามารถในการอ่านและ เขียนของนักเรียน สรุปได้ว่านักเรียนมีทักษะทางการอ่านดีที่สุด โดยเฉพาะอย่างยิ่งการรู้จำคำ (word recognition) เป็นทักษะที่นักเรียนทำคะแนนได้ดีที่สุด และสามารถทำได้ดีกว่าการอ่านออก เสียงระดับคำ (word pronunciation) รองลงมาคือการจับคู่ภาพและประโยคพบว่านักเรียนกลุ่มนี้ แสดงความเข้าใจภาษาอังกฤษได้มากกว่าการอ่านเนื้อเรื่องและตอบคำถามเพื่อความเข้าใจ ส่วน ทักษะที่นักเรียนทำได้น้อยมากคือทักษะการเขียน ไม่ว่าจะเป็นการเขียนระดับคำหรือระดับข้อความ (การเขียนบรรยายภาพ) ซึ่งการเขียนระดับข้อความเป็นทักษะที่นักเรียนทำได้น้อยที่สุด

ด้านผลการสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียนสรุปได้ว่า ความสามารถของนักเรียน ส่วนใหญ่อยู่ที่ขั้นของการสังเกต (noticing) กล่าวคือนักเรียนสามารถอ่านออกเสียงคำศัพท์ได้ด้วย ตัวเองและถูกต้องเมื่อครูกำหนดบัตรคำศัพท์ให้ แต่ไม่สามารถอ่านในระดับประโยคได้ ส่วนในขั้น ของการเปรียบเทียบ (comparing) เมื่อให้นักเรียนนำความรู้ที่มีอยู่ไปเปรียบเทียบกับคำศัพท์ที่มีรูป คล้ายกันพบว่านักเรียนก็ยังอ่านไม่ได้ หรืออ่านได้เป็นส่วนน้อยมาก เช่นเดียวกับด้านความเข้าใจมี นักเรียนเป็นส่วนน้อยมากที่สามารถบอกความหมายทั้งคำศัพท์และประโยคได้อย่างสมบูรณ์ แต่ พบว่าด้านทักษะการรู้จำของนักเรียนส่วนใหญ่นั้นสามารถฟังคำศัพท์และระบุคำได้ถูกต้อง และขั้น สุดท้ายคือการนำไปใช้ (integrating) พบว่านักเรียนแทบจะไม่สามารถเขียนประโยคโดยใช้คำศัพท์ เป้าหมายได้ถูกต้อง

ด้านผลการสัมภาษณ์ซึ่งได้สอบถามจากตัวแทนนักเรียนตามกลุ่มคะแนนสอบที่ ได้รับ เริ่มจากประเด็นความสามารถทางการรู้จำคำพบว่านักเรียนกลุ่มคะแนนสูงและปานกลาง สามารถระบุคำที่ได้ยินโดยใช้การสะกดคำ หากสะกดไม่ได้จะเทียบเสียงที่ได้ยินกับตัวอักษร ส่วน นักเรียนที่อยู่ในกลุ่มคะแนนต่ำนั้นใช้วิธีการเทียบเสียงที่ได้ยินกับเสียงตัวอักษรที่ตนรู้จักเท่านั้น หากทำไม่ได้จะเลือกคำตอบโดยการเดา หรือบางครั้งแอบลอกข้อสอบจากเพื่อน

ส่วนผลสัมภาษณ์ที่เกี่ยวกับความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ สรุปได้ว่า นักเรียนกลุ่มที่มีคะแนนสูงสามารถอ่านได้ทั้งระดับคำและประโยคสั้นๆ เมื่อพบคำศัพท์ใหม่ นักเรียนจะใช้วิธีการสะกดคำอ่านในใจก่อน และสามารถอ่านได้ทั้งๆที่ไม่รู้ความหมายของคำ นักเรียนกลุ่มคะแนนปานกลางนั้นเริ่มสะกดระดับคำ และอ่านประโยคสั้นๆ ได้ แต่ใช้เวลาในการ สะกดนาน นอกจากนี้ยังพบว่ากิจกรรมการที่ช่วยในการอ่านภาษาอังกฤษคือ การทำใบงานชุดเติม อักษรที่หายไปเป็นกิจกรรมที่นักเรียนกลุ่มคะแนนสูงและปานกลางชอบ ส่วนกิจกรรมการค้นหา คำศัพท์นั้นเป็นที่โปรดปรานของทั้งนักเรียนกลุ่มที่ได้คะแนนปานกลางและกลุ่มที่ได้คะแนนต่ำ

ประเด็นด้านความสามารถทางการเขียนนักเรียนกลุ่มคะแนนสูงและปานกลาง สามารถเขียนสะกดคำสั้นๆ ได้ แต่ยังไม่ถึงระดับประโยค ส่วนนักเรียนกลุ่มคะแนนต่ำเขียนไม่ได้ แม้แต่ระดับคำสั้นๆ ทางด้านกิจกรรมที่ช่วยเสริมทักษะการเขียนพบว่านักเรียนกลุ่มคะแนนสูงและ ปานกลางชอบกิจกรรมการเขียนตามคำบอกและการอ่านคำคล้องจอง แต่นักเรียนกลุ่มคะแนนต่ำ ชอบกิจกรรมการเขียนคำศัพท์บนอากาศ หรือเขียนคำศัพท์บนฝ่ามือ

ต่อมาคือผลการสัมภาษณ์นักเรียนด้านความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อ ความเข้าใจ ซึ่งนักเรียนกลุ่มที่ได้คะแนนสูงและปานกลางตอบว่าอ่านหนังสือได้เข้าใจมากขึ้นแต่ยัง ไม่ได้ตลอดทั้งเรื่อง เนื่องจากรู้ความหมายของคำศัพท์น้อย และแสดงความคิดเห็นว่าแถบประโยค และบัตรคำศัพท์เป็นกิจกรรมการสอนที่ช่วยเสริมการอ่านเพื่อความเข้าใขยิ่งขึ้น ส่วนนักเรียนที่ได้ คะแนนต่ำตอบว่าไม่สามารถอ่านเรื่องได้เข้าใจแต่อย่างใด

ด้านการทบทวนบทเรียนเมื่ออยู่ที่บ้าน นักเรียนนักเรียนกลุ่มที่ได้คะแนนสูงและ ปานกลางตอบว่ามีการกลับไปทบทวนคำศัพท์จากสมุดที่จด และมีผู้ปกครองคอยกวดขันให้ ทบทวน ในขณะที่นักเรียนที่ได้คะแนนต่ำนั้นไม่ได้กลับไปทบทวนเนื้อหา และผู้ปกครองก็ไม่ได้ ใส่ใจดูแล

ประเด็นสุดท้ายคือการประยุกต์ความรู้ทีได้รับจากการอ่านภาษาอาหรับ พบว่า นักเรียนทั้งกลุ่มประชากรไม่สามารถ่ายโอนความรู้ด้านโฟนิกส์ที่ใช้อ่านภาษาอาหรับมาช่วยในการ อ่านภาษาอังกฤษ หากไม่ได้รับการชี้แนะอย่างกระจ่างชัดจากครูผู้สอน และมีเพียงนักเรียนกลุ่ม คะแนนสูงและปานกลางเท่านั้นที่สามารถนำการออกเสียงตัวอักษรภาษาอาหรับบางตัว ใช้ในการ ออกเสียงคำในภาษาอังกฤษให้ถูกต้อง

## 4.3 อภิปรายผลการทดลอง

## 1. ความสามารถด้านการอ่าน และการเขียน

จากผลของการศึกษาการใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ต่อความสามารถในการอ่าน และเขียนของนักเรียนพบว่า หลังจากทดลองสอนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์พบว่าในภาพรวม นักเรียนกลุ่มตัวอย่างต่างมีพัฒนาการทางการเรียนที่ดีขึ้นถึงแม้ว่าผลคะแนนการทดสอบความ คงทนจะลดลงเมื่อเปรียบเทียบกับคะแนนหลังเรียนและลดลงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ หาก พิจารณาในรายละเอียดจะพบว่าการสอนโฟนิกส์ส่งผลต่อทักษะการรู้จำคำ (word recognition) ของ นักเรียนมากที่สุด ตามด้วยทักษะการอ่านระดับคำ (word pronunciation) กล่าวคือนักเรียนสามารถ ระบุคำศัพท์ตามที่ได้ยินได้ถูกต้องและอ่านคำศัพท์สั้นๆ ได้ ผลของการวิจัยนี้สอดคล้องกับ ผลการวิจัยของ Brackemyer, Fuca \& Suarez (2001) ที่พบว่าวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ช่วยให้ นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 มีทักษะในการอ่านที่ดีขึ้น โดยเฉพาะพัฒนาทางการรู้จำคำ (word recognition) และการอ่านคล่อง (reading fluency)

การที่นักเรียนที่เรียนการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีโฟนิกส์มีความสามารถในการ รู้จำคำได้ดีกว่าการอ่านออกเสียงระดับคำอาจเป็นเพราะเหตุผลหลักๆ 3 ประการ เหตุผลประการ แรกอาจเป็นเพราะนักเรียนเรียนรู้การใช้ความสัมพันธ์ระหว่างตัวอักษรและเสียงในการผสมเสียงให้ เป็นคำอ่านตามรูปแบบของคำศัพท์หรือตามกฎที่เรียนมาได้ (Cooke, Slee \&Young , 2008) และผล จากการสังเกตพฤติกรรมการอ่านระหว่างเรียนของนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างของงานวิจัยนี้พบว่า นักเรียนส่วนใหญ่สามารถอ่านออกเสียงคำศัพท์ได้ดีหากเป็นคำที่ประกอบด้วยพยัญชนะ สระ พยัญชนะ (CVC) ที่มีจำนวน $1-2$ พยางค์ แต่ยังคงมีปัญหาในการอ่านออกเสียงคำที่มีสระผสม (dipthongs) เช่นคำว่า field, friend, playground เป็นต้น มีนักเรียนเพียงส่วนน้อยเท่านั้นที่สามารถ อ่านได้จนถึงข้อความระดับประโยคสั้นๆ ซึ่งบางคนอ่านได้คล่องบางคนอ่านได้ค่อนข้างช้า ข้อ ค้นพบนี้ตรงกับผลการสัมภาษณ์นักเรียนที่ได้คะแนนสอบระดับปานกลางซึ่งเป็นประชากรส่วน ใหญ่ที่ตอบว่าในกรณีที่เป็นคำที่ไม่รู้จักนักเรียนสามารถอ่านคำมีตัวสะกดที่ตรงกับเสียงและ ประโยคสั้นๆ ได้ และใช้วิธีสะกดคำอ่านในใจก่อนอ่านออกเสียง และจะอ่านได้ช้าหากเป็นคำที่เป็น สระผสม ซึ่งผลการศึกษานี้สอดคล้องกับผลการศึกษาของ Connelly, Johnston, \& Thompson (2001) ที่พบว่านักเรียนที่ได้รับวิธีการสอนอ่านแบบโฟนิกส์สามารถอ่านคำที่มีเสียงและตัวอักษร ตรงตามกฎได้ แต่จะไม่สามารถอ่านคำที่มีตัวสะกดที่ไม่เป็นไปตามกฎ นอกจากนี้ยังพบจากการ สัมภาษณ์อีกว่าสาเหตุที่นักเรียนทำแบบทดสอบด้านการรู้จำคำได้สูง เนื่องจากนักเรียนเทียบเสียงที่

ได้ยินกับตัวอักษร และสะกดคำ ซึ่งแสดงให้เห็นว่านักเรียนได้ใช้ความสัมพันธ์ของเสียงและ ตัวอักษรมาประยุกต์ในการอ่านตามที่ได้เรียนจากวิธีสอนแบบโฟนิกส์ ส่วนนักเรียนกลุ่มที่ได้ คะแนนต่ำนั้นทำข้อสอบโดยการเดา ดังปรากฏในตัวอย่างการให้เหตุผลของนักเรียน เช่น

> "ตอนทำข้อสอบพยายามเทียบเสียง ถ้าได้ยินเสียงเทอะ ก็พยายามหาคำที่ ขึ้นต้นด้วยตัว t ถ้าหาไม่เจอก็เดาเลย บางครั้งขอดูของเพื่อน"

> ด.ญ.กิ่ง (นักเรียนที่ได้คะแนนต่ำ)
"ครั้งแรกต้องหาเสียงที่มีอักษรตรงกับคำที่ได้ยิน แล้วจับเสียงสระให้ได้ แล้วลองสะกดดูว่าใช่หรือไม่ ถ้าสะกดไม่ได้ ก็ลองเดาหาคำที่ใกล้เคียงที่สุด"

ด.ญู. มา (นักเรียนที่ได้คะแนนระดับปานกลาง)

เหตุผลประการที่สองคือระยะเวลาและวิธีการสอนโฟนิกส์ของผู้วิจัย ในการศึกษา ครั้งนี้ผู้วิจัยได้ใช้วิธีการสอนโฟนิกส์แบบสังเคราะห์ (synthetic phonics) ตามข้อเสนอแนะของ National Reading Panel (2000) นั่นคือ การสอนให้นักเรียนรู้จักแยกเสียงของตัวอักษรและผสม เสียงให้อ่านออกเสียงเป็นคำที่มีความหมาย (recognizable word) นอกจากนั้นการสอนโฟนิกส์แบบ สังเคราะห์ยังมีความเหมาะสมกับระดับความสามาร ถของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง ดังที่ Shefelbine (1996 อ้างถึงใน Foes\& Sloan, 1999) และ Johnston \& Watson (2004) ได้กล่าวไว้ว่าการสอนโฟ นิกส์แบบสังเคราะห์นั้น ผู้สอนต้องฝึกให้นักเรียนเรียนรู้ความสัมพันธ์ของเสียงและตัวอักษรเพื่อ เชื่อมโยงต่อไปเป็นการสะกดคำ และยังเป็นวิธีการที่เหมาะสมกับนักเรียนที่เพิ่งเริ่มเรียนและมี ความรู้ด้านเสียงตัวอักษรน้อย ซึ่งนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างนี้กีเป็นผู้เรียนที่มีลักษณะดังกล่าวและ ยังเรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศอีกด้วย ผู้วิจัยได้ใช้วิธีดังกล่าวในขั้นการสอนปรับ พื้นฐาน โดยเริ่มจากให้นักเรียนรู้จักตัวอักษร (alphabetical knowledge) รวมถึงมีพื้นฐานของเสียง ตัวอักษร (phonemic awareness) ตลอดจนหลักการผสมเสียงและสังเคราะห์เสียง ซึ่งสามารถกล่าว ได้ว่าในขั้นการสอนปรับพื้นฐานนั้น นักเรียนกลุ่มประชากรสามารถอ่านคำศัพท์ได้โดยการออก เสียงและผสมตัวอักษรออกมาในระดับคำแบบพยัญชนะ สระ พยัญชนะ (CVC) เช่น dog, bin, cup เป็นต้น และจากการที่นักเรียนกลุ่มประชากรมีความรู้พื้นฐานทางภาษาอังกฤษน้อย ผู้วิจัยต้องขยาย เวลาของการปรับพื้นฐานเป็น 8 ชั่วโมง จากเดิมที่วางแผนไว้เพียง 4 ชั่วโมง ทั้งนี้เพื่อให้นักเรียน สามารถอ่านสะกดคำที่เป็นพยัญชนะ สระ พยัญชนะ $(\mathrm{CVC})$ ได้ ซึ่งเวลา 4 ชั่วโมงแรกนั้นเป็นการ สอนให้นักเรียนรู้จักอักษรและเสียงตัวอักษร ในการสอนปรับพื้นฐาน 2 ชั่วโมงแรกนั้น ผู้วิจัย

สังเกตเห็นว่านักเรียนยังจำชื่อตัวอักษรภาษาอังกฤษได้ไม่ครบทุกตัว และยังสับสนระหว่างชื่อ ตัวอักษรและเสียงตัวอักษร ทั้งนี้อาจเป็นเพราะมีตัวอักษรจำนวนมากเกินกว่าที่จะจำได้ในระยะเวลา อันจำกัด เวลาที่มีทั้งหมด 35 ชั่วโมงจึงไม่เพียงพอสำหรับการฝึกฝนของนักเรียนให้บรรลุ วัตถุประสงค์ของการสอนได้ จากที่กล่าวมาแล้วข้างต้นจะเห็นได้ว่าระยะเวลาในการทดลองอาจ เป็นปัจจัยร่วมที่ทำให้การสอนไม่บรรลุวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้ที้งนี้เพราะการสอนอ่านโฟนิกส์อย่าง เป็นระบบให้ได้ผลดีนั้นต้องใช้ระยะเวลานานพอสมควร เช่นในการศึกษาของของ Johnston \& Watson (2004) ซึ่งได้สอนตัวอักษรและเสียงของตัวอักษรให้กับนักเรียนอายุ 5 ขวบ วันละ 20 นาที ทุกๆวัน รวมระยะเวลา 16 สัปดาห์ นักเรียนจึงจะสามารถอ่านคำศัพท์ออกเสียงและผสมตัวอักษรที่ เป็นพยัญชนะ สระ พยัญชนะ (CVC) ได้

เหตุผลประการสุดท้ายที่น่าจะเป็นคำอธิบายว่านักเรียนบางคนเรียนรู้ซ้า อาจมา จากความไม่ใส่ใจในการเรียน จากการสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียนนั้นยังพบว่ามีนักเรียนส่วน หนึ่งที่ยังขาดความรู้พื้นฐานด้านเสียงและตัวอักษร เนื่องจากไม่ได้ให้ความสนใจระหว่างเรียนไม่ได้ ปฏิบิติตามที่ครูสอน ชอบพูดคุยระหว่างเรียนและมีช่วงความสนใจต่อบทเรียนสั้นมาก และตรงกับ ผลสัมภาษณ์นักเรียนที่ได้คะแนนสอบระดับต่ำที่ตอบว่ายังจำชื่อตัวอักษรภาษาอังกฤษได้ไม่หมด อ่านคำศัพท์ได้เฉพาะบางคำที่จำได้ เช่น dog , pen, bag ดังตัวอย่างการให้สัมภาษณ์ของนักเรียน เช่น
"ผมอ่านคำภาษาอังกฤษเฉพาะคำที่จำได้ที่สั้นๆ แบบ dog, book, hen ขนาดตัว อังกฤษยังจำชื่อไม่ได้ทุกตัวเลย"

## ด.ช. เลาะ (นักเรียนที่ได้คะแนนต่ำ)

หลังจากการสอนปรับพื้นฐานแล้ว 8 ชั่วโมงโดยที่นักเรียนส่วนใหญ่มีความรู้ด้าน ตัวอักษร การออกเสียง และอ่านคำพยางค์เดียวที่มีตัวสะกดแบบพยัญชนะ สระ พยัญชนะได้แล้ว ผู้วิจัยจึงเริ่มสอนเนื้อหาหลักที่ได้ออกแบบให้ตรงตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ ซึ่งเป็นการ เรียนเกี่ยวกับบริบทที่อยู่รอบๆ ตัว ประกอบด้วยบทเรียน 3 บท ได้แก่ At School, People around Us, Food and Drinks แต่ละบทเรียนมีคำศัพท์เป้าหมายที่มีความหมายบรรจุอยู่ตามความเหมาะสม ของเนื้อหา ซึ่งกลายเป็นข้อจำกัดของการสอนทำให้ไม่สามารถสอนได้ตามลำดับการสอนโฟนิกส์ แบบสังเคราะห์ได้ เช่นเนื้อหาในบทที่ 1 ทำให้ผู้วิจัยต้องสอนคำศัพท์ที่ขึ้นต้นด้วยเสียงผสม และมี สระผสม เช่นว่า study, student, school, field ทำให้กลายเป็นวิธีการสอนโฟนิกส์แบบสอดแทรกใน

บทเรียน (embedded phonics) ซึ่งวิธีนี้เป็นการสอนโฟนิกส์แบบแทรกหรือผสมผสานในบทเรียน เมื่อมีคำศัพท์ที่มีปัญหาในการออกเสียง จึงทำให้ผู้วิจัยไม่สามารถสอนอย่างเป็นระบบและ ไม่เป็นไปตามขั้นตอนการสอนโฟนิกส์ทั่วไป ดังที่ Bowey (2006) ได้เสนอแนะไว้ว่าต้องเริ่มสอน จากความเข้าใจหลักการของตัวอักษร (alphabetic principle) และต่อมาจึงเรียนความสัมพันธ์ ระหว่างเสียงและตัวอักษร ตามด้วยของตัวอักษรผสมเช่น $\mathrm{ng}, \mathrm{th}, \mathrm{ch}, \mathrm{ck}, \mathrm{sh}, \mathrm{ai}, \mathrm{ea}, \mathrm{ee}, \mathrm{er}, \mathrm{ie}, \mathrm{oo}, \mathrm{oe}$, or, ow, ue เป็นต้น ซึ่งขั้นตอนนี้สามารถต่อด้วยกฎของ silent หรือคำคล้องจอง ตามด้วยการสอน สระผสม เช่น ai, ee, ea, ie, oe, และ ue นอกจากนั้นจากการวิเคราะห์ข้อมูลย้อนหลัง ชี้ให้เห็นว่า ในการสอนคำดังกล่าว (study, student, school, field) ผู้วิจัยสอนคำที่มีเสียงพยัญชนะเสียงสระที่มี เสียงเหมือนกันและต่างกัน รวมถึงการสอนคำที่มีพยัญชนะต้นเหมือนกันและตามด้วยสระตัว เดียวกันแต่ออกเสียงต่างกัน (study, student) ในบทเรียนเดียวกัน และในระหว่างการสอนผู้วิวัยมิได้ เสริมแรงหรือยกตัวอย่างคำที่การอ่านลักษณะใกล้เคียงกับการอ่านคำดังกล่าว ผลการ สอนในครั้งนี้ จึงไม่ประสบความสำเร็จเท่าที่ควร ซึ่งตรงกับความเห็นของนักเรียนที่ได้จากการสัมภาษณ์ดังนี้
"ตอนเรียนแรกๆ เริ่มอ่านคำที่มีสระตัวเดียวได้ เช่นคำว่า fin คำว่า hen แต่พอเริ่มอ่าน English หรือ field เริ่มอ่านไม่ออกแล้ว เพราะสะกดคำอ่านไม่ถูก "

ด.ญู.สาว (นักเรียนที่ได้คะแนนปานกลาง)
> "ภาษาอังกฤษทำไมอ่านยากจัง มีกฎให้จำเยอะมากเกิน โดยเฉพาะ ea ที่ครูให้จำ เยอะมากๆ ที่จำได้คำว่า bread แต่พอ ea อีกคำอ่านว่า teacher bed, map, bag, com, book แต่พอเรียนต่อเริ่มเริ่มเหมือนเรียนกลับไปมา เดี๋ยวยาก เดี๋ยว่าย"

ด.ญ. ดา (นักเรียนที่ได้คะแนนสูง)

ทักษะที่จะอภิปรายต่อมาคือทักษะการเขียนซึ่งเป็นทักษะที่จัดได้ว่านักเรียนทำ คะแนนได้น้อยที่สุดไม่ว่าจะเป็นการเขียนระดับคำหรือการเขียนบรรยายสั้นๆ ซึ่งผลการทดลอง ครั้งนี้สอดคล้องกับผลการวิจัยของ Cunningham, Perry, Stanovich, \& Share (อ้างถึงใน Bowey, 2006) ที่อธิบายไว้ว่าการเขียนสะกดคำภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่ยาก เนื่องจากหน่วยเสียงเดียวกัน สามารถเขียนได้หลายรูปแบบ ผลการทดสอบของงานวิจัยนี้สอดคล้องกับผลการสังเกตพฤติกรรม และผลการสัมภาษณ์ที่พบว่านักเรียนเขียนคำศัพท์เป้าหมายได้ถูกต้องน้อยมาก และเขียนได้เฉพาะ คำสั้นๆ หรือคำที่มีเสียงตรงตามรูปของตัวอักษร เช่น คำว่า football, big, dad และพบว่านักเรียน สามารถสะกดคำอ่านของคำเหล่านั้นได้ถูกต้องขณะเรียน แต่เมื่อสอบเขียนตามคำบอก นักเรียนที่ เขียนผิดเขียนออกมาเป็นรูปคำที่ผิด เช่น do เขียนเป็น du ทั้งนี้นักเรียนให้เหตุผลว่าเพราะใช้

หลักการเทียบเสียงของโฟนิกส์ (ตัวอักษร $u$ ออกเสียงเป็น อุ) หรือคำว่า school นักเรียนเขียนเป็น skool เป็นเพราะใช้วิธีการเทียบเสียงแบบโฟนิกส์ที่เรียนมาว่า c ออกเสียง $/ \mathrm{k} /$ แต่นักเรียนที่เขียนถูก ให้สัมภาษณ์ว่าเขียนคำได้ถูกต้องเพราะใช้วิธีการท่องศัพท์ จากผลการสัมภาษณ์นักเรียนที่มีระดับ คะแนนสูงและกลางพบว่า นักเรียนสามารถเขียนคำศัพท์ระดับคำสั้นๆ ตามที่เรียนมาได้ แต่บางครั้ง ต้องใช้เวลาในการสะกดนานมีทั้งเขียนถูกและผิด รวมถึงสับสนคำที่ต้องใช้สระผสม เช่น คำว่า bread เขียนเป็น bred คำว่า friend เขียนเป็น fren เป็นต้น กล่าวได้ว่าการที่นักเรียนจะเขียนคำศัพท์ ได้นั้นต้องเริ่มจากการมีความรู้ด้านตัวอักษร ต่อไปจนถึงเสียงของตัวอักษร กฎของการออกเสียง (Clark, 1988 อ้างถึงใน Roberts \& Meiring, 2006) ผลการทดลองครั้งนี้แตกต่างจากผลการวิจัย ของ Yen (2004) ที่พบว่าการสอนอ่านโดยวิธีโฟนิกส์สามารถทำให้นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ในประเทศไต้หวันซึ่งไม่มีความรู้ด้านโฟนิกส์มาก่อน สามารถอ่านและเขียนคำศัพท์ได้อย่างถูกต้อง โดยใช้ระยะเวลาในการสอนรวมทั้งสิ้น 20 ชั่วโมง ( 12 ชั่วโมงแรกสอนโฟนิกส์ 8 ชั่วโมงหลังเป็น การฝึกอ่านระดับประโยคและเนื้อเรื่อง)

จากที่อภิปรายข้างต้น สามารถอนุมานได้ว่า สาเหตุที่นักเรียนยังมีความสามารถใน การเขียนต่ำนั้นอาจเป็นเพราะกิจกรรมการสอนที่มุ่งเน้นให้นักเรียนฝึกอ่านมากกว่าการเขียน และ กิจกรรมการฝึกเขียนที่ใช้ยังไม่เพียงพอ เพราะในการทดลองนี้ผู้วิจัยเป็นตัวอย่างในการเขียนน้อย เช่นเมื่อให้นักเรียนสะกดคำก็ควรเขียนคำนั้นให้นักเรียนดูบนกระดานเพื่อให้นักเรียนได้เห็น ความสัมพันธ์ของคำที่นักเรียนออกเสียงได้กับตัวสะกด ดังที่ Clifford (1997 อ้างถึงใน Dah1 \& Scharer, 2000 ) และ Johnston \& Watson (2004) เสนอแนะไว้ว่าการเขียนสาธิตการเขียนคำศัพท์ บนกระดานหรือการใช้ตัวอักษรแม่เหล็กแปะบนกระดานพร้อมกับการออกเสียงไปด้วยระหว่างที่ เขียนเป็นการช่วยให้ผู้เรียนวัยเด็กได้เห็นสิ่งที่เป็นรูปธรรมมากกว่าการออกเสียงซึ่งเป็นนามธรรม และเพื่อให้นักเรียนรู้กระบวนการคิดของครูว่าขณะที่เขียนนั้นต้องคิดอย่างไร นอกจากนั้นในการ ทดลองนี้ผู้วิจัยมีแบบฝึกหัดที่เน้นให้นักเรียนได้ฝึกเขียนน้อยมาก ซึ่งแตกต่างจากการวิจัยของ Garfield (1996 อ้างถึงใน Dahl \& Scharer, 2000) ที่ได้สอนทั้งการสอนอ่านและเขียนเท่าๆ กัน พร้อมกับให้นักเรียนฝึกฝนการใช้โฟนิกส์ในบริบทที่เป็นการเขียนระดับข้อความ

สำหรับความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจนั้น พบว่านักเรียนมีคะแนนสอบ สูง ซึงผลของการวิจัยนี้สอดคล้องผลการศึกษาของ Curtis 1980; Stanovich 1990; Vellution 1991 (อ้างถึงใน Connelly, Johnston, \& Thompson, 2001) และได้อธิบายเพิ่มเติมว่าทักษะการรู้จำคำ (word recognition) เป็นเครื่องมือทำนายความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจที่ดีที่สุด เนื่องมาจากความสัมพันธ์จากทักษะการรู้จำคำนั่นเอง แต่เมื่อเปรียบเทียบผลการสอบกับข้อมูลเชิง

คุณภาพที่ได้จากการสังเกตพฤติกรรมการเรียนและการสัมภาษณ์ผู้เรียน ผู้วิจัยพบว่าความสามารถ ในการอ่านเพื่อความเข้าใจที่ได้จากการทดสอบนั้นไม่สอดคล้องกับความสามารถจริงของนักเรียน ซึ่งวัดจากการสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียนจากข้อสังเกตบางประการ กล่าวคือ ขณะสอนพบว่า นักเรียนส่วนใหญ่สามารถบอกความหมายคำศัพท์ระดับคำได้ แต่เมื่อพบคำศัพท์เดิมในระดับ ประโยคกลับมีนักเรียนจำนวนน้อยมากที่สามารถบอกความหมายของคำ/ประโยคได้อย่างสมบูรณ์ ระหว่างที่ทำแบบฝึกหัดการอ่านเพื่อความเข้าใจซึ่งนักเรียนจะใช้เวลาในการทำแบบฝึกหัดในการ อ่านที่มี่มีความยาวประมาณ 100 คำเกินกว่า 1 ชั่วโมงและซักถามทั้งครูและเพื่อนนักเรียนด้วยกัน ตลอดเวลา และสอดคล้องกับผลสัมภาษณ์นักเรียนที่ได้คะแนนสอบระดับปานกลางซึ่งเป็น ประชากรส่วนใหญ่ที่ตอบว่านักเรียนต้องใช้เวลาในการอ่านเพื่อทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง ซึ่งยังเข้าใจ ได้ไม่หมด เพราะไม่รู้ความหมายของคำศัพท์

ปัญหาการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนที่ไม่ได้พัฒนาความสามารถได้นั้น อาจ เกิดจากนักเรียนไม่เคยได้รับการสอนและทำแบบฝึกหัดการอ่านเพื่อความเข้าใจมาก่อน รวมถึงการ สอนการอ่านเพื่อความเข้าใจในการทดลองครั้งนี้ ซึ่งผู้วิจัยได้ทำการสอนเพียงหนึ่งคาบเท่านั้น ซึ่งมีเนื้อเรื่องและแบบฝึกหัดให้นักเรียนได้ฝึกฝนเพียงแค่ครั้งเดียว จึงเป็นการ สอนที่มีจำนวน ความถี่น้อยมากทำให้การสอนนั้นไม่ได้ประสบความสำเร็จ ดังผลการศึกษาของ Chall, 1997 (อ้าง ถึงใน Connelly, Johnston, \& Thompson, 2001) พบว่าการสอนโฟนิกส์นั้นใช้เวลาถึง 2 ปีเพื่อให้ นักเรียนพัฒนาถึงขั้นความสามารถทางการอ่านเพื่อความเข้าใจ อนึ่งการสอนทักษะนี้ในขั้นการใช้ คำถามเพื่อตรวจความรู้ความเข้าใจจากการอ่านเรื่อง Connelly, Johnston, \& Thompson (2001) ได้เสนอให้มีการใช้ประโยคคำถามลักษณะ Wh-questions เช่น What is the lion doing?, Where do the monkeys live? นอกจากนี้ในการสอนโฟนิกส์ต้องมีการแทรกกิจกรรมการอ่านเพื่อความเข้าใจ 2-3 ครั้งต่อสัปดาห์ แต่ถึงกระนั้นในขั้นการสอนของผู้วิจัยไม่ได้ใช้คำถามลักษณะนี้ แต่ใช้การ ตรวจสอบความเข้าใจ โดยใช้คำถามแบบภาษาไทยจึงทำให้นักเรียนไม่คุ้นชิน และทำแบบฝึกได้ไม่ เพียงพอ รวมถึงกิจกรรมการอ่านที่แทรกในการสอนโฟนิกส์เป็นเพียงการฝึกอ่านแค่ระดับประโยค สั้นๆและตรวจสอบความเข้าใจอย่างง่าย เช่น His favorite subject is English. แต่ครูไม่ได้ถามความ เข้าใจโดยใช้ประโยคคำถาม Wh-questions จึงทำให้สอนไม่ได้ครบกระบวนการสอนอ่านเพื่อความ เข้าใจ

สาเหตุประการต่อมาอาจเกิดจากลักษณะของข้อสอบแบบปรนัย ทำให้ง่ายต่อการ เดาข้อสอบดังผลสัมภาษณ์ของนักเรียนดังนี้
"ผมอ่านเรื่องไม่ออกเลย ไม่รู้เรื่องซักตัวที่ทำเสร็จเดาทั้งนั้น บางข้อก็แอบดูของเพื่อน ด้วย"

ด.ช. ยา (นักเรียนที่ได้คะแนนต่ำ)
"ตอนทำข้อสอบที่ครูให้อ่านเรื่องยาวๆ หนูอ่านไม่ออกเลยคะ เจอคำที่ครูเคยสอนด้วย แต่อ่านไม่ออก แปลไม่ถูก แต่โชคดีข้อสอบเป็นกากบาทเลยเดาได้ แล้วเพื่อนก็ให้ลอก ด้วยคะ"

ด.ญู. กิ่ง (นักเรียนที่ได้คะแนนต่ำ)
นอกจากนั้นการที่ข้อสอบทดสอบความเข้าใจมีเพียง 10 ข้อ (ตอนละ 5 ข้อ) ซึ่งถือ ว่าน้อยมาก เมื่อคำนวณค่าเฉลี่ยเป็นจำนวนร้อยละ ผลคะแนนที่ได้จึงออกเป็นค่าตัวเลขที่สูง ทำให้ผลคะแนนไม่สะท้อนกับความสามารถที่แท้จริงของนักเรียน

## 2. ความจำระยะยาวกับการเรียนรู้แบบ implicit knowledge/explicit learning

ผลการศึกษาพบว่าโดยภาพรวมนั้นความสามารถทางด้านการอ่านและการเขียน ของนักเรียนลดลงโดยเฉพาะการอ่านและเขียนในระดับประโยค แต่ความสามารถด้านการอ่านเพื่อ ความเข้าใจเพิ่มขึ้น ถึงแม้จะเป็นที่ยอมรับกันว่าผู้เรียนมีความสามารถในการจำลดลงเมื่อผ่านการ เรียนไปแล้วระยะหนึ่ง (Atkinson \& Shiffrin, 1968 อ้างถึงใน Craik \& Watkins, 1973) แต่จาก การศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยจะอ้างอิงแนวคิดและทฎษฎีการสังเกตของ Schmidt (1990) และ Ellis (1997) ในการอถิปรายสาเหตุหลักๆของการที่นักเรียนกลุ่มประชากรมีความสามารถในการจำลดลง ดังนี้

จากทฤษฎีการสังเกตของ Schmidt (1990) ที่กล่าวว่าการสังเกตมีบทบาทสำคัญ ในการเรียนภาษาอังกฤษ ผู้เรียนภาษาที่สองจะไม่มีการเรียนรู้รูปแบบและลักษณะของภาษา หากไม่ มีการสังเกต และแนวคิดดังกล่าวสอดคล้องแนวคิดของ Ellis (1997) เกี่ยวกับการสังเกตที่ช่วยให้ เกิดการเรียนรู้ 3 ประการคือ 1. การสังเกต (Noticing) คือ การให้ความสนใจต่อสิ่งที่จะเรียนรู้ (Input) 2. การเปรียบเทียบ (Comparing) คือ การเปรียบเทียบความรู้เดิมกับความรู้ที่ได้รับ และ 3. การนำไปใช้ (Integrating) คือ การที่ผู้เรียนสามารถสร้างความรู้ของตนเองที่ได้จากการสังเกต นอกจากนั้น $\operatorname{Schimdt}$ (1990) ยังเสนอแนวความคิดว่าการสังเกตที่เกิดขึ้นระหว่างการเรียนรู้นั้นจะ เกิดได้ก็ต่อเมื่อมีปัจจัยต่างๆ ดังนี้ 1. การสอน (instruction) เป็นปัจจัยสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียน สังเกตเห็นโครงสร้างหรือลักษณะทางภาษา 2 . ความถี่ของการได้พบตัวภาษาและโอกาสในการฝึก
(frequency) ที่ผู้เรียนได้พบจากการสอนหลายๆ ครั้งและการฝึกพูดซ้ำๆ ทำให้โอกาสในการสังเกต เกิดได้ง่ายขึ้น 3. ลักษณะเด่นของภาษา (unusual features) ช่วยเพิ่มโอกาสในการสังเกตง่ายยิ่งขึ้น 4. ระดับทักษะความสามารถ (skill level) ของผู้เรียนแต่ละคนในการสังเกตที่แตกต่างกัน เอื้อต่อ การเปรียบเทียบโครงสร้างทางภาษาที่เรียนผ่านมากับสิ่งที่เรียนมาใหม่ 5. ความท้าทายของชิ้นงาน (task demands) หมายถึง ชิ้นงานที่ออกแบบขึ้นเพื่อท้าทายให้ให้ผู้เรียนต้องการฝึกหัดการใช้ภาษา และ 6. ความรู้เดิมทางภาษา (existing linguistic knowledge) เป็นความรู้ที่มีอยู่เดิมของผู้เรียน มีส่วนช่วยให้ผู้เรียนสังเกตเห็นโครงสร้างทางภาษาได้ง่ายยิ่งขึ้น

> จากการวิเคราะห์ขั้นตอนและองค์ประกอบของการสอนของผู้วิจัยโดยการ เปรียบเทียบกับปัจจัยทั้ง 6 ประการข้างต้น พบว่าประการแรกคือ การสอน การทดลองครั้งนี้มุ่งเน้น การฝึกให้นักเรียนอ่านและสะกดคำศัพท์จากบัตรตัวอักษร (flashcard) ซึ่งเป็นการเน้นความรู้ใน ระดับตัวอักษร (alphabetical knowledge) และระดับหน่วยเสียง (phonemic representation) มากกว่า การใช้บัตรรูปภาพ (picture card) เพื่อให้นักเรียนจำความหมายของคำศัพท์ได้ ซึ่งกระบวนการสอน ดังกล่าวนี้ Craik (2002) รวมทั้ง Craik \& Watkins (1973) ได้แสดงความเห็นไว้ว่า การฝึกบ่อยๆ (rehearsal) จะส่งผลต่อการที่ความจำระยะสั้นเปลี่ยนเป็นความจำระยะยาวได้ก็ต่อเมื่อการฝึกนั้น เป็นการฝึกอย่างมีความหมาย และการที่นักเรียนในการทดลองนี้ยังไม่สามารถพัฒนาความสามารถ การอ่านเพื่อความเข้าใจได้นั้นอาจเป็นเพราะนักเรียนจำความหมายของคำศัพท์ไม่ได้ถึงแม้จะออก เสียงคำนั้นๆได้ ดังที่ Eldredge, Quinn \& Butterfield (2001) ได้กล่าวไว้ว่าความรู้ด้านคำศัพท์มี ความสัมพันธ์กับการอ่านเพื่อความเข้าใจ

ประการที่สองคือความถี่ของการได้พบตัวภาษาและโอกาสในการฝึก ในการ ทดลองครั้งนี้นักเรียนได้เรียนภาษาอังกฤษเพียงสัปดาห์ละ 2 ชั่วโมง และได้มีโอกาสทบทวน ความรู้เฉพาะในชั่วโมงเรียนเท่านั้น ซึ่งข้อมูลเกี่ยวกับการขาดโอกาสในการทบทวนนั้นสอดคล้อง กับข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ของนักเรียนที่พบว่า มีเพียงนักเรียนที่ได้คะแนนระดับสูงและ ปานกลางเพียงบางส่วนที่กลับไปทบทวนบทเรียนจากสมุดที่จดหรือหัดอ่านคำที่อ่านไม่ได้ใน ห้องเรียน ดังคำสัมภาษณ์ของนักเรียนต่อไปนี้
"กลับไปทวนคำศัพท์ที่บ้านบางครั้ง วันไหนที่เรียนอังกฤษจะนึกอยากอ่าน จะเอา คำที่อ่านหรือเขียนไม่ได้มาหัดเอง "

> ด.ญ. เสา (นักเรียนที่ได้คะแนนปานกลาง)
"ไม่เคยกลับไปอ่านคำศัพท์ที่เรียนมาเลย ขี้เกียจอ่าน พ่อแม่ก็ไม่ได้สั่งให้อ่านด้วย" ด.ช. หมาน (นักเรียนที่ได้คะแนนต่ำ)

หากจะพิจารณาถึงปริมาณการฝึกในห้องเรียนนั้น ถึงแม้ผู้วิจัยจะมีแบบฝึกหัดแต่ ละทักษะให้นักเรียนฝึกแต่ก็ยังได้ฝึกไม่บ่อยครั้ง เช่น มีแบบฝึกทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจให้ นักเรียนฝึกทำเพียงหนึ่งแบบฝึกหัดต่อการเรียนหนึ่งบทเรียนเท่านั้น หรือมีแบบฝึกหัดเขียนคำศัพท์ เพียง 1 หรือ 2 แบบฝึกหัดต่อการเรียนการออกเสียงและความหมายของคำศัพท์แต่ละชุดเท่านั้น และในแต่ละแบบฝึกหัด นักเรียนมีโอกาสฝึกเขียนระดับประโยคเพียง 1 ครั้งต่อคำ (เช่น The school is next to the hospital.) ซึ่งจะเห็นได้ว่าความถี่ของการฝึกเขียนคำศัพท์เป้าหมาย (school, next to, และ hospital) ไม่มากพอที่จะทำให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้จากการสังเกตและจดจำแล้วถ่ายโอน ความรู้นั้นให้อยู่ในความจำระยะยาวได้ ดังที่ Waugh \& Norman (1965 อ้างถึงใน Craik \& Watkins, 1973) เสนอว่าการทำซ้ำๆ (rehearsal) ทำให้ผู้เรียนได้เก็บข้อมูลในรูปแบบของความจำระยะสั้น (short-term store) และทำให้เกิดการถ่ายโอนข้อมูลเหล่านั้นเป็นข้อมูลความจำระยะยาวที่ถาวร (permanent long-term store) และความเห็นของ Atkinson \& Shiffrin (1968 อ้างถึงใน Craik \& Watkins, 1973) ก็ยังสอดคล้องความเห็นของ Waugh $\&$ Norman ที่กล่าวว่าหน้าที่หลักของการ ฝึกซ้อม (rehearsal) คือการเก็บหรือบันทึกข้อมูลในปริมาณน้อยไว้ในความทรงจำระยะสั้นโดย การฝึกซ้อมบ่อยๆ และการที่ข้อมูลใดๆ ที่อยู่ในรูปของความจำระยะสั้นสามารถถ่ายโอนไปเป็น ความจำระยะยาว

ประการที่สามได้แก่ลักษณะเด่นของภาษา (unusual features) การทดลองสอนด้วย วิธีโฟนิกส์ในตอนต้นนั้นเป็นไปตามลำดับการสอนคือเริ่มสอนจากง่ายไปยาก ทำให้นักเรียนได้ฝึก สังเกตรูปแบบของภาษาที่ชัดเจนและง่ายต่อการสะกดคำอ่าน เช่น bat, rat, hat ซึ่งผู้วิจัยได้ทำอักษร ที่เสียงส่วนท้ายพยางค์ (rime) ให้เป็นสีแดงเพื่อให้นักเรียนสังเกตเห็นโครงสร้างของเสียงส่วนท้าย พยางค์ เพื่อช่วยให้ง่ายต่อการอ่านสะกดคำ การเน้นส่วนของคำดังกล่าวสอดคล้องกับความเห็นของ Widowson (1975 อ้างถึงใน Ellis, 1997) ที่กล่าวไว้ว่าการที่ข้อความหรือคำมีลักษณะโครงสร้างที่ แปลกนั้นจะดึงดูดความสนใจนักเรียนจากสัญลักษณ์เหล่านั้น และจากผลการสังเกตพฤติกรรม

ระหว่างเรียนและการให้สัมภาษณ์ของนักเรียนพบว่านักเรียนส่วนใหญู่สามารถอ่านคำศัพท์สั้นๆ ที่เป็นพยัญชนะ สระ พยัญชนะ $(\mathrm{CVC})$ ได้ โดยการสังเกตตัวอักษรและเทียบเสียง ดังนี้
"ก่อนจะอ่านผมจะดูตัวภาษาอังกฤษตัวแรกแล้วก็ตัวหลังสุด ก่อนแล้วนึกเสียงของ มัน แล้วมาผสมรวมกับสระ อ่านได้บ้างไม่ได้บ้างปนกันไป"

ด.ช. นนท์ (นักรรียนที่ได้คะแนนปานกลาง)
"คำไหนที่ครูให้อ่านซ้ำบ่อยๆ เหมือนตัวสีแดงๆ ที่จอตอนรียน ส่วนใหญู่หนูจะ อ่านได้หมด อ่านไม่ได้บางคำ แต่ก็ลองสะกดเทียบเสียงดู้ากุ้นๆ เหมือนที่เคยอ่าน น่าจะอ่านถูกหรือผิดปนไป"

> ด.ญู. ซีร่า (นักเรียนที่ได้คะแนนปานกลาง)

แต่เมื่อเข้าสู่บทเรียนคำศัพท์ที่เรียนไม่ได้เป็นไปตามลำดับขั้นการสอน เช่น คำว่า play, English, และ math คำเหล่านี้มีทั้งคำที่เป็นคำควบกล้ำ (cluster) และคำที่มีเสียงลักษณะพิเศษ แต่ด้วขข้อจำกัดที่ต้องนำคำที่ไม่เป็นไปตามลำดับของการสอนเหล่านี้มาสอนในชั่วโมงแรกๆ ของบทเรียนหลังจากผ่านการเรียนปรับพื้นฐานแล้ว 8 ชั่วโมง และด้วยข้อจำกัดด้านเวลาเรียนซึ่งมี เพียง 2 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ทำให้นักเรียนได้เห็นตัวอย่างของคำศัพท์ที่มีลักษณะใกล้เคียงกันน้อยมาก ประกอบกับคำศัพท์เป็นจำนวนมากที่นักเรียนต้องเรียนจึงทำให้ผู้วัจัอจะต้องเร่งทำการสอนเพื่อให้ นักเรียนได้เรียนเนื้อหาครบทุกบทเรียน ถึงแม้ว่าผู้วัจัยจะเขียนคำศัพท์เป้าหมายด้วยสีแดงเพื่อให้ นักเรียนได้สังเกตและจดจำโครงสร้างคำได้มากขึ้น แต่ก็ยังไม่ช่วยให้นักเรียนทุกคนเกิดการสังเกต ได้ ทำให้ความสามารถของนักเรียนอยู่เพียงแค่ระดับการอ่านคำสั้นๆ และการรู้จำคำ ไม่สามารถ ขยายผลต่อระดับการอ่านเพื่อความเข้าใจ และพัฒนาถึงขั้นการเขียนคำศัพท์ได้

ประการที่สี่คือระดับทักษะความสามารถ (Skill level) ซึ่งกล่าวได้ว่าความสามารถ ของกลุ่มประชากรก่อนการทดลองนั้นอยู่ในระดับต่ำกว่าเกณฑ์ที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนด กล่าวคือนักเรียนกลุ่มนี้ยังจำชื่อตัวอักษรภาษาอังกฤษไม่ได้และไม่รู้จักเสียงของตัวอักษร ภาษาอังกฤษ ดังนั้นนักเรียนทั้งหมดจึงขาดความตระหนักในหน่วยเสียงและถึงจะมีความรู้ด้าน คำศัพท์พื้นฐานมาบ้างแล้วแต่ก็ไม่มากนัก และเป็นการรู้ำคัาศัพท์โดดๆ ที่ไม่อยู่ในบริบท ทั้งยังไม่มี พื้นฐานทางไวยากรณ์ และเมื่เเริ่มสอนปรับพื้นฐานทำให้นักเรียนได้พัฒนาความรู้เพิ่มมากขึ้น

นักเรียนเริ่มอ่านในระดับคำสั้นๆ ได้ อย่างไรก็ตามยังพบว่ายังมีกลุ่มตัวอย่างอีกส่วนหนึ่งซึ่งเป็น เพียงส่วนน้อยที่ยังขาดความตระหนักในหน่วยเสียง ทำให้ยังอ่านระดับคำไม่ได้ และเมื่อเข้าสู่ บทเรียนเนื้อหาหลักจึงเป็นเรื่องยากสำหรับนักเรียนที่มีพื้นฐานด้านความตระหนักในหน่วยเสียงไม่ เพียงพอที่จะสังเกตรูปแบบของตัวสะกดเพื่อนำไปสู่การอ่าน อย่างไรก็ตามถึงแม้ว่าจะมีนักเรียนที่มี พื้นฐานด้านเสียงของตัวอักษรแล้ว แต่จากสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียนพบว่า เมื่อผู้วิจัยนำเข้าสู่ เนื้อหาหลักนักเรียนยังมีการรับรู้การสะกดคำช้า นักเรียนรู้จักสังเกตเห็นลักษณะที่โดดเด่นจาก คำศัพท์ที่ครูนำมาสอนได้ แต่ในขั้นของการเปรียบเทียบนำความรู้ใหม่มาผสานกับความรู้เดิมที่มี นั้นพบว่ายังช้ามาก มีเพียงนักเรียน $1-2$ คนเท่านั้นที่มีความสามารถถึงขั้นของการเปรียบเทียบ (comparing) แล้วพัฒนาสู่การนำไปใช้ได้ (integrating) เช่น เมื่อครูสอนเสียง -ay นักเรียนสามารถ อ่านคำว่า day, say, may, และ lay ได้ แต่เมื่อมีพยัญชนะควบกล้ำ (cluster) เช่น gray, play นักเรียน จะผสมคำอ่านใหม่ได้ช้ามาก

ประการสุดท้ายคือความท้าทายของชิ้นงาน (Task demands) และความรู้เดิม ทางด้านภาษาของผู้เรียน (existing linguistic knowledge) การทดลองครั้งนี้ผู้วิจัยได้เตรียม แบบฝึกหัดเพื่อให้นักเรียนทบทวนความรู้หลังจากเรียนจบแต่ละหน่วยเสียงโดย ใช้แบบฝึกหัด ประเภทเติมตัวอักษรที่หายไป (missing words) คำละ 1 ครั้ง เช่น คำว่า $\mathrm{b}_{-} \mathrm{k}, \mathrm{r}_{\mathrm{z}} \mathrm{m}$ เพื่อ ทบทวนการสะกดคำอ่านและความหมายที่ถูกต้อง จากผลการสังเกตพบว่านักเรียนทำแบบฝึกหัดนี้ ได้ดีทุกครั้งหลังเรียน แต่เมื่อเรียนชั่วโมงถัดไปผู้วิจัยจะทบทวนโดยการให้นักเรียนเขียนตามคำ บอก ซึ่งนักเรียนส่วนใหญู่ก็เขียนสะกดคำไม่ได้ ปัญหานี้อาจเกิดขึ้นเพราะไม่ได้ฝ้กอย่างสม่ำเสมอ ตั้งแต่แรก ประกอบกับแบบฝึกหัดชุดนี้มุ่งเน้นให้นักเรียนฝึกเขียนสะกดคำมากกว่าการกระตุ้นให้ นักเรียนใช้ความรู้จากการเรียนด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ และพบว่าชุดแบบฝึกหัดนี้ไม่ได้มีการ ออกแบบกำหนดเสียงเป้าหมายที่ต้องการให้นักเรียนฝึกอย่างชัดเจน แต่ละแบบฝึกหัดพบว่า ประกอบด้วยเสียงที่แตกต่างกันมากกว่า 2 เสียง เช่น ใบงานชุดที่ 5 (ภาคผนวก ก) กำหนดให้ นักเรียนเติมอักษรดังนี้ school, study, table พบว่ามีเสียงที่หลากหลายนักเรียนไม่ได้ฝึกการ ทำซ้ำเพื่อให้เกิดความชำนาญ จึงทำให้การทำแบบฝึกหัดนี้ไม่ได้เกิดผลประโยชน์แก่นักเรียน เท่าที่ควร นักเรียนเพียงแค่ได้ทบทวนคำศัพท์ที่เรียนไปเท่านั้นซึ่งไม่ได้ก่อให้เกิดความรู้ที่ติดตัวแก่ นักเรียน

นอกจากนี้พบว่าในการศึกษาครั้งนี้ไม่มีแบบฝึกหัดการอ่านและเขียนที่ท้าทาย ความสามารถของนักเรียน เช่น การฝึกให้นักเรียนได้อ่านเรื่องราวสั้นๆ ที่มีคำศัพท์เป้าหมายอยู่เ เนื้อ เรื่องที่เหมาะสมกับวัยจะช่วยให้นักเรียนสนใจที่จะค้นหาความหมายของคำจากเรื่องที่อ่านหรือการ ฝึกให้นักเรียนแต่งประโยคสั้นๆ โดยใช้คำคัพท์เป้าหมาย ซึ่งเป็นการเสริมแรงให้นักเรียนหัดเขียน สะกดคำเป้าหมายและคำอื่นๆเพื่อสื่อความหมายที่ตนต้องการ จะเห็นว่าการให้นักเรียนฝึกเขียน บรรยายสถานที่ตั้งของโรงเรียน เช่น The school is next to the hospital. นั้นไม่ได้เกิคจากความ ต้องการในการสื่อสารของผู้เรียน แบบฝึกหัดดังกล่าวจึงไม่เกิดความท้าทายต่อการสังเกตการสะกด คำและการเรียนรู้ของนักเรียนกลุ่มนี้ แต่เป็นการฝึกซ้ำๆ เพียงแค่ระดับคำ

ต่อมาในแบบฝึกกิจกรรมระดับประโขคซึ่งฝึกในขั้นการเขียนตอบคำถามสั้นๆ และฝึกความเข้าใจมีจำนวนน้อยมากคือเพียง $2-3$ กิจกรรม ซึ่งเป็นแบบฝึกหัดที่ต้องการให้นักเรียน ได้เกิดการสังเกตและสร้างสรรค์เดิมที่มีผสานกับความรู้ใหม่

แต่เมื่อู้วจัยได้วิเคราะห์ความท้าทายของชิ้นงานหรือแบบฝึกหัดแล้วพบว่า เป็นแบบฝึกหัดที่ยากเกินความสามารถของนักเรียนเพราะไม่ได้รับการฝึกฝนด้านการอ่านเพื่อความ เข้าใจที่มีความยาวของเรื่องประมาณ 100 คำ และการที่มีการฝึกการอ่านเพื่อความเข้าใจเพียงบทละ 1 เรื่องเท่านั้นซึ่งถือได้ว่า นักเรียนได้ฝึกการใช้ความรู้ในทักษะนี้น้อยมาก ส่งผลให้นักเรียนไม่ได้ พัฒนาความสามารถถึงขั้นการอ่านเพื่อความเข้าใจได้ ทำให้นักเรียนคิดว่าการอ่านเพื่อความเข้าใจ เป็นเรื่องยากและและเนื้อหายาวเกินความสามารถ กลายเป็นความเบื่อหน่ายและส่งผลต่อความรู้สึก ของนักเรียนที่ไม่อยากร่วมทำแบบฝึกหัดนั้นด้วย จะเห็นได้ว่าลักษณะชิ้นงานในการทดลองครั้งนี้ ไม่ได้เป็นไปตามลำดับที่เท่าๆ กัน กล่าวคือมีการฝึกฝนระดับคำรูปแบบซ้ำๆ ต่อมาฝึกฝนในระดับ ประโยคเพียงแค่ $2-3$ กิจกรรม ซึ่งยังไม่เพียงพอที่จะให้นักเรียนได้ท้าทายความสามารถของนักเรียน และเกิดการฝึกฝนโดยการใช้ความรู้ที่ได้รับจากการเรียนมาแก้ไขเพื่ออหาคำตอบจากชิ้นงานที่ผู้วัจัย ได้ออกแบบให้ และเกิดการพัฒนาชิ้นงานในลักษณะที่ก้าวกระโดดคือ นักเรียนได้รับการฝึกฝน ระดับประโขคยังไม่มากพอที่จะทำให้นักเรียนอ่านและเข้าาจประโยคหรือข้อความสั้นๆ ได้อย่าง คล่องแคล่ว จึงถือเป็นเรื่องยากที่จะพัฒนาความสามารถต่อไประดับเนื้อเรื่อง ถึงแม้ว่าการทำ กิจกรรมการอ่านเพื่อความเข้าใจนั้น เป็นการท้าทายความสามารถของนักเรียนมากแต่พบเพียงครั้ง เดียว ทำให้นักเรียนได้ฝิกพัฒนาความสามารถจากกิจกรรมชิ้นงานเหล่านี้อย่างไม่สมบูรณ์แบบ ดังตัวอย่างการให้เหตุผลของนักเรียน เช่น

# "เวลาทำแบบฝึกหัดเรื่องอ่านยาวๆ พอเห็นตัวหนังสือแล้วหมดแรงเลย อ่านได้ นะแต่ไม่ชอบทำ เรื่องที่ครูให้อ่านไม่สนุก ยาวเกินไป อ่านตั้งนานกว่าจะอ่านจบ บางประโยคก็อ่านไม่รู้เรื่อง ต้องตอบแบบเดาๆ โชคดีที่แค่ครั้งเดียวไม่เอาแล้ว ไม่สนุกเหมือนแบบฝึกหัดอันอื่น" 

ด.ญ. ซิม (นักเรียนที่ได้รับคะแนนสูง)
"ไม่ชอบทำแบบฝึกหัดที่ครูให้อ่านเรื่องยาวๆ ยากจะตาย เรื่องก็ไม่สนุก แถม อ่านยังไม่ทันเลยขนาดอาจทั้งคาบยังไม่จบ ไม่รู้เรื่องด้วย"

## ด.ช. เล็ก (นักเรียนที่ได้คะแนนปานกลาง)

## 3. ความพันธ์ของการเรียนอ่านภาษาอังกฤษและการอ่านภาษาอาหรับแบบโฟนิกส์

การทดลองสอนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์ครั้งนี้พบว่า นักเรียนกลุ่มตัวอย่าง มีจำนวนถึงร้อยละ 76 ที่เป็นนักเรียนไทยมุสลิมซึ่งอาศัยอยู่ในพื้นที่จังหวัดสตูล แม้ว่านักเรียนจะ อาศัยอยู่ในพื้นที่จังหวัดชายแดนที่มีอาณาเขตติตต่อกับประเทศมาเลเซียและประชากรชาวจังหวัด สตูลสามารถใช้ภาษามลายูเพื่อติดต่อสื่อสารกับชาวมาเลเซียได้ แต่ก็พบว่านักเรียนกลุ่มตัวอย่างนั้น ไม่สามารถใช้ภาษามลายูในการสื่อสารได้ นักเรียนสามารถฟังและเข้าใจความหมายของคำศัพท์ เพียงบางคำเท่านั้น เช่น คำว่า มากัน แปลว่ากิน บายู แปลว่า เสื้อเป็นต้น นั่นหมายความว่าภาษาที่ หนึ่งของนักเรียนคือภาษาไทย นอกจากนี้ยังพบว่ากิจวัตรประจำวันของนักเรียนทุกๆ วัน นอกจาก การเรียนหนังสือภาคบังคับระหว่างวันจันทร์ถึงวันศุกร์แล้ว เมื่อถึงเวลาเย็นหลังจากพระอาทิตย์ตก ดินนักเรียนเหล่านี้จะต้องเรียนการอ่านคัมภีร์อัลกรุอ่านซึ่งเป็นคัมภีร์ที่รวบรวมคำสอนและหลักการ ปฎิบัติตลอดจนเป็นแนวทางาในการดำเนินชีวิตของชาวมุสลิมซึ่งเขียนบรรยายเป็นภาษาอาหรับ สำหรับวิธีการอ่านนั้นจะใช้วิธีการสอนอ่านแบบโฟนิกส์ โดยปกติแล้วผู้ปกครองจะให้นักเรียนเริ่ม อ่านคับภีรัตั้งแต่อยู่ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 หรือหลังจากนั้นขึ้นอยู่กับสภาพความใส่ใจของครอบครัว และผู้ปกครองของนักเรียนสามารถอ่านภาษาอาหรับได้ เริ่มแรกของการฝึกอ่านนั้นนักเรียนจะได้ เรียนรู้จักชื่อตัวอักษรและเสียงของภาษาอาหรับก่อน ถือเป็นขั้นปูพื้นฐานความรู้ด้านตัวอักษรและ เสียงก่อน (Phonemic awareness) เช่น ตัวอาลีฟ ( 1 ) ออกเสียงเป็น /a:/ ตัวบา ( $\mathbf{~}$ ) ออกเสียง เป็น $\mathrm{b} /$ และนักเรียนจะได้เรียนเรื่องเสียงของสระซึ่งทีทั้งเสียงสั้นและเสียงยาว ได้แก่ อะ-จา, อิ-อี, อุ-อู จากนั้นจึงงเรียนการผสมอักษรเป็นคำ ซึ่งพบว่ามีทั้งคำระดับคือพยางค์เปิด $(\mathrm{CV}, \mathrm{CVV})$ และ พยางค์ปิด $(\mathrm{CVC}, \mathrm{CVVC}, \mathrm{CVCC})$ ตัวอย่างช่นคำว่า เป็นต้น จากตัวอย่างข้างต้นจะเห็นได้ว่าเสียงสระในภาษาอาหรับนั้นจะมีเสียงน้อยกว่าจึงไม่

สลับซับซ้อนมากเมื่อผสมเป็นคำอ่าน นอกจากนี้ในภาษาอาหรับนั้นไม่มีลักษณะ คำที่มีการอ่านแบบจำคำ (sight word) ทำให้นักเรียนนั้นไม่ต้องจำกฎในการสะกดคำอ่านมาก จึง ทำให้นักเรียนสามารถอ่านภาษาอาหรับได้ดีกว่าภาษาอังกฤษ ดังผลสัมภาษณ์ของนักเรียนต่อไปนี้ "อ่านภาษาอาหรับง่ายกว่าอ่านอังกฤษเออะ สะกดคำก็่ายด้วย สระมีน้อยกว่า ด้วย สระอังกฤษตัว $a$ ออกได้ตั้งหลายเสียงมึนไปหมด แถมบางคำยังต้องจำแบบ พิเศษอีก เช่น คำว่า English, with"

ด.ช. อิซ (นักเรียนที่ได้คะแนนปานกลาง) "ตัวภาษาอังกฤษมี 26 ตัว น้อยกว่าภาษาอาหรับที่มี 28 ตัว แต่ภาษาอังกฤษอ่าน ยากกว่ามากๆ สระภาษาอังกฤษอ่านได้ตั้งหลายเสียง งง มากต้องจำ go กับ do ก็ อ่านไม่เหมือนกัน"

ด.ญู.ซิม (นักเรียนที่ได้คะแนนสูง)

นอกจากนี้ผู้วิจัยได้สัมภาษณ์นักเรียนเกี่ยวกับการประยุกต์ใช้ความรู้จากการอ่าน ภาษาอาหรับในการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งพบว่า นักรีียนัังไม่สามารถเชื่อมโยงความรู้จากการเรียน อ่านแบบโฟนิกส์ในทั้งสองภาษาได้ ทางด้านการใช้เสียงตัวอักษรมาผสมเป็นคำอ่านนั้น ผู้วัวัย สังเกตเห็นว่านักเรียนรู้วิธีการสะกดคำของภาษาอาหรับ เช่น คำว่า $\mathcal{\text { نَ }}$ (นาดา) นักเรียนสามารถ สะกดได้ว่า เนอะ-อา- นา + เดอะ-อา-ดา แต่นักเรียนไม่สามารถคิดหรือเปรียบเทียบได้ว่าวิธีการ อ่านของทั้งสองภาษานั้นเหมือนกัน ระหว่างสัมภาษณ์ผู้วัจจึงชใ้ให้เห็นว่าการอ่านของทั้งสองภาษา นั้นมีวิธีการผสมคำที่หหมือนกัน และพบว่านักเรียนเข้าใจและเห็นภาพมากยิ่งขึ้นเมื่อผู้วัอยออกเสียง สะกดคำอ่านของทั้งสองภาษาให้นักเรียนฟัง ดังผลการให้สับภาษณ์ของนักเรียนต่อไปนี้
"ไม่เคยคิดเลยว่าอ่านอาหรับกับอ่านอังกฤษจะเหมือนกัน ตัวอักษรคนละแบบกันเลย ไม่คิคเลย ถ้าครูไม่บอกว่าอ่านเหมือนกันไม่รู้เลย แต่พออ่านดูก็สะกดเหมือนกันจริงๆ ด้วยค่ะ คำว่า มาตา สะกดว่า เมอะ อา มา เตอะ อา ตา ถ้าภาษาอังกฤษคำว่าcat ก็ สะกดว่า เคอะ แอะ เทอะ แคท"

ด.ญู. ดา (นักเรียนที่ได้คะแนนสูง) "ผมอ่านอาหรับก็ยังไม่ได้ ที่ไปอ่านทุกย็็นก็ไปไล่นกับเพื่อนไม่ค่อยได้อ่าน คำที่อ่าน ได้ก็เพราะเจอบ่อยๆ เลยจำ ไม่คิดเลย ผมอ่านไม่ออกทั้งภาษาอาหรับ ทั้งภาษาอังกฤษ ไม่รู้หรอกว่าอ่านเหมือนกันหรือเปล่า"

ด.ชช ยา (นักเรียนที่ได้คะแนนต่ำ)

แต่ในกรณีที่ในภาษาอาหรับมีหน่วยเสียงนั้นอยู่แล้วการออกเสียงในระดับหน่วย เสียงของนักเรียนจะง่ายขึ้น จากผลการสัมภาษณ์ของนักเรียนและผลการสังเกตของผู้วิจัยได้ข้อมูล ที่สอดคล้องกันว่านักเรียนสามารถนำเสียงภาษาอาหรับที่ตรงกับเสียงภาษาอังกฤษช่วยในการอ่าน ออกเสียง เช่น เสียง $/ \mathrm{y} /$ ในคำว่า $\operatorname{sing}$ เสียง ถึงแม้ว่าเสียง "ง" จะมีในภาษาไทย แต่ทั้งในภาษา อาหรับและภาษาอังกฤษจะมีตำแหน่งการเกิดเสียงตำแหน่งเดียวกันคือเสียงนาสิก (nasal sound) และจากการสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียนเพิ่มเติมพบว่านักเรียนที่มีพื้นฐานจากการอ่านภาษา อาหรับ สามารถอ่านออกเสียงอักษรได้ถูกต้องและง่ายกว่านักเรียนที่ไม่มีพื้นฐานหรือนักเรียนไทย พุทธนั่นเอง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อผู้วิจัยบอกนักเรียนว่าเสียงเหล่านี้ เช่น เสียง $/ \mathrm{y} /$ เสียง $/ \mathrm{S} /$ เสียง นั้นตรงกับเสียงตัวอักษร $\mathbb{Z} / \mathrm{d} \mathrm{i}: \mathrm{m} /$ ในภาษาอาหรับซึ่งมีเสียง $/ \mathrm{d} 3 /$ ทำให้นักเรียนคิดและออก เสียงได้อย่างถูกต้องมากยิ่งขึ้น แต่ก็ยังพบว่าหน่วยเสียงที่มีปัญหามากที่สุดทั้งสำหรับเด็กนักเรียน ไทยมุสลิมและนักเรียนพุทธคือ เสียง $/ \mathrm{d} 3 /$ มีเพียงนักเรียนไทยมุสลิมเพียงบางส่วนเท่านั้น ที่สามารถออกเสียง $/ \mathrm{d} 3$ / ในคำว่า fridge ได้ถูกต้อง

ในบทนี้ ผู้วัจัยได้รายงานผลการศึกษาของการนำการสอนอ่านแบบโฟนิกส์ไปใช้ กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 พร้อมทั้งวิเคราะห์และอภิปรายผลการศึกษา ผลการศึกษาโดย ภาพรวมพบว่านักเรียนกลุ่มประชากรมีความสามารถด้านการอ่าน (decoding skill) ดีกว่าการ เขียน (encoding skill) และยังพบอีกว่าความรู้ในการอ่านภาษาอาหรับโดยใช้วิธีโฟนิกส์ที่ได้จาก การเรียนนอกเวลาไม่มีความสัมพันธ์ต่อการเรียนอ่านภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์มากเท่าที่ควร บท ต่อไปจะเป็นบทสรุป รวมทั้งจะเป็นนำเสนอข้อเสนอแนะสำหรับการนำวิธีโฟนิกส์ไปใช้ในการ สอนให้เกิดประสิทธิภาพมากขึ้น และสำหรับการทำวิจัยในอนาคต

## บทที่ 5

## สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ

บทนี้เป็นการนำเสนอสรุปผลการศึกษาทั้งหมดของงานวิจัยในครั้งนี้ นอกจากนี้ ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อเสนอแนะสำหรับการนำผลจากการวิจัยไปไช้ในด้านการเรียนการสอน รวมทั้ง การพัฒนางานวิจัยต่อไปในอนาคต เพื่อเป็นประโยชน์ในการนำการสอนอ่านแบบโฟนิกส์ไป พัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้ดียิ่งขึ้นต่อไป

## 5.1 สรุปผลการศึกษา

งานวิจัยกึ่งทดลองครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาหาคำตอบจากคำถามการวิจัย 5 ประการ ดังต่อไปนี้

1. ความสามารถด้านการอ่านและการเขียนของนักเรียนก่อนและหลังการเรียน ภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์มีความแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร ถ้ามี ขนาดของผล เป็นอย่างไร
2. ความคงทนของความสามารถด้านการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษของ นักเรียนที่เรียนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์เป็นอย่างไร ถ้ามี ขนาดของผลเป็นอย่างไร
3. อุปสรรคและปัญหาในการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้

วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ได้แก่อะไรบ้าง
4. ปัจจัยที่ช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้วิธีการ สอนแบบโฟนิกส์ได้แก่อะไรบ้าง
5. ความรู้เกี่ยวกับการอ่านภาษาอาหรับที่ได้รับจากการเรียนนอกเวลามีความสัมพันธ์ กับการเรียนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์หรือไม่ อย่างไร

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 37 คน ซึ่งเป็นชั้นเรียนที่ผู้วิจัยได้รับมอบหมายให้รับผิดชอบการสอนวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน ในภาคการเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 โรงเรียนไทยรัฐวิทยา ๔๐ (บ้านควนโพธิ์) อำเภอเมือง จังหวัดสตูล การทดลองครั้งนี้ผู้วิจัยเป็นผู้ดำเนินการทดลองสอนนักเรียนกลุ่มประชากรด้วยตนเอง โดยใช้แบบแผนการวิจัยแบบการทดลองแบบกลุ่มเดียว(one group pre-test post-test design) และมี การทดสอบวัดความคงทนของความรู้ด้านการอ่านและเขียน 6 สัปดาห์หลังจากเสร็จสิ้นการทดลอง

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยมีทั้งหมด 5 รายการ คือ 1 . ข้อสอบวัดความสามารถด้านการอ่านและเขียน เพื่อใช้ทดสอบก่อนและ หลังเรียน และทดสอบความคงทนของความสามารดด้านการอ่านและเขียน ของกลุ่มประชากร 2 . แผนการสอนปรับพื้นฐาน 4 แผนสำหรับการสอน 8 ชั่วโมง 3 . แผนการสอน ตามเนื้อหาที่สอดคล้องกับหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการจำนวน 3 บท เวลาที่ใช้ในการสอน 27 ชั่วโมง 4 . แบบสังเกตพฤติกรรมระหว่างเรียนโดยมีผู้วัจัยเป็นผู้้ันทึกท้ายชั่วโมงทุกครั้งของการ สอน และ 5 . แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง ซึ่งสัมภาษณ์นักเรียนเป็นกลุ่มๆ ละ $2-5$ คน ใช้ววลากลุ่ม ละประมาณ 20 นาที การวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติเพื่อตอบคำถามเชิงปริมาณใช้ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย区 $[$ ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และ Paired Sample $t$-test และค่าขนาดของผล (effect size) ส่วนการตอบคำถามวิจัยที่เป็นคำถามเชิงคุณภาพ ผู้วิจัยใช้วิธีการจัดหมวดหมู่ข้อมูลเพื่อวิเคราะห์ พฤติกรรมระหว่างเรียนของนักเรียน และเพื่อหาความเหมือนและความต่างของความคิดเห็นของ นักเรียนที่ได้จจกการสัมภาษณ์

## ผลการศึกษาสรุปได้ดังนี้

## 1. ความแตกต่างของผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านและเขียนของนักเรียนก่อนและหลัง

 การเรียน ภาษาอังกฤษโดยใช้ว้ธีการสอนโฟนิกส์หลังจากนักเรียนได้เรียนโดยใช้วิธีการสอนแบบโฟนิกส์ พบว่าความสามารถ ทางด้านการอ่านของนักเรียนนั้นทำได้ดีกว่าการเขียน และทักษะการอ่านออกเสียงระดับคำเป็น ทักษะที่นักเรียนทำใด้ดีที่สุด ตามด้วยทักษะการจู้จำคำ ทักษะการจับคู่งาพและประโยค และต่อด้วย การอ่านเนื้อเรื่องแล้วตอบคำถาม เส่วนความสามารถทางการเขียนทั้งการเขียนระดับคำและ ประโยคนั้นนักเรียนได้คะแนนต่ำใกล้เคียงกัน โดยมีการเขียนระดับประโยคที่นักเรียนทำได้น้อย ที่สุด แม้ว่าระดับคะแนนการเขียนของนักเรียนยังอยู่ในระดับที่ต้องปรับปรุง แต่เมื่อเทียบกับ ความสามารถก่อนเรียนซึ่งนักเรียนไม่สามารถเขียนได้เลย จึงอาจกล่าวได้ว่าความสามารถทางการ เขียนของนักเรียนนั้นได้พัฒนาขึ้นมาก และจากบทสัมภาษณ์และการสังงกตพฤติกรรมสรุปได้ว่า ความสามารถทางการอ่านของนักเรียนนั้นอยู่ในระดับขั้นของการสังเกต (noticing) หมายถึงผู้เรียน ต้องสังเกตหรือใส่ใจสิ่งที่จะต้องเรียนรู้ (input) โดยให้ความสนใจเพียงแค่ลักษณะเฉพาะของภาษา เช่นไวยากรณ์ หรือคำศัพท์เท่านั้น กล่าวคือนักเรียนสามารถอ่านออกเสียงศัพท์เป้าหมายได้อย่าง ถูกต้อง แต่ยังไม่สามารถพัฒนาการเขียนได้
2. ความคงทนของความสามารถด้านการอ่านและเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ เรียนด้วยวิธีวีธีการสอนแบบโฟนิกส์ และ ขนาดของผลหรือค่าของความแตกต่าง

หลังจากเรียนเสร็จสิ้นไปแล้ว 6 สัปดาห์พบว่าความคงทนความรู้ด้านการอ่านและ เขียนของนักเรียนลดลง แต่เมื่อพิจาณาความสามารถในทักษะย่อยพบว่าทักษะการรู้จำคำ (word recognition) กลายเป็นทักษะที่นักเรียนสามารถยังคงจำได้ในระยะยาวได้ดีกว่าการอ่านระดับ คำ ซึ่งค่าของความแตกต่างระหว่างคะแนนสอบหลังเรียนและคะแนนสอบเพื่อวัดความคงทนหรือ ขนาดของผลอยู่ในระดับกลาง $(0.43)$ ลำดับที่สามคือทักษะความสามารถในการทำข้อสอบแบบ จับคู่ภาพและประ โยค และสุดท้ายคือการอ่านเนื้อเรื่องและตอบคำถามเพื่อความเข้าใจ ซึ่งพบว่า นักเรียนยังคงมีความคงทนของความรู้ด้านการอ่านเพื่อเข้าใจ โดยที่คะแนนของการทดสอบการ จับคู่ภาพและประโยคของนักเรียนเพิ่มขึ้น แต่คะแนนการอ่านเพื่อความเข้าใจกลับลดลง จึงกล่าวได้ ว่านักเรียนมีความสามารถด้านการอ่านเพื่อความเข้าใจในรูปของข้อความและประโยคสั้นๆ ได้ ดีกว่าการอ่านระดับเนื้อเรื่อง ถึงแม้ว่าการอ่านเพื่อความเข้าใจจะลดลงแต่นักเรียนได้เพิ่มความ คล่องแคล่วในการอ่านเพิ่มมากขึ้น แต่อย่างไรก็ตามจากผลการสังเกตพบว่าคะแนนสอบ 2 ทักษะ หลังนั้นไม่ได้สะท้อนความสามารถที่แท้จริง เนื่องจากนักเรียนนั้นยังอ่านหนังสือได้ช้าและตรงกับ บทสัมภาษณ์ของนักเรียนหลายคนที่ต้องอาศัยเวลาในการอ่านเพื่อความเข้าใจ และข้อสอบเป็นแบบ ปรนัยจึงง่ายต่อการเดาและลอกคำตอบจากเพื่อน

ส่วนความคงทนด้านการเขียนนั้นลดลง แต่ถึงแม้ว่าในภาพรวมความคงทนด้านนี้ จะลดลงและก็ไม่ได้ลดลงมากจากคะแนนหลังเรียน เมื่อนำคะแนนหลังเรียนและคะแนนวัดความ คงทนมาเปรียบเทียบพบว่ามีค่าขนาดของผลที่ระดับเล็ก $(0.05)$ เมื่อเปรียบเทียบความสามารถใน การเขียนในระดับคำและระดับประโยค พบว่านักเรียนสามารถทำคะแนนในการเขียนระดับคำ เพิ่มขึ้นเล็กน้อย จากการสังเกตพบว่านักเรียนนั้นสามารถเขียนในระดับคำสั้นๆ ได้โดยใช้หลักการ สะกดคำแบบโฟนิกส์

## 3. อุปสรรคและปัญหาในการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้

## วิธีการสอนแบบโฟนิกส์

จากการสังเกตระหว่างการสอนและจากการสัมภาษณ์ทำให้ผู้วิจัยพบว่ามีปัจจัย หลายปัจจัยด้วยกันที่ยังเป็นอุปสรรคในการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้วิธีการสอน แบบโฟนิกส์ ปัญหาแรกคือการที่นักเรียนขาดความรู้พื้นฐานด้านตัวอักษร (alphabetical knowledge) และด้านเสียงของตัวอักษร (phonemic awareness) ซึ่งทำให้การสอนเป็นไปอย่างล่าช้า

ต่อมาคือลักษณะของภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเสียงสระซึ่งมีทั้งเสียงสั้นและยาว รวมทั้ง สระผสม (diphthongs) ที่สามารถออกเสียงได้หลายรูปแบบ ตลอดจนคำศัพท์ที่มีตัวเขียนไม่ตรงกับ รูปของการสะกดคำ ปัจจัยนี้ทำให้นักเรียนทุกคนเกิดความสับสนในการอ่าน และสุดท้ายคือ อุปสรรคด้านเวลา เนื่องจากการสอนโฟนิกส์นั้นต้องอาศัยเวลาในการฝึกฝนเพื่อให้เกิดความถี่ได้ มากที่สุด แต่ด้วยเวลาในการเรียนจำกัดที่มีเพียง 2 ชั่วโมง/ สัปดาห์ และเนื้อหาการสอนที่มีมาก ส่งผลให้นักเรียนขาดการทบทวนความรู้เก่าและฝึกฝนเนื้อหาใหม่ได้ไม่เพียงพอ
4. ปัจจัยที่ช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนอ่านและเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้วิธีการ สอนแบบโฟนิกส์

จากผลการสัมภาษณ์นักเรียนพบว่ากิจกรรมการสอนที่ส่งเสริมให้นักเรียนได้ร่วม ทำทั้งรายบุคคลและกลุ่มล้วนช่วยให้นักเรียนมองเห็นการเรียนเป็นรูปธรรมมากยิ่งขึ้น กิจกรรมที่ ช่วยส่งเสริมการอ่านระดับคำที่ช่วยให้นักเรียนเกิดการรู้จำคำมากที่สุดคือ การค้นหาคำศัพท์ (word search) และการฝึกอ่านคำศัพท์จากบัตรภาพคำศัพท์และการอ่านจากแถบประโยคนั้น พบว่าช่วยให้นักเรียนได้ฝึกการอ่านให้คล่องแคล่วมากยิ่งขึ้น ทั้งนี้ยังทำให้นักเรียนได้เพิ่มคลัง คำศัพท์ให้แก่นักเรียนจากการเห็นภาพที่สื่อความหมาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการฝึกอ่านจากแถบ ประโยคนอกจากจะฝึกฝนการอ่านแล้วช่วยให้นักเรียนฝึกอ่านในระดับการอ่านเพื่อความเข้าใจได้ดี มาก

ด้านกิจกรรมที่ช่วยส่งเสริมการเขียนภาษาอังกฤษนั้นได้แก่ กิจกรรมการเขียน คำศัพท์บนอากาศหรือบ่นฝ่ามือ ซึ่งทำได้ดีกับนักเรียนระดับความสามารถปานกลางและอ่อน เนื่องจากนักเรียนไม่ได้รู้สึกอายเมื่อเขียนผิด ต่อมากิจกรรมการเขียนตามคำบอก และการอ่านคำ คล้องจองที่ช่วยให้นักเรียนได้เปรียบเทียบคำศัพท์จากการสะกดคำและนำสู่การเขียนได้
5. ความสัมพันธ์ระหว่างความรู้เกี่ยวกับการอ่านภาษาอาหรับที่ได้รับจากการเรียน นอกเวลากับการเรียนภาษาอังกฤษแบบโฟนิกส์ โดยภาพรวมนักเรียนนั้นยังไม่สามารถถ่ายโอน ความรู้จากการอ่านภาษาอาหรับซึ่งเป็นการอ่านแบบโฟนิกส์มาช่วยในการอ่านภาษาอังกฤษหาก ไม่ได้รับการสอนและชี้แนะอย่างชัดเจนจากครูผู้สอน และมีเพียงนักเรียนบางส่วนเท่านั้นที่นำการ ออกเสียงภาษาอาหรับบางตัวใช้ในการออกเสียงคำภาษาอังกฤษได้อย่างถูกต้อง

## 5.2 ข้อเสนอแนะ

ข้อค้นพบในงานวิจัยนี้ ผู้วิจัยได้แบ่งการนำเสนอออกเป็น 2 ส่วนคือ 1) ข้อเสนอแนะด้านการสอนภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธิโฟนิกส์ 2) ข้อเสนอแนะด้านการวิจัย โดยจะ นำเสนอตามหัวข้อเรียงตามลำดับต่อไปนี้

### 5.2.1. ข้อเสนอแนะด้านการสอนภาษาอังกฤษโดยใช้วิธิการสอนแบบโฟนิกส์

 ประเด็นต่างๆ ที่อาจเป็นประโยชน์ต่อผู้สอนที่ต้องการนำการสอนอ่านแบบโฟ นิกส์ไปใช้ในการสอน ได้แก่1. ระยะเวลาการสอนปรับพื้นฐาน ในงานวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดระยะเวลา การสอนโฟนิกส์ขั้นปรับพื้นฐานไว้ 4 ชั่วโมง แต่เมื่อดำเนินการสอนพบว่าระยะเวลาไม่เพียง พอที่จะให้นักเรียนมีความตระหนักในหน่วยเสียง (phonemic awareness) และเรียนรู้วิธีการสะกด คำอ่านแบบโฟนิกส์นั้น จึงควรใช้ระยะการสอนในขั้นนี้ประมาณ $8-12$ ชั่วโมง และควรจัดทำนอก เวลาเรียนหรือก่อนเริ่มเปิดภาคเรียนเพื่อไม่ให้กระทบกับเวลาเรียนตามเนื้อหาที่ได้กำหนดไว้
2. การนำวิธีการสอนแบบโฟนิกส์ไปใช้ในการสอนซ่อมเสริม หลังจากการสอน ปรับพื้นฐานพบว่านักเรียนส่วนใหญ่มีความสามารถทางการอ่านที่ระดับคำสั้นๆ (CVC) แต่เมื่อเข้า สู่เนื้อหาหลักซึ่งมีเนื้อหาคำศัพท์ตามบริบทที่กำหนดโดยกระทรวงศึกษาธิการ การสอนจึงไม่เป็น ตามลำดับการสอนโฟนิกส์ผลการวิจัยจึงไม่ประสบความสำเร็จเท่าที่ควร ดังนั้นควรสอนโฟ นิกส์ คู่ขนานไปกับการสอนตามบริบท โดยจัดให้การสอนโฟนิกส์อยู่ในคาบสอนซ่อมเสริม
3. การเพิ่มปริมาณและกิจกรรมในการสอนเขียน จากผลการวิจัยพบว่านักเรียน กลุ่มตัวอย่างยังมีความ สามารถในการเขียนต่ำ เพราะการทดลองครั้งนี้มุ่งเน้นการสอนอ่านมากกว่า การเขียน จึงควรสอนทั้งการอ่านและเขียนให้เท่าๆ กัน พร้อมกับให้นักเรียนฝึกออกเสียงระหว่าง เขียนไปด้วยเพื่อช่วยให้นักเรียนมองเห็นเป็นรูปธรรมมากยิ่งขึ้น และควรเพิ่มกิจกรรมหรือใบงานที่ เน้นให้นักเรียนได้เขียนมากยิ่งขึ้น
4. การสอนให้นักเรียนมีความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์พื้นฐาน จากการสอนที่พบว่า เป็นไปอย่างค่อนข้างช้านั้น สาเหตุสำคัญสาเหตุหนึ่งคือการที่นักเรียนมีคลังคำศัพท์น้อย ดังนั้นใน การทดลองครั้งนี้จึงเท่ากับต้องพัฒนาความสามารถในการรู้จำคำศัพท์ ความหมาย การอ่านออก เสียงและการเขียนสะกดคำไปพร้อมๆกัน ต่างจากนักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่ที่รู้ คำศัพท์พื้นฐานมาแล้วว่าคำนั้นๆ ออกเสียงอย่างไร (oral vocabulary) การเรียนแบบโฟนิกส์จึงเป็น การเชื่อมโยงตัวสะกดให้สัมพันธ์กับการออกเสียง เพื่อลดปริมาณในการจำของนักเรียน นักเรียน

ควรได้รับการสอนคำศัพท์เพื่อให้เกิดความแม่นยำทั้งในด้านความหมายและการออกเสียงก่อนเริ่ม การสอนโดยวิธีโฟนิกส์
5. การสอนอ่านเพื่อความเข้าใจ หากนักเรียนมีคลังคำศัพท์ที่กว้างขึ้นและสามารถ สะกดคำอ่านของคำศัพท์ที่ตนเองรู้ได้อย่างรวดเร็ว จะช่วยให้สามารถพัฒนาความสามารถด้านการ อ่านเพื่อความเข้าใจได้ ควรฝึกใช้คำถาม Wh-question ในการตรวจสอบความเข้าใจระหว่างสอน เพื่อให้นักเรียนคุ้นชินกับลักษณะคำถาม ตลอดจนการแทรกกิจกรรมการสอนอ่านเพื่อความเข้าใจ อย่างสม่ำเสมอ
6. การเป็นแม่แบบในการออกเสียง เพื่อให้การสอนประสบความสำเร็จมากยิ่งขึ้น ครูผู้สอนจำเป็นต้องเป็นตัวอย่างการอ่านออกเสียงที่ถูกต้อง เพราะนักเรียนจะลอกเลียนแบบการ อ่านมาจากครู และควรนำเนื้อหาการสอนที่เรียนผ่านมานำมาทบทวนอย่างสม่ำเสมอทั้งในเรื่องการ อ่านและการเขียน โดยการฝึกทำแบบฝึกหัดทบทวนที่มีรูปแบบที่หลากหลาย เพื่อเพิ่มความถี่ในการ สังเกต จดจำและฝึกฝนของนักเรียน

### 5.2.2. ข้อเสนอแนะด้านการวิจัย

1. ในการทำวิจัยครั้งต่อไปก่อนดำเนินการสอนด้วยวิธีโฟนิกส์ ผู้วิจัยต้องเตรียมตัว และมั่นใจในความสามารถของนักเรียนเกี่ยวกับด้านการรู้จักตัวอักษรภาษาอังกฤษ (alphabetical knowledge) และนักเรียนมีคำศัพท์ (oral vocabulary) ที่เกี่ยวข้องกับบริบทที่จะเรียนได้มากที่สุด
2. เพื่อให้มั่นใจว่าผลสัมฤทธิ์ที่เกิดขึ้นเป็นผลของการทดลองโดยตรง การวิจัยครั้ง ต่อไป ควรทำการวิจัยเชิงเปรียบเทียบระหว่างกลุ่มทดลองที่เรียนด้วยวิธีโฟนิกส์ และกลุ่มควบคุมที่ เรียนด้วยวิธีการสอนแบบปกติ
3. เพื่อให้ได้ผลการวิจัยที่สะท้อนความสามารถของนักเรียนยิ่งขึ้น ควรมีการ ทดสอบการอ่านโดยใช้คำศัพท์ใหม่ที่มีลักษณะใกล้เคียงกับคำศัพท์เป้าหมาย เพื่อดูความสามารถ ในขั้นการนำไปไช้ (Integrating) หมายถึงการที่ผู้เรียนสามารถนำความรู้ของตนเองได้จากการ สังเกตของนักเรียนในการนำความรู้ที่มีอยู่ไปเปรียบเทียบกับสิ่งที่ได้รับใหม่และสังเคราะห์เป็น ความรู้ใหม่ จากทฤษฏีการสังเกต (Noticing Hypothesis) ของ Schmidt (1990)
4. ในการสัมภาษณ์ผู้เรียนที่มีอายุน้อยและไม่มีประสบการณ์การให้สัมภาษณ์ ควร ทำการสัมภาษณ์แบบกลุ่มย่อยประมาณกลุ่มละ $3-5$ คน ทั้งนี้เพื่อลดความประหม่า
5. ข้อสอบในการวัดความสามารถในการอ่านควรมีจำนวนข้อมากพอสมควรเพื่อ เพิ่มความน่าเชื่อถือทางสถิติ
6. ควรใช้วิธีการสอนแบบอื่นร่วมด้วยเช่นการสอนอ่านแบบจำคำ (whole language approach) ในการสอนคำศัพท์ที่ไม่สามารถอ่านได้ตรงตามหลักการของโฟนิกส์ โดยเฉพาะ

เอกสารอ้างอิงภาษาไทย

กระทรวงศึกษาธิการ. (2536). หนังสืออ้างอิง คำเขียนเทียบศัพท่อิสลามศึกษาระดับ ประถมศึกษาและมัธยมศึกษา. กรุงเทพๆ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.

กระทรวงศึกษาธิการ. (2544). หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.

กระทรวงศึกษาธิการ. (2551). ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลางกลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด

จารุวรรณ สายสิงห์. (2546). การผสมผสานการเรียนการสอนแบบโฟนิกส์และการสอนภาษา โดยรวมเพื่อส่งเสริมความสามารถในการอ่านออกเสียง ความเข้าใจในการอ่านเขียนสะกด คำ และความคิดเห็นต่อการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4. วิทยานิพนธ์ศึกษา ศาสตรมหาบัณฑิต. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

จีรนันท์ เมฆวงษ์. (2547). การพัฒนาความสามารถในการออกเสียงภาษาอังกฤษและความคงทนใน การเรียนรู้คำศัพท์ด้วยวิธีการสอนแบบโฟนิกส์. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

จิตรา วณิชานันท์. (2542). การพัฒนาความสามารถในการฟัง และการอ่านคำภาษาอังกฤษของ นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โดยใช้วิธีการสอนโฟนิกส์. การประชุมทางวิชาการ ของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร ครั้งที่ 38.

บัณฑิต ฉัตรวิโรจน์. (มปป.). การสอนอ่านภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ พัฒนาศึกษา.

มณีรัตน์ สุกโชติรัตน์. (2548). อ่านเป็น เรียนเก่ง: สอนเก่ง. กรุงเทพๆ : นานมีบุ๊คพับลิเคชั่น.

อับดุลลอฮ์ หนุ่มสุข. (2551). ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาอาหรับ. สืบค้นเมื่อ 14 พฤษภาคม 2554 , จาก http://www.islammore.com/main/content.php?page=sub\&category=4\&id=145

อินทิรา ศรีประสิทธิ์. (2552). ทฤษฎีใหม่ในการสอนภาษาอังกฤษ สำหรับคนไทยที่รวม การวาง พื้นฐาน ด้วย Phonemic awareness \& Phonics ตามด้วย การสอน อ่านเป็น คำ (whole language) เพื่อแก้ปัญหาอาการภาษาอังกฤษบกพร่อง (dyslexia) ของคนไทย. (ออนไลน์). สืบค้นเมื่อ 27 มีนาคม 2553 , จาก http://www.cyber-smart.org/references/ drintira'sunesco\%20papaer.doc

เอกสารอ้างอิงภาษาอังกฤษ

Allen, L. (1998). An integrated strategies approach: Making word identification instruction work for beginning readers. The Reading Teacher, 52(3), 254-268.

Ali, A. (2007). A Case Study to Evaluate Young Learners to Tought Reading and Spelling Through Word Recognition and Phonics. Research paper. Thailand, Thamasat University.

Anderson, N. J. (2008). Practical English Language Teaching: Reading. New York: McGraw-Hill.

Appleton, B., Karlson, S., \& Mendez, D. (2002). Improving Student Reading by Implementing Phonics Programs. Saint Xavier University, Illinois.

Bailey, S., Borczak, C., \& Stankiewicz, A. (2002). Improving Student Writing Skills Through the Use of Phonics. Saint Xavier University, Illinois.

Bald, J. (2007). Using Phonics to Teach Reading and Spelling. London: Paul Chapman Publisher.

Berto, R. (2009). Using ZOO® Phonics with Kindergarten Students. A thesis for master. Nevada: Sierra Nevada College.

Blevins, W. (1998). Phonics from A to Z. New York: scholastic.

Brackemyer, J., Fuca, D., \& Suarez, K. (2001). Improving Reading Skills through Phonics Instruction in the Primary Grades. A thesis for master. Illinois: Saint Xavier University.

Cihon, T. M. (2002). Using visual phonics as a strategic intervention to increase literacy behaviors for kindergarten participants at-risk for reading failure. when you complete the CBA Learning Module Series within 6 months before the exam!, 5(3), 138.

Connelly, V., Johnston, R., \&Thompson, G.B. (2001). The effect of phonics instruction on the reading comprehension of beginning readers. Reading and Writing: An Interdisciplinary Journal, 17, 423-457.

Cooke, N., Slee, J., \& Young, C. (2008). How is Contextualized Spelling Used to Support Reading in First-Grade Core Reading Programs? Reading Improvement, 45(1), 26.

Chandavimol, M. (1998). Reading Comprehension: An Active Engagement or a Passive Experience?. PASAA. 28 (December, 1998), 31-42.

Chiramanee, N. (1992). Poor Reading in English as a Foreign Language: A Reading Problem or a Language Problem for Thai Students? Ph.D. Thesis. University of Sydney.

Cross, J., Council, B., \& Nagoya, J. (2002). Noticing'in SLA: Is it a valid concept. TESL-EJ, 6(3), 1-9.

Dahl, K. L. \& Scharer, P. L. (2000). Phonics Teaching and Learning in Whole Language Classrooms: New evidence from research. The Reading Teacher, 53, No. 7, April.

Diller, D. (2007). Making the most of Small Groups: Differentiation for All. Portland: Stenhouse Publishers.

Ellis, R. (1997). SLA Research and Language Teaching. Oxford: Oxford University Press.

Ehri, L, C. (2003). Systematic Phonics Instruction: Findings of the National Reading Panel.

Ehri, L.C., Satlow, E., \& Gaskins, I.W. (2009). Grapho-phonemic enrichment strengthens keyword analogy instruction for struggling young readers, Reading \& Writing Quarterly, 25, 162-191.

Fan, Chung- Teh. (1952). The Item Analysis Table. New Jersey: Educational Testing Services.

Foes, K., Sloan, M., (1999). Improving student Independent Reading Skills Through Direct Phonics Instruction. Master's Action Research Project. IIinois: Sanit Xavier University \& IRI/ Sky Light Chicago Illinois.

Gunning, D., Ellis, E.S.; \& B.K. Lenz. (2000). Teaching adolescents with learning disabilities: Strategies and methods. (2nd ed.). Denver: Love.

Gunning, T. (2006). Assessing and Correcting Reading and Writing Difficultures ( ${ }^{\text {rd }}$ ed.). Boston: Pearson Education.

Harris, A. J., \& Sipay, E. R. (1990). How to increase reading ability (9 ${ }^{\text {th }}$ ed.). New York: Longman.

Izumi, S. (2002). Output, input enhancement, and the noticing hypothesis. SSLA, 24, 541-577.

Jones, S.A., Deterding, D. (2007). Phonics and Beginning Reading. Singapore: McGraw-Hill Education.

Hafner, L. E \& Jolly, H. B. (1982). Teaching reading to children. New York: Macmillan.

Mungsiri, P. (2002). Strategies for Reading: Instructional Materials for First Year Farm Mechanic Students at Rajamangala Institute of Technology, Southern Campus, Songkla. Minor Thesis. Prince of Songkla University.

Nicholson, T. (1999, May). Do Children read words better in context or in lists: Journal of Education Psychology. 83: 444- 450. (retrieved June 12, 2010): www.nichd,nih.gov/publications/ nrp/report.htm

Johnston, R.S. \& Watson, J.E. (2004). Accelerating the development of reading, spelling and phonemic awareness skills in initial readers. Reading and Writing: An Interdisciplinary Journal, 17, 327-185.

Mayfield, T., \& Poulter, S. (2002). On the Road to Success: Assuring Students Can Read and Write by the Eighth Grade.

National Reading Panel. (2000). Teaching children to read: An evidence-based assessment of the scientific research literature on reading and its implications for reading instruction. Bethesda, MD: National Institute of Child Health \& Human Development, National Institutes of Health. Available (retrieved February 5, 2011): www.nichd.nih.gov/publications/nrp/report.htm

Pollard-Durodola, S. D., \& Simmons, D. C. (2009). The role of explicit instruction and instructional design in promoting phonemic awareness development and transfer from Spanish to English. Reading and Writing Quarterly, 25, 139161.

Popielarczyk, H. (2003). Implementing the Phonic "marking system" in the First Grade Cast-a-Spell curriculum to Improve Student Reading and Spelling Accuracy. A Thesis for Master. Connecticut: Central Connecticut State University.

Rice, M.S. (2009). Making connections: Reading comprehension skills and strategies. Educators publishing service.

Roberts, T. A. \& Meiring, A. (2006). Teaching Phonics in the Context of Children's Literature or Spelling: Influences on First- Grade Reading, Spelling, and Writing Fifth- Grade Comprehension. Journal of Education Psychology, 98, 690-713.

Helen E. Rosica. (2005) The Effectiveness of the Wilson Reading Program in Improving Spelling and Decoding Skills of a Selected Sample of Special Needs Children. A Thesis for Master. Rowan University.

Schmidt, R. (1990). The role of consciousness in second language learning. Applied Linguistics, 11, 127-158. Cambridge: Cambridge University Press.

Schmidt, R. (1993). Awareness and second language acquisition. Annual Review of Applied Linguistics, 13, 206- 226. Cambridge: Cambridge University Press.

Slavin, et,al., (2007). The effect of Davis learning strategies of first grade word recognition and subsequent special education. Reading Improvement, 38, No. 2 .

Yang, M.H. (2009). The effects of Onsets-rime Focused Phonics Remedial Instruction. Research paper. Taiwan, National Chung Cheng University.

Yen, H.Y., (2004). An Examination of the Effect of Explicit Phonics Instruction and Authentic Readings on EFL Elementary Pupils. Thesis for Master. Taiwan. National Cheng Kung University.

# ภาคผนวก ก แผนปรับพื้นฐานความรู้ 1 

วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
หน่วย Alphabet

ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
ระยะเวลา 60 นาที

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถบอกชื่อตัวอักษรภาษาอังกฤษทั้งตัวพิมพ์ใหญ่และพิมพ์เล็กได้
2. นักเรียนสามารถเขียนตัวอักษรภาษาอังกฤษทั้งตัวพิมพ์ใหญ่เละพิมพ์เล็กได้
3. นักเรียนแยกข้อแตกต่างระหว่างอักษรตัวอักษรพิมพ์ใหญ่และพิมพ์เล็กได้

## กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา (นาที) | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Warm- up <br> 1. ฟังเพลง ABC <br> 2. สุ่มหยิบบัตรตัวอักษรพิมพ์ใหญ่ พิมพ์เล็กคู่กัน ให้ นักเรียนบอกชื่อตัวอักษรจนครบ | 10 | -เพลง ABC <br> -บัตรอักษรพิมพ์ใหญ่ พิมพ์เล็กคู่กัน |
| Presentation <br> 3. ครูแจกบัตรตัวอักษรทั้งพิมพ์ใหญ่ และพิมพ์เล็ก และให้นักเรียนหาคู่ตัวอักษรของตนให้พบและยืนคู่กัน <br> 4. เปิดเพลง ABC อีกรอบและ ให้ชูป้ายอักษรให้ตรง กับเพลง | 20 | -บัตรอักษรพิมพ์ใหญ่่ 1 ชุด -บัตรอักษรพิมพ์เล็ก 1 ชุด (บัตร 1 แผ่น/ 1 ตัวอัก่ยร) -เพลง ABC |
| Practice <br> 5. ออกเสียงพยัญชนะ และลากเส้นตัวอักษรให้นักเรียน ดูทีละเส้น และให้นักเรียนลากตามในอากาศ <br> 6. แจกใบงานเขียนตัวอักษรให้นักเรียน ฝึกเขียน ในชั้นเรียน | 10 | -ใบงานฝึกเขียน <br> Alphabet (1) |
| Production <br> 7. ครูเรียกชื่ออักษรให้นักเรียนที่มีบัตรชูขี้น และบอก ชื่อตัวอักษรพร้อมกัน <br> 8. ทำใบงานชุดเติมพยัญชนะที่หายไป | 20 | -บัตรอักษรพิมพ์ใหญ่่ 1 ชุด -บัตรอักษรพิมพ์เล็ก 1 ชุด (บัตร 1 แผ่น/ 1 ตัวอัก่ยร) - ใบงานชุดเติมพยัญชนะ ที่หายไป (2) |

The alphabet
Aa Bb Cc Dd En Ff Mg
Hh Ii Jj Kk Ll Mm Mn
Oo Pp Qq Rr Ss Ti Uu
Vv Ww Xx My Zzz
A. Write.







V

$\square$
$[\quad]$

## ใบงานที่ 2

จงเขียนอักษรที่ขาดหายไปไนช่องว่าง


จงเขียนอักษรที่ขาดหายไปในช่องว่าง


## แผนปรับพื้นฐานความรู้ 2

วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
หน่วย Alphabet sounds

ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
ระยะเวลา 60 นาที

จุดประสงค์การเรียนรู้
4. นักเรียนสามารถออกเสียงตัวอักษรภาษาอังกฤษได้
5. นักเรียนรู้คำศัพท์ที่ใช้เป็นตัวอย่างในการออกเสียงตัวอักษรภาษาอังกฤษได้
6. นักเรียนสามารถเขียนอักษรภาษาอังกฤษได้

กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา (นาที) | สื่อการสอน |
| :--- | :---: | :--- |
| $\begin{array}{l}\text { Warm up } \\ \text { 1. ฟังเพลง } \mathrm{ABC} \text { สุ่มหยิบบัตรตัวอักษร } 8-10 \text { อักษร } \\ \text { และให้นักเรียนบอกชื่อตัวอักษร }\end{array}$ | 10 | - บัตรตัวอักษร |
| 2. ฟังเพลง Phonics ABC และฝึกร้องตาม ครู |  |  |
| อธิบาย ABC คือ ตัวเขียน (รูปตัวอักษร) และเสียง |  |  |
| /a/, /b/, /k/.... คือ รูปเสียงของอักษร |  |  |$)$


| กิจกรรม | เวลา (นาที) | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| ขณะที่เขียน <br> 9. เปิดเพลง Phonics ABC และฝึกร้องตามอีกครั้ง |  |  |

## ตาราง Phonics

Read and write.

|  | A a | apple | a |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | B b | book | b |
|  | $C \mathrm{c}$ | cat | c |
|  | D d | dog | d |
|  | E e | elephant | e |
| $r$ | F f | fish | f |




|  | $S \mathrm{~S}$ | sock | $S$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | T $\dagger$ | tiger | $\dagger$ |
|  | $\cup \mathrm{U}$ | umbrella | $\mathrm{u}$ |
|  | V V | violin | $\mathrm{V}$ |
|  | W w | Watch | W |
|  | $X \quad x$ | box | $x$ |


|  | Y y | yacht | $y-$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Z Z | zebra | $\mathbf{Z}$ |

## แผนปรับพื้นฐานความรู้ 3

วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
หน่วย Consonants

ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
ระยะเวลา 60 นาที

จุดประสงค์การเรียนรู้
7. นักเรียนสามารถออกเสียงตัวอักษรภาษาอังกฤษได้
8. นักเรียนบอกเสียง initial soundsได้
9. นักเรียนบอกเสียง final soundsได้
10. นักเรียนทบทวนการเขียนตัวอักษรภาษาอังกฤษที่ถูกต้อง

## กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา (นาที) | สื่อการสอน |
| :--- | :---: | :---: |
| Warm- up <br> 1. โชว์บัตรภาพตามตารางโฟนิกส์และออกเสียงพร้อมกัน | 5 | - บัตรภาพ ตารางโฟนิกส์ |
| Presentation <br> 2. ครูเขียนพยัญชนะในอากาศ นักเรียนทาย พร้อมออก <br> เสียงพยัญชนะ |  |  |
| 3. นักเรียนจับคู่กับเพื่อน ผลัดกันเขียนตัวอักษรบนหลัง | 15 |  |
| และออกเสียง |  |  |
| Practice <br> 4. แจกใบงานเขียนตัวอักษร initial sounds ให้นักเรียน |  | - ใบงาน initial sounds |
| ฝึกครั้งละ 1 แผ่น |  | - ใบงาน final sounds |
| 5. ครูออกเสียงตัวอักษรที่เว้นว่างในคำ และให้นักเรียน |  |  |
| เขียนเติมให้สมบูรณ์ | 30 |  |
| 6. ครูและนักเรียนอ่านด้วยกัน พร้อมกับชี้คำอ่านไปด้วย |  |  |
| 7. แจกใบงานเขียนตัวอักษร final sounds ฝึกครั้งละ |  |  |
| 1 แผ่น |  |  |
| 8. ครูออกเสียงตัวอักษรที่เว้นว่างในคำ และให้นักเรียน |  |  |
| เขียนเติมให้สมบูรณ์ |  |  |
| 9. ครูและนักเรียนอ่านด้วยกัน พร้อมกับชี้คำอ่านไปด้วย |  |  |
| Production | - บัตรภาพ |  |
| 10. ครูหยิบบัตรภาพ นักเรียนบอกคำศัพท์ พร้อมบอก | 10 |  |
| เสียง ทั้ง initial sounds และ final sounds |  |  |

## Initial sounds worksheet

Listen and write the letter in the blank. Then read.

|  | __ag | $\ldots$ _ag | __ag | $\ldots$ _ag |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | __ed | __ed | __ed | __ed |
|  | $\qquad$ $a \dagger$ | $\qquad$ $a \dagger$ | $\ldots \dagger$ | __at |
|  | __09 | __09 | $\ldots \mathrm{O}$ | __09 |
| $E<\pi 0^{\circ}$ | in | in | in | $\ldots$ _in |
|  | _OX | __OX | __OX | __OX |

___um ___um __um

| \% | -un |  | -un | -un |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\stackrel{8}{4}$ | - ${ }^{\text {i }}$ | - ${ }^{\text {i }}$ | - ${ }^{\text {i }}$ | - ${ }^{\text {+ }}$ |
| (6) | -en | _en | -en | - |
| $\square$ | - | _an | _an | -an |
| 考 | -et | -et | -et | -et |

$\qquad$ No.

Final sounds worksheet
Listen and write the letter in the blank. Then read.

| \& |  | be__ | be__ | be__ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | pi__ | pi__ | pi__ | pi__ |
|  | ba__ | ba__ | ba__ | ba__ |
| $\begin{gathered} 4 \\ -15 \end{gathered}$ | do__ | do__ | do__ | do__ |
| ) | 10 | 10 | 10 | 10 |
| $8$ | gu_ | gu_ | gu_ | 9U- |
| $x^{\prime}=\pi 9^{\circ}$ | fi_ | fi_ | fi__ | fi__ |


|  | va__ | va | va__ | va__ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | te__ | te_ | te__ | te__ |
|  | ru__ | ru__ | ru__ | ru__ |
| 趽 | mo_ | mo_ | mo | mo_ |
|  | Ca | Ca | Ca__ | Ca |
| 枲 | fo_ | fo | fo_ | fo_ |
|  | ho__ | ho__ | ho__ | ho__ |
| $\sin 5$ | je__ | je__ | je__ | je__ |



แผนปรับพื้นฐานความรู้ 4
วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
หน่วย Vowels 60
นาที
จุดประสงค์การเรียนรู้
11. นักเรียนสามารถออกเสียงตัวอักษรภาษาอังกฤษได้
12. นักเรียนสามารถบอกเสียง vowel ได้
13. นักเรียนสามารถอ่านสะกดคำแบบโฟนิกส์ได้
14. นักเรียนบอกเสียง initial soundsได้
15. นักเรียนบอกเสียง final soundsได้

## กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา (นาที) | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Warm-up +Presentation <br> 1. ครูแสดงบัตรภาพ นักเรียนบอกคำศัพท์ และออก เสียงของ initial and final sounds เปลี่ยนภาพเรื่อยๆ <br> 2. ครูยกเสียงตัวอย่าง initial and final sounds เช่น /b/, /g/ <br> 3. โดยครูบอกให้นักเรียนทราบว่า เสียงเหล่านี้ คือ เสียง พยัญชนะ <br> 4. ครูแสดงป้ายสระ $\mathrm{a}, \mathrm{e}, \mathrm{i}, \mathrm{o}, \mathrm{u}$ และให้นักเรียนออก เสียงสระ <br> 5. ครูอธิบายข้อแตกต่างระหว่างเสียงสระ และเสียง พยัญชนะ <br> 6. ครูติดป้ายคำศัพท์ cat บนกระดาน และให้นักเรียน ออกเสียงสะกดตามครู ได้แก่ $\begin{array}{ll} / \mathrm{c} /+/ \mathfrak{\mathrm { e }} /+/ \mathrm{t} /=\mathrm{cat} & / \mathrm{h} /+/ \mathrm{e} /+/ \mathrm{n} /=\mathrm{hen} \\ / \mathrm{p} /+/ \mathrm{i} /+/ \mathrm{g} /=\operatorname{pig} & / \mathrm{d} /+/ \mathrm{o} /+/ \mathrm{g} /=\operatorname{dog} \\ / \mathrm{b} /+/ \mathrm{u} /+/ \mathrm{g} /=\operatorname{bug} & \end{array}$ | 20 | - บัตรภาพ <br> - บัตรสระ <br> - บัตรคำ |


| กิจกรรม | เวลา (นาที) | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Practice <br> 4. ครูแสดงบัตรคำและนักเรียนฝึกอ่านออกเสียงคำ และ ให้นักเรียนฝึกเขียนในอากาศ เช่น cat, cap, dog <br> 5. แจกใบงานชุดเติมสระ 1 (vowel sounds worksheet1) | 20 | - ใบงานชุดเติมสระ <br> 1,2 (vowel sounds worksheet) |
| 6. ครูออกเสียงคำและให้นักเรียนเลือกคำที่ได้ยิน เติม ตัวเลขตามลำดับคำที่ได้ยิน <br> 7. ครูสุ่มถามคำตอบจากนักเรียนช่วยกันเฉลย และอ่าน ออกเสียงพร้อมกัน <br> 8. แจกใบงานชุดเติมสระ 2 (vowel sounds worksheet1) นักเรียนบอกคำศัพท์ตามภาพที่เห็น และ เลือก first letter, middle letter, last letter ตาม คำศัพท์ และเขียนคำศัพท์ เฉลยครั้งละ 1 คำ |  |  |
| Production <br> 7. แบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่มละ $2-3$ คน และแจกชุดจิ๊กซออักษรภาษาอังกฤษ <br> 8. ครูบอกคำศัพท์ ให้นักเรียนช่วยกันต่อคำศัพท์ กลุ่มที่ เสร็จก่อนให้ออกมาเฉลย และให้นักเรียนสะกดคำอ่าน พร้อมๆ กัน | 10 | - จิกซอตัวอักษร |

## ฟังและใส่หมายเลขตามลำดับคำที่ได้ยิน

O

1. can

bag






2. sun
hut
bug
cup

3. pot
hot


$\bigcirc$

4. fin
pig
sit
six

5. wet bed jet ten

## Vowel sound worksheet

จงออกเสียงคำศัพท์ และเลือกวงกลมอักษรแต่ละช่อง หลังจากนั้นเขียนคำศัพทีที่ถูกต้อง


| say | circle |  |  | circle |  |  | circle | write |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | m | $s$ | 0 | u | b |  | $p$ |  |
|  | d | b | 0 | u |  |  |  |  |
|  | $p$ | $\dagger$ | e | i | m |  | $n$ |  |
|  | w | v |  | $\begin{aligned} & u \\ & e \end{aligned}$ |  |  |  |  |

## ภาคผนวก ข

แผนการเรียนรู้ที่ 1
วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
หน่วย At School
ระยะเวลา 60 นาที

## จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียง initial sounds ได้แก่ $/ \mathrm{b} /, / \mathrm{kl} /, / \mathrm{m} /, \mathrm{r} /$ ได้ถูกต้อง
2. นักเรียนสามารถออกเสียง final sounds ได้แก่ $/ \mathrm{k} /, / \mathrm{m} /, / \mathrm{s} /, / \theta /$ ได้ถูกต้อง
3. นักเรียนสามารถออกเสียงสระ $/ \mathfrak{x} /, / \mathrm{u}: /, / \mathrm{u} /$ ได้ถูกต้อง
4. นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงข้อความ และประโยคสั้น ๆ ในบริบทที่เกี่ยวกับโรงเรียนได้ ถูกต้อง
5. นักเรียนสามารถฟังและเขียนคำศัพท์สั้นๆ ในบริบทที่เกี่ยวกับโรงเรียนได้ถูกต้อง

## คำศัพท์

book, look, good, broom, room, pool, math, classroom, lab, map, mat
Target words : book, math, classroom
กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Warm-up <br> 1. ครูแสดงบัตรอักษรและนักเรียนออกเสียง จากบัตรตัวอักษรที่กำหนด ได้แก่ $/ \mathrm{b} /, / \mathrm{m} /$, /f/, /r/, /s/ <br> 2.นักเรียนอ่านออกเสียงคำศัพท์จากบัตรคำ เพื่อทบทวนคำศัพท์ ได้แก่ cat, van, pig, sit | 5 | - บัตรอักษร <br> - บัตรคำ |
| Presentation <br> 3.ครูแสดงภาพ ได้แก่ หนังสือ ห้องเรียน วิชา คณิตศาสตร์ ให้นักเรียนดู พร้อมออกเสียง หลาย ๆ ครั้ง นักเรียนออกเสียงตามทั้งห้อง และรายบุคคล อย่างน้อยภาพละ 5 ครั้ง Ss: book/ math/ classroom | 10 | - บัตรภาพ |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 4. ครูสลับภาพไปมาให้นักเรียนออกเสียงจน นักเรียนจำคำศัพท์และออกเสียงได้ถูกต้อง <br> Practice <br> 5. แสดงบัตรภาพคำศัพท์ ชี้ที่คำศัพท์และ สะกดตามครู $/ \mathrm{b} /+/ \mathrm{u}: /+/ \mathrm{k} /=\text { book }$ <br> 6. ปรับการสะกดคำของนักเรียนให้เร็วขึ้น $/ \mathrm{b} /+/ \mathrm{u}: \mathrm{k} /=\text { book }$ <br> 7. ติดบัตรคำศัพท์ ติดบนกระดาน และให้ นักเรียนอ่าน book, look, hook, cook <br> 8. แสดงบัตรภาพคำศัพท์ ชี้ที่คำศัพท์และ สะกดตาม $/ \mathrm{r} /+/ \mathrm{u}: \mathrm{m} /=\text { room }$ <br> 9. ครูเขียนคำศัพท์ room จากนั้นครูเขียน อักษร $b$ เพิ่ม <br> เป็นคำว่า broom และให้นักเรียนอ่าน ครู แก้ไขการออกเสียงให้ถูกต้อง <br> 10. ครูติดบัตรคำศัพท์บนกระดานและให้ นักเรียนฝึกอ่าน <br> room, broom, boot, root, food, pool ครูสลับบัตรคำศัพท์ไปมาให้นักเรียนอ่าน สุ่ม เลขที่นักเรียนอ่านออกเสียง <br> 11. ครูติดแถบประโยค และให้นักเรียนฝึกอ่าน ทั้งห้องและรายบุคคล <br> Ss: A book and broom are in the room. <br> Ss: I look at a good cook book. <br> Ss: My boot is in the pool. | 30 | - บัตรภาพคำศัพท์ <br> - บัตรคำ <br> - แถบประโยค |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 12. ให้นักเรียนสังเกตการณ์อ่านออกเสียง ระหว่างคำว่า book และ room เพื่อให้เห็นความ แตกต่างระหว่างเสียงสั้นและเสียงยาว ครูออก เสียงคำศัพท์และให้นักเรียนบอกคู่ไหนสั้น คู่ ไหนยาว ได้แก่ <br> 13. ครูแสดงบัตรภาพคำศัพท์ classroom ชี้ที่คำศัพท์และนักเรียนสะกดตาม $\begin{aligned} & / \mathrm{kl} /+/ \mathfrak{x} /+/ \mathrm{s} /=\text { class } \\ & / \mathrm{r} /+/ \mathrm{u}: \mathrm{m} /=\text { room } \end{aligned}$ <br> นำคำศัพท์ทั้ง 2 คำ ผสมกันและให้นักเรียนอ่าน 14. แสดงบัตรภาพคำศัพท์ math ชี้ที่คำศัพท์ และสะกดตาม $/ \mathrm{m} /+/ \mathfrak{x} /+/$ th $/=$ math และ ฝึกออกเสียง /th/ ทั้งห้องและรายบุคคล <br> 15. แสดงป้ายภาพคำศัพท์ ได้แก่ fat, sad, map, class, lab และให้นักเรียนฝึกอ่าน จนนักเรียนจำ คำศัพท์และออกเสียงได้ถูกต้อง $\mathrm{f} /+/ \mathfrak{\mathrm { t }} /=\mathrm{fat} \quad / \mathrm{s} /+/ \mathfrak{\mathrm { x }} /=$ <br> sad $/ 1 /+/ \mathfrak{x b} /=\mathrm{lab} \quad / \mathrm{m} /+/ \mathfrak{x} \mathrm{p} /=$ <br> map $/ \mathrm{m} /+/ \mathfrak{x} \mathrm{t} /=\mathrm{mat} \quad / \mathrm{k} / /+/ \mathfrak{\mathrm { s }} /=\text { class }$ |  | - บัตรอักษร <br> - บัตรคำ <br> - ใบงาน |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :--- | :--- |
| 16. นักเรียนแต่ละคู่สลับกันเขียนคำศัพท์ที่หลัง |  |  |
| ของเพื่อนตามที่ครูบอก ช่วยกันเฉลยคำสะกดที่ |  |  |
| ถูกต้อง |  |  |
| Production |  |  |
| 17. นำบัตรคำศัพท์ที่เรียนมาต่อเป็นกลุ่มคำสั้นๆ |  | $-\quad$ แถบประโยค |
| และให้นักเรียนฝึกอ่าน fat cat, classroom, |  | บัตรคำศัพท์ |
| good map, good book, cook book |  |  |
| 18. ครูติดแถบประโยคบนกระดานและให้ |  |  |
| นักเรียนฝึกอ่าน |  |  |
| A fat cat is on a mat. |  |  |
| A mat is on a fat cat. |  |  |
| A cat is sad. |  |  |
| The good map is on the cook book. |  |  |
| The Math book is in the classroom. |  |  |
| A book and broom are in the classroom. |  |  |
| 19. นักเรียนทำใบงานส่งภายในคาบ |  |  |

## ใบงานชุดที่ 1

Listen and underline the word.

| 1. boot book | broom | boom |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2. kook cool | cook | clock |  |
| 3. room | roof | rock | road |
| 4. good | goose | groom | goof |
| 5. mad | mask | mat | math |
| 7. fat | fast | far | farm |
| 6. card | class | car | cast |

## ใบงานชุดที่ 2

Fill in the blanks.

|  | bo __ $k$ |
| :---: | :---: |
| 2. | _r_ _ ${ }^{m}$ |
|  | c_ - - |
|  | $m \ldots \ldots$ |
|  | - - ${ }^{\text {P }}$ |
| 6. |  |

## แผนการเรียนรู้ที่ 2

วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
หน่วย At School

ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
ระยะเวลา 60 นาที

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียง initial sounds ได้แก่ $/ \mathrm{d} /, / \mathrm{s} /, / \mathrm{w} /$, / d ' ได้ถูกต้อง
2. นักเรียนสามารถออกเสียง final sounds ได้แก่ $/ 1 /, / \int /, / \mathfrak{y} /$ ได้ถูกต้อง
3. นักเรียนสามารถออกเสียงสระ $/ \mathrm{e} /, / \mathrm{i} /, / \mathrm{ai} /, / \Lambda /$ ได้ถูกต้อง
4. นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงข้อความ และประโยคสั้น ๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงเรียนได้ ถูกต้อง
5. นักเรียนสามารถฟังและเขียนคำศัพท์สั้นๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงเรียนได้ถูกต้อง

## ไวยากรณ์

A: What subject do you like?
B: I like Math/ English.

## คำศัพท์

well, like, bell, subject, English, science
Target words : well, like, subject, English, math
กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Warm-up <br> 4. นักเรียนอ่านออกเสียงคำศัพท์จากบัตรคำที่ครู แสดง เพื่อทบทวนคำศัพท์ ได้แก่ book, math, classroom <br> 5.นักเรียนออกมาเขียนตามคำบอก กลุ่มละ 5 คน เริ่มจากกลุ่ม 1 โดยเพื่อนนักเรียนที่เหลือช่วยบอก คำศัพท์ 5 คำ เช่น book, math เป็นต้น จากนั้น ช่วยกันตรวจความถูกต้องทั้งห้องและให้คะแนน กลุ่ม <br> 6. ครูแสดงบัตรอักษรและออกเสียงจากตัวอักษรที่ กำหนดได้แก่ /s/, /w/, /e/, /i/ | 5 | - บัตรคำ |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :--- | :--- |
| Presentation <br> 7. ครูแสดงภาพตามความหมายคำ ได้แก่ well, <br> subject, English ให้นักเรียนดู พร้อมออกเสียง <br> หลายๆ ครั้ง <br> 8. นักเรียนออกเสียงตามทั้งห้องและรายบุคคล ทั้ง <br> ห้องและรายบุคคลอย่างน้อยภาพละ 5 ครั้ง |  |  |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :--- | :--- |
| Production |  |  |
| 13. ติดแถบประโยค นักเรียนฝึกอ่าน |  |  |
| Fish is in a dish. |  |  |
| A fish is in a dish. |  |  |
| Fish look at a big pig. |  |  |
| We sell fish. |  |  |
| I like English. |  |  |
| I like Math. |  |  |
| 14. นักเรียนทำใบงานส่งภายในคาบ, |  |  |

## ใบงานชุดที่ 3

## ฟังและใส่หมายเลขตามลำดับคำที่ได้ยิน










Name
No $\qquad$

## ใบงานชุดที่ 4

จงเติมอักษรลงในช่องว่างที่กำหนดให้


Name
No.

## แผนการเรียนรู้ที่ 3

วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
หน่วย At School

ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ระยะเวลา 60 นาที

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียง initial sounds ได้แก่ /st/, /sk/, /k/ได้ดูกต้อง
2. นักเรียนสามารถออกเสียง final sounds ได้แก่ $\mathrm{i} / / / \mathrm{t} /$, $/ /$ ได้ถูกต้อง
3. นักเรียนสามารถออกเสียงสระ $/ \mathcal{O} /, / \mathrm{D} /, \mathrm{u}: /, / \mathrm{ju}: /, / \Lambda /$ /ใด้ถูกต้อง
4. นักเรียนสามารถเปลี่ยนคำกริยาตามประธานของประโยคได้ดูกต้อง (subject verb agreement)
5. นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงข้อความ และประโยคสั้น ๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงงรียนได้ ถูกต้อง
6. นักเรียนสามารถฟังและเขียนคำศัพท์สั้นๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงเรียนได้ถูกต้อง

ไวยากรณ์

Subject verb agreement : He likes computer. They like computer.
คำศัพท์
computer, student, study, school, stand-up, table, chair
Target words : study, student, school, computer
กิจกรรมการเรียนรู้

\left.| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :--- | :--- |
| Warm-up |  |  |
| 1. ครูแสดงบัตรคำศัพท์ นักเรียนอ่านออก |  |  |
| เสียงคำศัพท์จาก เพื่อทบทวนคำศัพท์ ได้แก่ |  |  |
| book, math, classroom, well, subject, |  |  |
| English |  |  |
| 2. ครูให้นักเรียนกลุ่มที่ 2 ออกมาเขียนตามคำ |  |  |$\right)$


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Presentation <br> 3. ครูแสดงภาพ ได้แก่ study, student, computer, table, chair ให้นักเรียนดู พร้อม ออกเสียงหลายๆ ครั้ง นักเรียนออกเสียงตาม ทั้งห้องและรายบุคคล อย่างน้อยภาพละ 5 ครั้ง <br> 4. ครูสลับภาพไปมา และสุ่มเรียกเลขที่ นักเรียนให้บอกคำศัพท์จากภาพ | 10 | - บัตรภาพคำศัพท์ |
| Practice <br> 5. ครูติดบัตรคำบนกระดานให้นักเรียนอ่าน ตามลำดับ <br> SS: an and tand stand <br> 6. ครูแก้ไขการอ่านคำว่า stand ที่ถูกต้องให้ นักเรียน และอธิบายการออกเสียง $t$ เมื่อ <br> ตามหลัง S จะออกเสียง $/ \mathrm{st} /$ และให้นักเรียน <br> ฝึกออกเสียง <br> 7. ครูติดบัตรภาพคำศัพท์ ชี้ที่คำศัพท์และ สะกดตาม โดยสอนให้นักเรียนขีดเส้นใต้สระ <br> ได้แก่ stand $=$ /stænd $/$ <br> study $=/$ st $\Lambda$ di $/$ <br> understand $=/ \Lambda \mathrm{n} /+/ \mathrm{d} \partial_{\mathrm{r}} /+/$ stænd $/$ <br> stamp $=/$ stæmp $/$ <br> student $=/$ stju: $/ ~+/ d \partial_{\mathrm{nt}} /$ <br> 8. ครูติดบัตรคำบนกระดานให้นักเรียนอ่าน ตามลำดับ <br> SS : an can scan ครูแก้ไขการอ่านคำว่า scan ที่ถูกต้องให้นักเรียนออกมาเฉลยบน กระดานแต่ละข้อ <br> 9. ครูติดแถบประโยคและให้นักเรียนอ่านบน กระดานและให้นักเรียนสังเกตคำกริยาของ | 30 | -บัตรภาพคำศัพท์ - แถบประโยค <br> - ใบงาน 5 |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| แต่ละชุดประโยค เริ่มจาก ชุดที่ $1-$ ชุดที่ 2 <br> The student is at school. <br> The students are at school. <br> A cat is on a chair. <br> Cats are on a chair. <br> Books are on the table. <br> The books are on the table. <br> ชุดที่ 1 <br> She likes computer. <br> They like computer. <br> He studies English. <br> We study English. <br> ----- ชุดที่ 2------- <br> ครูให้นักเรียนสังเกตประธาน และคำกริยาของ ประโยค และช่วยกันอภิปรายวิธีการใช้ของแต่ ละชุดประโยค |  |  |
| Production <br> 10. แบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่ม กลุ่มละ 8 คน สมาชิกจะได้รับบัตรคนละ 1 ใบ เพื่อเล่นเกมทาย คำศัพท์ โดยนักเรียนนั่งเป็นวงกลม คนแรกได้บัตร ภาพ คนต่อมาได้บัตรคำ สลับต่อไปเรื่อยๆ จนครบ 8 บัตร นักเรียนคนแรกแสดงบัตร นักเรียนที่เหลือ บอกคำศัพท์ ตามภาพหรือคำศัพท์ที่เห็น <br> 11. นักเรียนทำใบงานชุด 6 | 15 | - บัตรคำศัพท์และ บัตรภาพ <br> - ใบงาน 6 |

ใบงานชุดที่ 5


Name
No

## ใบงานชุดที่ 6

ให้นักเรียนจับคู่ภาพให้ตรงกับประโยคที่กำหนดให้
a. We study English.
b. The student is at school.
c. She likes computer.
d. He stands in the pool.
e. Students are in the classroom.
f. He looks at Math book.
g. The students are at school.
h. He looks at the computer.


Name $\qquad$ Class $\qquad$ No $\qquad$

## แผนการเรียนรู้ที่ 4

วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
หน่วย At School

## ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

ระยะเวลา 60 นาที

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียง initial sounds ได้แก่ /f/, /n/, /k/,/o/, /t/,/pl/,/gr/ได้ถูกต้อง
2. นักเรียนสามารถออกเสียง final sounds ได้แก่ $/ \mathrm{n} / / \mathrm{st} /, / 1 /, / \mathrm{d} /$ ได้ถูกต้อง
3. นักเรียนสามารถออกเสียงสระ $/ \mathrm{e} /, / \mathrm{u}: /, / \mathrm{u} /$, $/ \mathrm{i}: / / / \mathrm{J} /$, /au/ ได้ถูกต้อง
4. นักเรียนสามารถใช้รูปแบบประโยค Present Simple Tense ได้ถูกต้อง
5. นักเรียนสามารถใช้และเข้าใจคำบุพบท (prepositions) ในประโยคได้ถูกต้อง
6. นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงข้อความ และประโยคสั้น ๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงเรียนได้ ถูกต้อง
7. นักเรียนสามารถฟังและเขียนคำศัพท์สั้นๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงเรียนได้ถูกต้อง

## ไวยากรณ์

There is/ There are
Prepositions: next to, opposite
คำศัพท์
football, all, hall, next to, opposite, canteen, rest room, playground
Target words : football, all, next to, opposite, playground
กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Warm-up <br> 1. ครูแสดงบัตรคำศัพท์ และให้นักเรียนอ่าน ออกเสียงเพื่อทบทวนคำศัพท์ ได้แก่ student, study, computer, school, English, Math, classroom <br> 2. นักเรียนกลุ่มที่ 3 ออกมาเขียนคำศัพท์ที่เรียน จากคาบที่แล้ว คนละ 1 คำ โดยมีนักเรียนต่าง กลุ่มช่วยบอกคำศัพท์ จากนั้นช่วยกันตรวจทั้ง ห้องและให้คะแนนกลุ่ม | 15 | - บัตรคำศัพท์ <br> - บัตรภาพคำศัพท์ |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Presentation <br> 3. ครูแสดงภาพคำศัพท์ได้แก่ football, hall, wall, canteen, next to, opposite, under, rest room, playground และให้นักเรียนฝึกออก เสียงตามครู $4-5$ ครั้ง ครูสลับภาพไปมาให้ นักเรียนบอกคำศัพท์ <br> Practice <br> 4. ครูเปิดบัตรคำศัพท์ football และให้นักเรียน แยกคำอ่านเป็น 2 พยางค์ โดยให้นักเรียน เริ่มสะกดคำว่า foot และคำว่า ball ตามลำดับ <br> football $=/$ fut $/+/ b \mathrm{Ol}_{1 /}$ <br> 5. ครูปิดตัว $b$ ที่คำว่า ball และสุ่มให้นักเรียน อ่านออกเสียง $\quad$ all $=/$ ว $1 /$ <br> ครูเปลี่ยนพยัญชนะต้นบนกระดาน และให้ นักเรียนแต่ละแถวอ่าน ได้แก่ all, ball, fall, call, wall, hall, mall <br> 6. ครูแสดงบัตรภาพคำศัพท์ wall อีกครั้งโดย ให้นักเรียนสะกดคำอ่าน wall $=/ \mathrm{w}$ ๖1/ <br> 7. ครูเปิดคำศัพท์ hall ให้นักเรียนอ่าน และ พลิกรูปภาพให้นักเรียนดู เพื่อตรวจความ ถูกต้อง <br> 8. ครูแสดงบัตรภาพ playground เริ่มสอนที่ละ พยางค์ เริ่มจากคำว่า play ครูปิดอักษร $p$ และนักเรียนสะกดคำตามครู $/ 1 /+/ \mathrm{ei} /=$ lay จากนั้นจึงเปิดอักษร p ให้นักเรียนเห็น คำเต็ม ครูให้นักเรียนสะกดคำอ่านเอง และ แก้ไขให้ถูกต้อง $/ \mathrm{pl} /+/ \mathrm{ei} /=$ play | 30 | - บัตรคำศัพท์ <br> - บัตรภาพคำศัพท์ |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 9. ครูสอนคำพยางค์ที่สอง ground โดยเริ่มให้ นักเรียนสะกดตามครู $/ \mathrm{r} /+/ \mathrm{aund} /=$ round โดย ให้ฝึกซ้ำหลายๆ ครั้ง และครูเพิ่มอักษร g นักเรียนสะกดด้วยตนเองอีกครั้ง $/ \mathrm{gr} /+/ \mathrm{aund} /=$ ground ครูแสดงคำทั้งสองพยางค์ และให้ นักเรียนอ่าน playground <br> 10. ครูแสดงบัตรภาพคำศัพท์ canteen อีกครั้ง โดยให้นักเรียนฝึกสะกดอ่านคำศัพท์ตาม โดยแยกอ่านเป็น2พยางค์ can+ teen <br> 11. ครูให้นักเรียนสะกดคำว่า $c a n=/ \mathrm{kæn} /$ ด้วยตนเอง และสะกดคำว่า teen $=/ \mathrm{ti}: n /$ ตามครู <br> 12. ครูอธิบายการออกเสียงคำที่มี ee ให้ออก เสียงยาว และนักเรียนฝึกทำเสียง /i:/ ครู ติดบัตรคำศัพท์ให้นักเรียนฝึกอ่านได้แก่ see, tree, teen, feed, meet, <br> 13. ครูแสดงบัตรภาพคำศัพท์ rest room อีกครั้ง โดยให้นักเรียนฝึกสะกดอ่านคำศัพท์ตาม โดยแยกอ่านเป็น2พยางค์ rest room = $/ \mathrm{rest} /+\mathrm{ru}: \mathrm{m} /$ และนักเรียนอ่านคำศัพท์ซ้ำ อีก 3-4 ครั้ง <br> 14. ครูติดบัตรคำศัพท์ next to บนกระดาน นักเรียนสะกดอ่านคำตามครู $/ \mathrm{nekst} /+/ \mathrm{tu} /$ โดยครูย้ำให้นักเรียนฟังเสียงพยัญชนะ เสียงท้าย/st/ และนักเรียนออกเสียง nexst ซ้ำอีกครั้ง และบอกความหมายของคำ <br> 15. ครูฝึฝเน้นการออกเสียง final sound $/ \mathrm{st} /$ ของนักเรียน โดยติดบัตรคำศัพท์ให้นักเรียน ฝึกอ่านได้แก่ rest, nest, west, test, next |  | - แถบประโยค <br> - ชุดเกมจับคู่ภาพ และประโยค |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 16. ครูชูบัตรภาพคำศัพท์ opposite และให้ นักเรียนฝึกสะกดคำตามครู โดยแยก ออกเป็น 3 พยางค์ หลังจากนั้นจึงให้ นักเรียนอ่านออกเสียงเอง $3-4$ ครั้ง และ ช่วยกันบอกความหมาย opposite $=/, \mathrm{D} \mathrm{p}$ Әzit $/$ <br> 17. ครูชูบัตรคำศัพท์ under และให้นักเรียน สะกดและอ่านตามครู under $=/ \Lambda_{\text {nder }} /$ <br> 18. ครูสลับบัตรภาพไปมาระหว่าง opposite และ next to เพื่อให้นักเรียนสามารถอ่านได้ คล่องแคล่วขึ้น <br> 19. ครูแสดงแถบประ โยค There is / There are และให้นักเรียนฝึกอ่านสลับไปมาตามครู <br> 20. ครูติดแทบประ โยคตัวอย่าง There is/ There are บนกระดาน ให้นักเรียนเห็นความความ แตกต่างของประโยคเพื่อสอนความหมาย There is/ There are <br> - There is book on the table. There are six books on the table. <br> - There is a ball in the playground. There are two balls in the playground. <br> - There is a computer in the classroom. There are ten computers in the classroom. <br> - There is a student in the canteen. <br> - There are students in the canteen. |  |  |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :--- | :--- |
| 21. ครูนำ ปากกา 1 แท่งวางบนสมุด และ |  |  |
| นักเรียนช่วยพูดประโยคตามภาพที่เห็นโดยใช้ |  |  |
| There is... |  |  |
| Ss: There is a pen on the book. |  |  |
| ครูเพิ่มจำนวนปากกา 3 แท่ง วางบนสมุดเล่มเดิม |  |  |
| และให้นักเรียนพูดประโยคตามภาพที่เห็นโดย |  |  |
| ใช้ There are... |  |  |
| Ss: There are three pens on the book. |  |  |
| 22. ครูนำปากกา มาวางข้างสมุดฝึกให้นักเรียน |  |  |
| ใช้ next to |  |  |
| There is a pen next to a book. |  |  |
| ครูเปลี่ยนตำแหน่งการโดยให้ปากกาอยู่ย้านล่าง |  |  |
| สมุด |  |  |
| There is a pen under the book. |  |  |
| 23. ครูติดแถบประโยคและใหันักเรียนช่วยกัน |  |  |
| บอกความหมาย ได้แก่ |  |  |
| There are two cats in the school. |  |  |
| There is a cat on the mat. |  |  |
| There is a fish in a dish. |  |  |
| There are students in the English lab. |  |  |
| There is a rest room next to a canteen. |  |  |
| There are two classrooms opposite the |  |  |
| playground. |  |  |
| There is a ball under the Math book. |  |  |
| แบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่ม กลุ่มละ $5-6$ คน |  |  |
| และให้นักเรียนนั่งเป็นกลุ่ม ครูแจกชุดบัตร |  |  |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :---: | :---: |
| 25. ครูอธิบายกติกาให้นักเรียนฟังคำสั่งจากครู <br> ถ้าครูชูภาพขึ้น ให้นักเรียนแต่ละกลุ่ม หา <br> ประโยคให้ตรงกับภาพ หรือครูพูด <br> ประโยคให้นักเรียนหาภาพ กลุ่มใดหาเจอ <br> ก่อนให้ตะโกน บอกว่า Hurray! และบัตร <br> มาติดบนกระดาน กลุ่มใดหาได้เร็วที่สุด <br> เป็นผู้ชนะ |  |  |
| Production <br> 26. นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความก้าวหน้า |  |  |
| There is / there are โดยครูอ่านแต่ละ <br> ประโยค และให้นักเรียนเขียนคำศัพท์ตรง <br> ตำแหน่งที่ได้ยิน | 15 | - แบบทดสอบ 1 |

ให้นักเรียนฟังและเขียนคำศัพท์ตรงตามตำแหน่งที่ได้ยินให้ถูกต้อง


## แผนการเรียนรู้ที่ 5

วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
หน่วย At School
จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียง initial sounds ได้แก่ $/ \mathrm{rr} /, / \mathrm{fr} /, / \mathrm{pr} /, / \mathrm{t} /, / \mathrm{kl} /$, /t/, /b/, f/ได้ถูกต้อง
2. นักเรียนสามารถออกเสียง final sounds ได้แก่ $/ \mathrm{t} ~ / /, / \mathrm{d} /, / \mathrm{l} /, / \mathrm{m} /, / \mathrm{d} /$ ได้ถูกต้อง

3. นักเรียนสามารถใช้รูปแบบประโยค Yes-NO questions ได้ถูกต้อง
4. นักเรียนสามารถใช้และเข้าใจคำบุพบท (prepositions) ในประโยคได้ถูกต้อง
5. นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงข้อความ และประโยคสั้น ๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงเรียนได้ถูกต้อง

ไวยากรณ์
Is there..?/ Are there....?
Do $\qquad$ ? Does $\qquad$
Prepositions: next to, opposite
คำศัพท์
teacher, friend, principal, teach, beach, clean, read, eat, field
Target words : teacher, friend, field
กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :--- | :--- |
| Warm- up |  |  |
| 1. ครูแสดงบัตรคำศัพท์ และให้นักเรียนอ่านออก |  |  |
| เสียงเพื่อทบทวนคำศัพท์ ได้แก่ football, opposite, |  |  |
| next to, Math, canteen, rest room, playground |  | - บัตรคำศัพท์ |
| 2.นักเรียนกลุ่มที่ 4 ออกมาเขียนคำศัพทีที่เรียนจากคาบ | 5 | - บัตรภาพคำศัพท์ |
| ที่แล้ว คนละ 1 คำ โดยมีนักเรียนต่างกลุ่มช่วยบอก |  |  |
| คำศัพท์ จากนั้นช่วยกันตรวจความถูกต้องทั้งห้อง |  |  |
| และให้คะแนนกลุ่ม |  |  |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Presentation <br> 3. ครูติดภาพห้องเรียนบนกระดาน ในภาพแสดงสิ่งของ ต่างๆ ที่อยู่ในห้องเรียน บนตำแหน่งต่างๆ ครูเริ่มพูด ประโยคตามสิ่งของในภาพโดยใช้โครงสร้าง <br> There is / there are <br> T: There is a football on the book. <br> 4. ครูให้นักเรียนทุกคนสำรวจดูในลิ้นชักของนักเรียนทุก คน เพื่อหาแถบประโยค เพื่อนำประโยคมาติดให้ตรง กับภาพ จากนั้นให้นักเรียนอ่านแต่ละประโยคพร้อม กัน และช่วยกันตรวจความถูกต้องของภาพและ ประโยค ได้แก่ <br> There are two computers in the classroom. There is an English book next to Math book. There are three students in the classroom. There is a cat on the mat. <br> 5. ครูแสดงบัตรภาพ ได้แก่ teach, teacher, friend, principal, field และออกเสียงตามครูหลายๆ ครั้ง ทั้ง ห้องและรายบุคคล อย่างน้อยภาพละ 5 ครั้ง <br> 6. ครูสลับภาพไปมา และสุ่มเรียกเลขที่นักเรียนให้บอก คำศัพท์จากภาพ | 20 | - ภาพวาดห้องเรียน <br> - แถบประโยค <br> - บัตรภาพคำศัพท์ |
| Practice <br> 7. ครูติดบัตรภาพคำศัพท์ นักเรียนออกเสียงและ สะกด ตาม ครู teach $=/ \mathrm{ti}: \mathrm{t} \int$ / ครูอธิบายนักเรียน ch ออกเสียง $/ \mathrm{t}$ / และให้นักเรียนฝึกออกเสียง $3-4$ ครั้ง <br> 8. ครูใส่บัตรคำศัพท์ในกระเป๋าติดผนัง และให้นักเรียน ฝึกอ่าน ได้แก่ คำว่า teach, beach, peach, bench พร้อมดูภาพความหมายแต่ละคำ ครูสลับไปมาสุ่มให้ นักเรียนอ่านเป็นรายบุคคล เพื่อฝึกออกเสียง final | 25 |  |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| sound $/ t \int$ / ที่ถูกต้อง <br> 9. ครูแสดงบัตรคำศัพท์ teacher โดยปิดคำคำว่า teach และให้นักเรียนออกเสียง $/ \mathrm{er} /$ จนนักเรียน ออกเสียงได้ทุกคน ครูเพิ่มคำให้ยาวขึ้นได้คำว่า cher และสุ่มนักเรียนออกเสียง พร้อมแก้ไขการ ออกเสียงให้ถูกต้อง และนักเรียนทุกคนออกเสียง ตาม <br> 10. ครูอธิบายเสียงสระ ea ให้นักเรียนช่วยกันบอกว่ามี เสียงอย่างไร Ss : /i:/ และนักเรียนอ่านคำศัพท์ที่ ติดในกระเป๋าติดผนังได้แก่ tea, sea, clean, eat, team, read <br> 11. ครูแสดงบัตรคำศัพท์ teacher อีกครั้ง และ นักเรียนอ่านคำศัพท์พร้อมๆ กัน ครูสลับบัตร คำศัพท์ระหว่าง teach กับ teacher <br> 12. ครูติดบัตรภาพคำศัพท์ นักเรียนออกเสียงและ สะกดตามครูในแต่ละบัตรคำ <br> end $=/$ end $/$ <br> friend $=/ \mathrm{fr} /+/$ end $/$ <br> ครูแสดงบัตรคำศัพท์ friend และอ่านออกเสียง นักเรียนอ่านตามครู นักเรียนบอกความหมาย <br> 13. ครูใส่บัตรคำศัพท์ในกระเป๋าติดผนัง และให้ นักเรียนฝึกอ่าน ได้แก่ คำว่า end, send, lend, fend, trend <br> 14. ครูใส่บัตรคำศัพท์ field ลงในกระเป๋าติดผนัง นักเรียน ออกเสียงและ สะกดตามครู /f/ + /i:ld/ = field |  | - บัตรคำศัพท์ <br> - กระเป๋าติดผนัง |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :--- | :--- |
| $\begin{array}{l}\text { 15. ครูใส่บัตรคำศัพท์ในกระเป๋าติดผนัง และให้ } \\ \text { นักเรียนฝึกอ่าน ได้แกำ ค่าว่า mield, shield, } \\ \text { yield }\end{array}$ |  |  |
| 16. ครูแสดงบัตรคำศัพท์ principal สอนให้นักเรียน |  |  |
| แบ่งพยางค์ ได้ทั้งหมด 3 พยางค์ ได้แก่ prin/ ci/ |  |  |
| pal สุ่มนักเรียนช่วยกันสะกดคำแต่ละยางค์ |  |  |
| principal = /prinsวpl/ |  |  |$)$


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 19. ครูถามนักเรียน Is there the English book next to the Math book? <br> Ss : Yes, there is/ Yes, there are. <br> ครูอธิบายการตอบคำถาม การใช้ Is there .. และ <br> Are there....? <br> ครูถามคำถามอีกครั้งเพื่อตรวจสอบความเข้าใจ ยิ่งขึ้น <br> T: Is there the English book opposite the Math book? <br> Ss: No, there isn't. <br> และใส่แถบประโยคคำถาม คำตอบลงในกระเป๋าติด ผนังให้นักเรียนฝึกอ่านทั้งหมดอีกครั้ง ได้แก่ <br> - Are there two computers in the classroom? <br> Yes, there are. <br> - Are there six computers in the classroom? <br> No, there aren't <br> - Is there the English book next to the Math book? <br> Yes, there is. <br> Is there the English book opposite the Math book? <br> No, there isn't. |  |  |
| 20. ครูติดแผ่นกระดาษคำถามการถามด้วย <br> Do/ Does...? <br> บนกระดาน ได้แก่ ประโยคดังต่อไปนี้ <br> Does a cat sit on the mat? <br> Does a cat stand on the mat. <br> Do the students read the books? <br> Do the students play the computers? <br> Does the teacher read the book? <br> นักเรียนอ่านตามครูแต่ละประโยค $3-4$ ครั้ง และให้ |  |  |


| กิจกรรม |
| :--- |
| นักเรียนดูภาพกับประโยคที่นักเรียนอ่านโดยให้ |
| ตอบ yes/no แบบสั้นๆ ก่อนเพื่อตรวจความเข้าใจ |
| ของนักเรียน |

21. ครูแสดงป้ายคำศัพท์ do, does และให้นักเรียน อ่านตามครูซ้ำไปมา จนนักเรียนเริ่มอ่านได้ คล่องแคล่ว
22. ครูแสดงป้ายคำศัพท์ don't, doesn't และให้ นักเรียนอ่านตามครูซ้ำไปมา จนนักเรียนเริ่มอ่าน ได้คล่องแคล่ว
23. แบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่ม $5-6$ คน ครูแจกชุดจิ๊ กซอจับคู่คำถาม Do- Does และคำตอบ ให้กลุ่มละ 1ชุด โดยประโยคจะตรงกับประโยคบนกระดาน กลุ่มใดที่จับคู่ได้ครบทุกประโยคเสร็จก่อนเป็น กลุ่มชนะ
24. ให้ตัวแทนกลุ่มที่ชนะออกมาเฉลยคำตอบบน กระดาน โดยใช้แทบประโยคคำตอบที่ครูเตรียม ให้ติดบนกระดาน นักเรียนกลุ่มที่เหลือช่วยตรวจ ความถูกต้อง และนักเรียนอ่านแต่ละคู่ประ โยค ตามกลุ่มที่ชนะ
25. ครูอธิบายการใช้ประโยค Do, Does และ ประโยค Are there, Is there โดยครูให้นักเรียนช่วยกันหาข้อ แตกต่าง และข้อเหมือนของทั้งสองประโยค และ ครูสรุปการใช้อีกครั้ง

นักเรียนทำใบงานชุดที่ 7

## ใบงานชุดที่ 7

จงตอบคำถามจากภาพที่กำหนดให้แต่ละข้อ


1. Are there books in the bag?

2. Is there the principal at school

3. Does the teacher teach English?

4. Do they study English

5. Are there pens in the bag?

6. Is there the rest room next to a canteen?

7. Does the student play the computer

8. Do they clean the room?

แผนการเรียนรู้ที่ 6
วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
หน่วย At School
ระยะเวลา 60 นาที

## จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียง initial sounds ได้แก่ $/ \mathrm{k} / / / \mathrm{ll}, / \mathrm{br} / / / \mathrm{w} /$, ได้ถูกต้อง
2. นักเรียนสามารถออกเสียง final sounds ได้แก่ $/ \mathrm{d} /, \mathrm{m} / \mathrm{l} / \mathrm{k} /$ ได้ดูกต้อง
3. นักเรียนสามารถออกเสียงสระ /ai/, / 3: //ə/, /o/, $\mathrm{ji} /$ ได้ดูกต้อง
4. นักเรียนสามารถใช้รูปแบบประโยค Where ได้ถูกต้อง
5. นักเรียนสามารถใช้และเข้าใจคำบุพบท (prepositions) ในประโยคได้ดูกต้อง
6. นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงข้อความ และประโยคสั้น ๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงเรียนได้ถูกต้อง

ไวยกรรณ์
Where is ......?
Prepositions: opposite, next to
คำศัพท์
library, kind, homework, word
คำศัพท์เป้าหมาย: library, kind, homework
กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :--- | :---: | :---: |
| Warm- up <br> 1. ครูแสดงบัตรคำศัพท์ และให้นักเรียนอ่าน <br> ออกเสียงเพื่อทบทวนคำศัพท์ ได้แก่ teacher, friend, <br> computer, classroom, canteen <br> 2. นักเรียนเขียนตามคำบอก โดยใช้คำศัพท์จากที่ <br> เรียนมา และช่วยกันเฉลยคำศัพท์ | 3 | - บัตรคำศัพท์ |
| Presentation <br> 3. ครูแสดงบัตรภาพ ได้แก่ kind, library, <br> homework และให้นักเรียนออกเสียงตามครู | 20 |  |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| หลายๆ ครั้ง ทั้งห้องและรายบุคคล อย่างน้อย ภาพละ 5 ครั้ง จนกระทั่งนักเรียนจำคำศัพท์ ได้ <br> 4. ครูสลับภาพไปมา และสุ่มเรียกเลขที่ นักเรียนให้บอกคำศัพท์จากภาพ <br> 5. ครูติดบัตรคำศัพท์คำว่า kind ที่กระเป๋าติด ผนัง โดยปิดตัว k และให้นักเรียนออกเสียง /ind/ ตามครู และอธิบายวิธีการเสียงคำที่ลง ท้ายด้วย -ind ครูเปิดตัว k ที่ปิดไว้ และให้ นักเรียนสะกดคำและอ่าน Ss: /k/ + /ind/ = kind <br> 6. ครูติดบัตรคำศัพท์ในกระเป๋าติดผนัง และให้ นักเรียนฝึกอ่าน kind, find, mind, hind, blind และฝึกอ่านเป็นแถว รายบุคคล <br> 7. ครูติดบัตรคำศัพท์คำว่า home ที่กระเป๋าติด ผนัง โดยปิดตัว $h$ และให้นักเรียนออกเสียง /ome/ ตามครู และอธิบายวิธีการเสียงคำที่ ลงท้ายด้วย e เช่น-ome เสียงสระที่อยู่ ข้างหน้า จะมีเสียงเหมือนชื่อตัวอักษร จากนั้นครูเปิดตัว $h$ ที่ปิดไว้ และให้นักเรียน สะกดคำและอ่าน <br> Ss: /h/ + /ome/ = home <br> 8. ครูติดบัตรคำศัพท์ ได้แก่ คำว่า dome, rome, tome และให้นักเรียนฝึกอ่านพร้อมกัน <br> 9. ครูติดบัตรคำศัพท์คำว่า work ที่กระเป๋าติด ผนัง โดยปิดตัว w และให้นักเรียนออกเสียง /ork/ ตามครู และอธิบายวิธีการเสียงคำที่ลง ท้ายด้วย -ork จากนั้นครูเปิดตัว w ที่ปิดไว้ และให้นักเรียนสะกดคำและอ่าน |  | - ใบบัตรคำศัพท์ <br> - กระเป๋าติดผนัง <br> - ชุดเกมต่อคำงาน 8 <br> - ปากกา, หนังสือ, กล่อง <br> - แถบประโยค <br> - ภาพห้องเรียน |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 10. $\mathrm{Ss}: / \mathrm{w} /+/ 3 \mathrm{rk} /=$ work ครูติดบัตรคำเพิ่ม ให้นักเรียนฝึกอ่านคำว่า pork, word <br> 11. ครูนำคำศัพท์ home และ work มารวมกัน และให้นักเรียนอ่านพร้อมกัน homework ครูติดบัตรคำ library บนกระดาน ครูให้นักเรียนแยก สะกดเป็น 3 พยางค์ตามครู ได้แก่ <br> $/ \mathrm{lai} /+/ \mathrm{br}$ - $/+/ \mathrm{ri} /=$ library ครูให้นักเรียนฝึกสะกด อ่านทีละพยางค์ตามลำดับ <br> 12. นักเรียนทำใบงานที่ 8 ภายในคาบเพื่อทบทวน คำศัพท์ที่เรียน <br> 13. ครูติดแถบประโยคบนกระดานและให้นักเรียน ฝึกอ่าน และสุ่มอ่านเป็นรายบุคคล ได้แก่ <br> The teacher is kind. <br> My English teacher is kind. <br> I do homework. <br> I do homework with friends. <br> We do homework in the library. <br> 14. ครูให้นักเรียนเล่นเกมต่อคำเป็นประโยค แบ่งกลุ่มละ $4-5$ คน โดยแจกบัตรคำศัพท์ให้ ทุกกลุ่ม และให้นักเรียนทำบัตรคำเหล่านั้น มาเรียงให้เป็นประโยค ตามตัวอย่างประโยค ขั้นที่ 13 ซึ่งครูจะเป็นผู้อ่านประโยคให้ กลุ่ม ใดที่ต่อเสร็จก่อนเป็นผู้ชนะ <br> 15. ครูนำสิ่งของได้แก่ ปากกา, กระเป๋า, หนังสือ, ฟุตบอล และให้นักเรียนบอกตำแหน่ง สิ่งของที่ครูวางไว้ เช่น <br> Ss: A pen is on a book. <br> Ss: Pens are in a bag. <br> Ss: A ball is next to a bag. <br> Ss: A book is opposite a bag. |  |  |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 16. ครูหยิบปากกา 1 แท่ง และถามคำถาม นักเรียนโดยใช้คำถามข้อที่ 1 หลังจากนั้นจึง วางปากกาบนสมุด และถามนักเรียนอีกครั้ง โดยใช้คำถามข้อที่ 2 <br> - What is this? <br> - Where is a pen? ครูถามคำถามอีกครั้ง โดยเปลี่ยนตำแหน่งของ ปากกา อยู่ในกล่อง บนโต๊ะ โดยครูพยามกระตุ้นช่วยให้ นักเรียนตอบคำถาม Where is.....? |  |  |
| Practice <br> 17. ครูติดแถบประโยคคำถามและคำตอบบน กระดาน ครูชี้ที่คำว่า where และให้นักเรียน อ่านตาม $4-6$ ครั้งจนจำได้ นักเรียนอ่านทั้ง ประโยคคำถาม และคำตอบพร้อมกันโดยสุ่ม ให้นักเรียนชายเป็นผู้ถาม นักเรียนหญิงตอบ (คำถามชุดที่ 1) และสลับกันอีกครั้ง โดย นักเรียนหญิงถามและนักเรียนชายตอบ (คำถามชุดที่ 2) และให้นักเรียนหาข้อ แตกต่างการใช้ Where is...? / Where are....? <br> ชุดที่ 1 <br> - Where is a pen? <br> The pen is on the book. <br> - Where is a box? <br> The box is under the bag. <br> - Where is the canteen? <br> The canteen is next to the library. <br> - Where is a kind teacher? <br> She is opposite the student.. | 22 |  |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| ชุดที่ 2 <br> - Where are the six footballs? The six footballs are in the pool - Where are math books? The math books are under the table. <br> - Where are the students? <br> The students are in the classroom. <br> 18. ครูติดภาพห้องเรียนซึ่งมีอุปกรณ์การเรียนอยู่ตาม ตำแหน่งต่างๆ ครูใช้แถบประโยค Where is a $\qquad$ ? โดยเลือกติดคำศัพท์บนแถบประโยคแล้วเปลี่ยนคำ ได้แก่ คำว่า computer, map, pen, bag ให้นักเรียน อ่านคำถามตามคำศัพท์ที่ครูเปลี่ยน และให้นักเรียน ช่วยกันตอบตามตำแหน่งสิ่งของในภาพ <br> Where is a pen/bag/ computer/ map? The pen is on the book. <br> The computer is in the classroom. The map is on the wall. <br> The bag is on the chair. <br> 19. ครูสุ่มเลขที่ให้นักเรียน ถามคำถาม Where จาก ภาพที่นักเรียนฝึกถามข้อ 18 นักเรียนที่ถูกสุ่มเลขที่ให้ เรียกเพื่อนคนใดก็ได้เป็นผู้ตอบคำถาม และเปลี่ยนคู่ ไปเรื่อยๆ จนครบ $3-4$ คู่ |  |  |
| Production <br> 20. ครูติดภาพห้องเรียน ห้องสมุด ห้องอาหาร <br> ครูถามคำศัพท์จากแต่ละภาพ <br> T : What is this? <br> Ss: It is a library/ classroom/ canteen. <br> 21. ครูติดแถบประโยคและถามคำถามนักเรียน <br> ดังนี้ <br> Where do you read the books? <br> Where do you study? <br> Where do you cook? <br> Where do you do homework? <br> Where do you teach students? <br> ครูให้นักเรียนตอบคำถามอย่างอิสระ | 15 | ภาพห้องเรียน ห้องสมุด ห้องอาหาร แถบประโยค ใบงานชุดที่ 9 |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 22. หลังจากนั้นจึงติดแถบประโยคคำตอบ แต่ |  |  |
| ละคู่คำถามและให้นักเรียนฝึกตอบคำถาม |  |  |
| อย่างถูกต้อง |  |  |
| 23. นักเรียนฝึกทำใบงานชุดที่ 9 |  |  |

## ใบงานที่ 8

จงงติมอักษรลงในช่องว่างที่กำหนดให้


Name No

## ใบงานที่ 9

ตอนที่ 1 ให้นักเรียนดูแผนที่และตอบคำถามให้ถูกต้อง


1. $\qquad$ is the rest room?
2. $\qquad$
$\qquad$ the students?

It is opposite the library.
2. $\qquad$ is the canteen?

It is next to the rest room.
3. $\qquad$ is the classroom?

It is opposite the pool.
4. $\qquad$ is the library?

It is next to the classroom.
5. $\qquad$
$\qquad$ the pool?

It is opposite the classroom.

They are in the classroom.
7. $\qquad$ the books?

They are in the library.
8. $\qquad$ the ball?

It is $\qquad$ the $\qquad$ -.
9. $\qquad$
$\qquad$ the map?

I $\dagger$ is $\qquad$ the $\qquad$ ـ.
10. Where is the pen?

It is $\qquad$ the $\qquad$ .

Name $\qquad$ No $\qquad$

## แผนการเรียนรู้ที่ 7

วิชา ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 5
หน่วย At School

ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
ระยะเวลา 60 นาที

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียง initial sounds ได้แก่ /fr/, /m/, /h/, /cl///w/,/r///o/ ได้ถูกต้อง
2. นักเรียนสามารถออกเสียง final sounds ได้แก่ $/ \mathrm{t} / \mathrm{/} / \mathrm{n} /$ ได้ถูกต้อง
3. นักเรียนสามารถออกเสียงสระ $/ \mathrm{ai} /$, /ei/,/ə/, /ou/ได้ถูกต้อง
4. นักเรียนสามารถใช้รูปแบบประโยค When และ What ได้ถูกต้อง
5. นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงข้อความ และประโยคสั้น ๆ ในบริบทที่ เกี่ยวกับโรงเรียนได้ ถูกต้อง
ไวยากรณ์
What does he/ she do ?

What is/ are there ..... ?
When do you have ....... ?

## คำศัพท์

open, may, open, P.E., Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, Saturday คำศัพท์เป้าหมาย: close, have, Monday, Friday

กิจกรรมการเรียนรู้

| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Warm- up <br> 1. ทบทวนคำศัพท์ที่เรียนมาโดยครู เดินสุ่มให้ นักเรียนหยิบบัตรคำศัพท์ที่เรียนผ่านมา และอ่าน ออกเสียงคำศัพท์ให้ถูกต้อง สุ่มนักเรียน $6-7$ คน <br> 2. นักเรียนทุกคนเขียนตามคำบอกจากคำศัพท์ที่เรียน ผ่านมา <br> 3. ครูหยิบบัตรคำศัพท์และให้นักเรียนอ่านออกเสียง ได้แก่ subject, English, math, like, playground computer, library, classroom, school, field | 3 | - บัตรคำศัพท์ |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Presentation <br> 4. ครูหยิบปากกา 1 แท่งแล้วใส่ในกล่อง และถาม นักเรียน ระหว่างที่ถามชี้ไปที่กล่อง หลังจากนั้น เพิ่มจำนวนปากกา 6 แท่งลงไปในกล่องและถาม คำถาม อีกครั้ง เพิ่มสิ่งของเช่น book, bag แล้วถาม เรื่อยๆ <br> T : What is there in the box? <br> Ss: There is a pen in the box. <br> T: What are there in the box? <br> Ss: There are six pens in the box. <br> T: What are there in the box? <br> Ss: There are six pens and books in the box...... <br> 5. ครูให้นักเรียนหยิบสิ่งของได้แก่ หนังสือ ปากกา แก้วน้ำ วางไว้บนโต๊ะของทุกคน และให้นักเรียน จับคู่เพื่อฝึกพูดถาม - ตอบ โดยใช้สิ่งของเหล่านี้ $2-3$ ครั้ง ครูเดินสังเกตทั่วห้องเรียน <br> 6. ครูติดแถบประโยคจากข้อ 7 และแบ่งนักเรียนเป็น ชุดถาม และอีกชุดเป็นฝ่ายตอบ อ่านประโยคพร้อม กัน หลังจากนั้นสลับกันถาม - ตอบอีก 1 รอบ <br> 7. นักเรียนทำใบงานชุดที่ 9 ครูแสดงบัตรคำศัพท์ ได้แก่ Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, Saturday, close, have และให้นักเรียนออกเสียงตามครู หลายๆ ครั้ง ทั้งห้องและรายบุคคล อย่างน้อยภาพ ละ 5 ครั้ง จนกระทั่งนักเรียนจำคำศัพท์ได้ <br> 8. ครูสลับภาพไปมา และสุ่มเรียกเลขที่นักเรียนให้ บอกคำศัพท์จากภาพ | 15 | - แถบประโยค <br> - สิ่งของได้แก่ <br> - ปากกา กล่อง <br> - หนังสือ แก้วน้ำ <br> - กระเป๋าติดผนัง <br> - ใบงานที่ 9 <br> - บัตรคำศัพท์ |


| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| Practice <br> 9. ครูติดบัตรคำศัพท์ day ในกระเป๋าติดผนัง และ ให้นักเรียนลองอ่านเองก่อน ครั้งแรก จากนั้นให้ นักเรียนสะกดและอ่านตามครู $/ \mathrm{d} /+/ \mathrm{ei} /=$ day <br> 10. ครูติดบัตรคำศัพท์เพิ่มลงในกระเป๋าติดผนัง และ ให้นักเรียนฝึกอ่าน may, say, way, ray, hay, lay โดยครูชี้คำศัพท์สลับไปมา เพื่อให้นักเรียน อ่านได้คล่องแคล่วยิ่งขึ้น <br> 11. ครูติดบัตรคำศัพท์วันเริ่มจาก Monday- <br> Sunday ตามลำดับ ลงในกระเป๋าติดผนัง ให้ นักเรียนแยกคำเป็น 2 พยางค์ และสะกดอ่าน ตามครู <br> $/ \mathrm{m} \wedge \mathrm{n} /+/$ dei $/=$ Monday <br> /tju:z/ +/dei/ = Tuesday <br> /wenz/ +/dei/ = Wednesday <br> / $\theta 3: z /$ +/dei/ $=$ Thursday <br> /frai/ +/dei/ = Friday <br> $/$ sætə/ $+/$ dei $/=$ Saturday <br> $/ \mathrm{s} \wedge \mathrm{n} /+/$ dei $/=$ Sunday <br> และให้นักเรียนสะกดอ่านคำเองพร้อมกันอีก 2 3 ครั้ง ต่อคำ <br> 12. ครูติดบัตรคำศัพท์ close ครูทบทวนการอ่าน คำที่ลงท้ายด้วย e เสียงสระตัวแรก จะออกเสียง เหมือนชื่ออักษร โดยยกตัวอย่าง คำว่า home ครูและนักเรียนสะกดคำพร้อมกัน $/ \mathrm{h} /+/$ oum $/$ $=$ home หลังจากนั้นให้นักเรียนอ่านออกเสียง close พร้อมๆ กัน <br> Ss: /kl/ + /ous/ = close <br> 13. ครูติดบัตรบัตรคำศัพท์ have ลงในกระเป๋าติด | 27 | - บัตรภาพคำศัพท์ <br> - แถบประโยค <br> - ตารางเรียน <br> - ใบงาน |



| กิจกรรม | เวลา | สื่อการสอน |
| :---: | :---: | :---: |
| 18. ครูแสดงบัตรคำศัพท์ when และให้นักเรียน อ่าน 3-5 ครั้ง จากนั้นครูถามความหมายเพื่อ ทดสอบความเข้าใจจากนั้นครูติดแถบประโยค เหล่านี้บนกระดานและให้นักเรียนอ่านพร้อม กัน <br> - When does Tom have English class? He has English class on Monday. <br> - When does Tom play football? He plays football on Friday and Saturday. <br> 19. ครูถามคำถามเหล่านี้กับนักเรียน และให้ นักเรียนตอบ โดยครูยังคงชี้ที่วันที่ถาม กิจกรรมนั้น เพื่อช่วยให้นักเรียนเข้าใจยิ่งขึ้น <br> T : What does Tom do on Friday? <br> Ss: He plays football. <br> T : What does Tom do on Wednesday? <br> Ss : He does homework. <br> 20. นักเรียนจับคู่ และให้นักเรียนฝึกถามตอบ โดย ใช้ข้อมูลจากตารางสอนที่ให้ <br> 21. ครูแจกใบงานที่ 10 ให้นักเรียนฝึกทำภายใน คาบ หลังจากนั้นสุ่มให้นักเรียนออกมาเขียนคำตอบ บนกระดาน และฝึกอ่านพร้อมๆ กัน <br> 22. นักเรียนทำแบบทดสอบ 2 |  |  |

## ใบงานชุดที่ 10

ให้นักเรียนดูภาพและเติมคำลงในช่องว่างให้ถูกต้อง


What is next to the table?
The 1) $\qquad$ is next to the table.

What is there on the chair?
There is 2) the $\qquad$ on the chair.
$\qquad$ is there under the table?
3) $\qquad$ is a ball under the table.
$\qquad$ are there on the table?

There are 4) the $\qquad$ the $\qquad$ and the $\qquad$ .
5) $\qquad$ there under the chair?

There are two 6) $\qquad$ under the chair.

## ใบงานชูดที่ 11

ให้นักเรียนดูตารางสอนและเติมคำลงในช่องว่าง
Tom' s timetable after school

| Day Time | 4.00-5.00 <br> pm. | $5.00-6.00 \mathrm{pm}$ |
| :--- | :--- | :--- |
| Monday | English class | Free time |
| Tuesday | Math class |  |
| Wednesday | Free time | Do homework |
| Thursday | Play computer | Do homework |
| Friday | Play football |  |
| Saturday | Read the <br> books | Play football |
| Sunday | Do homework | Play in a playground |

1. What does Tom do on $\qquad$ ?

He plays football and reads the books.
2. When does Tom $\qquad$ ?
3. He does homework on $\qquad$ .
4. $\qquad$ does Tom do on Friday?
5. He $\qquad$ .
6. $\qquad$ does Tom have math class?
7. He $\qquad$ .
8. $\qquad$ does Tom do on Wednesday?
9. He $\qquad$ .
10. $\qquad$ Tom play in a playground?
11. He plays in a play ground on $\qquad$ .

## แบบทดสอบ

## จงตอบคำถามโดยใช้ข้อมูลจากตารางสอนที่กำหนดให้

The David's timetable after school

| Day | $4.00-5.00$ | $5.00-6.00$ |
| :--- | :---: | :---: |
| Monday | Free time | English class |
| Tuesday | Math class | Play football at a field |
| Wednesday | Do homework in a library | Computer class |
| Thursday | Do homework at school | Free time |
| Friday | Play in a playground | Read a book under a tree |
| Saturday | Play in a playground |  |
| Sunday | English class |  |

1. What does David do on Sunday?
2. When does David play football?
$\qquad$
3. Where does David play football?
4. What does David do on Saturday?
$\qquad$
5. When does David have math class?
$\qquad$
6. Where does David do homework on Thursday?
$\qquad$
7. When does David play in a playground?
$\qquad$
8. Where does David read a book?
$\qquad$
9. What does David play at a field?
$\qquad$
10. What does David do under the tree?
$\qquad$

## ภาคผนวก ค แบบทดสอบ

วิชา : ภาษาอังกฤษ ระยะเวลา 60 นาทีระดับชั้น : ประถมศึกษาปีที่ 5
วันที่
$\qquad$
ชื่อชั้นเลขที่
ข้อสอบชุคนี้แบ่งออกเป็น 6 ตอน ได้แก่
ตอนที่ 1 แบบทดสอบการอ่านระดับคำ จำนวน 35 ข้อ
ตอนที่ 2 แบบทดสอบการฟัง 35 คะแนน
ตอนที่ 3 แบบทดสอบการเขียนคำศัพท์ 35 คะแนน
ตอนที่ 4 แบบทดสอบการเขียนบรรยายภาพ 5 คะแนน
ตอนที่ 5 แบบทดสอบจับคู่ภาพและประโยค 5 คะแนน
ตอนที่ 6 แบบทดสอบการอ่านเพื่อความเข้าใจ ..... 5 คะแนน
คะแนนรวม 120 คะแนน

| ตอนที่ 1 : จงอ่านออกเสียงคำต่อไปนี้ |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1. milk 2. juice 3. park | 4. fridge |  |  |
| 5. well | 6. subject | 7. teacher | 8. English |
| 9. salad | 10. student | 11. school | 12. homework |
| 13. hospital | 14. opposite | 15. library | 16. interesting |
| 17. activity | 18. like | 19. do | 20. have |
| 21. eat | 22. doctor | 23. bread | 24. next |
| 25. with 26. drink 27. play | 28. study |  |  |
| 29. favorite | 30. always | 31. close | 32. kind |
| 33. often | 34. all | 35. friend |  |

## ตอนที่ 2: จงขีดเส้นใต้คำที่ได้ยิน

1. 

a. mile
b. milk
c. mill
2.
a. juice
b. just
c. joist
3.
a. park
b. pork
c. perk
4.
a. fried
b. friend
c. fridge
5.
a. well
b. whale
c. wall
6.
a. sugar
b. subject
c. suggest
7.
a. teaches
b. t-shirt
c. teacher
8.
a. English
b. England
c. Ice land
9.
a. salmon
b. seldom
c. salad
10.
a. study
b. student
c. standing
11.
a. skull
b. second
c. school
12.
a. hobby
b. homework
c. humour
13.
a. hospital
b. hopeful
c. hungry
14.
a. opposite
b. optimist
c. offensive
15. $\begin{array}{ll}\text { a. librarian } & \text { b. library }\end{array}$ c. liberty16.a. intersectionb. interactingc. interesting17. a. abilityb. artistryc. activity
18.a. lakeb. likec. look19.
b. due
c. done
20.
a. hive
b. have
c. halves
21.
a. eat
b. it
c. at
22.
a. donor
b. boxer
c. doctor
23.
a. bred
b. bread
c. brad
24.
a. neck
b. nest
c. next
25.
a. wish
b. with
c. witch
26.
a. brink
b. drank
c. drink
27.
a. play
b. pay
c. prey
28.
a. standee
b. student
c. study
29.
a. forwards
b. favorite
c. fortunate
30. a. hallways b. all ways c. always31.a. closeb. clockc. cloth32.a. kidb. kindc. knita. obtainb. offendc. often34.a. allb. ill
c. eel
35. a. friendb. fromc. fresh

ตอนที่ 3 : จงเขียนตามคำบอกตามที่ได้ยิน
1.
3. $\qquad$
5. $\qquad$
7. $\qquad$
9. $\qquad$
11. $\qquad$
13. $\qquad$
15. $\qquad$
17. $\qquad$
19. $\qquad$
21. $\qquad$
23. $\qquad$
25. $\qquad$
27. $\qquad$
29. $\qquad$
31. $\qquad$ 32. $\qquad$
33. $\qquad$

$$
34 .
$$

$\qquad$
35. $\qquad$

ตอนที่ 4: จงเขียนประโยคบรรยายภาพตามที่กำหนดให้
1.

2.

$\qquad$
3.

$\qquad$
4.

5.


## ตอนที่ 5: จงเลือกภาพให้ตรงกับความหมายของประโยคที่กำหนดให้

1. We make a sandwich.
a.

c.

b.

d.

2. There is some bread, milk, and a papaya on the plate.
a.

c.

b.

d.

3. My favorite food is salad.
a.

c.

b.

d.

4. I help my mom to cook.
a.

c.

b.

d.

5. I want to drink milk.
a.

c.

b.

d.


## ตอนที่ 6: จงตอบคำถามจากเรื่องที่กำหนดให้

## Fun School

My name is John. I am a student at Fun School. It is opposite the hospital. There is a library, three computer rooms, and a lot of classrooms. The big playground is next to the football field. All teachers are kind.

At school, I have many close friends. Most of their parents work as doctors or nurse. I study many subjects, for example, Thai, Math, Science. We study English on Monday and Friday. I like English very much because the teacher teaches the subject very well and the book is interesting. I always do homework with my friends in the park in front of the school. My favorite activity is playing games on a sport day. My dad, my mom and my dog often join the activities at the school. I love my school.
11. What does John do?
a. He teaches at the school.
b. He studies at the school.
c. He works at the school.
d. He is in the school.
12. Where is the school?
a. in front of the school
b. next to the football field
c. opposite the hospital
d. in the playground
13. The school has $\qquad$ .
a. a library, computer rooms, a tennis court
b. a football field, a playground, bus stops
c. a library, a football field, classrooms
d. a library, a playground, a basketball field
14. What is John's favorite subject?
a. English
b. Science
c. Math
d. Thai
15. When does John study English?
a. on Monday and Tuesday
b. on Wednesday and Friday
c. on Thursday and Friday
c. on Monday and Friday

ตารางบันทึกคะแนน
(ตอนที่ 1)
ใส่เครื่องหมาย $\checkmark$ น้าคำที่นักเรียนอ่านถูกต้องและใส่เครื่องหมาย $\mathbf{X}$ หน้าคำที่นักเรียนอ่านไม่ ถูกต้อง

| คําที่ | คะแนน | หมายเหตุ | คำที่ | คะแนน | หมายเหตุ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 |  |  | 2 |  |  |
| 3 |  |  | 4 |  |  |
| 5 |  |  | 6 |  |  |
| 7 |  |  | 8 |  |  |
| 9 |  |  | 10 |  |  |
| 11 |  |  | 12 |  |  |
| 13 |  |  | 14 |  |  |
| 15 |  |  | 16 |  |  |
| 17 |  |  | 18 |  |  |
| 19 |  |  | 20 |  |  |
| 21 |  |  | 22 |  |  |
| 23 |  |  | 24 |  |  |
| 25 |  |  | 26 |  |  |
| 27 |  |  | 28 |  |  |
| 29 |  |  | 30 |  |  |
| 31 |  |  | 32 |  |  |
| 33 |  |  | 34 |  |  |
| 35 |  |  |  |  |  |

## บทอ่าน

## (ตอนที่ 2)

ครูอ่านออกเสียงคำละ 3 ครั้ง และให้นักเรียนขีดเส้นใต้คำที่ได้ยิน

| 1. milk | 2. juice | 3. park | 4. fridge |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 5. well | 6. subject | 7. teacher | 8. English |
| 9. salad | 10.student | 11. school | 12. homework |
| 13. hospital | 14. opposite | 15. library | 16. interesting |
| 17. activity | 18. like | 19. do | 20. have |
| 21. eat | 22. doctor | 23. bread | 24. next |
| 25. with | 26. drink | 27. play | 28. study |
| 29. favorite | 30. always | 31. close | 32. kind |
| 33. often | 34. all | 35. friend |  |

## บทอ่าน

## (ตอนที่ 3)

ครูอ่านออกเสียงคำละ 3 ครั้ง และให้นักเรียนเขียนคำศัพทีที่ได้ยิน

| 1. milk | 2. juice | 3. park | 4. fridge |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 5. well | 6. subject | 7. teacher | 8. English |
| 9. salad | 10. student | 11. school | 12. homework |
| 13. hospital | 14. opposite | 15. library | 16. interesting |
| 17. activity | 18. like | 19. do | 20. have |
| 21. eat | 22. doctor | 23. bread | 24. next |
| 25. with | 26. drink | 27. play | 28. study |
| 29. favorite | 30. always | 31. close | 32. kind |
| 33. often | 34. all | 35. friend |  |

## ประวัติผู้เขียน

ชิ่ ถุดด
รหัสประจำตัวนักศึกษา
นางสาวฟาร์ติน่า สุมาลี
5211121105
วุฒิการศึกษา
วุฒิ
ชื่อสถบัน
ศิลปศาสตร์ (ศึกษาศาสตร์) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

ปีที่สำเร็จการศึกษา
2552
สาขาวิชาภาษาอังกฤษ)
ทุนการศึกษา (ที่ได้รับในระหว่งงการศึกษา)

1. ทุนอุดหนุนวิทยานิพนธ์จากบัณฑิตวิทยาลัย
2. โครงการทุนวิจัยมหาบัณฑิต (สกว.)

การตีพิมพ์เผยแพร่ผลงาน
การประชุมนานาชาติทางด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ครั้งที่ 3
โดยคณะศิลปศาสตร์ มหาหวิทยาลัยสงขลานครินทร์
(The $3^{\text {rd }}$ International Conference on Humanities and Social Sciences, Prince of Songkla University )

